l'Officiel du BÉARN

HIVER
2018
2019

MAGAZINE GRATUIT

- À VISITER
- LOISIRS
- RESTAURANTS
- SORTIES
- SE LOGER
- SHOPPING
- INFOS PRATIQUES

PAU
OLORON
ORTHEZ
NORD BÉARN
PAYS DE NAY
STATIONS DE SKI

PORTRAIT
THIBAULT DAUBAGNA



REPORTAGE

LES NOUVELLES HALLES DE PAU

LE BEFORE PUB

Bar à bières - Cocktails Tapas

21 Tirages de BIERES

L'atmosphère du Before Pub est chaleureuse, familiale et conviviale. Vous y dégusterez un large choix de bières, de tapas et des frites "maison". Les produits proposés sont tous sélectionnés avec le plus grand soin.

LE BEFORE PUB





6 AVENUE ALBERT 1ER - BIZANOS

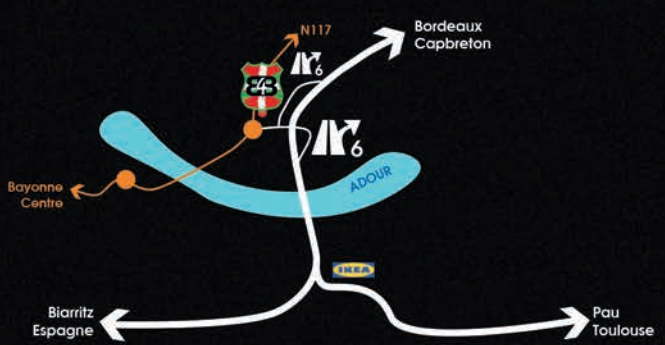
Infos & Réservation au 06.46.46.69.43

Retrouvez-nous aussi à Bayonne



LE BEFORE BASQUE

Bar à bières - Cocktails - Tapas



Restauration de Groupe
Retransmissions Sportives
Soirées Animées

INFO & RÉSERVATION // BAYONNE
07.83.22.45.74

LE BEFORE BASQUE - CHEMIN DE HAYET - 64100 BAYONNE

LEBEFOREBASQUE

ÉDITO

« UNE MINE D'INFOS UTILES POUR VIVRE À FOND VOTRE BÉARN»



Jean-François HÉRAUD
Directeur de publication

« L'hiver pointe le bout de son nez et avec lui, le nouvel « Officiel du Béarn ». Il vous accompagne pour les six mois à venir dans vos pérégrinations, découvertes, et au quotidien pour plein d'infos pratiques sur l'ensemble du Béarn, regroupées nulle part ailleurs.

Où allons-nous manger ce soir ? Combien y a-t-il d'habitants à Pontacq ? Les Thermes de Salies-de-Béarn sont-elles ouvertes demain ? Peut-on déguster à la Cave de Jurançon ? ... Toutes ces infos et bien plus encore sont dans l'Officiel du Béarn, disponible gratuitement un peu partout ; offices de tourisme, commerçants, restaurants, mairies... qui se feront un plaisir de vous l'offrir !

Cette édition a encore pris un peu d'embonpoint : notre équipe s'étoffe et son contenu aussi, ce qui a nécessité un dos carré-collé.

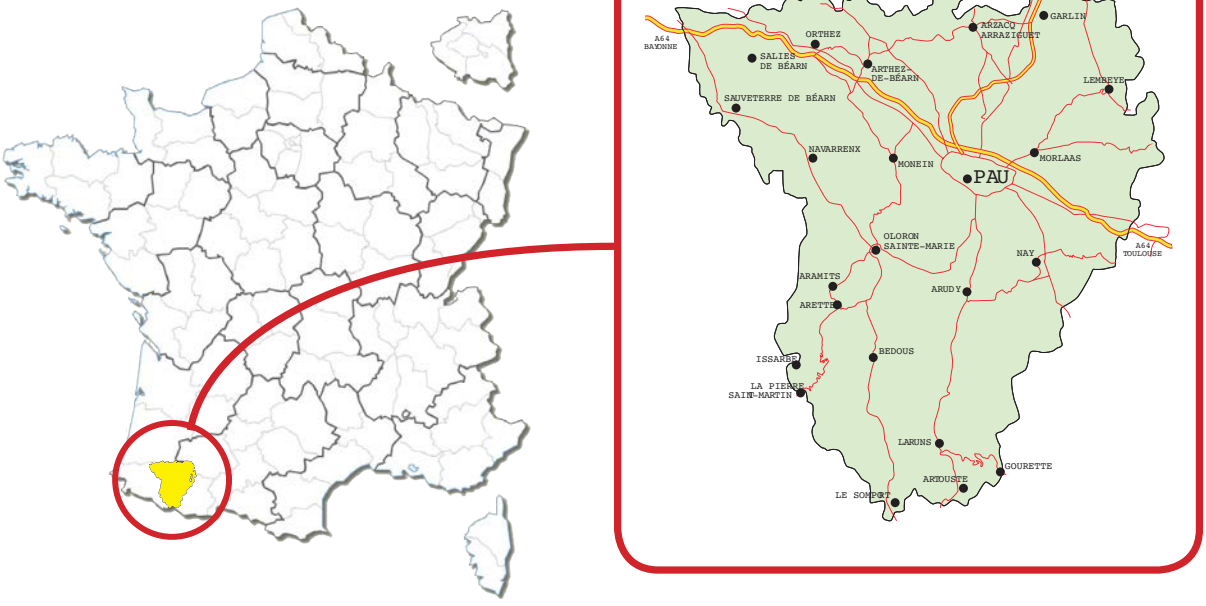
Deux nouvelles rubriques sont au programme : un reportage et un portrait sur une personnalité béarnaise. Dorénavant, retrouverez-les dans chaque numéro.

Pour cette édition, immergez-vous dans les nouvelles Halles de Pau et rencontrez Thibault Daubagna.

Le design de la couverture, plus élégant et plus lisible, s'est refait une beauté, bref on a bossé !

J'espère de tout cœur que ce nouvel Officiel du Béarn vous plaira et qu'il sera votre allié pour le choix de vos sorties. Une mine d'infos pour vivre à fond votre Béarn ! »

LE BÉARN EN FRANCE



l'Officiel du Béarn

22 rue Louis Barthou - 64400 BIDOS - Tél. : 05 59 36 04 26 - www.officieldubearn.fr

Éditions HÉRAUD. S.A.R.L. au capital de 1500 euros. R.C.S. PAU 819 188 848 - 22 rue Louis Barthou - 64400 BIDOS

Directeur de la publication : **Jean-François HÉRAUD** - Journaliste : **Séverine CUESTA**

Conception : **Tom JOUBARD** - TÉJI Graphisme - tomjoubard@icloud.com - 06 50 52 84 88

Maquettiste : **KEVISANA** - 06 49 88 60 92 - Directeur commercial : **Manuel NAVARRETE** - 07 71 29 04 28

Impression : Imprimerie IOTA - Imprimé sur papier issu des usines des papeteries de Condat (24)

16 000 exemplaires distribués gratuitement en Béarn

Imprimerie **IOTA** - Saint-Astier - IMPRIM'VERT®

Gaston's

LA CANTINE DU BOULANGER BIO



La Boulangerie-Cantine-Café Gaston's propose plus de **15 variétés de pains** tous travaillés à partir de farines **bio françaises.**

La volonté de Gaston's est de faire vivre, au-delà du pain, une belle expérience à ses clients.

Boulangerie Béarnaise et fière de l'être, attachée à sa ville, son quartier, ses habitants, qui pourront tout au long de la journée trouver :

- **Des pains de qualité artisanale**
- **Des viennoiseries**
- **Un espace de restauration « pause »**

Les pains de **Gaston's** sont pétris sur place et façonnés à la main. Des pains spéciaux sont proposés, comme la baguette sans sel (plus besoin de la commander).

Pour moins de 9€ vous pouvez déguster chez **Gaston's** de délicieuses pizzas, salades, sandwichs fabriqués par une équipe de passionnés et respectueuse de la clientèle.

Gaston's n'est pas une chaîne !
Seule celle des Pyrénées existe !

















Du petit déjeuner au diner **Gaston's** saura vous accompagner et vous faire plaisir. **Gaston's** souhaite **démocratiser le bon pain de tradition, bien cuit et bio.**

Pour cela **Gaston's** vous propose sa fameuse **baguette Bio à moins de 1€** !

L'équipe de boulangers Basco-Béarnaise travaille plusieurs farines : **blé noir, blé tendre, petit épeautre, grand épeautre, maïs, seigle, de meule,** toutes aussi merveilleuses à pétrir, rabattre , maîtriser ! Car aucune des farines n'est additivée !

A découvrir le **Gaston's graines** et le **Gaston's aux fruits** pour les petits déjeuners ou les goûters sains!

Bien cuit sinon rien ! C'est ainsi que le pain en général se digère le mieux!

Idéales, les tourtes de meule ou de seigle à partager entre copains lors d'une randonnée en vallée d'Ossau !







05 59 35 80 72
151 Boulevard de la Paix – 64000 PAU
lundi au samedi 7h-19h30 / dimanche 7h-13h30

SOMMAIRE



p.8

PAU & AGGLO

PAU



p.48

OLORON STE-MARIE & LES VALLÉES

P.72 VALLÉE D'OSSAU
P.80 VALLÉE D'ASPE
P.86 VALLÉE DE BARÉTOUS

OLORON



p.90

ORTHEZ & BÉARN DES GAVES

P.96 CŒUR DE BÉARN
P.102 SALIES DE BÉARN
P.111 SAUVETERRE DE BÉARN
P.114 PRINCIPAUTÉ DE LAAS
P.116 NAVARRENX

ORTHEZ & BDG



p.122

NORD-BÉARN

P.122 ARZACQ-GARLIN
P.128 LEMBEYE VIC-BILH
PAYS DE MORLAAS
OUSSE-GABAS

NORD BÉARN



p.136

PAYS DE NAY

PAYS DE NAY



p.140

STATIONS DE SKI

P.140 GOURETTE
P.144 LA PIERRE-SAINT-MARTIN
P.146 ARTOUSTE
P.147 ISSARBE / LE SOMPORT

STATIONS DE SKI

DANS CHAQUE CHAPITRE, VOUS TROUVEREZ LES RUBRIQUES

À VISITER / LOISIRS / SE RESTAURER / SORTIES
SE LOGER / SHOPPING / INFOS PRATIQUES



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



PORTRAIT

SANG POUR CENT BÉARNAIS

© Eva Cuesta

*Le demi de mêlée **Thibault Daubagna**, n° 9 et capitaine de la Section Paloise, 24 ans, - 1 m 77, 83 kg a reçu l'Officiel du Béarn à la Cantine de la Section Paloise tenue par le Chef Christian Etchebest.*

Pur produit de la Section Paloise depuis l'âge de six ans, Thibault Daubagna, le capitaine est considéré comme l'un des meilleurs joueurs du Top 14 à son poste. Regard sur la Section et Itinéraire d'un cas quasi-unique chez les pros.

Son parcours emprunte des chemins plutôt inhabituels. Plutôt beau gosse, la tête bien faite, une modification indéfectible chevillée au corps et l'accent du coin, Thibault Daubagna est une publicité vivante pour le rugby local et ses supporters. Un exemple de longévité plutôt rare au sein d'un club qui l'a vu grandir et évoluer depuis qu'il est gamin. Devenu Capitaine, le demi-de-mêlée n'occupe pas pour autant une position confortable. Il sait qu'il a constamment ses preuves à faire.

Depuis son retour en Top 14 en 2015, la Section Paloise n'a jamais gagné pour son premier match de championnat de France. La saison dernière, le club a lutté jusqu'à la dernière journée pour accéder aux phases finales, sans y parvenir, en finissant 8e. Il conserve donc la tête froide car à l'ouverture de cette nouvelle saison en « demi-teinte par rapport à l'an dernier », l'objectif est de conquérir sa place dans le top 6. Quid de son rôle de « leader » annoncé dans les colonnes du quotidien Sud-Ouest à l'entame de la saison ? *« Mon poste de demi de mêlée est un poste où il faut savoir prendre des décisions. J'ai plus de cent matchs sous le maillot. Avec l'expérience, on devient meilleur et je dispose d'une belle marge de progression. Prendre plus d'ampleur dans le groupe me tient à cœur car j'apprécie naturellement de travailler sur des qualités telles que le management et la compréhension des besoins du collectif qui font partie du leadership ».*

UN RUGBY DE MOUVEMENT

« À la Section, on est tourné vers un rugby de mouvement. On a un jeu qui s'appuie sur le collectif. On aime prendre des risques, balayer le terrain, jouer dans les espaces. On apprend tout cela dans le jeu français mais ces qualités se font plus dans l'hémisphère sud que dans notre top 14. Ce sont des qualités que j'intègre dans la gestion du collectif ». Une ouverture qui vient renforcer ses acquis au fil des années passés au sein de la Section dont il a franchi tous les paliers depuis l'âge de six ans. Natif de Jurançon, à six ans, il suit son père joueur et éducateur à l'école de rugby sur la pelouse du Hameau. « C'était avec mon meilleur copain, Florian Miremont, on a fait un essai un mercredi, et on n'a jamais décroché ». Très vite repéré pour ses aptitudes impressionnantes, il intègre à 16 ans le centre de formation dont les responsables sont alors Bernard Pontneau, Président de la Section Paloise et David Aucagne, co-entraîneur de Béziers. En pôle espoir au lycée René Cassin à Bayonne, il décroche un BAC scientifique et poursuit des études de biologie à l'Université de Pau.

> ***Le management et la compréhension des besoins du collectif font partie du leadership.***

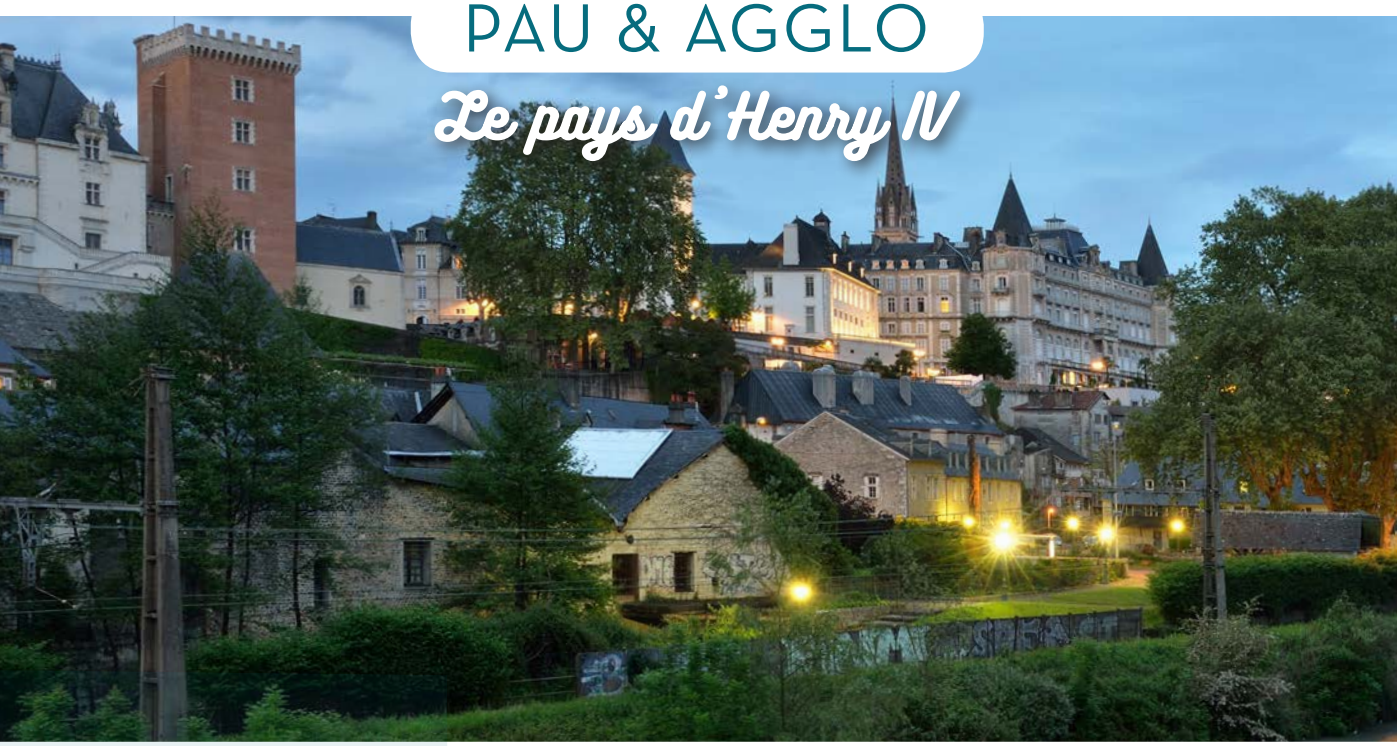
EN ÉQUIPE PREMIÈRE À 19 ANS

À 18 ans, il s'entraîne avec l'équipe première et à 19 ans, il a l'opportunité de jouer ses premiers matchs en première avec David Aucagne et Joël Rey, aujourd'hui entraîneur de l'Aviron Bayonnais. « Cela a été pour moi la concrétisation d'un rêve. J'ai joué mon premier match officiel à Auch. Je suis rentré durant une quinzaine de minutes pour effectuer un remplacement avec la tête rasée car on m'avait bizuté » se souvient-il, sourire aux lèvres. Il signe son premier contrat espoir durant sa vingtième année et confirme avec un contrat de professionnel à 23 ans. Après avoir participé à la dernière tournée des Barbarians français en Nouvelle-Zélande, Thibault s'impose comme l'un des meilleurs joueurs français du Top 14. Pour autant, Thibault a conservé ses potes du hameau et a avant tout des loisirs tout simples : passer des moments de convivialité avec eux. Son enracinement fait que la Cave de Jurançon à baptisé l'une de ses cuvées du nom de ce joueur 100 % pur jus.

Séverine Cuesta ■

PAU & AGGLO

Le pays d'Henry IV



PAU & AGGLO

PAU

77 215 habitants
Maire : François Bayrou
Mairie : 05 59 27 85 80
place Royale – 64000 PAU
www.pau.fr
lundi au vendredi 8h30-17h30

CAPBP

161 901 habitants / 31 communes
Président : François Bayrou
Communauté d'agglomération Pau Béarn Pyrénées : 05 59 11 50 50
Hôtel de France
2 bis place Royale - 64000 PAU
www.agglo-pau.fr

ATMOSPHÈRE

Ici, bat le pouls du Béarn. Capitale béarnaise, la belle Paloise déroule ses atouts de charme au pied des Pyrénées. Cité-jardin — avec ses 750 hectares d'espaces verts et ses nombreux jardins privés — son caractère exceptionnel réside dans son héritage : jardins royaux, jardins des villas du 19e siècle aux essences exotiques et « cités-jardins » du 20e siècle. Du quartier du château d'Henri IV au boulevard des Pyrénées, il fait bon flâner dans cette ville où flotte un esprit chic décontracté sans doute inspiréa de ce fameux flegme britannique qui donna au quartier Trespoy et à ses villas ses allures élégantes. A quelques km de Pau, les vignobles de Jurançon donnent naissance à un vin doré — d'appellation d'origine contrôlée — aux arômes de fruits exotiques et de miel, et la cathédrale de Lescar vous dévoile ses précieuses mosaïques.

INFOS PRATIQUES

PRÉFECTURE DES PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

05 59 98 24 24
2 rue du Maréchal Joffre 64000 PAU
www.pyrenees-atlantiques.gouv.fr
lundi au vendredi 9h-12h – 13h30-16h

AÉROPORT DE PAU

05 59 33 33 00
route de l'aéroport – 64230 UZEIN
www.pau.aeroport.fr

GARE SNCF

08 92 35 35 35
www.gares-sncf.com
7j/7 5h-23h20

HÔPITAL FRANÇOIS MITTERRAND

05 59 92 48 48
4 boulevard Hauterive – 64000 PAU
www.ch-pau.fr

RADIO FRANCE BLEU BÉARN

- 102,5 FM

RFM BÉARN - 94,4 FM

1ère radio musicale du Béarn (source médiamétrie)

OFFICE DE TOURISME

05 59 27 27 08
place Royale – 64000 PAU
www.pau-pyrenees.com
lundi au samedi 9h-18h
dimanche 9h30-13h

Situé juste à côté de la mairie, sur la très belle place Royale. Vous y trouverez toutes les informations nécessaires pour partir à la découverte des merveilles que recèlent Pau et le Béarn. Conseils personnalisés pour vos activités, visites guidées pour les groupes, riche documentation et excellent accueil.

DÉCHETTERIES

PAU

05 59 84 42 46
rue Paul Ramadier
lundi au samedi 9h-17h50
dimanche 9h-11h50

BIZANOS

05 59 98 83 41
rocade RD 938,
Quartier Dous Cambets
lundi au samedi 9h-17h50
dimanche 9h-11h50

JURANÇON

05 59 06 85 76
ZAC du Vert Galant
lundi au samedi 9h-17h50
dimanche 9h-11h50

LESCAR

05 59 32 04 99
rue d'Arsonval
lundi au samedi 9h-17h50
dimanche 9h-11h50

EMMAÜS LESCAR

05 59 81 17 82
recyclerie Emmaüs - Chemin du Salié
lundi au samedi - 8h30-18h30 dimanche 9h-17h



PARKINGS CENTRE-VILLE

PARKINGS PAYANTS

Parking Place de Verdun
(1 € la demi-journée)
Place de Verdun
payant du lundi au vendredi
8h30-12h / 14h-18h

Parking Aragon
05 59 27 05 79
Square Aragon
lundi au mercredi 8h-00h
jeudi au samedi 8h-02h
dimanche 11h-18h

Parking Clemenceau
05 59 11 00 88
Place Clemenceau
7j/7 24h/24

Parking Beaumont
05 59 98 08 16
Allée Alfred de Musset
7j/7 24h/24

Parking Bosquet
05 59 27 17 88
Cours Bosquet
j/7 7h-20h
abonnés 24h/24

Parking Halles-République
05 59 27 88 52
Place de la République
lundi au vendredi 6h-21h
samedi 5h-21h
abonnés 24h/24

PARKINGS GRATUITS

Parking du Stadium de la Gare
Avenue Jean Biray
semaine 14h30-06h
week-end et jours fériés
vendredi 14h30 au lundi 06h

Parking de l'Usine des Tramways
Pont Lalanne
(angle des tribunes de la gare)
Accès libre 7j/7 24h-24



PAU

HALLES DE PAU place de la République	*mardi au samedi 7h-15h* *dimanche 9h-15h* nocturne dernier vendredi du mois 17h-23h
CARREAU DES PRODUCTEURS	*lundi au samedi 5h-13h*
MARCHÉ BIO place du Foirail	*mercredi, samedi 7h-13h30*
MARCHÉ DU HAMEAU avenue de Buros	*dimanche 8h30-13h*
MARCHÉ SARAGOSSE avenue de Saragosse	*jeudi 9h-13h*
MARCHÉ À LA BROCANTE place du Foirail	*vendredi, samedi 9h-12h30 / 14h-18h* *dimanche matin 9h-12h30*
MARCHÉ FORAIN place Gramont	*dimanche matin*

AGGLO de PAU

LESCAR mercredi 15h-19h dimanche 9h-13h	**IDRON** samedi matin	**JURANÇON** vendredi matin
GAN mercredi matin	**BILLÈRE** samedi matin	**GELOS** mardi matin

TAXI PAU TESLA
Vivez l'experience du 100% éléctrique !
Toutes distances - conventionné CPAM
Transferts Aéroport et gare



06 67 77 37 93
ARNAUD MAURY
www.taxi-pau-tesla.fr

MÉDIATHÈQUES



www.mediatheques.agglo-pau.fr
mediatheques@agglo-pau.fr
Secrétariat du réseau des médiathèques : 05 59 21 30 57

MÉDIATHÈQUE ANDRÉ LABARRÈRE

05 47 05 10 00
10 place Marguerite Laborde – 64000 PAU
lundi 14h-18h / mardi, jeudi, vendredi 11h30-19h
mercredi, samedi 10h-18h

MÉDIATHÈQUES LES ALLÉES

05 59 84 36 33
2 avenus des Tilleuls – 64000 PAU
mardi 12h-18h / mercredi au vendredi 13h30-18h
samedi 10h-12h30 / 14h-18h

MÉDIATHÈQUE TRAIT D'UNION

05 59 84 74 18
Pôle 4 coins du monde, rue du Parc en Ciel 64000 PAU
mardi, jeudi, vendredi 13h30-18h
mercredi, samedi 10h-12h / 13h30-18h

MÉDIATHÈQUE DE LA MONTAGNE

05 59 06 99 20
29 bis rue Berlioz – 64000 PAU
vendredi 15h-19h

MÉDIATHÈQUE D'ESTE DE BILLÈRE

05 59 13 06 30
3 rue de la Pléiade – 64140 BILLÈRE
mardi, jeudi 13h30-18h / vendredi 13h30-19h
mercredi, samedi 10h-12h30 / 13h30-18h

MÉDIATHÈQUE DE JURANÇON

05 59 98 19 78
Rue Louis Barthou – 64110 JURANÇON
mardi, jeudi 13h30-18h
mercredi 10h-12h / 13h30-18h
vendredi 10h-12h30 / 13h30-18h
samedi 10h-12h / 14h-18h

MÉDIATHÈQUE DE LONS

05 59 11 50 45
Avenue de Santoña – 64140 LONS
mardi 13h30-19h
mercredi, samedi 10h-12h / 13h30-18h
jeudi, vendredi 13h30-18h

MÉDIATHÈQUE DE LESCAR

05 59 72 25 21
Rue Raoul Follereau – 64230 LESCAR
lundi 14h-18h30
mardi, jeudi 14h-18h
mercredi 9h30-12h30 / 14h-18h
vendredi 10h-12h / 14h-18h
samedi 10h-12h
Horaires vacances scolaires
lundi, mardi, jeudi 14h-17h30
mercredi 9h-12h / 13h30-17h30
vendredi 9h-12h / 14h-17h30



BIBLIOTHÈQUE PATRIMONIALE

05 59 21 30 57
Avenue Gasaton Lacoste – 64000 PAU
archives.patrimoine@agglo-pau.fr
mardi au vendredi 13h-18h
sur rdv de 9h à 12h pour les chercheurs

RELAIS-LECTURE DE LA PÉPINIÈRE

05 59 92 72 11
6-8 avenue Robert Schuman – 64000 PAU
lundi au vendredi 14h-18h

BEL ORDINAIRE

05 59 72 25 85
Allée Montesquieu – 64140 BILLÈRE
d.courtade@agglo-pau.fr
mercredi au samedi 15h-19h

Bibliothèque dédiée à l'art contemporain et au design graphique. Également monographies d'histoire de l'art, livres jeunesse et revues.

ATTENTION !

La médiathèque de Gan est fermée pour une durée indéterminée suite aux inondations de juillet. Plus d'infos en contactant le secrétariat du réseau des médiathèques.

MANIFESTATIONS

GRAND PRIX AUTO MODERNE DE PAU DU 17 AU 19 MAI 2019



EUROPEAN
CANOE ASSOCIATION

FFCK
Canoë Kayak et Sports de Pagaie



CHAMPIONNAT D'EUROPE ECA
DE CANOË-KAYAK SLALOM

STADE D'EAUX VIVES
PARC AQUASPORTS

du **29 MAI** au **2 JUIN** **PAU** 2019

#PAUCANOE

WWW.PAUCANOE.COM

Création graphique ZOOKEEPER

CNDS
Nouvelle-Aquitaine
PYRÉNÉES ATLANTIQUES
PAU BÉARN PYRÉNÉES Communauté d'Agglomération

› À VISITER



LA CATHÉDRALE DE LESCAR

05 59 81 15 98
place royale - 64230 LESCAR
lundi au samedi 9h-18h / dimanche 13h-18h

Édifiée au 12e siècle, la cathédrale classée Monument Historique s'impose comme l'un des joyaux de l'art roman en Béarn. Elle offre une pléiade de décors médiévaux : chapiteaux sculptés, mosaïques représentant des scènes de chasse, modillons sous la corniche du chevet. Une plaque de bronze mentionne l'inhumation des rois et reines de Navarre dont les grands-parents d'Henri IV. Une peinture murale du 17e siècle orne la voûte dans l'abside. Elle représente le Couronnement de la Vierge.

LA CAVE DE GAN JURANÇON

05 59 21 57 03
53 avenue Henri IV – 64290 GAN
www.cavedejurancon.com
CaveDeJurancon cavedejurancon
lundi au vendredi 9h-19h
label Tourisme & Handicap

Elle fêtera ses 70 ans en 2019 et la vieille dame se porte plutôt bien ! Avec plus de plus de 270 000 visiteurs par an chaque année, elle est un des sites les plus visités du Béarn.

Regroupant 300 viticulteurs adhérents, sa superficie totale s'étire sur 900 hectares vignes réparties sur tous les terroirs de l'Appellation. La visite et la dégustation sont gratuites. La visite de la cave vous permettra de découvrir toutes les étapes de conception du vin, du quai d'arrivée des vendanges jusqu'au magnifique chai de vieillissement semi-enterré ainsi que ses mosaïques du 3e et 4e siècle, en passant par les pressoirs et les cuves de fermentation.

Jolie boutique, personnel accueillant et disponible, grand parking, Aire de pique-nique et aire de service pour camping-cars.



LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS

05 59 27 33 02
rue Mathieu Lalanne - 64000 Pau
musee.beauxarts@ville-pau.fr
Toute l'année, tous les jours (sauf mardi et 1er mai, 1er novembre, 25 décembre, 1er janvier) 10h-12 h / 14h-18h.
week-end 10h-12h30 / 14h-18h.
En raison des travaux de création de l'Espace des arts, l'accès des personnes à mobilité réduite au Musée des Beaux-arts est momentanément impossible.

Second musée d'Aquitaine par la richesse de ses collections, il abrite — outre le chef-d'œuvre de Degas «Le Bureau de Coton à la Nouvelle-Orléans» — une très belle collection de peintures des écoles flamande, hollandaise, italienne, espagnole et française du 15e au 20e siècle.

Dans son bâtiment typique années trente, le musée organise régulièrement des expositions temporaires. En période de vacances scolaires, des ateliers d'art plastique sont régulièrement proposés au jeune public.

MUSÉE BERNADOTTE



05 59 27 48 42
rue Tran - 64000 PAU
mardi au dimanche 10h-12h / 14h-18h
(sauf lundi, 1er mai, 1er novembre, 25 décembre, 1er janvier).
Information : Office de tourisme de Pau : 05 59 27 27 08

Construite aux environs de 1730, la maison Balagué qui abrite le Musée Bernadotte est un bel exemple d'architecture béarnaise de la ville de Pau. Sur deux étages, la collection retrace à travers des tableaux, sculptures, objets, l'irrésistible ascension de Jean-Baptiste Bernadotte — fils d'un procureur palois — au rang de roi de Suède et Norvège en 1818.

La famille et les descendants de cette dynastie règnent encore aujourd'hui sur le trône de Suède. Cette très belle demeure béarnaise du 18e siècle avec meubles d'époque vous immerge dans la vie d'il y a plus de 200 ans. Rez-de-chaussée avec boutique accessible aux personnes à mobilité réduite.



LE MUSÉE NATIONAL DU CHÂTEAU DE PAU

05 59 82 38 02
2 rue du château – 64000 PAU
www.chateau-pau.fr
17 septembre-14 juin : 7j/7 9h30-11h45 / 14h-17h

Successivement château féodal, forteresse de Gaston Fébus, château des rois de Navarre, préservé de la démolition sous la Révolution Française, restauré par Louis-Philippe puis Napoléon III et devenu Palais National, le château de Pau a connu plusieurs vies. Mille ans d'histoire font voyager le visiteur dans les couloirs du temps et lui font revivre petites et grandes histoires. La naissance du roi Henri IV qui reçut sur ses lèvres quelques gouttes de Jurançon — le précieux élixir ambré béarnais — lui confère un sceau unique tout comme les personnages illustres qui se sont succédés dans ses pièces habillées de tapisseries royales du 17e et 19e siècle et ses appartements royaux. L'ensemble historique et artistique est d'une richesse remarquable. De nombreuses expositions et animations adaptées notamment au jeune public sont organisées au fil de l'année.

Dans l'enceinte du Musée, le visiteur accède à la librairie-boutique où des ouvrages littéraires, historiques, artistiques et de nombreux cadeaux-souvenirs : verrerie, céramique, bijoux et monnaie de Paris sont proposés. Accessible sans billet d'entrée au musée.

Chiens-guides acceptés dans le musée et les jardins.

Accessibilité restreinte aux salles du rez-de-chaussée pour les personnes à mobilité réduite.



ÇA VAUT LE COUP D'ŒIL !

LE BOULEVARD DES PYRÉNÉES

L'incontournable promenade de Pau vous mènera du château au Palais Beaumont où vous pourrez vous détendre dans son beau parc. Vous passerez devant la place Royale, avec en perspective l'hôtel de ville fraichement repeint, le funiculaire et le square Aragon. Tout du long vous contemplerez cette vue superbe sur la chaine des Pyrénées et pourrez faire une halte dans les nombreux bars, restaurants et salons de thé de qualité.



LES RUES PIETONNES ET LE QUARTIER DU CHÂTEAU

Les nombreuses boutiques installées dans ces rues vous invitent au lèche-vitrines. En période de fêtes, beaucoup jouent les prolongations et sont même ouvertes le dimanche. Le cœur historique de la ville.



LE QUARTIER DU HÉDAS

Entièrement rénové l'an dernier, ce quartier historique du cœur de ville est à découvrir et parcourir sans modération. Depuis le pied du château, il vous fera rejoindre le centre Bosquet par un sentier plein de charme où se cachent mille merveilles, mille secrets.



› LOISIRS

Cheval Détente
Ecole d'Equitation



Vous souhaitez **découvrir l'équitation, vous perfectionner, vous promener ou simplement passer un moment convivial,** le centre équestre Cheval Détente est l'endroit idéal.



Le centre se situe au bord du **gave de Pau**, au niveau de la passerelle de Laroin, entre les golfs de Billère et D'Artiguelouve, sur la rive gauche du gave.

Cheval Détente offre à ses cavaliers des installations récentes de qualité pour pratiquer l'équitation dans les meilleures conditions.

Le centre équestre est **ouvert toute l'année** et propose une multitude d'activités :



- **Promenades et séances de découverte** pour les cavaliers à partir de **3 ans**
- **Mini stages vacances** à la demi-journée ou à la journée à partir de 5 ans
- **Stages de perfectionnement**, de préparation à la compétition ainsi qu'au passages des examens fédéraux
- **Cours collectifs**
- **Promenades et compétitions** sont proposés toute l'année même durant les vacances scolaires.





CHEVAL DETENTE
05 59 83 09 84 – 06 18 07 34 80
chemin de la passerelle – 64110 LAROIN
www.chevaldetente64.com

BOWLING FREEBOWL

05 59 77 66 66
C.cial Quartier Libre
180 boulevard de l'Europe
64230 LESCAR
www.freebowl.fr
BowlingFreebowl Lescar
7j/7 14h-00h (vendredi & samedi fermeture 2h)

Très beau bowling offrant 16 pistes informatisées dont 8 pistes magiques accessibles dès 5 ans et 20 tables de billard pools et américains.

Établissement climatisé, ouvert à tous, spacieux, et équipé d'un grand bar proposant un vaste choix de boissons.

Retransmissions d'événements sportifs sur écran géant.

Diverses manifestations peuvent être organisées : Anniversaires, Enterrements de vie de célibataire, Soirées Entreprises, Départ en retraite, Séminaires, Arbres de Noël... Des formules incluant un cocktail dînatoire pour les groupes de plus de 10 participants.

LASER QUEST

05 59 77 91 62
6 rue d'Arsonval – 64230 LESCAR
www.pau.laserquest.fr
pau@laserquest.fr
hors vacances : lundi, mardi, mercredi, jeudi 14h-22h
vendredi 14h-00h / samedi 13h-00h / dimanche 14h-19h
vacances : lundi 14h-00h / mardi, mercredi, jeudi 14h-23h
vendredi 14h-00h / samedi 13h-00h / dimanche 14h-19h

Dans un labyrinthe de 700 m² multiniveaux, venez affronter vos amis à coup de laser.

Pour ceux qui ne connaissent pas, le laser quest est une sorte de jeu de paintball électronique ; c'est le laser infrarouge (inoffensif bien sûr) qui fait office de billes de peinture et les capteurs de la combinaison qui témoignent des touches. Le tout dans un décor de science-fiction, éclairé à la lumière noire et lumières colorées.

La durée d'une partie est de 20 minutes, le labyrinthe peut accueillir jusqu'à 30 personnes.

Différentes formules sont proposées : pour les groupes qui veulent réserver l'espace entier du labyrinthe le temps d'une partie, les lundis dès 18h c'est une partie achetée / une partie gratuite, pour fêter votre anniversaire...venez-vous renseigner !

Espace climatisé / chauffé, distributeur de boissons.

CIRCUIT BERDERY

05 59 81 16 21
route de Sault-de-Navailles – 64230 LESCAR
www.circuit-berdery.com
7j/7 9h30-12h30 / 13h30-18h

Site de 5 ha très bien placé à proximité du nœud autoroutier A64/A65, à 10 minutes du centre-ville de Pau.

Venez vous initier au karting et à la pratique du paintball.

Fort de 30 années d'expérience, le circuit Berdery met à votre disposition une flotte de 50 kartings, 4 temps et 2 temps, ainsi que 2 terrains de paintball nouvelle génération pour organiser vos enterrements de jeunes gens, anniversaires, séminaire d'entreprise, virée entre copains ou sortie sportive en famille.

Pour votre confort, un espace sanitaire avec douches est gratuitement mis à votre disposition.

Salle de réunion pour les petits séminaires d'entreprise.

Les passionnés y trouveront aussi leur bonheur car le magasin du club peut vous fournir un kart complet et vous équiper en tant que pilote. Un stock permanent de pièces détachées et de consommables, un atelier pour le réglage du châssis, la préparation moteur, l'assistance, on attend plus que vous !

CALICÉO

08 26 30 36 64
2 rue des Tiredous – boulevard Olof Palme – 64000 PAU
www.caliceo.com
7j/7 & jours fériés 10h-20h30

Proche de l'A64 et de l'hippodrome, l'espace aquatique CALICÉO vous propose une pause régénératrice au sein de son complexe.

Bassins intérieurs et extérieurs équipés de jacuzzi, jets à forte pression, bains bouillonnants, hammam, sauna, cours d'aquagym et d'aquabike...

Venez vous relaxer dans les bassins chauffés et évacuer le stress à l'espace spa-beauté-massages attenant, avec un large choix de massages, soins du corps et du visage.

Excellent moment en perspective !

MADNESS ESCAPE GAME

06 10 88 50 19
28 rue Tran – 64000 PAU
www.madnessescapegame.com
7j/7 10h-22h30

Situé en plein centre-ville, ce jeu d'évasion rencontre un vif succès auprès des amateurs d'escape game.

Vous avez une heure pour sortir des griffes de l'abatteur de Bastard ou de la vilaine sorcière et parvenir à vous échapper de cette pièce, aux portes cadenassées, en trouvant des indices bien cachés.

Tout ceci sous l'œil bienveillant d'une caméra, en toute sécurité.

Bientôt, il faudra vous échapper de la maison hantée... à suivre !

ADVENTURE ROOMS

05 59 40 69 19
59 route de Tarbes – 64320 IDRON
www.adventurerooms-pau.fr
7j/7 10h-20h
fermé les mardis hors vacances scolaires et jours fériés
Infos et réservation uniquement en ligne.

Un jeu d'évasion grandeur nature à faire en équipe, parfait pour les familles, les groupes d'amis voire les entreprises qui veulent souder les effectifs. Vous êtes enfermés dans une salle, le but est de s'en échapper en trouvant des indices et résolvant des énigmes. Le jeu dure environ 1 heure. Contrairement à ce qu'on pourrait penser, on n'a pas de sensation de claustrophobie et on est rapidement pris par le jeu dans une pièce suffisamment grande quand même. De plus on vous explique bien, au départ du jeu, que vous pouvez à tout instant quitter la pièce si vous en ressentez le besoin, à l'aide d'une clé de sécurité ou d'un signe à la caméra qui vous surveille. Rassurant !



ROYAL KIDS

05 59 62 13 25
boulevard de l'Europe – 64230 LESCAR
www.royalkids.fr
7j/7 10h-19h pendant les vacances scolaires
hors vacances :
mercredi, samedi, dimanche, jours fériés 10h-19h
vendredi 15h-19h

Un espace de 1000 m2 dédié aux enfants jusqu'à 12 ans. Les structures gonflables et les jeux sont adaptés aux petits et ils peuvent sauter et courir dans tous les sens en toute sécurité.

Terrain de foot, piste de luge, toboggan, trampoline, jeux interactifs ... il y a du choix et les enfants se régalent. Baby parc pour les moins de 3 ans avec parcours psychomotricité. Établissement climatisé. Idéal pour fêter son anniversaire avec tous ses amis.

PAU GOLF CLUB



05 59 13 18 56
rue du Golf – 64140 BILLÈRE
www.paugolfclub.com
7j/7 8h30-17h30

Plus ancien golf du monde en dehors des îles britanniques, idéalement situé à deux pas du centre-ville, dans un cadre superbe entre le parc royal et le gave.

Le parcours offre un très beau 18 trous, en bordure du gave, avec les Pyrénées en toile de fond... magique !

Club house très classe dans un bâtiment de style victorien de la fin du 19e siècle, véritable musée, il renferme les trésors du club comme une lettre de la reine d'Angleterre et différents documents historiques.

Les débutants peuvent s'initier à la pratique du golf, le matériel leur est prêté. École de golf à partir de 8 ans et baby golf pour les 4-7 ans.

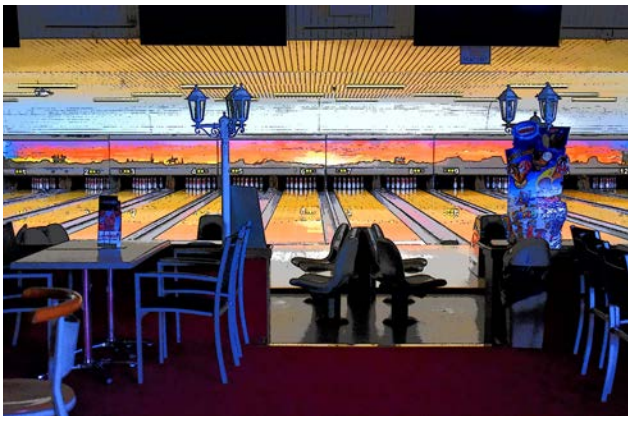
La boutique « Le Pro Shop » offre une jolie gamme d'articles indispensables au jeu de golf ainsi qu'une collection de textile logotée PGC 1856.

Le bar restaurant est réservé en priorité aux membres du club et leurs invités mais également accessible aux visiteurs, invités ou non. Du 1er novembre au 30 avril, il vous accueille de 9h à 19h et fermé le lundi. Pour réserver une table, appelez directement le 05 59 72 80 52.





New BOWLING des Pyrénées



DÉCOUVREZ UN ESPACE ENTIÈREMENT DÉDIÉ AUX LOISIRS À PAU, AVEC DES **PISTES DE BOWLING**, DES **BILLARDS**, UN **FLIPPER** ET UN **BABYFOOT**, AINSI QU'UN ESPACE RESTAURANT **TAPAS** POUR PASSER DES SOIRÉES CONVIVIALES !

Le New bowling des Pyrénées vous accueille à Pau pour jouer au bowling en famille ou entre amis, dans une ambiance conviviale !

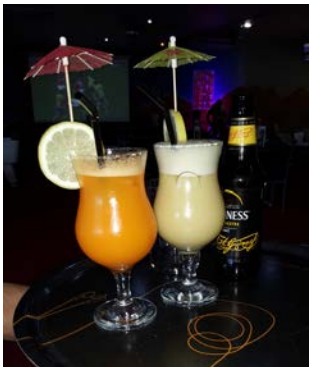
Une équipe chaleureuse est là pour vous accueillir, vous servir et vous accompagner.

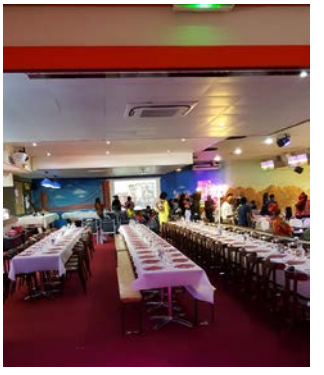
L'espace de jeux est équipé de **12 pistes de bowling** homologuées et propose également un espace avec **flipper, billards, babyfoot**...

Le bowling climatisé met également à votre disposition un **bar à tapas** pour joindre l'utile à l'agréable.

Différentes formules de repas à partager sont proposées, le tout dans une double ambiance de lumière et de jeux.











05 59 68 01 34

222 avenue Jean Mermoz – 64000 PAU

www.bowling-restaurant-pau.fr

mardi au samedi 14h-2h / dimanche 15h-19h

› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

L'XO

05 59 12 28 98
2 rue des fougères – z.i. de Berlanne – 64160 MORLAAS
www.l-xo.fr
lundi au vendredi 7h-14h
soir et week-end sur réservation

Installé à quelques minutes du centre de Pau, sur la route qui mène à Morlaàs, ce restaurant chaleureux à la déco atypique vous invite à savourer des assiettes généreuses, composées de produits frais et de saison, choisis tous les matins au marché, du coup les propositions changent tous les jours. Bon programme.

Grande salle, salon privé et belle terrasse pour vous accueillir comme il se doit.

Cuisine maison, délicate et légère. Equipe dynamique et souriante. Accueil toujours très chaleureux. Pensez à réserver.

Grand parking gratuit.

ARRADITZ

05 59 32 31 40
2 rue Cachau – 64230 LESCAR
www.arraditz.com
mercredi au samedi 12h-13h30 / 20h-21h30
dimanche 12h-14h

Situé au pied des remparts de Lescar, l'Arraditz vous accueille dans son cadre raffiné et élégant pour déguster une cuisine moderne alliée aux produits locaux de saison.

Olivier & Karine Nicolau sont deux grands professionnels au parcours sans faute auprès des plus grands chefs. Lui en cuisine, elle en pâtisserie, ils se complètent parfaitement et nous offre un pur moment de bonheur.

La salle est parfaitement agencée afin que chaque table profite de son espace d'intimité.

Le petit salon pouvant accueillir jusqu'à 7 convives est parfait pour un repas d'affaires ou privé, en toute tranquillité.

La salle de séminaire, d'une capacité de 40 personnes est idéale pour les grands repas familiaux, repas d'entreprises, banquets...

Côté cuisine, ne vous y trompez pas, vous êtes dans un gastro !

Je ne vais pas vous énumérer la carte ici mais sachez que vous aurez le choix entre poisson ou viande (4 entrées, 4 plats, 4 desserts), et plusieurs menus dont un menu dégustation composé de deux entrées, un poisson, une viande et deux desserts.

L'Arraditz possède aussi une très belle cave avec des vins locaux et d'autres vignobles français, des vins de producteurs, des crus classés et une sélection de vins servis au verre.

Pour nous, un des 5 meilleurs restaurants du Béarn !

LE MAJESTIC

05 59 27 56 83
9 place Royale – 64000 PAU
Restaurant "Le Majestic"
mardi au dimanche midi (service midi et soir)
fermé dimanche soir et lundi

Philippe Maré, chef reconnu à Pau depuis longtemps, s'est installé il y a 2 ans maintenant sur la prestigieuse place Royale, face à la mairie, dans le très classe Majestic.

Il a trouvé là un écrin à la mesure de son talent.

Sa cuisine gastronomique continue de séduire une clientèle exigeante, amatrice de bons produits bien travaillés.

Menu du jour le midi en semaine, formules et carte.



CHERI BIBI



« Peu importe que vous soyez d'ici ou d'ailleurs, car ici vous êtes ailleurs… »

La couleur est annoncée ! Quel bien bel endroit que ce petit bistrot du **quartier du château** qui propose un large de choix de burgers gourmands, des salades sur-vitaminées, des viandes de race saisies au grill, ou bien encore un ceviche de thon (une tuerie), un œuf en meurette à l'ancienne, etc… sans oublier les desserts préférés de nos mamies, le tout **fait maison** bien entendu !





Bref, **un lieu de convivialité** où il fait bon se retrouver, en terrasse, entre amis, la belle carte de vins au verre y est pour quelque chose…Evadez-vous !

05 59 62 47 74
1 rue Bordenave – 64000 PAU
Cheri Bibi Pau - *7J/7 (sauf mardi) 12h-14h30 / 18h-22h30*

L'ETNA

À l'entrée du quartier du château, dans un cadre authentique et chaleureux, cette institution paloise vous accueille depuis 46 ans, tous les jours, midi et soir.



Les deux pizzaïoli qui y officient sauront vous régaler avec leurs fameuses pizzas ''pasta fine'' (à partir de 8,50€) qui ont fait la réputation des lieux.



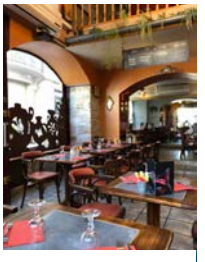


Si vous êtes plutôt amateurs de salades, pâtes fraiches ou autres viandes, le chef saura vous satisfaire avec sa cuisine généreuse au très bon rapport qualité/quantité/prix !

3 formules déjeuner (de 9,50€ à 12,50€ + café offert) sont proposées le midi en semaine.

Votre fidélité est récompensée sur toutes les pizzas emportées (normales ou géantes).





En fonction de la météo vous pourrez profiter de la terrasse chauffée ou encore de la deuxième salle située à l'étage.

05 59 27 77 94
16 rue du Château – 64000 PAU
ouvert 7j/7 12h-14h45 / 19h-22h45

LE POULET À 3 PATTES

05 59 27 17 33
26 boulevard des Pyrénées – 64000 PAU
www.lepouleta3pattes.fr
mercredi au samedi 9h-15h30 / 19h30-21h-30
dimanche 9h-18h30

Le restaurant est situé au début du boulevard des Pyrénées (côté château) et jouit d'une jolie terrasse avec vue.

A l'intérieur la déco est classe et épurée, l'ambiance plutôt chaleureuse et décontractée.

Ici tout est fait maison, la carte change toutes les trois semaines et met à l'honneur les produits de saison.

Le restaurant peut être privatisé le soir à partir de 15 personnes, pour les professionnels ou les particuliers. La salle peut recevoir une soixantaine de personnes et deux salons d'une capacité respective de 15 et 20 couverts. Le salon de 15 personnes est équipé d'un vidéo projecteur.

Le + : un service voiturier (5 €).

Pour en profiter, réservez votre table par téléphone en précisant que vous désirez le service voiturier. Présentez-vous devant le restaurant à l'heure, le voiturier prend en charge votre véhicule et vous le ramène devant la porte du restaurant au moment où vous en sortez. La classe !



LA QUILLE – RESTAURANT DU BOWLING

05 59 68 01 34 / 06 63 05 42 35
222 avenue Jean Mermoz – 64000 PAU
www.bowling-restaurant-pau.fr
mardi midi au samedi soir

L'équipe du bowling vous accueille chaleureusement dans son restaurant. Que ce soit autour d'un verre en dégustant quelques tapas pour rester dans l'esprit du Sud, ou plus traditionnellement avec sa carte restaurant composée d'hamburgers maison, de salades, d'entrecôtes ou d'excellentes gambas flambées.

Tout cela à deux, entre amis, mais également pour tous vos repas de groupes durant lesquels vous seront proposées différentes formules avec la possibilité d'y inclure une ou plusieurs parties de bowling pour une soirée réussie.

LA TABLE D'HÔTES

05 59 27 56 06
1 rue du Hédas – 64000 PAU
la-table-dhote@wanadoo.fr
mardi au samedi midi et soir

Au cœur du quartier du Hédas rénové, venez tester la nouvelle carte d'hiver du restaurant dont voici quelques exemples pour vous donner envie : Escalope de foie gras de canard poêlé en entrée, ris de veau poêlés sauce aux cèpes pour le plat et brioche perdue caramel beurre salé pour le dessert.

Cuisine faite maison à base de produits frais.

ARTHUR ET CIE

05 59 27 61 93
13 rue Henri IV – 64000 PAU
www.arthuretcompagnie.com
Restaurant Arthur et compagnie
jeudi au mardi midi
fermé mardi soir et mercredi toute la journée

Le restaurant repris l'année dernière par un couple de professionnels perfectionnistes et accueillants s'est déjà constitué une belle clientèle d'amateurs de bonne chair.

Le restaurant joue la carte des produits frais, locaux et du ''tout fait maison''. Cochon noir gascon (élevé à la ferme Payssas à Asasp-Arros), piment béarnais de la maison Malnou, poisson de la criée de St-Jean-de-Luz, le chocolat de Cacao Factory, les vins locaux, les eaux d'Ogeu, la bière Sarriat à la pression, les jus de fruits des vergers de Sainte Quitterie...

Bref que du très bon, travaillé sur place par Patrick, chef expérimenté et passionné.

L'accueil et le service sont assurés par Virginie, son épouse dynamique et le tiramisu maison réalisé par ''tateu'' (la tatie d'Arthur) !

Une petite terrasse, au cœur de la rue piétonne à deux pas du château, vient parfaire le tableau. Carte Apéros & Suggestions très alléchante avec notamment le burger Arthur (steak haché de cochon noir, sauce morilles). D'ailleurs c'est vrai qu'on s'y sent un peu comme à la maison, en famille. Une très belle adresse au pied du château. Venez découvrir la nouvelle carte d'hiver !

CHEZ GIOVANNI

05 59 02 41 50
9 rue Aristide Briand – 64000 PAU
www.chezgiovanni-pau.com
chezgiovannitrattoria@gmail.com
chezgiovannitrattoria
chezgiovanni
mardi au jeudi 12h-13h30 / 19h15-21h30
vendredi 12h-13h30 / 19h-22h30
samedi12h-13h15 / 19h-22h30

Véritable trattoria italienne qui vient de fêter ses 40 ans d'existence, et disons le tout de suite, 40 ans de succès ; c'est tout simplement la meilleure pizzéria-trattoria de Pau, sans doute du Béarn et peut-être même du Sud-Ouest. Les palois de longue date le savent bien, y a pas débat !

À la carte, les pizzas bien sûr, garnies généreusement de produits frais, cuites au feu de bois mais aussi les spécialités italiennes (et plus particulièrement napolitaines) dont on raffole : risottos, pasta, escalopes au Marsala, panées ou Valdostana, entrecôte Génovèse...et en dessert le tiramisu maison qui varie suivant les saisons.

Un haut lieu de la cuisine italienne à Pau et le plus ancien restaurateur palois à ce jour.

L'ARAGON

05 59 27 12 43
18 boulevard des Pyrénées – 64000 PAU
www.brasserie-aragon.com
7j/7 midi et soir (jusqu'à 23h30)

La brasserie a sans doute le plus bel emplacement de la ville sur le boulevard des Pyrénées. La vue sur la chaine des Pyrénées et Jean-Pierre (le Pic du Midi d'Ossau) en particulier y est imprenable et inénarrable ; il faut la voir pour comprendre !

Entièrement rénovée en un décor moderne et chic, l'Aragon propose une cuisine bien réalisée, à partir de produits locaux de saison. Le service se déroule sans anicroche malgré l'affluence et la belle capacité de la salle et de la terrasse.

Menu du jour très bon et pas cher, bonne ambiance, bonne équipe, on recommande ! Dans ce cadre, les petits déjeuners mettent de bonne humeur, salon de thé avec pâtisserie maison l'après-midi et apéros tapas en soirée.



JULES & JOHN

05 59 02 63 32
144 avenue Alfred Nobel – 64000 PAU
www.jules-et-john.fr
7j/ 7 6h30-21h30

Ouvert depuis tout juste 2 ans, ce concept original a de nombreux atouts et déjà beaucoup de succès ; boulangerie à la française et burger à l'américaine sont réunis dans un même lieu, clair, spacieux et convivial. Le parfait mix entre la France et les Etats-Unis, avec le côté boulangerie traditionnelle (pain pétri sur place) et le côté restauration rapide avec des burgers et des salades revisitées. Côté restauration rapide, sachez que tout est préparé sur place à la minute, à base de légumes frais épluchés par les cuisiniers, de viande en provenance du Sud-Ouest ainsi que sauces et frites maison. Vous trouverez également des salades et des burgers bien de chez nous, composés avec du magret et/ou du foie gras. Les petits pains pour les salades et les pains à burgers sont fabriqués juste à côté par les boulangers.

Burgers et salades sont confectionnés devant vous et vous pouvez même choisir vos ingrédients pour les composer vous-même, selon vos envies.

Côté boulangerie, c'est la même éthique ; pains traditionnels ou pains spéciaux sont pétris et cuits sur place tout au long de la journée de façon artisanale, viennoiseries, pâtisseries, sandwichs, yaourts glacés avec des fruits frais à composer vous-même et boissons complètent l'offre.

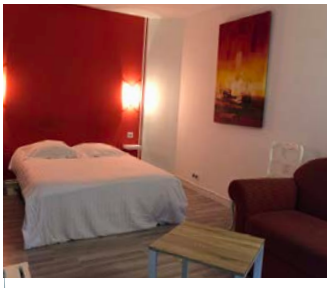
Tout au long de la journée, on peut venir déguster pâtisseries et viennoiseries accompagnées d'un bon café italien ou d'un délicieux cappuccino. Un vrai moment de plaisir. Vous pouvez aussi choisir de manger sur place ou à emporter, deux drives sont accessibles, un pour la partie boulangerie et un autre pour la partie restauration rapide. Très pratique ! Jules & John, c'est manger vite, frais et original.

HÔTEL LES PYRENÉES - RESTAURANT LA PERGOLA

**L'Hôtel Les Pyrénées trône face aux Pyrénées, aux portes de Pau.
Sa nouvelle équipe vous accueille dans une ambiance familiale.**



Les chambres **confortables et fonctionnelles** sont dotées de tous les équipements. L'hôtel, **classé 3 étoiles**, propose des chambres twin, doubles, triple ou quadruple. Chaque chambre est équipée d'une télévision, d'un wc privatif et d'une salle de bains avec douche et/ou baignoire.



Vous serez **idéalement placé** pour profiter à fond des richesses du Béarn ; **Pau et son château** à quelques minutes, les **Grottes de Bétharam** pas loin, les **vignobles de Jurançon et Madiran** à portée, **Tarbes, Lourdes et les vallées béarnaises** à quelques kilomètres.



05 59 81 71 51 – 2 route de Pau – 64320 OUSSE - **www.hotellespyrenees.fr**
du lundi soir au dimanche midi

CRÊPERIE LA BRETAGNE

05 59 27 76 90
10 rue Tran – 64000 PAU
Mardi au samedi 11h30-14h / soir à partir de 19h

Cette crêperie traditionnelle et familiale vous accueille dans une rue calme au cœur de la ville. Le cadre chaleureux du lieu s'ajoute à l'ambiance détendue. Un large choix de galettes de sarrasin et de crêpes de froment faites maison vous est proposé. De la traditionnelle galette Complète à la Savoyarde au reblochon ou la Guérandaise aux rameaux de salicorne, vous pourrez trouver votre bonheur. Pour votre dessert par exemple une crêpe Janique au caramel au beurre salé ou une Suzette aux zestes d'oranges confits pourra satisfaire les plus gourmands.

Venez-vous régaler comme en Bretagne ...mais à Pau.

Un bon accueil vous est réservé.



LA MADELEINE

05 59 81 42 82
10 rue Joseph Cugnot – 64230 LESCAR
www.lamadeleine-lescar.fr
lamadeleinelescar
lundi au samedi midi et soir

Restaurant brasserie de qualité, situé au rond-point de Quartier Libre. Déco moderne et cosy, cuisine traditionnelle, spécialités du Sud-Ouest et savoyardes.

Pour l'hiver, venez vous régaler avec la raclette royale, la artiflette ou la fondu savoyarde (attention celui qui perd son pain dans le caquelon paye la tournée !). Plats à la carte, menus, formules et menu enfant. Plat du jour tous les midis, service rapide. Café-thé très gourmand, fait maison. Grand parking. Salle pour les groupes, réunions, séminaires jusqu'à 50 personnes.



› SE RESTAURER AUX HALLES

Des espaces dégustation sont à votre disposition. Vous pourrez choisir votre repas chez ces commerçants :

MAISON LAUGA – VOLAILLER
Rôtisserie, plats cuisinés, saucisson de canard, volailles régionales

BÉARN GOURMAND – BIRABEN
Plats cuisinés bio, viandes rôties cuisinées maison

Ô PETIT BIGOURDAN
Boucher charcutier traiteur

OYSTER BAR
Huitres, crevettes de Madagascar, saumon à la ficelle

MAISON BALME
Spécialités à la truffe

LE PALOIS BIO
Petits déjeuners et repas base de produits bio

COCO VIET
Cuisine vietnamienne

GARG'ANTOINE
Planches apéro

AU P'TIT DOLMEN
Galettes bretonnes, crêpes sucrées, cidre





TOUS LES DIMANCHES À 11H : MUSIQ'HALLES

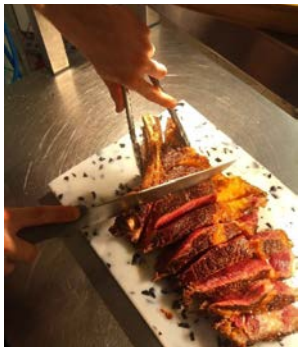
OSCAR & OWEN

Florian et Nicolas, à la barre d'**Oscar et Owen** depuis cette année, nous offre un **concept unique en France** en proposant une **bière non-pasteurisée conservée à 0° dans deux fresh tanker de 1000 litres.**





De l'élaboration au verre du client, **les arômes sont ainsi préservés et sa mousse offre finesse et densité.**



Côté restaurant, c'est du **100 % fait maison** avec des produits locaux : la charcuterie, la côte de boeuf et l'entrecôte proviennent de chez Lahouratate à Laruns. Le pub à l'esprit sport de la Place Clemenceau. **Retransmission de tous les matchs toutes compétitions confondues.**



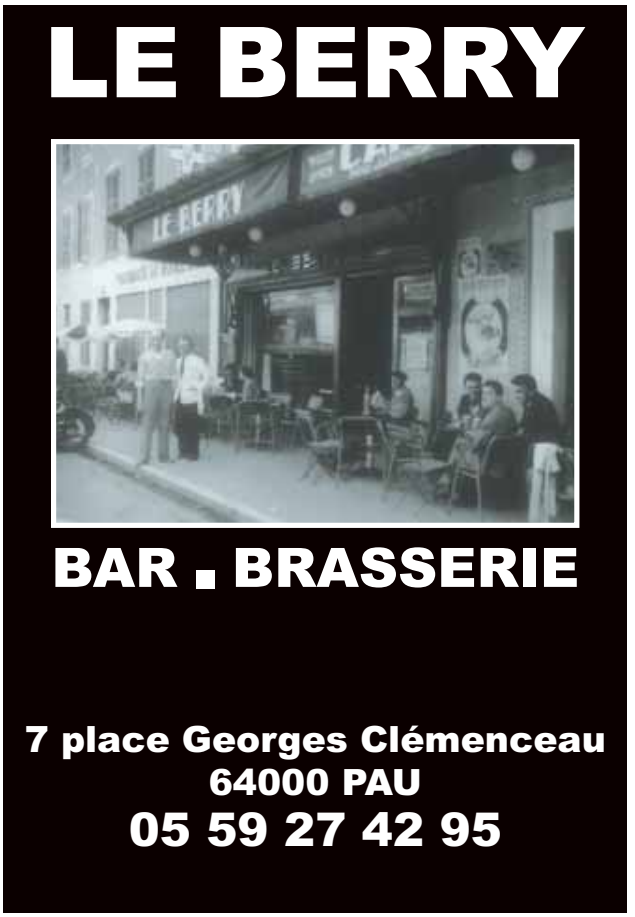
HAPPY HOUR DU LUNDI AU VENDREDI DE 18H À 20H.

05 59 27 75 64

22 rue Gachet – 64000 PAU

Oscar et Owen Oscar_et_Owen

lundi au jeudi 8h30-00h / vendredi, samedi 9h-2h





LE BERRY

05 59 27 42 95
7 place Clémenceau - 64000 PAU
lundi au samedi midi et soir

C'est LA grande brasserie de Pau, sur la place Clémenceau, connue et reconnue par tous les Béarnais depuis des lustres pour la qualité de sa prestation.

La très belle terrasse, idéalement placée, vous attire inexorablement. Malgré la grosse affluence le service est rapide et efficace.

On prend plaisir à admirer le ballet bien rôdé des serveurs. L'accueil et l'ambiance sont toujours au top.

Côté cuisine c'est digne des grandes brasseries parisiennes avec du choix, des produits de qualité et des recettes originales et exclusives que l'on ne trouve qu'ici. Les enfants (et les plus grands) apprécieront les frites et les desserts maison.

MARC DESTRADE

05 59 27 62 60
30 rue Pasteur – 64000 PAU
www.restaurant-marc-destrade.com
midi du mardi au dimanche / soir du jeudi au samedi

Chez Marc Destrade, vous serez accueilli dans une ambiance chaleureuse, familiale et intimiste, accompagnée d'une cuisine gastronomique réalisée avec passion.

Quelques exemples pour le plaisir : pigeonneau aux cèpes, ris de veau braisés à l'Armagnac, tournedos Rossini...

Niché dans une belle demeure du 17ème siècle entièrement rénovée, en plein centre-ville, le restaurant possède deux salles (45 et 20 places) et accueille les personnes à mobilité réduite.

Belle cheminée, très agréable les soirs de grand froid.

Attention, maison connue et reconnue, réservez !

LA CAVE DU BERRY

05 47 41 86 11
3 rue Henri IV – 64000 PAU
www.lacaveduberry.fr
la cave du Berry
mardi au samedi 10h-12h30 / 15h-19h30

Sophie et Jacky vous invite à découvrir leur très belle sélection recherchée et haut de gamme de vins, Champagnes, whiskys, vodkas et liqueurs...

Avec plus de 500 références disponibles, votre caviste palois vous proposera quelques pépites françaises pour épater vos invités.

De l'apéritif au digestif, La Cave du Berry vous conseillera dans vos choix pour accompagner magnifiquement vos moments les plus chers. Livraison possible dans toute la France.

LE CODE BAR

05 33 11 13 20
11 rue Valéry Meunier - 64000 Pau
du jeudi midi au dimanche midi
service midi et soir

Bar à tapas, bar à vin avec un coin restauration dans une salle cosy pouvant accueillir 70 personnes.

En sous-sol, une salle privée pour vos séminaires, anniversaires et soirées privées. Des tarifs corrects et abordables vous sont proposés selon les formules choisies. Les chefs aiment à travailler avec les producteurs locaux pour vous servir une cuisine de qualité.

C'est le lieu idéal pour vos after-work, dans une ambiance conviviale. Dès 18h, l'incontournable apéro tapas en terrasse, au coeur de la rue piétonne, calme et paisible, vous attend.

Un excellent accueil vous sera réservé.

CÔTES & MER



(ANCIENNEMENT LA CONCHA)

RESTAURANT-BAR À HUÎTRES

Spécialisé dans les **huîtres et les fruits de mer, poissons et viandes grillés au feu de bois**, le repreneur de La Concha a gardé la même formule tout en modernisant le concept ; une décoration entièrement refaite, une **cave à vin avec plus de 50 références**, un espace **bar à huîtres et tapas**, une terrasse de charme, une salle climatisée...



LE PRODUIT POUR LE PRODUIT :

Ils sont **livrés tous les jours par des producteurs**, éleveurs, pêcheurs et artisans locaux : huîtres spéciales variées, charcuteries locales, fruits de mer de Normandie et poissons sauvages de la criée de St Jean, légumes du marché mais aussi viandes et volailles sélectionnées, desserts « maison »...

OUVERT 7J/7 : 12H-14H30 / 19H-23H

DES HORAIRES TARDIFS :

De l'apéritif (19h) à 23h, la nouvelle équipe vous accueillera dans la simplicité et la convivialité d'une salle climatisée façon « loft marin » ou bien sur sa jolie terrasse ombragée. Réservation conseillée.



VOS ÉVÈNEMENTS SUR MESURE :

Professionnels (réunions, séminaires, team-building.) ou personnels (anniversaires, repas de groupes, after-work), un devis personnalisé pourra vous être fait sur demande, possibilité de privatisation, plat du jour à partir de 14 Euros, menus variés à partir de 25 Euros, apéritifs dinatoires à partir de 12 Euros...etc.

SERVICE TRAITEUR



VENTE À EMPORTER





05 59 40 26 87 - 36 rue de Liège (place de Verdun) 64000 Pau Côtes & Mer

LA PATATERIE
RESTAURANT

LA NOUVELLE CARTE *est arrivée !*



LA PATATERIE DE LESCAR EST DE RETOUR :

Nouvelle équipe, nouvelle carte, nouvelle déco mais toujours aussi chaleureuse !!! Nous serons heureux de vous accueillir et de vous présenter nos produits de terroir issus d'élevages français : bœuf charolais et limousin, poulet breton, fromage et charcuterie AOP, salades locales, sans oublier nos délicieuses pommes de terres du nord de la France.

Pour les enfants, nous les avons créé un espace de jeux et proposons 2 menus en fonction de leur âge et une petite surprise avec le dessert !

Venir à LA PATATERIE, c'est l'assurance de passer un bon moment en famille ou entre amis et de manger des produits français de qualité sans se ruiner !!! **Alors à bientôt...**





POMMES DE TERRE DE FRANCE

VIANDE BOVINE FRANÇAISE

LES FORMULES
Le Midi en Semaine.

Plat + dessert
à partir de 8,95€

05 59 72 24 74

7j/7 toute l'année midi et soir. - 10 rue Joseph Cugnot 64230 LESCAR (en face de Quartier Libre)

CHEZ CANAILLE

En contrebas du Château, dans le quartier du Hédas fraîchement réhabilité, un bistrot chouette et convivial comme on les aime.

Un cadre **authentique et chaleureux**, une cuisine **raffinée** aussi **belle** que **savoureuse**, élaborée à partir de **produits de saison** et de qualité !





Bœuf maturé, cochon ibérique, chipirons... vous serez bien embêtés pour faire votre choix !

Menu du jour attractif à prix raisonnable, le tout servi dans la **joie et la bonne humeur**.

Bref, un réel moment de bonheur au cœur du Hédas !

05 59 27 68 65
3 rue du Hédas – 64000 PAU
mardi au samedi midi et soir

LE BISTROT D'À CÔTÉ

05 59 27 98 08
1 place Gramont – 64000 PAU
www.lebistrotdacotepau.com
lebistrotdacotepau
lebistrotdacote
mardi au vendredi 12h-14h / 19h30-22h
samedi 19h30-22h

Très bon restaurant repris il y a 3 ans par un jeune chef plein de talent, Stéphane Cunin, épaulé par son épouse Anaïs en salle.

Situé au pied du quartier du château sur la jolie place Gramont, le restaurant vous accueille dans son cadre rustique et élégant, où l'atmosphère calme et feutrée vous enveloppe délicatement.

Une cuisine bistronomique vous y attend, élaborée sur place avec des produits frais, locaux et qui suivent les saisons ; pas de salade de tomates en hiver donc ! La carte change tous les deux mois environ.

La carte des vins évolue régulièrement et s'oriente plutôt sur un choix de vins bio. Idem pour les jus de fruits, le bio est à l'honneur pour notre plus grand plaisir. Également belle carte de digestifs et whiskies.

L'Officiel du BÉARN
RESERVEZ VOTRE EMPLACEMENT DANS CETTE RUBRIQUE
05 59 36 04 26
www.officieldubearn.fr

FIKA PAUSE NØRDIC

05 59 84 29 47
5 rue Valéry Meunier – 64000 PAU
fikapausenordic
fikapausenordic
mardi au vendredi 12h-14h / 15h30-18h30
samedi 12h-18h30

Restaurant, salon de thé, brunch... où tout est fait maison avec amour et passion.

Vraiment un lieu à part au centre de Pau, très apprécié dès qu'on y a goûté.

Un endroit plein de délicatesse et de charme, à la déco chic et épurée. Un grand comptoir en bois sur lequel sont présentées les pâtisseries maison et les douceurs du jour vous accueille et donne tout de suite envie de goûter à tout. Difficile de choisir tant tout à l'air (et pas que l'air) bon.

Cuisine simple et saine, thés, jus de fruits bio... un pur bonheur à toute heure de la journée !

GASTON'S

05 59 35 80 72
151 boulevard de la Paix - 64000 PAU
lundi au samedi 7h-19h30 / dimanche 7h-13h30

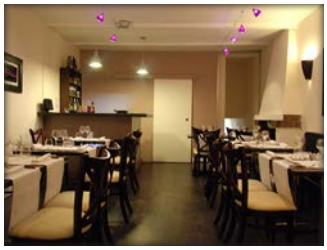
La Boulangerie-Cantine-Café Gaston's propose plus de 15 variétés de pains tous travaillés à partir de farines bio françaises.
Pour moins de 9€ vous pouvez déjeuner chez Gaston's de délicieuses pizzas, salades, sandwichs fabriqués par une équipe de passionnés et respectueuse de la clientèle.

Du petit déjeuner au diner Gaston's saura vous accompagner et vous faire plaisir.

Agréable petite terrasse, ambiance chaleureuse et accueil irréprochable. Idéal pour manger vite, bon, et sain.



L'ARDOISE



Situé au cœur du quartier du Foirail proche du Parc Lawrence, L'Ardoise propose une carte moderne, créative, à partir de produits frais.

Récompensé d'une toque par le guide Gault et Millau 2018 et 2019.

Xavier Larranaga s'inspire des produits de saison proposés par ses fournisseurs des Halles de Pau. Sa compagne Julie Dorgagnon assure un service délicat, attentif, dans un cadre cosy et épuré. Pensez à réserver votre table !!!

LES + :

◆Application mobile

◆L'Ardoise est ouvert le **dimanche soir sans réservation** dès 19h45.



09 83 22 30 34

3 rue Viard – 64000 PAU
du mercredi midi au dimanche soir, fermé le lundi et le mardi
Application mobile Restaurant l'Ardoise
restaurant_lardoise_pau Restaurant L'Ardoise



LE WELCOME BRASSERIE PIZZERIA

05 59 81 29 47
rue Bernard Palissy – 64230 LESCAR
lundi au samedi le midi / vendredi et samedi soir

Idéalement situé face à Quartier Libre, vous pourrez vous restaurer d'assiettes « minute » complètes et servies très rapidement (côtes d'agneau grillées, cuisse de canard, brochettes, pavé de saumon...), d'assiettes gourmandes généreuses (entrecôte, magret, petites côtelettes d'Aragon...), de belles salades (une dizaine), et de délicieuses pizzas. Tout est fait maison, pâte et pizzas et desserts compris (mousse au chocolat, riz au lait, île flottante...).

D'un excellent rapport qualité-prix, c'est le compromis parfait pour manger vite et bien, que l'on soit au travail ou en train de faire du lèche-vitrine. Plats du jour les midis en semaine, menu enfant, terrasse de 40 places et grand parking privé.

Excellent accueil pour couronner le tout, que demander de plus !!!

LE TUTTI

À l'entrée de Serres-Castet, au rond-point de l'aéroport, vous attend ce restaurant pizzéria indépendant, sympathique et convivial.









Dans un cadre agréable, avec une grande terrasse, vous goûterez à une cuisine harmonieuse et variée ; Des pizzas façonnées à la main, dans la pure tradition avec des produits italiens de qualité, des risottos, des salades, un assortiment original de pâtes et de viandes, des spécialités italiennes et des desserts maison.

Menu du jour attractif à prix raisonnable, pizzas et plats à emporter.

Un réel moment de plaisir à l'entrée de Pau, sur la route de Bordeaux !

05 59 12 86 94

95 rue Normandie Niemen – 64121 SERRES-CASTET

Le Tutti – letuttiserrescastet64121

lundi au samedi 11h30-14h30 / vendredi soir 18h30-22h

À LA MAISON



Situé en bordure du gave, quasiment au pied du château, vous serez charmés par ce cadre très agréable (salle et terrasse au bord de l'eau).

Cuisine de qualité élaborée avec des **produits frais** rigoureusement sélectionnés.

Spécialités de viandes grillées au feu de bois ; côte de bœuf, tournedos, agneau, magret... Tous les plats sont accompagnés de frites maison, un régal !

Également bulots (reçus vivants et cuisinés sur place), gambas sauvages cuites à la plancha, saumon fumé maison et escargots maison au beurre persillé. Beau choix de salades (chèvre chaud, landaise, noix et roquefort...)

Excellente adresse, **tout est fait maison**, parking facile.



05 59 06 85 25

28 rue Amédée Rousille – 64000 PAU

www.restaurantalamaison.com

mardi au samedi, midi et soir (sans réservation)

CUISINE DE QUALITÉ
DÉTOURS
CAFÉ DE SPÉCIALITÉ
14 Rue Latapie - 64000 Pau
05 24 36 53 02
bonjour@detourscafecuisine.fr
Suivez notre actualité
#detourscafecuisine
www.detourscafecuisine.fr

DÉTOURS

05 24 36 53 02
14 rue Latapie – 64000 PAU
www.detourscafecuisine.fr
detours64
detourscafecuisine
mardi, mercredi 12h-13h45
jeudi, vendredi 12h-13h45 / 19h30-21h30
samedi 11h-13h45 / 19h30-21h45

Coup de ♥

À deux pas de la place Clémenceau se niche ce restaurant ouvert depuis 2 ans et demi et qui vaut vraiment le détour !

Sur la vitrine est inscrit : « cuisine de qualité – café de spécialité », et cette formule prend tout son sens quand on a goûté à la cuisine de Jean-Pascal Moncassin. L'homme a fait ses classes dans les grandes maisons et maintenant qu'il a la sienne (avec sa compagne Anne), il nous offre « sa » grande classe !

Travail des produits frais et de saison, valorisation des petits producteurs locaux, cuisson à basse température, respect du produit, cette approche hyper professionnelle se retrouve inévitablement dans l'assiette.

La déco lumineuse, élégante et soignée est à l'image du couple (précisons que Anne était décoratrice dans sa vie d'avant), ce qui explique cela.

Sur le bar, trône la Ferrari des machines à expresso, faite sur mesure en Italie ; décidemment ils ne font pas les choses à moitié.

Le midi en semaine, menu avec au choix 2 entrées, 2 plats, 2 desserts. Le soir, un menu découverte avec 6 plats et le menu Détours (entrée, plat, dessert) décliné également en formule (entrée+plat ou plat+dessert). Le samedi midi, brunch et menu Détours.

À noter que les menus changent chaque semaine.

Accueil souriant, service impeccable, vraiment une très très bonne adresse à prix plus que corrects.

Figure dans notre top 5 des meilleurs restaurants du Béarn !

QUE'M PLATZ

05 59 27 44 41
6 rue Jeanne d'Albret - 64000 PAU
mardi au samedi 12h-18h30

Un lieu unique qui fait restaurant, salon de thé et galerie d'art, agrémenté d'une terrasse bien agréable, situé au coeur du quartier du château dans la petite rue face à l'église Saint-Martin. La partie galerie se fait à l'entrée pour ne pas gêner les gens qui mangent dans la salle d'une vingtaine de couverts, aux plateaux de tables - oeuvres d'art. L'ambiance est vraiment conviviale

et agréable. Pas de carte mais un menu du jour tous les midis comprenant quelques propositions de retour du marché. Tout est fait maison, simplicité et fraîcheur se mariant naturellement très bien. L'après-midi, on peut s'y arrêter pour une pause casse-croûte, une boisson fraîche, une pâtisserie et chiner en même temps. Tout un programme, sympa comme l'accueil..

CAFÉ ANAÏAK

05 59 27 47 71 / 09 61 48 83 72
24 avenue Gaston Lacoste – 64000 PAU
www.restaurant-aufingourmet.com
contact@restaurant-aufingourmet.com
le midi du mardi au samedi / fermé dimanche et lundi

Face à la gare, c'est la bistronomie à l'état pur.

Le Café Anaïak est la brasserie du restaurant « Au Fin Gourmet » (juste à côté), tenu par les frères Ithurriague, très connus chez les amateurs de gastronomie régionale.

La brasserie profite des cuisines, de l'expérience et des recettes réalisées au restaurant pour vous servir une excellente prestation à prix doux. Un des 2 seuls restaurants en Béarn récompensés par un bib gourmand l'an dernier dans le guide rouge.

Un vrai bon plan !

LE GARAGE

05 59 83 75 17
47/49 rue Émile Garet – 64000 PAU
www.le-garage-bar.fr
Le Garage
Le Garage
lundi 11h-01h
mardi au vendredi 11h-02h
samedi 15h-02h / dimanche 15h-01h

Adresse incontournable des soirées paloises depuis plus de 20 ans, "Le Garage" s'est même agrandi l'an dernier.

Tapas, salades, burgers maison dont un burger végétarien et le fameux burger de la mort (600g de viande), côte de bœuf d'1,2 kg, et quelques plats à la carte pour contenter tout le monde.

Au bar, beaucoup de choix ; cocktails avec ou sans alcool, bières de toutes sortes, vins... Ambiance festive et conviviale où se retrouvent les amis mais aussi les familles avec enfants ou les habitués de longue date, cinquantenaires aujourd'hui.

À essayer si vous ne connaissez pas !

L'AMATEUR DE THÉS

05 59 32 81 06
1 rue de la République – 64000 PAU
www.lamateurdethes.jimdo.com
reservation@lamateurdethes.fr
lamateurdeT
amateurdethes
mercredi au samedi midi et soir

Le restaurant très connu où officie la chef Yuri Nagaya est depuis un an installé à côté des halles.

Yuri Nagaya est une véritable artiste bourrée de talent. Elle propose une cuisine d'inspiration japonaise réalisée avec des produits locaux ; une cuisine franco-japonaise en somme. De la haute-couture, du sur-mesure !

Elle sait marier les saveurs comme personne et sa double culture lui procure une ouverture d'esprit et de création sans limites.

Le midi, plusieurs menus au choix : poisson, viande, végétarien. Le soir, c'est carte blanche à la chef avec deux menus dégustation au choix (3 ou 5 plats).

Le + : Les Bentos. Un repas à manger sur place au comptoir ou à emporter.

L'amateur de thés c'est également une boutique et un salon de thés avec un choix de plus de 250 thés du monde entier, accompagné d'une pâtisserie ou sorbet du jour réalisé par la chef. Également vente de théières originales et d'accessoires indispensables à une bonne préparation du thé.

Vente au magasin ou en ligne.

Horaires du salon de thés : mercredi au samedi 10h-15h30

Dans notre TOP 5 !

L'OPÉRA



Cuisine ouverte sur la salle chaleureuse et classe, on profite ainsi du spectacle, confortablement installé.

Des recettes préparées avec soin et originalité à partir de produits frais, évoluant suivant l'instinct du chef. C'est très réussi et la clientèle ne s'y est pas trompée.

Le menu change régulièrement, venez découvrir de nouveaux mets aux saveurs inédites.

Prix plus que corrects au vu de la qualité et comme d'habitude, tirez la fève au moment du café et votre repas sera offert.

Restaurant L'Opéra



NOUVEAU : Une grande et belle salle d'une soixantaine de couverts, habillée d'un piano à queue pour quelques soirées jazz bien senties.

05 59 27 73 18
10 rue Samonzet - 64000 PAU
Restaurant L'Opéra Pau
mardi au vendredi le midi / vendredi et samedi soir

Café du palais
Since 997



05 59 27 74 08
7 rue Saint Jacques – 64000 PAU



LES PIPELETTES

05 59 98 88 06
3 rue Valéry Meunier – 64000 PAU
Les pipelettes restaurant_les_pipelettes
mercredi au samedi 12h-14h / 20h-21h
ouvert le dimanche midi

La taille de ce restaurant (une vingtaine de couverts) est inversement proportionnelle au talent de sa chef Laetitia Sarthou.

Élève de David Ducassou (Cap e Tot à Morlanne), elle n'a plus rien à envier à son mentor ; elle s'est fait une solide réputation et constituée une fidèle clientèle. Ici pas de carte établie, les propositions se font au jour le jour, suivant les produits trouvés au marché.

Goût, originalité et grande maitrise, c'est au minimum ce que l'on peut dire sur "Les Pipelettes"

Le soir, menu dégustation avec 6 plats, et tous les mercredis soir, menu végétarien.

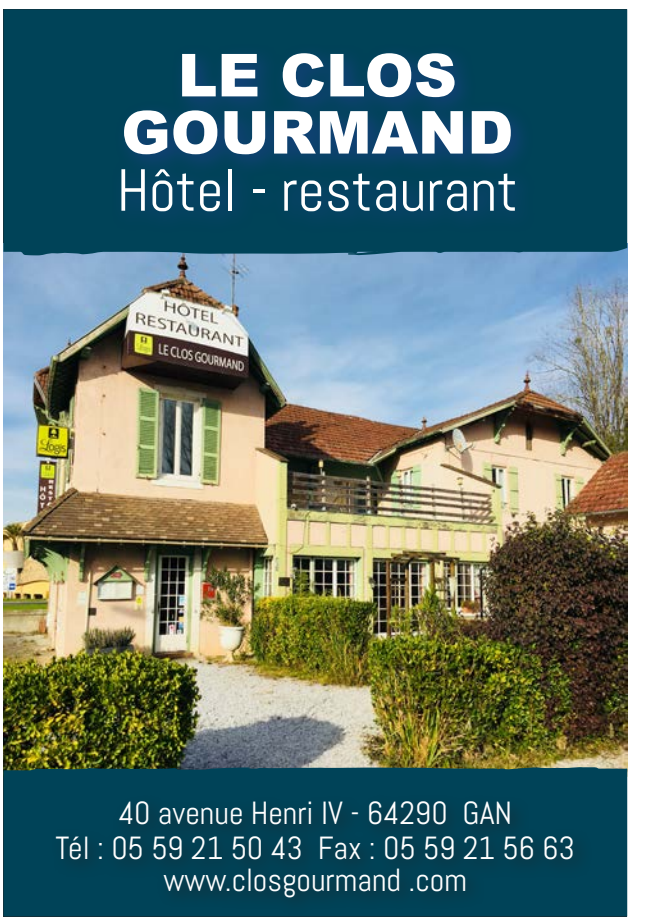
LE CLOS GOURMAND

05 59 21 50 43
40 avenue Henri IV – 64290 GAN
www.closgourmand.com
lundi au dimanche (sauf samedi) midi uniquement

À deux pas de la cave de Jurançon où la ville s'est récemment bien embellie, le Clos Gourmand, entièrement rénové, vous attend dans sa jolie salle rustique d'une trentaine de couverts où trône une grande cheminée.

La cuisine de terroir et les produits régionaux sont à l'honneur avec une réalisation maison pour la plupart des recettes ; foie gras, magrets, merlu de St-Jean-de-Luz...le canard vient de la ferme Hondet située à quelques kilomètres, bonne référence !

Plat du jour à partir de 9,40 € et plusieurs formules avec au choix 4 entrées, 5 plats, 4 desserts. Grand parking et hôtel** confortable.



› SALONS DE THÉ

LA MI DÎNETTE

NOUVEAU

13 rue du Maréchal Joffre – 64000 PAU
mardi au samedi 8h-23h

Dernier né de la famille des Sardines,
la mi Dînette vient d'ouvrir entre le cinéma CGR et le KFC.

La sérial entrepreneuse Lydia a encore frappé un grand coup en nous proposant un lieu original et convivial où l'on peut se restaurer tout au long de la journée : petit déjeuner avec buffet à volonté, repas du midi avec plat du jour et carte, salon de thé l'après-midi et pour bien finir la journée apéro avec une carte articulée autour de l'œuf de la ferme. Déco élégante, accueil distingué, nul doute que le concept plaira beaucoup.



MAISON FRANCIS MIOT

05 59 27 69 51
46-48 rue du Maréchal Joffre – 64000 PAU
www.francis-miot.com
7j/7 10h-19h

Venez passer un moment unique dans le salon de thé de la Maison Francis Miot, avec une vue exceptionnelle sur le quartier du Hédas, entièrement rénové.

Une grande sélection de thés, pâtisseries et autres douceurs vous y attendent pour une pause ultra gourmande.

Pour apprecier complètement les produits de la maison Miot, n'oubliez pas d'aller visiter le musée des arts sucrés à Uzos !

Vous entrerez dans le monde féerique du musée en passant sous l'arbre magique et entamerez un voyage merveilleux à travers les secrets d'histoire des Arts Sucrés





MAISON CONSTANTI

05 59 27 23 36
26 boulevard des Pyrénées – 64000 PAU
www.maisonconstanti.fr
mardi au vendredi et dimanche 7h30-18h / samedi 7h30-19h

Magnifique salon de thé du début du boulevard des Pyrénées assorti d'une agréable et grande terrasse. La déco, classe et soignée vous fait penser à ces institutions anglaises où l'on vient prendre le thé, le petit-déjeuner ou le brunch.

Bien sûr vous y retrouvez tous les produits d'exception que fabrique la maison mais aussi d'autres mets de qualité comme les jus de fruits artisanaux, le miel, la confiture...

Passer un moment chez Constanti est toujours une parenthèse de douceur tant le raffinement est proche de la perfection à tous les niveaux ; les macarons, le chocolat, les guimauves à la pâte de fruits, les biscuits (spéculoos, croque-noisettes, ultra-sablés, financiers...), et la pâte à tartiner, mélange d'ingrédients nobles particulièrement savoureux et fondant.

Dans cette liste, n'oublions pas les glaces artisanales, gorgées de fruits qui vous laissent un souvenir impérissable, le chapeau de d'Artagnan et les pâtisseries savoureuses. De plus toutes ces merveilles sont emballées dans des coffrets vraiment jolis et fabriqués en France. Une grande maison !

Le midi, on peut manger sur le pouce du snacking de qualité, en terrasse, face aux Pyrénées : salades, croque-monsieur, gaufres salées au jambon ou saumon (de chez Casteigt bien sûr !)...

PROCHAINEMENT A BIZANOS

BEFORE PIZZ

★ BIZANOS ★



8, avenue Albert 1er - Bizanos

FREEBOWL







Détente et convivialité… C'est ce que propose le Bowling Freebowl Lescar.

Un espace climatisé, ouvert à tous. Établissement équipé de **16 pistes** informatisées dont 8 pistes magiques accessibles **dès 5 ans**. Des rampes de lancement sont mises à disposition des 5/8 ans.
20 tables de Billard (Pools et Américains)
Vaste espace détente avec grand choix de boissons. Retransmissions d'événements sportifs sur écran géant.
Diverses manifestations peuvent être organisées : Anniversaires, Enterrements de vie de célibataire, Soirées Entreprises, Départ en retraite, Séminaires, Arbres de Noël… Des formules incluant un cocktail dînatoire pour les groupes de plus de 10 participants.









05 59 77 66 66
180 boulevard de l'Europe - C.cial Quartier Libre
64230 LESCAR – BowlingFreebowl Lescar
7j/7 14h-00h (vendredi et samedi fermeture 2h)
www.freebowl.fr

› SORTIES

› CINÉMAS

CINÉMA LE MELIÈS

05 59 27 60 52
6 rue Bargoinf - 64000 PAU
www.lemelies.net

Situé dans une petite ruelle entre la rue Montpensier et la rue Carnot, Le Meliès, cinéma indépendant à la programmation éclectique d'art et d'essai, saura ravir toute la famille avec sa palette de programmes. Allant du dernier block buster américain à l'essai cinématographique, ce cinéma propose même des expositions artistiques. Dans cette église rénovée, le personnel cinéphile sera ravi de discuter avec vous après la séance. Une adresse phare du cinéma palois.

CGR SAINT-LOUIS

05 59 27 18 56
11 rue du Maréchal Joffref - 64000 PAU
www.cgrcinemas.fr/pau
7 salles

MEGA CGR UNIVERSITÉ

place du 7ème Art, rue André Mittonf - 64000 PAU
www.cgrcinemas.fr/pau2
12 salles

CGR LESCAR

180 boulevard de l'Europef
C.Cial Quartier Libref - 64230 LESCAR
www.cgrcinemas.fr/lescar
9 salles

› BARS - PUBS

LE CODE BAR



Bar à tapas, bar à vin avec un coin restauration dans une salle cosy pouvant accueillir 70 personnes. En sous-sol, une **salle privée** pour vos séminaires, anniversaires et soirées privées.

Des tarifs corrects et abordables vous sont proposés selon les formules choisies. Les chefs aiment à travailler avec les **producteurs locaux pour vous servir une cuisine de qualité.**





C'est le lieu idéal pour vos **after-work**, dans une ambiance conviviale. Dès 18h, l'incontournable **apéro tapas en terrasse**, au coeur de la rue piétonne, **calme et paisible**, vous attend. Un excellent accueil vous sera réservé.

Du jeudi midi au dimanche midi - *Service midi et soir.*

05 33 11 13 20
11 rue Valéry Meunier
Le code bar PAU



À BIZANOS
05 59 71 96 59
BVD DU CDT
RENÉ MOUCHOTTE

À PAU
05 59 35 83 07
21 RUE RONSARD
LECLERC UNIVERSITÉ

www.vandb.fr
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

V & B

05 59 71 96 59 - bd du Cdt Mouchotte – 64320 BIZANOS
05 59 35 83 07 - 21 rue Ronsard - 64000 PAU
www.vandb.fr
lundi 14h30-20h
mardi, mercredi 10h-13h / 15h-20h
jeudi, vendredi 10h-13h / 15h-21h - samedi 10h-21h

Le V & B c'est d'abord un concept, moitié cave à vin moitié bar à bières mais c'est surtout une ambiance décontractée et très conviviale. Le personnel fait tout pour vous mettre à l'aise que vous soyez un habitué ou un nouveau client. Les saucissons pendus derrière le bar vous font de l'œil. En quelques secondes ils sont débités en tranches et servis sur une planche avec une panière de pain, plus bonne franquette, c'est pas possible !

Le petit plus de l'enseigne se situe au niveau du choix des boissons ; vous avez à votre disposition une cave entière avec plus de 350 références de vins et bières et plus de 200 rhums, whiskies et spiritueux.

Les amateurs de découvertes seront servis et les conseils de l'équipe vous seront d'un grand secours pour vous diriger vers vos goûts.

Nombreuses soirées, opérations et retransmissions sportives. Au V & B on peut soit faires ses achats comme dans une cave traditionnelle, soit s'arrêter un peu plus longtemps pour boire un verre entre amis, c'est comme vous le sentez !

LE BOGA BOGA

05 59 83 71 44
19 rue des Orphelines – 64000 PAU
www.lebogaboga.fr
contact@lebogaboga.fr
Boga Boga Pau
bogaboga_pau
mardi au dimanche 18h-02h

Haut lieu des soirées paloises depuis plus de 10 ans, Le Boga Boga vous accueille dès l'apéro avec de nombreuses tapas (pintxos à l'unité, cassolette de chipirons, asperges rôties au serrano, camembert rôti aux herbes, beignets de calamar...).

Vous pouvez également y diner (de 18h à 22h) avec le choix entre poisson ou viande : magret sauce aux cèpes, côte de bœuf pour 2, saumon frais, parillada de viandes ou poissons... le tout fait maison avec des produits frais.

Dès 22h, l'ambiance chauffe avec un dj pour animer le dance floor et c'est la fiesta dans la bonne humeur qui caractérise l'endroit depuis longtemps. Venez fêter vos événements au Boga Boga, plusieurs formules pour les groupes (à partir de 3 personnes) vous seront proposées.

Nouveauté : faites-vous livrer vos tapas ou votre repas avec Uber Eats.

› DISCOTHÈQUES

LA MARINA

05 59 72 50 97
33 route de l'oussère (rocade) - 64320 IDRON
www.marina64.fr
marina discothèque la marina idron
ouvert du jeudi au samedi et veilles de fêtes

La discothèque LA MARINA à IDRON, nouvellement installée en lieu et place de l'ancien Tio Pépé, dans son nouveau look, vous propose des soirées diverses du JEUDI au SAMEDI. Toujours réservée pour les plus de 35 ans, vous vous retrouverez dans une ambiance chaleureuse pour faire la fête.

Le JEUDI pour une clientèle plus âgée, vous trouverez les soirées RETRO de 21h à 2h avec une musique variée axée sur les danses de salon (tango, pasos, valse, etc...).

Le VENDREDI c'est la soirée dédiée aux femmes, avec différentes animations et soirées à thème.

Le SAMEDI c'est LA soirée du WEEK END !! le rendez-vous incontournable des plus de 35 ans pour passer une soirée INOUBLIABLE, sur une musique des années 60 à nos jours.

Des soirées à thèmes sont organisées régulièrement pour animer les soirées et les rendre plus festives. La discothèque est très facile d'accès sur la rocade ouest de Pau près de la Zone du ROY et non loin du stade du hameau. Venez nombreux découvrir les nouveaux locaux et vous y amuser comme avant ... à très bientôt !!

LE DURANGO

05 59 27 60 51
9 rue de la Fontaine – 64000 PAU
durangopau d_u_r_a_n_g_o
Ouvre à 01h

Enfin une boite atypique, avec un personnel aux petits soins, vraiment très sympa. Du bon son qui change régulièrement pour contenter tout le monde, un endroit à part, situé aux portes du quartier du Hédas, qui m'a réconcilié avec les boites de nuit.

Idée soirée : allez manger chez Canaille, traversez pour boire un coup à l'Imparfait et montez un peu la rue pour terminer au Durango ; soirée forcément réussie ! Attention, l'abus d'alcool est dangereux pour la santé, soyez raisonnables !

LA VILLA 247

13 bis rue d'Etigny - 64000 PAU
vendredi, samedi, veille de jours fériés 00h30-6h

Nouvelle équipe, nouveau nom et nouvelle ambiance plus généraliste depuis un an pour l'ancien Bindy.

Soirées à thèmes, nombreux événements comme les soirées ''so girly'' avec entrée gratuite pour les filles. DJ Daddy.B en résidence.

› CAFÉS-CONCERTS

CABARET AU SUIVANT

06 99 06 32 76
29 avenue Frédéric et Irène Joliot Curie - 64140 LONS
www.cabaretausuivant.wordpress.com

Programmation riche et variée dans cette jolie salle de spectacles. Entièrement équipée pour recevoir comme il se doit les artistes, avec loges, scène, sono et lumières, le cabaret peut aussi être privatisé pour vos événements comme soirées étudiantes, soirées dansantes, anniversaires, départ en retraite, soirées d'entreprises... mais aussi pour donner vos cours de chant, danse ou répétitions, pour une heure, un week-end ou plus...

Le bar du cabaret vous propose également une restauration légère sur la plupart des spectacles.

BOURBON STREET

05 59 04 17 86
2 allée Antoine de Bourbon - 64320 IDRON
programmation sur bourbonstreet64
mardi au samedi 17h-00h (vendredi et samedi fermeture 2h)

Bar musical avec concerts tous les samedis. Bonne ambiance, vins, bières spiritueux et tapas. Parking facile et accueil sympa. Bon endroit pour passer une bonne soirée.

LA ROUTE DU SON-AMPLI

05 59 32 93 49
51 allée Montesquieu - 64140 BILLÈRE
www.ampli.asso.fr

Lieu convivial ouvert à tous, cette salle de concerts de 400 places avec un espace bar et une acoustique pensée pour le confort des spectateurs est labellisée depuis 2013 par le Ministère de la culture et de la communication, ''Scènes de Musique Actuelles'' (une par département).

Elle possède également 4 salles de répétitions, un studio d'enregistrement de niveau professionnel et un centre de ressources multimédia en synergie avec le réseau des médiathèques de l'agglo, avec des ouvrages sur les courants et enjeux des musiques actuelles, une discographie de la scène locale et des groupes passés à la Route du Son ou encore des bonnes adresses pour suivre des cours de musique.

› SE LOGER

› HÔTELS

HÔTEL LES PYRENEES ***

05 59 81 71 51
2 route de Pau – 64320 OUSSE
www.hotellespyrenees.fr
soirée étape 81 €

L'Hôtel Les Pyrénées trône face aux Pyrénées, aux portes de Pau. Sa nouvelle équipe vous accueille dans une ambiance familiale.

Les chambres confortables et fonctionnelles sont dotées de tous les équipements. L'hôtel, classé 3 étoiles, propose des chambres twin, doubles, triple ou quadruple. Chaque chambre est équipée d'une télévision, d'un wc privatif et d'une salle de bains avec douche et/ou baignoire.

Vous serez idéalement placé pour profiter à fond des richesses du Béarn ; Pau et son château à quelques minutes, les Grottes de Bétharam pas loin, les vignobles de Jurançon et Madiran à portée, Tarbes, Lourdes et les vallées béarnaises à quelques kilomètres.

HÔTEL LE CLOS GOURMAND **

05 59 21 50 43
40 avenue Henri IV
64290 GAN
www.closgourmand.com
soirée étape 72 €

Vraiment très bien placé, aux portes de Pau, à proximité immédiate de la cave et du vignoble de Jurançon, l'hôtel compte une dizaine de chambres toutes rénovées l'an dernier, équipées comme il se doit, de salle de bains, wc et wifi.

Dans un cadre très reposant, vous aurez droit pour le petit-déjeuner au bon pain artisanal de la boulangerie Marin.

Vous profiterez également du bon restaurant en pension ou demi-pension (le restaurant étant même réservé uniquement au client de l'hôtel le soir).



› SHOPPING
› BEAUTÉ

LES HOMMES ONT LA CLASSE

05 59 81 44 91
2 bis rue Jean Réveil
64000 PAU
www.leshommesontlaclasse.fr
Les Hommes ont la Classe
thierrybordenave
mardi au vendredi 10h-20h
samedi 9h-17h

C'est le concept store incroyablement innovant du coiffeur-barbier Thierry Bordenave.

Un endroit classe et serein où sont réunis un espace de coiffure et barbier, un bar à vin (le Wine Bar), de la vente de vêtements et d'accessoires pour hommes et une tatoueuse à l'étage.



Un vrai lieu de vie pour les hommes, dans lequel ils prennent du plaisir à s'occuper d'eux.

Le concept est d'ailleurs devenu une franchise qui fleurit un peu partout en France, avec beaucoup de succès ; une façon de faire rayonner le Béarn hors de ses frontières.

INSTITUT DU MONDE



Alexia Destandau a repris l'Institut du Monde il y a presque un an. Jeune, dynamique, souriante et surtout professionnelle, forte de ses 8 années d'expérience.

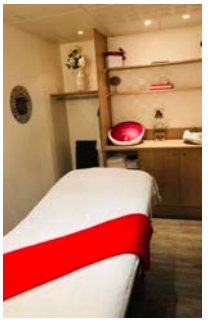
L'OFFRE EST COMPLÈTE :

massages, épilations, soins du corps et du visage, solarium…



Alexia vous accueille dans une ambiance zen, agréable et sans stress pour vous refaire une beauté.

Parking gratuit devant l'institut.



05 59 30 69 66
9 Avenue André Marie Ampère – 64140 LONS
L'institut du monde
lundi au vendredi 9h30-18h30 samedi 9h30-13h30

TOMMY BARBER

05 24 36 78 31
19 rue Latapie – 64000 PAU
www.tommy-barber.fr
Tommy Barbershop - salon_tommy_barber
mardi au samedi 10h-19h non-stop

Le salon du précurseur du concept barber shop à Pau est installé à quelques mètres de la place Clémenceau dans un espace de 150 m2 à la déco moderne très anglo-saxonne ; billard au centre du salon, écran plat abonné aux sports, bonne musique, un lieu plutôt branché.

À l'entrée, un store complet avec accessoires, produits pour hommes, parfums "Aqua di Parma" (marque italienne haut de gamme), lunettes, bracelets, polos, nœuds papillons, bérets Laulhère…

Le succès de Tommy Barber, c'est la qualité de son travail. Spécialiste de l'image masculine, le salon propose de nombreuses prestations : rasage à l'ancienne, plusieurs styles de coupes, taille de barbes, soins du visage et même soins crâniens. Les prestations phares sont la coupe sculptée et le rasage Edwin Jagger.

Plusieurs packs complets vous sont proposés (pour offrir notamment) comme le pack mariage. L'accueil est très important chez Tommy Barber ; chaque client est unique, appelé par son prénom et mis à l'aise dès l'entrée. Qualité, accueil et satisfaction des clients sont les maîtres mots de Tommy Barber !

1609

05 59 40 18 17
10 rue Gambetta – 64000 PAU
www.salon1609.com
salon1609 - salon1609
mardi, mercredi 9h30-19h / jeudi 9h30-21h
vendredi 9h30-20h / samedi 9h-17h

Venez vous faire chouchouter dans un salon de coiffure d'exception, convivial et chaleureux tenu par un des coiffeurs les plus talentueux de sa génération.

Anthony a su séduire une large clientèle mixte à la recherche de créativité et de professionnalisme.

Diagnostic personnalisé, techniques de coupe et coloration maitrisées, personnel formé régulièrement, Anthony s'attache à conserver un haut niveau d'expertise et d'inventivité.

Réservation hautement recommandée.

Info : 1609 se dit "un ciseau neuf" et Anthony a ouvert un second salon à Lons dont les coordonnées suivent cet article.

IRO BY 1609

09 81 73 32 82
72 boulevard Charles de Gaulle – 64140 LONS
www.saloniroby1609.com
saloniroby1609 - iro_by_1609
mardi au vendredi 10h-19h
samedi 9h30-18h

C'est le petit frère du salon de Pau, avec la même exigence de qualité, délocalisée dans une zone plutôt industrielle ; inhabituel au bas mot ! Mais Anthony navigue à contre-courant et c'est ce qui fait qu'il est d'avant-garde.

Avec une déco aussi pointue qu'à Pau, le salon de Lons a vraiment une classe folle. Cagettes en bois et chaises Starck s'harmonisent parfaitement, un flipper dans un coin, le bois et le métal s'accordant à merveille, un très bel endroit, lumineux à souhait aménagé avec beaucoup de goût. Coupe, brushing, shampooing, coiffage, couleurs, mèches, glaçage, patine… l'équipe saura vous conseiller pour affiner ou changer de look. Gamme de produits capillaires Schwarzkopf et Kevin Murphy (marque australienne sans sulfate ni parabène). Pour la barbe, produits fabriqués artisanalement de la marque suédoise My Bear Family.

Excellent accueil, ambiance décontractée et boissons offertes, la classe ! Femmes, hommes et enfants, avec ou sans rendez-vous.



Bienvenue chez L'Authentique, un lieu imaginé pour vous !

Découvrez un cadre unique,
dans un esprit industriel et zen.

Sandrine & Vanessa vous reçoivent dans leur univers où le lâcher-prise est au rendez-vous. Une ambiance intimiste et chaleureuse qui vous offrira un vrai moment de détente afin de vous rendre unique. Du mardi au samedi avec ou sans rendez-vous

L'AUTHENTIQUE C'EST :

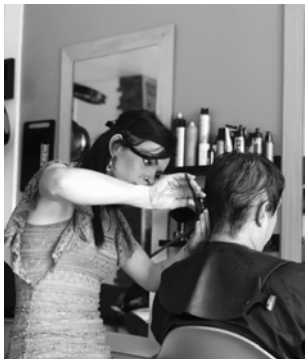
- **Une écoute experte**
- **Une qualité de service incomparable** ; coupe, couleurs, mèches, mise en forme, coiffures de mariées...

L'Authentique utilise et recommande des produits de qualité (exclusivité Revlon), comme Eksperience (féminine) qui vous apportera tous les bienfaits de la mer ; **une véritable expérience spa pour vos cheveux !**

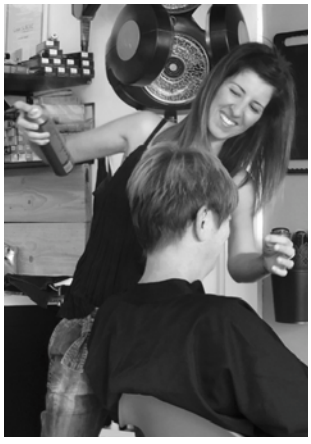
- **Un espace dédié aux Hommes :**
  Coupe, rasage à l'ancienne, taille de barbe...
  Rituel American Crew, gamme masculine avec des produits coiffants et ses accessoires barbiers.













05 59 33 17 21

L'Authentique

rue des Eaux-Bonnes – 64121 SERRES-CASTET

mardi au vendredi 9h-18h30 / samedi 9h-16h /

suivi diététique
naturhouse.fr

NATUR HOUSE
Experts en rééducation alimentaire

PLUS DE 25 ANS D'ÉXPERIENCE DANS LA PERTE DE POIDS

NATURHOUSE EST UNE MÉTHODE BASÉE SUR DU **RÉÉQUILIBRAGE ALIMENTAIRE** ASSOCIÉ À DES COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES À BASE DE **PLANTES, FRUITS ET LÉGUMES.**



Angélique Mazzoleni, Samantha Boyer & Doriane Page, diététiciennes,
vous attendent aux centres Naturhouse de Lescar.
Samantha Boyer vous accueille à Idron.

Le centre d'Idron existe depuis 2012, celui de Lescar depuis 2007.
Expérience et très bons résultats sont les secrets de cette **longévité et excellente notoriété.**

Naturhouse propose une méthode en 3 temps, efficace et aux effets durables, qui respecte le mode de vie de chacun.
APPRENEZ À MANGER MIEUX POUR VIVRE MIEUX !

LES + NATURHOUSE :

- Un accompagnement toutes les semaines pour perdre du poids.
- Un accès à un professionnel de santé.
- Une perte de poids sans régime avec un rééquilibrage alimentaire.
- Pas de sensation de faim, la méthode s'adapte à votre rythme.
- Une perte de poids durable avec la stabilisation et l'entretien.



TROIS PHASES POUR UN RÉÉQUILIBRAGE ALIMENTAIRE SANS PRIVATION :

- **LA PHASE DE PERTE DE POIDS :** un rdv est programmé chaque semaine avec votre diététicienne afin de vous accompagner, conseiller et assurer de bons résultats jusqu'à votre objectif final, les résultats varient de 600g à 1 kg par semaine,
- **LA PHASE DE STABILISATION :** un rdv tous les 15j pour vous assurer le maintien de votre poids tout en réintroduisant des aliments plaisir. Il s'agit d'apprendre à se gérer soi même au quotidien,
- **LA PHASE D'ENTRETIEN :** un rdv 1 fois par mois pour garder contact avec votre diététicienne et vérifier que vous n'avez pas repris vos mauvaises habitudes alimentaires,

Les consultations étant **gratuites**, seuls les compléments alimentaires (à base de plantes, fruits et légumes), indispensables pour accélérer le processus d'élimination, sont payants !
Vous paierez en moyenne 40€/semaine pendant la phase de perte de poids, puis 40€ tous les 15j en phase de stabilisation,

Il existe également des programmes **« bien-être »** destinés aux personnes souhaitant juste affiner leur silhouette, des programmes **« sportif », « stop-tabac » « post-grossesse », « ménopause », « troubles du sommeil »**...

N'hésitez pas à nous contacter pour définir au mieux vos attentes !



VOS DEUX NATUR HOUSE EN BÉARN :

05 33 11 44 90 / 06 14 72 21 18

Avenue Marguerite de Navarre - C.cial Le Bilaa – 64230 LESCAR
Espace commercial en bord de route avec parking, situé derrière Toys'r'us
*lundi 9h-16h - mardi 9h-19h - mercredi 9h-12h30 / 14h-19h**
*jeudi 9h-19h - vendredi 9h-18h30 - samedi 8h30-12h30**

05 59 60 28 42

2 allée Antoine de Bourbon – 64320 IDRON
Direction le stade du Hameau par l'avenue du Béarn jusqu'au Comfort Suites. Face à la station Casino carburant.
*mardi & jeudi 9h-13h / 14h30-19h**
*mercredi & vendredi 9h-13h / 14h30-18h - samedi 9h-12h**

**horaires susceptibles de varier*

› CADEAUX - BIJOUX - FLEURS - DÉCO

BOZO BOZO

05 59 27 43 78
9 rue Alexandre Taylor – 64000 PAU
bozobozoboutique - bozo_bozopau
mardi, mercredi, samedi 10h-12h30 / 14h-19h
jeudi, vendredi 10h-19h

Boutique spécialisée dans la vente de jouets en bois, beaux, ludiques et abordables. Jeux de société pour les petits dès 2 ans, marques Moulin Roty, Haba, l'Oiseau Bateau...

Véritable caverne d'Ali Baba qui nous fait replonger en enfance avec les yoyos, bilboquets, boites à musique...

Difficile d'en ressortir sans rien acheter !

HELLÉBORE FLEURS

05 59 27 35 11
5 rue Samonzet – 64000 PAU
Hellébore Pau - hellebore_pau
lundi 14h-19h30
mardi au samedi 9h30-13h / 14h-19h30

Très beau petit magasin de fleurs du centre-ville, situé juste à côté du Continental, tenu par une jeune femme dynamique, paysagiste de formation.

Vous y trouverez toutes les prestations que vous attendez d'un fleuriste qui connaît et aime son métier ; bouquets de toutes formes, fleurs fraiches coupées, plantes grasses, plantes vertes, compositions pour tous vos événements, mur végétal... la liste n'est pas exhaustive, Hellébore est à votre écoute pour toutes créations particulières. Livraison offerte sur Pau, Lons et Billère. Excellent accueil.

RETROUVEZ-NOUS AUSSI :

NOUVEAU

05 59 71 36 87
172-174 avenue Jean Mermoz – 64000 PAU
Hellébore Pau - hellebore_pau
lundi 14h-19h30
mardi au samedi 9h30-13h / 14h-19h30

Un deuxième magasin Hellébore vient d'ouvrir route de Bordeaux. Décidemment on n'arrête plus Émilie Ricard qui après 6 années d'expérience au centre-ville de Pau poursuit l'aventure et s'agrandit avec ce nouvel espace de vente, plus grand et très bien placé.

On y retrouve toutes les prestations auxquelles elle nous a habitué ; les conseils judicieux et toujours l'accueil chaleureux et souriant que les clients apprécient.

BIJOUTERIE CALAME

05 59 27 37 67
5 rue Serviez – 64000 PAU
www.bijouterie-pau.fr
www.calamelesmontres.com
BijouterieCalame.Pau - calame_bijoutier
lundi 10h-19h / mardi au samedi 9h30-19h

Calame est une des plus anciennes bijouteries de Pau, fondée à la fin du 19e siècle. Elle a su s'adapter à chaque époque pour traverser avec succès les décennies et être aujourd'hui à la pointe dans son activité.

Cet artisan bijoutier saura vous conseiller de façon détaillée quant au choix des matériaux et du design du bijou qui n'existe pour l'instant que dans vos rêves. Calame en fera une réalité. L'atelier dessinera les premières ébauches et intègrera vos idées afin d'arriver au résultat final désiré.

Chez Calame, on répare, modifie, réactualise vos anciens bijoux ; venez-vous renseigner.

Pour hommes et femmes, un grand choix de montres de marques, bracelets, boucles d'oreilles, pendentifs, colliers, chaines, bijoux sur mesure... Un très bon accueil vous sera réservé.

BIJOUTERIE PAGÈS

09 52 69 49 35
44 rue du Maréchal Joffre – 64000 PAU
www.bijouterie-pau-pages.com
mardi au samedi 10h-12h / 14h-18h45

La bijouterie est située au cœur de la ville, proche du quartier du château, à côté de la boutique Miot. Philippe Pagès, artisan-joailler, ouvrier de la place Vendôme, crayonne, imagine et ressent de nouvelles créations ; il redonne leurs lettres de noblesse aux bijoux les plus anciens.

Le conseil, le sur-mesure, l'exigence et l'élégance de la joaillerie française ; c'est dans cette bijouterie épurée que vous trouverez le commencement d'une histoire ou la continuité d'une vie de votre bijou. Pour vous, c'est entre ses mains et avec beaucoup d'émotion que votre bijou devient unique. Cette bijouterie vous propose également un choix de très belles pierres précieuses ainsi qu'une haute qualité de réparation de vos bijoux.



LA MAISON DU KDO



À La Maison du KDO à deux pas du château, vous trouverez un large choix de produits de décoration, cadeaux, carterie vintage et moderne, souvenirs...



Une foule d'objets originaux pour vous donner envie d'offrir avec un budget raisonnable !

PAS D'IDÉES POUR LES FÊTES ?

venez faire un tour, vous trouverez à coup sûr un cadeau qui fera plaisir !

Ouvert les dimanches de Décembre.







06 99 43 08 72
39 rue Maréchal Joffre - 64000 PAU
La Maison du KDO
mardi au samedi 10h-12h / 14h-19h



UN JOUR, UNE FLEUR

05 59 90 06 46
Centre Actipole - 32 route de Tarbes – 64230 IDRON
www.unjour-unefleur.fr
un jour une fleur
lundi au samedi 10h-19h / dimanche 10h-12h30

C'est une très jolie boutique qui vous reçoit à Idron avec un grand parking juste devant. Isabelle et Anaïs vous accueilleront avec le sourire et leurs conseils de professionnelles. Toutes les créations sont « maison » et elles sauront vous accompagner dans le choix des compositions pour tous les moments de la vie, des plus gais aux plus tristes. De très belles fleurs et plantes de qualité vous y attendent en fonction des saisons. Compositions florales originales sur demande, décoration de mariage, bonzaïs, bouquets de fleurs exotiques, plantes vertes, plantes fleuries... Décoration florale ponctuelle ou régulière des entreprises.
Service de livraison 7j/7, paiement CB à distance.

LES JOYAUX DE PHÉBUS

NOUVEAU

05 59 27 44 89
23 rue Serviez – 64000 PAU
www.lesjoyauxdephebus.com
lesjoyauxdephebus - lesjoyauxdephebus
lundi 14h-18h
mardi au samedi 10h-13h / 14h-19h

Sophie Coleno, diplômée de l'Institut national de gemmologie et forte d'une solide expérience en bijouterie a ouvert récemment sa propre boutique au cœur de la ville.

Dans un magasin relooké, au décor élégant, elle vous propose une large gamme de bijoux : bijoux neufs ou anciens, solitaires, alliances... Vous trouverez aussi des réalisations de joaillers créateurs et aurez la possibilité de choisir votre monture et la pierre en vue d'obtenir un bijou unique.

Conseils avisés sur le choix d'un bijou, possibilité de fabrication ou de transformation et expertises.

ATELIER FLORAL

06 45 42 33 45
7 rue Lespy – 64000 PAU
www.atelier-floral-pau.fr
atelier_floral_pau@yahoo.fr
Atelier Floral
atelierfloralfleuriste
sur rendez-vous uniquement

Atelier de fleurs spécialisé dans l'événementiel ; mariage, baptême, réception, anniversaire...

Pour votre mariage, faites confiance à une spécialiste du genre : fleurissement des mariés (bouquet de la mariée, couronne, boutonnière, bracelet...), des témoins, parents, demoiselles d'honneur, de l'église, de la salle, des voitures, motos...

Devis par mail ou sur rendez-vous.

HOME TISSUS

Situé au rond-point de l'aéroport à Serres-Castet près de Pau, votre boutique fait peau neuve !!!
Un cadre chaleureux et accueillant, avec une équipe professionnelle toujours de bon conseil.

Espace dédié aux tissus d'habillement, tissus d'ameublement, laine PHILDAR et mercerie. HOME TISSUS c'est aussi un tapissier décorateur, conseil à domicile, réfection de fauteuils et rideaux sur mesure. Devis gratuits. Vous trouverez également un « coin cosy » pour venir tricoter entre copines. Service de découpe de mousse. Réparation / révision de machine à coudre toutes marques. Cours de tapisserie tous les mardis sur inscription.









05 59 80 13 76
2 avenue Normandie Niemen – 64121 SERRES-CASTET - Home Tissus
lundi 14h-18h30 - mardi au samedi 9h30-12h30 / 14h-18h30

› MODE

BROOKLYN

05 59 27 75 97
11 place Clémenceau – 64000 PAU
www.brooklyn-pau.com
brooklyn.pau.clemenceau
brooklynpaujeans
lundi 14h-19h
mardi au samedi 10h-12h30 / 13h30-19h

Grand magasin multimarques de prêt-à-porter très bien placé à l'angle de la place Clémenceau et de la rue du Maréchal Joffre.

Un concentré de grandes marques à la mode, pour hommes et femmes, c'est ce qu'offre cette boutique élégante et bien tenue.

Dès l'entrée on vous salue, on vous demande si vous avez besoin d'aide pour faire votre choix, on vous renseigne et accompagne si besoin ; une vraie boutique, pas un supermarché de la mode !

Difficile de citer ici toutes les marques que propose Brooklyn mais pour simplifier disons les plus grandes : Lévi's, Converse, Eden Park, Jott, Tommy Hilfiger, Redskins, Ralph Lauren... et sa boutique officielle "Le Temps Des Cerises".

Vêtements, cuirs, accessoires, chaussures... Si vous ne trouvez pas votre bonheur ici... Sortez tout nu !

MANHATTAN

05 59 27 70 80
11 place Royale – 64000 PAU
www.manhattan-vetements-pau.fr
boutique.manhattan.pau
lundi 14h-19h
mardi au samedi 10h-12h / 14h-19h

Boutique de prêt-à-porter haut de gamme pour hommes, située en face de l'office de tourisme et de la mairie, sur la très chic place Royale.

Un large choix de chemises, costumes, cravates, vestes, pantalons, sportswear ou plus habillé, que vous pourrez essayer tranquillement en cabine pour trouver le vêtement qui vous correspond le mieux.

Les marques Boss, Armani ou encore Calvin Klein sont proposées chez Manhattan ainsi que des accessoires comme les ceintures, sacoches, portefeuilles, écharpes...

Boutique très classe, accueil impeccable, la boutique chic par excellence !

VOG' BOUTIQUE

05 59 98 45 97
16 rue Alexandre Taylor – 64000 PAU
www.vog-boutique
vog64
vog.boutique
mardi au samedi 10h-12h30 / 14h30-19h

Bientôt 20 ans que Géraldine a ouvert cette petite boutique élégante et sobre de vêtements pour femmes modernes, un peu bohèmes et classes qui aiment le confort et les belles choses à prix raisonnables.

Accueillies comme à la maison, avec un thé ou un café, les clientes viennent découvrir les nouvelles collections des marques qu'elles aiment dans une ambiance simple et sympa.

Quelques marques que l'on trouve chez Vog' : Bérénice, Indi & Cold, Stella Forest, Sœur, Mistral, Noa Noa...

Robes, jupes, gilets, manteaux, blouses, pantalons, tee-shirts, combinaisons... vous aurez le choix.

Une boutique tendance mais qui ne se la pète pas !

› SPORT

VÉLO STATION

Pour la location vous avez le choix ; VTT, route, VTC ou vélo de ville, de la demi-journée jusqu'au mois (à partir de 8 €). également montage de FXIE à la carte.





Pour la réparation, l'atelier très performant répondant aux exigences des plus grandes marques du marché saura trouver la solution à vos problèmes techniques et matériels.

Vente d'accessoires (panier, phare, pompe...), accueil très sympathique et conseils professionnels de Yohan et Christophe. Un vrai **magasin de proximité** avec **services rapides** et **réparations toutes marques**. Il distribue les marques Orbea, Vélo de Ville, O2Feel et Montana.

Yohan est le spécialiste du **vélo électrique**.

Il vous accueille pour la vente, la réparation ou la location de vélos. Il y en a vraiment pour tout le monde ; vélos enfant, urbain, trekking, route, pliant, électrique (de très grande autonomie)...

05 59 02 27 54
9 Bvd Alsace Lorraine - 64000 PAU
www.velostation.com
mardi au vendredi 9h30-12h /14h-19h samedi 9h30-12h / 14h-18h

CROSSFIT URSAO

NOUVEAU

06 50 42 18 77
146 rue de Gère Bélesten
64121 SERRES-CASTET
www.crossfitursao.com
CrossFitURSAO crossfitursao
lundi au vendredi 9h-13h30 / 16h30-20h45
samedi 9h-12h30

Au nord de Pau, vient d'ouvrir la plus grande salle affiliée CrossFit de la région paloise.

Le crossfit est une méthode de préparation physique, de type entraînement croisé ; il combine plusieurs activités physiques et principalement la force athlétique, l'haltérophilie, la gymnastique et les sports d'endurance.

Installé dans une salle qui s'étend sur plus de 500 m2 avec deux zones de cours et un espace open gym, le club propose la préparation physique, le sport santé, des exercices pour tous niveaux, des cours collectifs et de l'open gym. Les cours collectifs durent une heure, (12 personnes maxi) et sont encadrés par un coach diplômé.

OXYGENE

05 59 33 40 56
4 rue Johannes Kepler – 64000 PAU
www.oxygene-64.com
oxygene.pau oxygene.sportscenter
lundi au vendredi 8h-21h15 / samedi 8h30-14h

Une des salles de sports les plus complètes de l'agglomération paloise avec un nouveau centre aquatique équipé de 25 aquabikes et un bassin de 100 m2 pour les cours d'aqua gym encadrés par des coaches diplômés.

› OPTIQUE

COURET OPTIQUE



Sandrine, Julie & Pascale

Julie, opticienne optométriste, a repris la boutique depuis 2 ans. Accompagnée de Sandrine, **opticienne diplômée** et Pascale, **20 ans d'expérience**, vous serez accueillis chaleureusement par des professionnelles dans la galerie du centre Leclerc. **Diagnostic et conseils personnalisés** par des opticiens diplômés avec des verres ESSILOR de grande qualité. Large choix de montures de **créateurs français.**







SAV / GARANTIE ADAPTATION
CONTRÔLE DE LA VISION
LUNETTES DE SPORT À LA VUE.
LENTILLES DE CONTACT, PILES AUDITIVES
LUNETTES DE SÉCURITÉ À LA VUE.

Possibilité de déplacement à domicile ou dans les maisons de retraite pour les personnes à mobilité réduite.
Toutes mutuelles acceptées.



05 59 06 57 49
c.cial Leclerc – avenue du Général de Gaulle
64110 MAZERES-LEZONS
lundi au samedi 9h-19h non-stop



PEDARREGAIX OPTICIENS

05 59 27 67 67
11 rue du Maréchal Foch – 64000 PAU
Pedarregaix Opticien Pau
Pedarregaixopticiens
lundi 14h-19h
mardi au vendredi 9h-19h non stop
samedi 10h-19h non stop

OPTIQUE DE GAN

05 59 05 32 04
123 rue d'Ossau
64290 GAN
OptiquedeGan
OptiquedeGan
mardi au vendredi 9h30-12h30 / 14h30-19h
samedi 9h30-12h30 / 14h30-18h

› SERVICES



LES CHEMINEES DE PAU LESCAR

05 59 68 82 98 – 06 38 50 24 62
9, rue Joseph Cugnot – 64230 LESCAR
www.seguin-pau.com
www.cheminees-seguin.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30-12h / 14h-18h30

Depuis plus de 8 ans, la petite entreprise familiale met tout en œuvre pour améliorer le confort de votre habitat et vous accompagner dans vos projets. Spécialistes du chauffage au bois, ils sont concessionnaire exclusif du Groupe Seguin Dutériez. Plus qu'un plaisir, les appareils de chauffage au bois sont devenus une véritable source de chaleur saine, agréable et économique.

Leur métier consiste à conseiller, vendre, installer et assurer l'entretien des cheminées traditionnelles, contemporaines ou tendances, de poêles et des inserts à bois, à granulés et à gaz.

Leur devise : "le bon produit au bon endroit".

› ACHATS GOURMANDS



MAISON MALNOU – LE PIMENT BEARNAIS

05 59 68 85 59
27 chemin du moulin – 64230 POEY DE LESCAR
www.maisonmalnou.fr
contact@maisonmalnou.fr
maisonmalnou Maison Malnou
Au ''Postillon'' du lundi au samedi 6h45-14h / 16h-20h

Mettons les choses au clair tout de suite : le piment que fait pousser la famille Malnou en Béarn est exactement le même qui pousse à Espelette (au hasard), nom de code « capsicum annuum type gorria ». Quel intérêt me direz-vous et vous auriez raison ; sauf que loin de toutes contraintes liées aux AOC et IGP, la Maison Malnou a décidé de bichonner ses plus de 15000 pieds de piment comme elle l'entend, au point d'inventer un procédé permettant le séchage à basse température ce qui a pour effet d'en préserver la couleur, la qualité et les saveurs. La haute couture du piment en somme !

Mais l'histoire ne s'arrête pas là car les Malnou sont les seuls en France à produire un piment fumé en poudre, très prisé des grands chefs pour son goût typé et unique qui leur autorise beaucoup de créativité. Devant cette unanimité, ils ont élaboré une gamme de produits très réussie au piment Béarnais fumé comme le confit d'oignons (gros succès), la gelée de Jurançon ou le sel de Salies-de-Béarn.

Des recettes inédites et délicieuses

D'autre part, ils collaborent avec les meilleurs artisans pour produire des recettes inédites et délicieuses. Ainsi, la charcuterie Manoux d'Orthez a réalisé le premier pâté au piment Béarnais fumé, la Maison Biraben s'y est mis également, la Ferme Puyade à Aren fait du saucisson au piment Béarnais nature et fumé et à Momas, Jean-Louis Campagne produit une huile de colza pimentée par Malnou.

La Maison Malnou continue d'innover en proposant maintenant une séduisante ligne de produits ''épicerie fine'' avec du piment fumé à différentes essences de bois comme le laurier ou le figuier.

Elle vient également d'obtenir la certification BIO sans mal car ses terres n'ont jamais été traitées et vient de créer une boutique (ouverture cet été) à côté du bar-tabac, entièrement dédiée à ses produits : piment nature et fumé ainsi que ses dérivés comme le pâté, le confit d'oignons, la gelée, le sel, l'huile etc...

Les produits sont aussi en vente un peu partout en Béarn, notamment dans les offices de tourisme, les magasins Point Vert, les épiceries fines, au ''Postillon'' à Poey de Lescar, le bar tabac de la famille depuis 7 générations et sur le site internet bien sûr.

Un vrai succès Béarnais dont nous ne sommes pas peu fiers et qui rééquilibre un peu les choses ; le béret, le jambon, et puis quoi encore... vive le piment Béarnais.

BOUCHERIE SARTHOU

Depuis plus de 30 ans la boucherie de Gérard Sarthou a su fidéliser une clientèle exigeante.





Sur ses étals, une large gamme de viande 1er choix : **Blonde d'Aquitaine, agneau béarnais, veau élevé sous la mère, volailles fermières...**



Charcuterie maison avec en spécialités le saucisson et l'andouille. Très beau rayon traiteur avec des plats faits maison alléchants : **daube, blanquette, gras-double, axoa, tomates farcies... Également quelques conserves de qualité, pâtes, vins...**



Sans oublier la rôtissoire qui embaume nos narines, où cuisent les poulets fermiers locaux remplis de pain aillé, comme on les aime.

La maison est ouverte à toute demande spécifique, n'hésitez pas à vous renseigner.

Pensez à commander vos viandes et volailles pour les fêtes ; chapons, pintades, dindes...



05 59 62 23 46
c.cial Le Pesqué – avenue du moulin – 64140 LONS
www.boucheriesarthou.com
lundi au samedi 8h-13h / 16h-19h45 - dimanche 8h-13h

LA CAVE DES PRODUCTEURS DE JURANÇON

05 59 21 57 03
53 avenue Henri IV – 64290 GAN
www.cavedejurancon.com
CaveDeJurancon
cavedejurancon
lundi au samedi 8h-12h30 / 13h30-19h

Bienvenue à la très chic boutique de la cave de Jurançon où un large choix de vins régulièrement médaillés vous attend ; Jurançon doux, vendanges tardives, Jurançon sec, Béarn rouge et rosé, la gamme est complète.

Toute l'année, les visites et dégustations sont gratuites.

Les dégustations des vins sont accompagnées de produits du terroir, on sait recevoir en Béarn ! Vous profiterez également des conseils avisés de l'équipe pour vos choix et les accords mets / vins.

Pour vos événements spéciaux, sachez que la cave peut personnaliser les étiquettes des bouteilles, magnums et jéroboams ; la touche finale et un souvenir original lors d'un mariage, départ à la retraite ou toute autre manifestation à marquer d'une pierre blanche.

Possibilité d'acheter les vins directement sur le site internet de la cave, la livraison est assurée en France et en Europe.

Parking gratuit juste devant la boutique et aire de service pour les campings cars.



BOUCHERIE NOTRE DAME

05 59 81 00 61
10 rue de la Cité - 64230 LESCAR
lundi 9h-12h30 / 16h-19h
mardi au vendredi 8h-12h30 / 15h-19h30
samedi 8h-12h30 / 15h30-19h

Installé face à la cathédrale de Lescar, Romain Etienne est un boucher qui conjugue avec brio passion et professionnalisme.

Boucher de père en fils depuis 1920, on peut dire qu'il connaît son métier, son parcours en forme de compagnonnage lui ayant fait découvrir l'excellence.

Son exigence, il la met au service de la recherche du goût et de l'authenticité au juste prix. Il choisit ses Blondes d'Aquitaine sur pied et propose dans sa boucherie du cochon noir de Bigorre, du porc fermier élevé en Béarn, de la charcuterie salée au sel de Salies-de-Béarn, du veau sous la mère d'une qualité régulière toute l'année (assez rare pour être souligné), de l'agneau de l'Aveyron, du véritable poulet de Bresse, une soixantaine de spécialités bouchères, des plats cuisinés, du boudin extra et surtout son jambon blanc et sa charcuterie sans sel nitrité E 250.

Romain Etienne s'interdit la médiocrité et recherche en permanence la haute qualité. Sa boucherie propose des viandes identifiées et sélectionnées, issues selon les saisons des meilleurs élevages français. La qualité au juste prix !

MAISON CONSTANTI

05 59 27 69 19
10 rue Henri IV – 64000 PAU
www.maisonconstanti.fr
mardi au samedi 9h-13h15 / 15h30-19h15
vendredi non-stop 9h-19h15
dimanche 8h30-13h

Un must de ce qui se fait de mieux en la matière. Boulanger, pâtissier, chocolatier, je dirais plutôt créateur, Jean-Luc Constanti est au summum de son art. Pains originaux (qui se retrouvent d'ailleurs sur les plus grandes tables de la région et au-delà), macarons délicieux, chocolats grand cru, patisseries subtiles et légères... un pur bonheur.

De plus les boutiques sont très accueillantes, décorées avec beaucoup de goût et le packaging soigné est français s'il vous plaît.







SECRETS DE PAINS

05 59 16 09 55
95 boulevard de l'Europe – 64230 LESCAR
lundi au samedi 6h-20h
dimanche 7h-20h

On vient à Secrets de Pains pour acheter des pains traditionnels, aux figues, aux noix, aux céréales, au maïs... mais également pour tout ce que Christine et Rodolphe proposent :

Un espace snacking à toute heure avec une belle gamme de sandwichs (chaud ou froid), tartines, croques, salades...

Un salon de thé avec boissons chaudes de qualité ; café, chocolat au lait, thés variés, boissons fraîches, eaux minérales, jus de fruits, sodas... Des gourmandises sucrées avec un large choix de viennoiseries, pâtisseries, tartes et tartelettes variées...

Une salle chauffée (pour l'hiver c'est mieux), une belle terrasse ombragée pour grignoter tranquillement quand il fait beau et le parking devant la boulangerie. Accueil convivial et chaleureux.

Le + : un distributeur de pains devant le magasin pour avoir des baguettes fraîches 24/24h.



AU PETIT NAVIRE



Poissonnerie traiteur aux nombreuses spécialités à la fraîcheur irréprochable situé à l'Espace commercial du Bilaa, juste derrière Toys'R Us et à côté de Natur House.



Plateaux de fruits de mer, plats cuisinés **faits « maison »**, poivrons farcis, couscous poisson, spécialités de morue...

Christine & Nathalie sauront vous guider et vous conseiller dans vos choix avec sourire et professionnalisme.





05 59 77 97 68
avenue Marguerite de Navarre – 64230 LESCAR
mardi, mercredi, jeudi, samedi 8h30-12h30 / 16h-19h
vendredi 8h-13h / 15h30-19h30



LES NOUVELLES **HALLES DE PAU, LE CŒUR BATTANT** DU CENTRE-VILLE

EN IMMERSION
Les Halles dans tous leurs étals

Mardi 25 septembre, c'était jour de marché pour notre journaliste Séverine. De 7 h à 14 h, elle a pris le pouls des Halles de Pau et de ses 38 commerces. En attendant l'ouverture de la brasserie avec terrasse sur le toit et l'arrivée de nouveaux commerçants courant 2019, premières impressions…



7 h 30 Des effluves de café mêlées à des odeurs de viande fraîche, de marée et de délices sucrés me chatouillent les narines. Des bruits de chariots, des pas et des voix résonnent. Sourire de bienvenue aux lèvres, les premiers commerçants me saluent.
L'ambiance est familiale. On se fait la bise, on boit un petit noir à la volée sur un comptoir et on installe.
Première tournée des comptoirs et prise de pouls. Le contact est instantané et immédiatement chaleureux. Derrière sa vitrine, Didier, charcutier est en terrain connu.
Représentant la troisième génération, sa famille a un étal aux Halles depuis cinquante ans. À quelques mètres, Jean, également figure historique des Halles est la 3ème génération de bouchers à avoir son étal : *« Les Halles, c'est toute ma vie ! Je viens aux Halles depuis que j'ai six ans. Ma famille a connu plusieurs de ses déménagements. En 1876 lorsque les Halles se situaient place Clémenceau, nous avions déjà un étal. »* raconte-t-il avec fierté. Il est interrompu par l'une de ses clientes : *« J'ai 84 ans et je me rappelle de toi en culotte-courte »* le taquine-t-elle.

Il y flotte un parfum d'antan qui vous propulse quarante années plus tôt. Du temps, où gamine, la main serrée dans celle de votre grand-mère, vous trottiez à ses côtés entre les étals des Halles. Résurgence de doux souvenirs…





MICRO-TROTTOIR : LES HALLES CE QU'ILS EN PENSENT !



Julien Guilbert, 35 ans

cuisinier chez « Les papilles Insolites »

« Je viens aux Halles pour me fournir en produits frais pour le restaurant. Je cuisine notamment de la poitrine de cochon et ici, je sais que je vais trouver du cochon qui a été élevé en plein air. Je viens aussi pour mes courses personnelles. »



Marie-Ange, 73 ans, Lons

« C'est la première fois que je viens et c'est par curiosité ! Le lieu est agréable, aéré et moderne. On est bien accueilli. J'ai appris que c'était ouvert le dimanche et j'ai prévu d'y venir régulièrement. »



Concetta Guiancola, 74 ans, Pau

« Je suis venu lors de l'ouverture le premier dimanche. Et j'ai beaucoup apprécié. Je suis un client régulier des Halles. Ce serait bien de diffuser une musique en ambiance de fond. Cela accentuerait la convivialité. »



Robert, 84 ans, Pau

« Je viens acheter tous mes produits frais deux à trois fois par semaine. Les tomates par exemple sont beaucoup moins chères qu'en supermarché. Je connais les commerçants. C'est aussi l'occasion de leur dire bonjour et d'échanger des nouvelles. »



Audrey, 30 ans et Martine, 61 ans, sa mère, Orthez

Martine « Nous sommes spécialement venues voir les nouvelles Halles car nous en avions entendu parler. Lorsque j'étais enfant, j'y venais régulièrement avec ma mère. C'est incroyable comme l'endroit a changé ! C'est chaleureux ! Cela donne envie d'acheter car les produits sont très bien présentés et vendus à un prix raisonnable. »

LES RENDEZ-VOUS DES HALLES

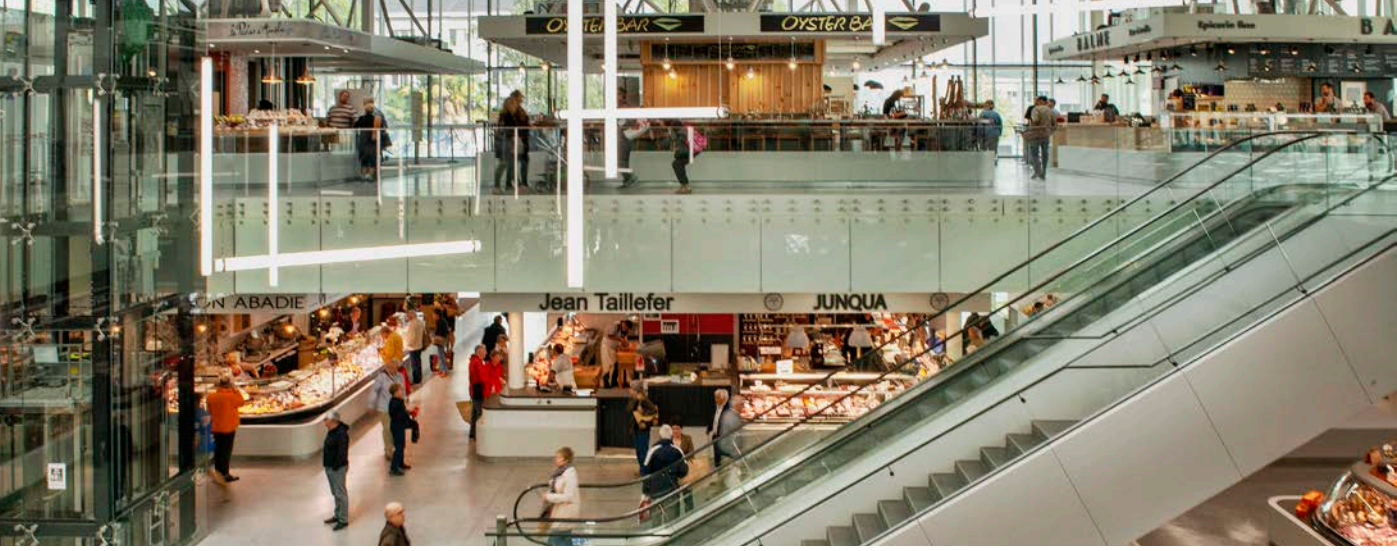
HALLES OUVERTES DE 7 H À 15 H
DU MARDI AU SAMEDI
ET LE DIMANCHE DE 9 H À 15 H.

TOUS LES DIMANCHES À 11 H : MUSIQ'HALLES

NOCTURNE LE DERNIER VENDREDI DU MOIS
DE 18 H À 23 H

CARREAU DES PRODUCTEURS :
OUVERT DE 5 H À 13 H DU LUNDI AU SAMEDI

LES HALLES SONT FERMÉES TOUS LES LUNDIS.



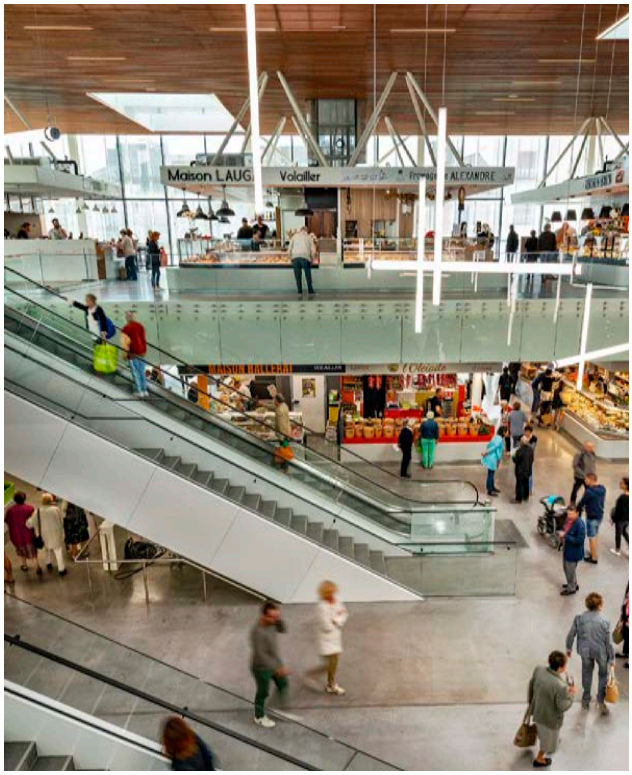
8h30 Les premiers chalands arrivent. Des personnes âgées, des retraités et quelques actifs venus avant l'heure de pointe. Casques de mobylette à la main, Melvyn, Rémy et Florian, 16 ans en lycée à Jurançon profitent de leur heure d'étude pour boire un café assorti d'une crêpe au chocolat maison. **« C'est meilleur que le Nutella »** remarquent-ils en ne boudant pas leur plaisir.



10h À l'étage où l'on monte au choix par ascenseur, escalier roulant ou simple escalier, je renifle une odeur iodée. L'océan… Sur ma droite, des plateaux d'huîtres et de crustacés me font des clins d'œil sans parler de l'élégant chemin de table dressé qui n'attend plus que les clients de midi. Un peu tôt quand même encore pour tenter la dégustation avec un blanc ! Ici, on célèbre le terroir !



Renseignements pris, ce commerçant vient d'Arcachon. A peine le temps de mettre mon petit grain de sel sur les bienfaits des produits de la mer avec le poissonnier de



l'étal voisin que des arômes de viande rôtie me titillent les papilles. *«Je ne tiendrai jamais jusqu'à midi !»* me dis-je, penaude, au fur et à mesure que s'ouvrent devant moi les portes de ce temple sacré dédié au terroir béarnais et des régions voisines. Progressivement, les Halles se remplissent. Des jeunes couples avec poussettes, des copines de longue date, des mères avec leur fille et des anciens composent la foule bigarrée. Pierre, artisan charcutier présent depuis 27 ans aux Halles et co-président de l'Association des commerçants éponyme constate un fort renouvellement de la clientèle des Halles depuis la construction du nouveau bâtiment. Pascal Allias, ex-handballeur professionnel à Billère et gérant d'une épicerie fine accueille chaque client avec un large sourire et un mot personnalisé.

12h : Les Halles sont prises d'assaut par de nombreux Palois et des touristes.

On y mange un bout sur le pouce, on se met à table, on remplit son panier de provisions, de produits et légumes frais. On en repart, le cœur léger, avec le sentiment d'avoir pris une bonne tranche de vie, authentique et gourmande comme d'antan lorsqu'on prenait le temps.

Séverine CUESTA
Photographe : © Thierry GOUIRRIEC

LES HALLES :
UNE HISTOIRE URBAINE

L'histoire des Halles de Pau s'articule autour des phases de développement urbain de la ville. Plaque tournante du commerce local, les producteurs béarnais ont toujours eu toute leur place dans la Cité paloise.

À chaque étape de croissance majeure, en direction de l'est jusqu'au 19e siècle puis vers le nord dès le 19e siècle, le marché s'est déplacé pour s'agrandir et répondre aux besoins toujours plus importants de la population.
Depuis le 11 septembre dernier, en attendant l'arrivée prévue de nouveaux commerces dans les 6 étals vides, une exposition est présentée sur ce thème.
Proposée par le Service Valorisation du Patrimoine, en partenariat avec la Direction de la Communication et la SPL des Halles de Pau, elle est composée d'illustrations tirées des fonds patrimoniaux de la Bibliothèque patrimoniale et des archives communautaires.
Du Marcadau au 15e siècle, -actuelle Place de la Déportation-, en passant par la halle d'Arribère en 1620 située sur l'emplacement actuel de la place Reine Marguerite jusqu'à la halle neuve détruite en 1928 sur l'actuelle place Clémenceau, les marchés couverts ont connu plusieurs migrations. Ils ont ensuite été installés dans deux pavillons jusqu'au 20e siècle.
Puis, a eu lieu la construction des Halles de la République en 1919 (actuelle place des Écoles) avant leur déplacement provisoire à la place de Verdun (1970-1975) jusqu'à leur emplacement actuel.



la Nouvelle-Halle (actuelle place Clemenceau) au début du XXème siècle



la place de la République un jour de marché au début du XXème siècle Crédit auteur : fonds patrimoniaux du réseau des médiathèques de la CAPBP



Nouvelles Halles de Pau, ouverture le 12 septembre 2018

OLORON-STE-MARIE

Capitale du Haut-Béarn



OLORON

OLORON SAINTE-MARIE

11480 habitants

Maire : Hervé LUCBEREILH

Mairie : 05 59 39 99 99
place Clémenceau
64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.oloron-sainte-marie.fr
lundi au vendredi 8h-12h – 13h30-17h30

CCHB

32368 habitants / 48 communes

Président : Daniel Lacrampe
Communauté de Communes du Haut Béarn : 05 59 10 35 70
12 place de Jaca – 64402 OLORON SAINTE-MARIE cedex
www.hautbearn.fr

› INFOS PRATIQUES

WWW.OLORON-SAINTE-MARIE.FR

Avec le site officiel de la ville d'Oloron Sainte-Marie, chacun peut s'informer des événements à venir, avoir une vue globale sur l'actualité ou l'histoire de la ville, avoir accès à la Web TV (plus de 1000 vidéos publiées en 2 ans et demi !), effectuer des démarches administratives en ligne, consulter le magazine municipal ou les délibérations du conseil, chercher une association dans l'annuaire, vérifier des détails pratiques comme les horaires de la navette ou l'ouverture des services, etc...
Cette mine d'informations est à retrouver sur votre tablette ou smartphone avec les applications dédiées.

TERRITOIRE À ÉNERGIE POSITIVE POUR LA CROISSANCE VERTE
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA MER

SOUS PRÉFECTURE

05 59 88 59 88
7 rue de la poste - OLORON STE-MARIE
lundi au vendredi 9h-12h

HÔPITAL

05 59 88 30 30
(face au E. Leclerc)

GENDARMERIE

05 59 39 04 17
14 rue Adoue

PGHM

05 59 100 250

RADIO OLORON 89.2

05 59 05 65 86
63 rue Dalmais – OLORON STE-MARIE
www.radio-oloron.fr

FRANCE BLEU BÉARN 93,2 FM

05 59 98 09 09
5 place Clémenceau – 64000 PAU
www.francebleu.fr

CINÉMA LE LUXOR

05 59 36 14 50
6 avenue Charles et Henri Moureu
64400 OLORON SAINTE-MARIE

OFFICE DU TOURISME

05 59 39 98 00
Villa Bourdeu - allées du Comte de Tréville
www.tourisme-oloron.com
lundi au samedi 9h-12h / 14h-18h



VENDREDI MATIN
Nombreux producteurs et commerçants installés autour de la mairie et dans les rues alentours.

SAMEDI MATIN
Agnos

DIMANCHE MATIN
Marché de producteurs autour de la cathédrale.

LA NAVETTE GRATUITE

lundi au vendredi 7h30-18h30
samedi 14h-17h30

Un service de navettes gratuites (le coût est pris en charge par la ville), qui ne cesse de s'améliorer avec le développement du nombre d'arrêts, des fréquences de passage et l'installation récente d'abris bus qui apportent plus de confort aux usagers.

tous les horaires sur
www.oloron-sainte-marie.fr





ATMOSPHÈRE

Lovée dans le piémont pyrénéen, la ville d'Oloron Sainte-Marie est un balcon avec vue sur les pics dentelés des Pyrénées. De cette cité au charme d'antan se dessinent les pâturages verdoyants des trois vallées authentiques : la vallée d'Ossau, la vallée d'Aspe et la vallée de Barétous.

› DÉCHETTERIES

OLORON Parc d'Activités Lanneretonne
05 59 36 02 64
mardi au samedi 10h-12h - 14h-18h, lundi 14h-18h, dimanche 9h30-12h30

GABARN Parc d'Activités
05 59 39 11 08
lundi au samedi 10h-12h / 14h-18h

SOEIX Route des Crêtes
mercredi 14h-18h, samedi 9h-12h

LEDEUIX Route de Verdets
05 59 36 08 24
lundi 10h-12h, mercredi, vendredi et samedi 14h-18h

JOSBAIG Rond-point de Geüs
05 59 88 05 01
mercredi 15h-19h, samedi 9h-13h

LASSEUBE Route de Belair
05 59 04 22 97
mercredi et samedi 14h-18

REZO POUCE EN HAUT-BÉARN

Belle initiative des communes du Haut-Béarn qui viennent d'adhérer au dispositif d'autostop organisé et sécurisé, mis en place sur une vingtaine de territoires en France afin de faciliter la mobilité dans les secteurs ruraux.

Tout le territoire est couvert, d'Oloron à Urdos, en passant par Arette, Lourdios, Lescun, ou encore Aydius. Ce sont ainsi plus de 50 arrêts en service sur tout le Béarn.

En installant des panneaux pour matérialiser les arrêts et faciliter ainsi l'usage des utilisateurs de cette ingénieuse initiative, le Haut-Béarn s'inscrit dans une démarche conviviale et écologique. Bravo !!!

Plus d'infos sur le site
rezopouce.fr

› ANIMATIONS

ASSOCIATION LA TEAM DE FIT OL'DANCE

06 51 03 62 90
69 rue Adoue – parking Batiland
64400 OLORON SAINTE-MARIE
fitoldance@hotmail.fr

Un concept original à Oloron :

En partenariat avec la mairie d'Oloron, l'association propose des stages vacances, des anniversaires sportifs les samedis après-midi et des ateliers créatifs les mercredis après-midi.

Accueil des associations de danse telles que danse classique, modern'jazz, Hip Hop et danse orientale.

Également cours adaptés et spécifiques pour le public en situation de handicap.

› À VISITER

AU CŒUR DE 2 000 ANS D'HISTOIRE

Fenêtre ouverte sur la silhouette des Pyrénées, Oloron est la porte d'entrée des vallées d'Ossau, d'Aspe et de Barétous. Avant de grimper vers les premiers contreforts pyrénéens, le visiteur fait une halte dans cette ville d'art et d'histoire sertie de trois quartiers historiques. 2 000 ans d'histoire confèrent à cette cité son âme si particulière. Durant l'Antiquité, la cité connue sous le nom d'Iluro apparaît comme l'une des douze villes de Novempopulanie. Elle se développe de part et d'autre du gave d'Aspe. Autour de 1058, l'évêque Etienne de Lavedan s'installe sur la terrasse alluviale où se dresse une chapelle dédiée à la Vierge. De son côté, le vicomte Centulle V le Jeune bâtit une nouvelle ville d'Oloron sur l'ancien oppidum romain.

À L'HEURE D'AUTREFOIS

Deux villes naissent : Oloron : cité vicomtale et Sainte-Marie : l'épiscopale. D'abord rivales, elles sont ensuite réunies le 15 mai 1858 par Napoléon III qui confèrera ainsi à Iluro son unité originelle. Le cœur historique de la ville médiévale, situé sur la butte Sainte-Croix entre les gaves d'Aspe et d'Ossau offre un joli balcon sur les Pyrénées. Avec son église romane, il apporte au voyageur fatigué un moment de paix mâtiné d'une douce nostalgie d'antan. Inscrite au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'Unesco, au titre du Bien Culturel « Chemins de Saint-Jacques de Compostelle en France » depuis 1999, la cathédrale Sainte-Marie (12e-18e siècle) se distingue par son architecture romano-gothique. Son porche sculpté est renommé. Le parcours patrimoine est une manière insolite de flâner.... De jour ou de nuit, visiteur français ou étranger, adulte ou enfant, il suffit de se rendre à l'Office de Tourisme, d'adapter à son poignet un bracelet-montre et de se laisser guider.

LA TOUR DE GRÈDE

Superbe tour du 13e siècle du haut de laquelle vous aurez une vue panoramique sur la ville.





À VISITER

UN JOYAU ARCHITECTURAL

De son passé reste aujourd'hui un très beau patrimoine architectural comme les magnifiques façades arrière des maisons rehaussées d'ardoises et posées sur les rives du gave. Plus de 600 édifices de caractère ont été identifiés dont 8 sont inscrits ou classés « Monument Historique ». Parmi eux, la cathédrale Ste-Marie, l'église Ste-Croix et la Tour de Grède classées « Monument Historique ». L'Église Notre-Dame est inscrite à l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques.

La ville s'est bâtie autour de trois quartiers historiques.

LE QUARTIER MEDIÉVAL SAINTE-CROIX

Le quartier médiéval Sainte-Croix, jadis fief des Vicomtes du Béarn est le cœur ancien. Également appelé le Vieil Oloron, l'horloge du temps semble s'y être arrêtée. Son église romane du 11e siècle dévoile une belle coupole d'inspiration hispano-mauresque. Son clocher atypique laisse présager d'une belle photo qu'un œil averti vous conseille de prendre depuis la rue Dalmais. Lieu de commerce avant de devenir une tour d'apparat, la Tour de Grède date de la fin du 12e siècle et du début du 16e siècle. À son sommet, le belvédère réserve une vue panoramique à 360° sur la ville et ses alentours.



LE QUARTIER SAINTE-MARIE

Le quartier Sainte-Marie reprenant le nom et la géographie de l'ancienne cité épiscopale, s'articule autour de l'ancienne cathédrale dont le portail roman finement ouvragé fait à lui seul sa renommée. Au cœur de l'ancienne cathédrale du 12e siècle, classée au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'Unesco, en tant qu'élément remarquable sur les chemins de Saint-Jacques de Compostelle, le Trésor conserve des objets d'orfèvrerie et d'ébénisterie datant des 17e et 18e siècles, tous protégés au titre des Monuments Historiques.



LE QUARTIER NOTRE-DAME

Notre-Dame, ancien faubourg de Sainte-Marie, est le quartier historique des foires et des marchés. De nombreuses cartes postales anciennes sont témoins de ce passé et le marché du vendredi, situé autour de l'hôtel de ville perpétue la tradition. L'église Notre-Dame, -silhouette bien connue des Oloronais- domine cet ensemble. Son clocher culmine à 52m. Elle est dotée d'une crypte depuis sa construction au 19e siècle. Entièrement restaurée, elle accueille une collection d'Art sacré. Parmi les 4 salles, la sacristie, espace privilégié des prêtres et la crypte aux morts qui accueillait les défunts avant leur inhumation.



VILLA DU PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARCHITECTURE ET DU PATRIMOINE DES PYRÉNÉES BÉARNAISES

05 64 19 00 10
La Confluence – rue d'Etigny
64400 OLORON SAINTE-MARIE
sept. à juin : mardi au samedi 10h-12h30 / 14h-18h.
GRATUIT.

À destination de tous les publics, dans une magnifique maison entièrement rénovée, son exposition permanente invite à découvrir trois aspects du Pays d'art et d'histoire des Pyrénées béarnaises :

- son patrimoine immatériel et son identité culturelle construits à partir des savoir-faire, de ses traditions et de ses coutumes.
- son patrimoine naturel : ce dernier se dévoile au travers du bruit quotidien des eaux des deux gaves, du regard que l'on pose vers la silhouette de ses reliefs et de l'ascension de ses premiers vallons qui flirtent avec la ligne des cimes pyrénéennes.
- son patrimoine « construit » par l'homme dont l'empreinte a façonné les paysages, son habitat et dessiné son visage urbain.

Au rez-de-chaussée se trouve une salle de projection d'un film sur la culture et le patrimoine béarnais ainsi qu'un atelier pédagogique pour les enfants. Accessible aux personnes handicapées, le site est doté d'un parking à proximité.



› ÇA VAUT LE COUP D'ŒIL



MAISON SOUVIRON PALAS

2 rue Justice – 64400 OLORON STE-MARIE

Cette magnifique bâtisse est une des fiertés de la ville.

D'abord pour son charme inaltérable, ensuite pour sa situation, au bord du pont qui enjambe le gave de Pau, offrant une vue splendide avec en fond la médiathèque comme posée sur l'eau, et enfin pour son histoire, puisque c'est une des plus anciennes boutiques de France, tenue encore actuellement par la même famille depuis presque 400 ans et 14 générations.

Édouard Manet lui-même, très inspiré par ce lieu magique y a peint un tableau aujourd'hui exposé à Zurich.

C'est le lieu par excellence où se font les photos-souvenirs.

À NE PAS MANQUER !

LA PASSERELLE RUE LOUIS BARTHOU / PROMENADE JELIOTTE

Encore un très joli point de vue sur cette passerelle qui permet de traverser le gave d'Aspe. Du milieu de la rue Louis Barthou à la promenade le long des berges, elle est très pratique pour passer d'un quartier à l'autre et offre une balade pleine de charme.





LA MÉDIATHÈQUE

Cette superbe réalisation de l'architecte Pascale Guédot lui a valu de recevoir le convoité prix de l'Équerre d'Argent en 2010.

Enveloppée de pin Douglass et de verre, elle se dresse tel un navire sur l'eau, dans un écrin de verdure.

À la jonction des gaves d'Aspe et d'Ossau (avant de former le gave d'Oloron), la médiathèque est également accessible via deux passerelles qui enjambent les gaves en reliant le quartier de la gare à celui de la mairie (quartier Notre-Dame).

Située au cœur de la ville, c'est un point de départ idéal pour visiter ce quartier commerçant.



› LOISIRS

› SPORT BIEN-ÊTRE



FABI'EAU

05 59 34 44 23
37 bis rue Louis Barthou – 64400 OLORON Ste MARIE
fabieau
lundi au vendredi 9h30-20h / samedi 8h-12h

Centre d'Aquabike en cabine individuelle qui met à votre disposition 2 cabines, pour une séance solo ou duo de 30 ou 45 minutes. De l'eau tempérée selon la saison, renouvelée à chaque passage et 22 jets pour un massage qui garantit des jambes légères à la sortie. Une séance détente ou sportive selon vos envies du jour. Vous brûlerez entre 300 et 600 calories tout en prenant du plaisir et sans traumatisme pour vos articulations. Réservation par téléphone ou via la page Facebook.

TEAM FIT OL'DANCE



Nathalie et Mélissa vous proposent leur concept unique à Oloron, avec fitness en cours collectifs, Pilates, Piloxing, renforcement musculaire, cours chorégraphiés Step, Fit' Dance, Cardio Fit' Bike, Stretching, Gym Ballon...

ENCADRÉS PAR 3 PROFESSEURS DIPLÔMÉS D'ÉTAT.



2 salles, 2 ambiances, un espace détente et un point d'accueil dans lequel vous vous sentirez « comme à la maison », dans un esprit convivial et familial.

Cours de gym éveil à partir de la marche et jusqu'à 7ans ; ces cours se font sous forme de parcours de motricité avec du matériel adapté à la petite enfance et encadrés par un moniteur diplômé d'État.



Anniversaires sportifs les samedis après-midi, ateliers créatifs les mercredis après-midi et une garderie réservée aux adhérents, sur inscription.

COURS D'ESSAI GRATUIT

06 51 03 62 90
69 rue Adoue – parking Batiland
64400 OLORON SAINTE-MARIE - fitoldance@hotmail.fr
lundi au vendredi 9h30-20h30 - Samedi 9h30-12h

› SE RESTAURER

› RESTAURANT

LA BRASSERIE DE LA POSTE

05 59 34 52 48
11 place de la Résistance – 64400 OLORON Ste MARIE
mercredi au lundi 8h-20h service le midi uniquement
fermé le mardi

Proche de la Mairie, cette grande brasserie avec une terrasse exposée plein sud connue dans tout le Haut-Béarn, propose une carte variée et un menu du jour différent tous les midis. À la carte, c'est entrecôte, magret, gambas, confit, salades... Terrasse très agréable le soir à l'heure de l'apéro, personnel accueillant.

Wifi, canal+.

Speak English, hâbla Espagnol, pratar Svenska.



LE TRINQUET

05 59 39 63 13
3 place des Oustalots – 64400 OLORON Ste MARIE
mardi au samedi 9h-23h / dimanche fermeture à 16h

La brasserie, qui a plus d'un siècle (1916), se trouve dans un des plus vieux trinquets de France, construit en 1920.

Archi connue de tous les Oloronais, c'est une institution locale, chaleureuse et bien agencée.

Une véranda, en salle des boxes surélevés qui entourent les tables les rendant plus intimes, un grand comptoir typique des grandes brasseries parisiennes, on s'y sent bien.

La carte est digne d'une bonne brasserie avec la garbure (quasi obligatoire en Béarn,), ris d'agneau aux cèpes, tartare de bœuf (très bien préparé) ...

Tout est cuisiné sur place. On a aimé l'accompagnement tout simple mais efficace : des tagliatelles présentées dans un verre à cidre agrémentées d'un filet d'huile d'olive et une tomate provençale. Desserts maison également.

Bon accueil, service rapide et souriant et ouvert le dimanche midi.

LE BISTROT DE NINI

05 59 34 44 03
2 avenue Sadi Carnot – 64400 OLORON Ste MARIE
lundi au samedi 8h-19h

Petit bistrot familial très accueillant situé en face de la poste.

Idéal pour une pause gourmande, le restaurant propose un plat du jour le midi, fait maison à base de produits locaux ainsi que des salades et des plats combinés.

Des crêpes sont également proposées tout au long de la journée pour accompagner un bon chocolat chaud par exemple.

Petite terrasse très agréable dès que le soleil est de sortie.

BRASSERIE AUX PYRÉNÉES

05 59 39 04 63
5 rue des Basques – 64400 OLORON Ste MARIE
auxpyrenees
lundi au vendredi 6h-20h - service midi uniquement

Très bonne adresse, très bien située, à proximité de la rocade en direction d'Arette.

Tout le monde connaît ce bistrot à la salle ronde, immanquable à l'intersection des routes de La Pierre Saint Martin et d'Esquiule, ouvert dès 6h du matin pour le traditionnel café croissant.

La réputation de l'établissement n'est plus à faire ; l'accueil y est chaleureux, l'ambiance très conviviale et le service du midi fait le plein tous les jours et pas par hasard, vous vous en doutez. Le menu change tous les jours et la fraîcheur des produits est une constante que les clients plébiscitent.

Le service rapide, efficace, souriant est en harmonie avec l'ensemble. Une belle adresse !

Suggestion : Le Pyr'cheeseburger ; pain artisanal, steak façon boucherie origine France de 150 grammes, chutney d'oignon maison, salade, cheddar noir, sauce BBQ maison et frites maison.

Le bon plan : Vente de forfaits de ski pour éviter de faire la queue à la station.



LE PASTORAL

05 59 39 70 70
Hôtel Alysson – boulevard des Pyrénées
64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.alysson-hotel.fr
mardi au vendredi midi et soir
lundi et samedi, soir uniquement

Le restaurant de l'hôtel est ouvert à tous.

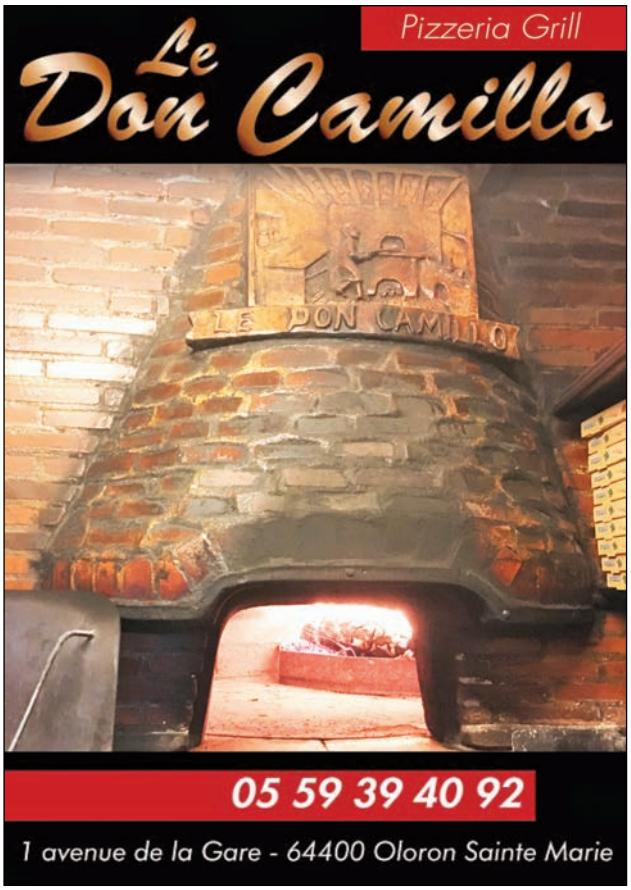
Dans un cadre assez classe (à l'image de l'hôtel), avec une salle aux baies vitrées donnant sur le parc et la piscine, venez déguster une cuisine finement élaborée à partir de produits frais et locaux.

La carte parle d'elle-même et donne tout de suite envie ; en entrée, émincé d'avocat aux miettes de tourteaux, trilogie de foie gras de la ferme Hondet, marmite de ris d'agneau et morilles crémées aux pointes d'asperges... En plat, dos de thon grillé sauce béarnaise, escalopes de foie gras de canard du Béarn rôties, carré d'agneau rôti sur l'os jus tranché... Pour le dessert, c'est pareil, on en salive d'avance : chocolat noir et blanc décliné en chaud-froid et notes de tonka, crème brûlée au lait entier de la ferme Saulue ou encore mille-feuille croustillant de framboise et crème vanillée...

La liste n'est bien sûr pas exhaustive et il vous faudra venir voir la carte complète directement sur place.

Deux menus en plus de la carte : le menu gourmet (5 services, 50 €) et le menu tradition (entrée, plat, dessert, 29 €).

Accueil et service en accord avec le reste. Très bien !



LE DON CAMILLO

05 59 39 40 92
1 avenue de la gare – 64400 OLORON Ste MARIE
mardi au vendredi midi et soir
samedi et dimanche : soir uniquement

Face à la gare, vous ne pouvez pas louper cette pizzeria, véritable institution oloronaise.

Ici les pizzas sont généreuses, cuites au feu de bois et ont fait la renommée de l'établissement depuis longtemps. À consommer sur place ou à emporter.

Également carte traditionnelle avec pâtes, lasagnes, salades...

Menu du jour tous les midis, fait maison et qui change tous les jours. Les ouvriers en raffolent et il est vite pris d'assaut alors réservez ou arrivez tôt !

Bon accueil, service rapide et parking facile.

LA TAVERNE DE L' ANGE OLIVER

09 82 22 37 79
chemin de la mairie - 64360 LUCQ-DE-BÉARN
jeudi au samedi midi et soir - dimanche midi
Maître Restaurateur

Très bon restaurant à seulement 10 minutes d'Oloron, aux confins du cœur de Béarn dont Lucq-de-Béarn fait partie.

Ouvert depuis un peu plus de 3 ans, il n'a pas eu de mal à se constituer une clientèle en quête de bonne chair.

Fraîcheur des produits et maitrise des techniques sont visibles à l'œil nu et se confirment en bouche.

Le cadre est chic, la situation rêvée au cœur du village médiéval, l'ambiance décontractée, nous conseillons vivement !

LE CHAUDRON



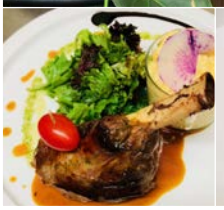
Le restaurant a été repris au printemps dernier par un jeune couple prometteur proposant une cuisine traditionnelle raffinée, élaborée avec des produits frais de qualité.

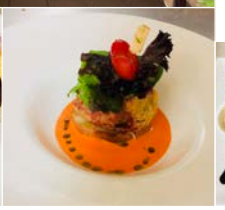
Tout est fait maison par Rémi, le chef, tandis que le service est assuré avec attention et gentillesse par Jennifer sa compagne.



Le midi en semaine, plat du jour et formule à prix doux ainsi que plusieurs suggestions de plats : burger frites, garbure, assiette du chaudron...
Carte élaborée et menu à 26€.
Terrasse très agréable et excellent accueil.



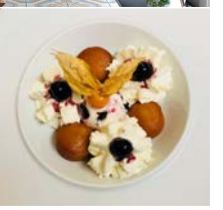












05 59 39 76 99

18 avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny 64400 OLORON SAINTE-MARIE

mardi au dimanche midi 12h-14h (sauf samedi midi) - vendredi et samedi soirs 19h-22h - fermé lundi et samedi midi

CHEZ MARIA

06 78 72 92 67
44 rue Louis Barthou - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
mardi au samedi 8h-19h

C'est un peu l'âme de la rue commerçante d'Oloron ; commerçants, passants et touristes s'y arrêtent pour le café du matin, débattre de l'actu du quartier et parcourir le journal.

Le midi, Maria vous propose du snacking maison (croque-monsieur, paninis) et un plat du jour préparé par son voisin, l'excellent boucher-charcutier-traiteur Alain Bonnetot.

À noter que l'établissement dispose de la seule terrasse d'Oloron surplombant le gave, avec une très belle vue à la clé.

Un endroit chaleureux et authentique... comme Maria !

Maria part à la retraite, donc l'établissement est à vendre, avis aux amateurs !





LA CHÊNAIE

05 59 39 20 21
2 rue de la Marque
64400 LEDEUIX
service midi et soir
ouvert samedi et dimanche
fermé lundi soir, mardi soir et mercredi toute la journée

À 5 minutes du centre-ville d'Oloron en direction de Monein, venez goûter à une cuisine traditionnelle soignée, réalisée avec des produits locaux ; anguilles, ris de veau et d'agneau, côte de bœuf de race à viande (charolaise, blonde d'Aquitaine selon arrivage).

L'établissement qui existe depuis longtemps jouit d'une excellente réputation, à juste titre.

Parking privé.

CRÊPERIE LA GOGAILLE

05 59 34 81 20
18 place Saint Pierre – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
lagogaille
mardi au samedi midi et soir (le soir dès 19h)

Excellente crêperie située sur le quartier haut de la ville, qui a eu la bonne idée d'associer les produits locaux de qualité à la véritable pâte bretonne. Les fournisseurs ont été sélectionnés avec soin et on retrouve le meilleur du Béarn dans leurs galettes ; jambon de chez Loge, Jurançon du domaine Bordenave Coustarret, bière Maria Blanca brassée à Oloron, fromage d'Aramits et des frères Arribe de la Grange à Fromages... bref, que du bon ! Les crêpes qui ont la cote en ce moment : La Triskell (emmental, camembert, pommes cuites, caramel beurre salé « maison ») ou la Haüt, du nom du quartier d'en haut (œuf brouillé, fromage de chèvre, épinards à la crème, piment d'Espelette). À noter l'ouverture dès 19h, très pratique pour arriver à l'heure au cinéma. Excellent accueil et parking facile à proximité.





LES INSTANTS GOURMANDS

07 68 46 60 14
3 place de la Résistance
64400 OLORON SAINTE-MARIE
mardi au samedi midi et soir
dimanche midi

Près de l'église Notre-Dame, ce restaurant saura vous charmer par sa simplicité qui trouve un écho dans des plats traditionnels comme la cuisse de canard confite, la souris d'agneau, la truite des Pyrénées ou encore l'entrecôte...

La salle est agréable, colorée, et le service chaleureux.

L'établissement jouit d'une mignonne petite terrasse très agréable et un parking gratuit est à proximité.

LA CROQUANTINE



La Croqu'antine
Pizzeria - Restaurant - Grillades

L'établissement, tenu depuis 8 ans par Patrick et Sylvianne à été **entièrement rénové cet hiver.** Situé au bord du Gave d'Aspe, au début de la rue Louis Barthou, juste après le pont.



Ils proposent de **délicieuses pizzas à la pâte hyper fine faite maison comme en Italie**, composées essentiellement de **produits italiens et locaux.** Mais La Croquantine n'est pas seulement une très bonne pizzéria ; vous y trouverez également des plats typiquement Sud-Ouest comme le confit de canard , le foie gras, de belles salades.... **réalisés avec des produits frais, locaux et souvent Bios.**

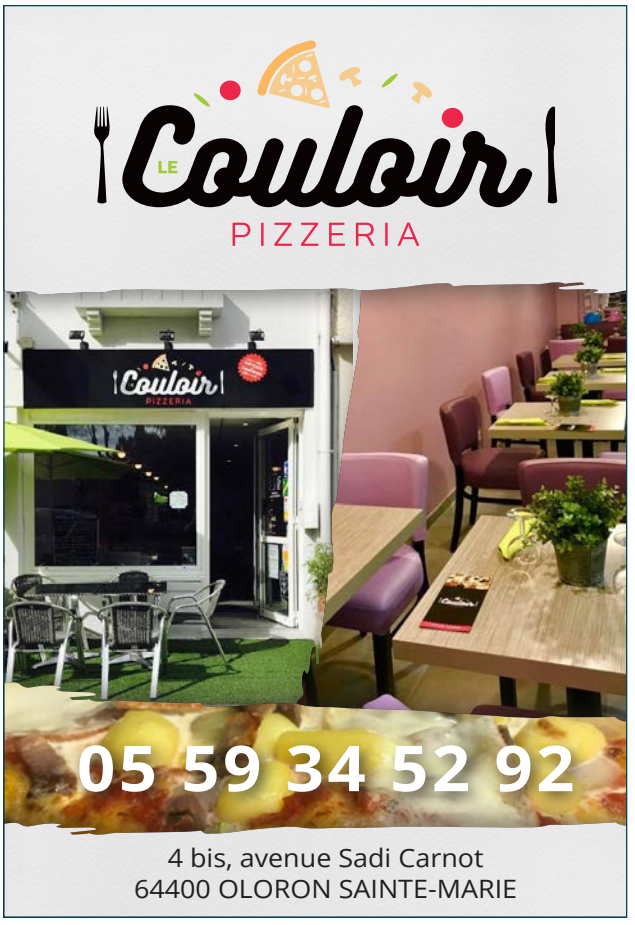


DESSERTS MAISON
& PLATS VÉGÉTARIENS.
+ DE 20 RÉFÉRENCES
DE BIÈRES BELGES D'ABBAYE.
EXCELLENT ACCUEIL.

05 59 39 00 91



58 rue Louis Barthou 64400 Oloron Sainte-Marie - *tous les jours midi et soirs sauf mardi et mercredi*
fermé le dimanche midi et ouvert le dimanche soir



PIZZERIA LE COULOIR

05 59 34 52 92
4 bis avenue Sadi Carnot
64400 OLORON SAINTE-MARIE
pizzerialecouloir
pizzeria_lecouloir
7j/7 sauf dimanche midi

La pizzeria ouverte depuis un an au cœur d'Oloron, face au jardin public a fait le choix de privilégier avant tout, les produits locaux et son succès prouve qu'elle a raison.

Elle vous surprendra avec ses pizzas généreuses aux alliances de saveurs inédites ; la Larzac (poireaux-roquefort) ou encore l'Aspoise (saucisses confites de chez Lespoune, piment fumé béarnais de la maison Malnou).

La pâte est artisanale et pétrie tous les jours avec une farine de la région.

La maison fait la part belle aux produits frais et se fournit auprès des producteurs locaux ; fromages de la vallée (fermes Lanset, Bourguinat, Estrabou), crème entière de la ferme Saulue, charcuterie Lespoune, asperges de la ferme Darrigiade de Soustons, miel d'Aramits, glaces artisanales au lait bio ''Givrés des Prés'' de La Clé des Champs, yaourts ''OQDvaches'' et pour accompagner, du vin de Jurançon du domaine de Montesquiou et la bière artisanale d'Oloron ''Maria Blanca'', produite à moins de 500 mètres de la pizzéria... du circuit (très) court. !

Pizzas sur place ou à emporter, excellent accueil et très bonne ambiance.

Venez découvrir la pizza de saison « la Montagnarde » : crème de la ferme Saulue, oignons, pommes de terre, lardons de la boucherie Lespoune, tome de vache et coissou de la ferme Estrabou, persillade.

LE BISTROT DU PONT

05 59 39 03 26
1 place de Jaca - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
tous les jours 8h-23h / fermé le mercredi

Petit bistrot tout en longueur bien entretenu (parquet flottant tout neuf, jolie déco) avec une belle vue sur le gave, qui vous accueille tout au long de la journée pour vous restaurer d'une cuisine traditionnelle bien préparée, ou boire un verre simplement. Pour vous recevoir, 2 salles d'une vingtaine de couverts chacune où vous seront servis midi et soir, menus et carte. Dans la cuisine, ouverte sur la salle, le patron confectionne lui-même les bons plats qui mijotent au coin du feu comme la garbure, le coq au vin ou la blanquette entre autres.

L'après-midi, une formule pâtisserie + boisson (chaude ou froide) à 5,50 € vous sera proposée lors d'une pause réconfortante.

Salle climatisée + terrasse.

Ambiance sympa et décontractée.



AUX BAGUETTES D'OR

05 59 36 09 66
51 rue Adoue – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
mardi au dimanche midi et soir

C'est l'unique restaurant asiatique de la ville et des alentours.

À la carte pas de surprise ; nems, rouleaux de printemps, assortiment vapeur... pour les entrées et canard, porc, poulet, bœuf, poisson déclinés à toutes les sauces que l'on connaît (caramel, pousses de bambou, champignons noirs...) pour les plats. Accompagné de riz nature ou cantonnais.

À noter quelques spécialités sympas comme la fondue vietnamienne (pour 2) ou le Mixao, un plat copieux et complet avec bouillon, pâtes, légumes et viandes.

LE BRISTOL

05 59 39 43 78
9 rue Carrérot – 64400 OLORON Ste MARIE
lundi au samedi midi et soir

Excellente brasserie familiale du cœur de ville (à côté de la place Jaca), qui ne désemplit pas midi et soir et pour cause.

Également connue sous le nom de l'Auberge, l'accueil y est vraiment chaleureux, on est sûr d'y trouver un bon repas du terroir (garbure, bonne viande, foie gras, gambas, omelette aux cèpes, boudin, saucisses confites...). Malgré l'affluence, un service toujours rapide, efficace et souriant. Belle carte des vins.

Une très bonne adresse que tout le monde connaît et apprécie.

LE LOFT

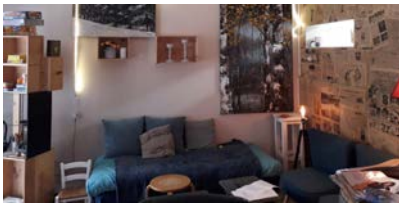
05 59 39 09 73
rue de la poste – 64400 OLORON Ste MARIE
www.restaurant-loftcafe.fr
mardi au jeudi 8h-21h / vendredi, samedi 10h-2h

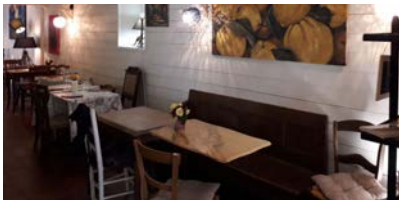
Restaurant – bar, moderne et classe, installé sur la promenade longeant le gave d'Aspe, face à la salle Jéliote et l'office de tourisme.
Carte brasserie traditionnelle et efficace avec entrecôte grillée, tartare, poisson du jour, côte de bœuf pour 2, frites maison...
Côté bar, un bon choix de bières bouteilles, plusieurs bonnes pressions, des cocktails (mojito, pinacolada, margarita, ti punch, Irish coffee...), quasiment tous les apéritifs, whiskys, bourbon, rhums...
Une très belle terrasse au calme, entourée de verdure et malgré tout en centre-ville. Bon accueil, bonne musique, ambiance sympa.
Parking facile à proximité.
Visitez le site en 3D pour être en immersion comme si vous étiez sur place.

LE BRISTOL
hôtel-restaurant
9, rue Carrérot - 64400 Oloron Sainte-Marie
Tél. 05 59 39 43 78 - Fax 05 59 39 08 19
hotelbristol64@orange.fr

LA MAISONNETTE











Le restaurant a déménagé l'été dernier juste 10 mètres à côté, face au jardin public, il suffit de traverser l'entrée du parking.

Un bel espace que les filles ont remis à neuf et qui permet d'accueillir plus de monde, mais le concept reste le même : **du bon, rapide, bien fait et pas cher.**

Apéro-tapas midi et soir, belle carte de vins régionaux servis au verre, formules, assiettes complètes, carte bistrot le soir, concerts et animations organisées régulièrement et toujours la formule tout compris avec la place de cinéma... L'après-midi, l'endroit devient un café culturel avec apéro-goûter, librairie à thème (familiale et féminine), animations, café lounge...

Une belle terrasse vient agrémenter l'ensemble, que du bonheur !

05 59 39 59 21

59 rue Carrérot – 64400 OLORON SAINTE-MARIE – La Maisonnette Oloron

mercredi au lundi midi, midi et soir / vendredi & samedi fermeture à minuit
fermé lundi soir et mardi toute la journée

› FOOD TRUCKS

LA PETITE RÔTISSERIE

06 20 47 35 43
parking Gamm Vert – 64400 OLORON Ste MARIE
tous les dimanches matins 9h-13h

Pour ceux qui aiment les bons poulets rôtis du dimanche en famille.

Commandez en téléphonant le matin même et vous n'avez plus qu'à venir retirer la volaille toute chaude et bien dorée accompagnée de quelques frites.

Également magret, coustou, saucisse de Toulouse, filet mignon...

Très pratique et surtout très bon !



LA CUISINE DES 3 BÉRETS

06 70 24 15 00
Les 3 Bérets
lundi 11h-14h – jardin public Oloron
mardi 11h-14h – salle de sport «Oretofit» zone Lanneretonne
mercredi 11h-14h – mairie de Ledeuix
18h-21h30 – école de Goes
jeudi 11h-14h – jardin public Oloron
18h-21h30 – église de Gurmençon
vendredi 11h-14h – gare d'Oloron

Ce petit camion ne travaille que des produits frais fermiers. Tout est fait maison et la carte originale vous plaira à coup sûr.

Également traiteur pour vos réceptions et repas pour toutes les occasions.

Menu potage 6,80 € : 1 potage + 1 dessert + 1 boisson
Menu salade 8,80 € : 1 salade + 1 dessert + 1 boisson
Menu burger 13,50 € : 1 burger + 1 dessert + 1 boisson
Menu pâtes 11,50 € : 1 penné + 1 dessert + 1 boisson
Menu tartinouflette 12,50 € : 1 tartinouflette + 1 dessert + 1 boisson

LA POULE AUX POTES

06 77 42 01 39
lespotesetlapoule

Le premier camion ambulant à s'installer à Oloron il y a 2 ans déjà et c'est une belle réussite. Ici tout est fait maison, avec des produits frais et locaux, de l'entrée au dessert.

Vous pouvez le trouver sur le parking de Gamm Vert, devant le Tire-Bouchon et en face de la gendarmerie du lycée Supervielle.

N'hésitez pas à réserver votre repas car la réputation du camion n'est plus à faire et elle est excellente !

Pour connaître les emplacements, les jours exacts ainsi que le menu, rendez-vous sur leur page Facebook.

› SORTIES - BARS - PUBS

MUSIC'OLORON

06 70 32 55 81
35 rue Saint-Grat – 64400 OLORON Ste MARIE
www.music-oloron-skate-chope.com
music oloron skate chope
mardi, mercredi 15h30-21h (plus tard s'il y a du monde)
jeudi 15h30 / 0h30
vendredi et samedi 15h30-2h

Bar à bières (et un peu de vin) orienté animation musicale avec 2 ou 3 événements par semaine en moyenne.

Improvisation musicale, scène libre, concerts, bœufs... c'est l'endroit branché par excellence où se retrouvent les jeunes et les moins jeunes, amoureux de la musique live.

Une terrasse ensoleillée par les derniers rayons de la journée, invite à un moment de détente entre copains.

Instruments à disposition et vente d'accessoires pour instruments (cordes, baguettes, accordeurs, câbles...)

Egalement salle de billard, fléchettes et nombreux jeux de société.

Pour les amateurs de skate, vente de roues, roulements, grips...



LE 64 ROCK-CAFE

06 77 01 91 19
6 place Clémenceau – 64400 OLORON Ste MARIE
mardi, mercredi, jeudi 7h-21h
vendredi (jour de marché) 7h-2h
samedi 9h-2h / dimanche 9h-13h

Petit bar très sympa situé en face de la mairie où il fait bon venir s'attarder. L'accueil est très convivial, l'ambiance sereine et bon enfant, une petite terrasse vous permet de profiter de la quiétude du quartier en sirotant un verre.

LE LOFT CAFE

05 59 39 09 73
rue de la poste – 64400 OLORON Ste MARIE
www.restaurant-loftcafe.fr
mardi au samedi 8h-21h
vendredi et samedi jusqu'à 2h

Très beau bar lounge situé sur la promenade le long des berges, à côté de l'office de tourisme, agrémenté d'une belle et grande terrasse. Endroit chic et sympa où se mêlent les générations pour passer une agréable soirée. Bonne musique et bonne ambiance.

Site internet interactif très bien fait avec visite en 3D et infos.

› SE LOGER

› HÔTELS

HÔTEL DE LA PAIX

05 59 39 02 63
24 avenue Sadi-Carnot - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.hotel-oloron.com

Face à la gare, l'hotel de la paix vous propose 24 confortables chambres insonorisées. Ambiance familiale très agréable, accueil chaleureux. Parking privé.

HÔTEL ALYSSON

05 59 39 70 70
boulevard des Pyrénées - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.alysson-hotel.fr

Châteaux & Hôtels collection. 45 chambres impeccables dans ce superbe hotel récemment rénové en partie, entouré de verdure avec piscine, spa, sauna et salle de sport.

Très facile d'accès avec un grand parking, l'hôtel est à 5 min à pied de la cathédrale et offre un point de départ idéal en voiture (ou autre) pour visiter le Haut-Béarn. Son restaurant LE PASTORAL vous accueille midi et soir à sa table raffinée.

L'ASTROLABE

05 59 34 17 35
14 place Mendiondou – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.hotel-astrolabe.com

Bel hôtel du centre-ville, composé de 8 confortables chambres, décorées avec goût et originalité. L'hôtel impeccable est très bien entretenu, vraiment une bonne adresse au coeur d'Oloron.

Parking facile, accueil parfait, on réserve les yeux fermés.

HÔTEL DE FRANCE **

05 59 39 01 63
21 avenue Sadi Carnot – 64400 OLORON Ste MARIE

L'hôtel est situé juste en face de la gare d'Oloron.

Il dispose de 14 chambres entièrement refaites aux normes et équipées de douche, wc, tv et wifi.

Un bar et une petite terrasse sont à votre disposition pour boire un verre ou prendre votre petit-déjeuner si le temps le permet.

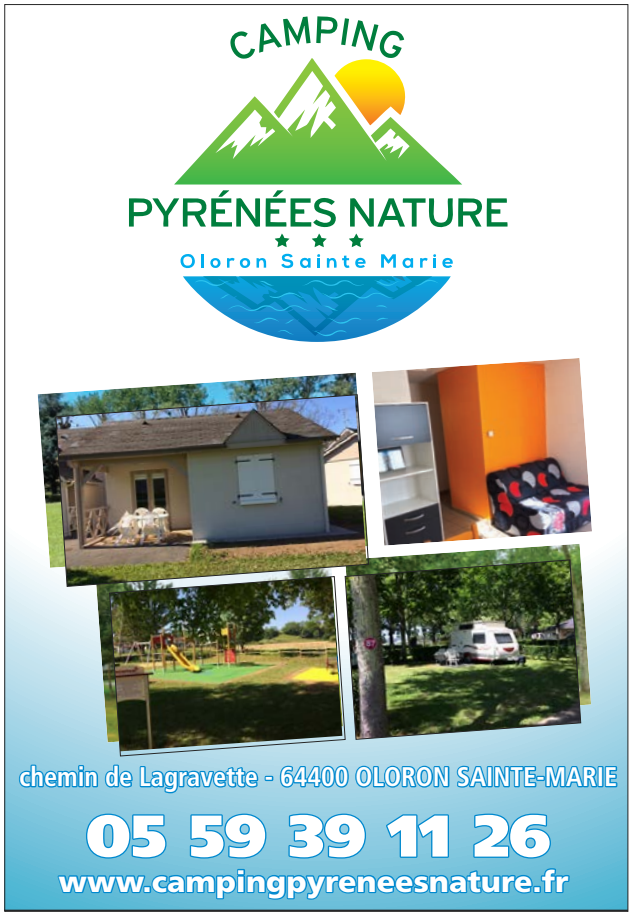
LE BRISTOL

05 59 39 43 78
9 rue Carrérot – 64400 OLORON Ste MARIE
soirée étape 62 €

L'hôtel est situé au centre-ville, à côté de la place Jaca, et offre 9 chambres agréables, très bien entretenues possédant salle de bains, wifi et tv. Cette maison familiale très sérieuse et reconnue depuis longtemps à Oloron, fait aussi brasserie et possède une salle de squash récemment rénovée.

LE BRISTOL
hôtel-restaurant

› CAMPINGS



CAMPING PYRÉNÉES NATURE

05 59 39 11 26
chemin de Lagravette
64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.campingpyreneesnature.fr
7j/7 toute l'année 9h12h / 14h-18h
possibilité d'arrivée tardive jusqu'à 23h
été 8h-12h30 / 14h-20h

Situé à 500 mètres de la piscine intercommunale (pour laquelle vous aurez un tarif préférentiel en tant que client du camping de juillet à septembre), le camping d'Oloron, entièrement rénové, est un camping familial ombragé dont les emplacements (bien plats) de 100 m² en moyenne, sont délimités et enherbés.

Il dispose de 110 emplacements de camping grand confort, avec électricité et eau pour beaucoup d'entre eux et de 10 chalets 4-5 personnes entièrement rénovés et tout équipés avec kitchenette, salle de douche, 2 chambres, tv, coin séjour et terrasse privative.

Accueil des tentes, caravanes simple essieu et camping-cars pour lesquels une aire de service est à disposition. Terrain multi-sports, terrain de volley, aire de jeux flambant neuve pour les enfants, épicerie-snack (juillet-août) avec terrasse couverte, 2 coins barbecue avec tables de pique-nique, l'équipement est complet pour passer de bonnes vacances.

Vous serez idéalement installés pour vous ressourcer au calme, proches de la nature et vous reposer à l'ombre des grands arbres.

Très bien situé aussi comme point de départ pour sillonner les environs, la navette gratuite de la ville qui s'arrête juste devant le camping. Bonnes vacances !

› SANTÉ

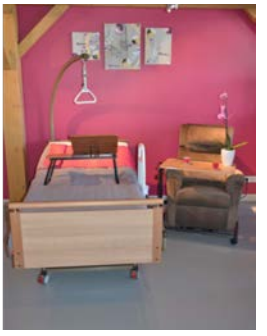
CAP VITAL SANTÉ

TOUT LE MATÉRIEL MÉDICAL
CAP VITAL®
SANTÉ



Installée sur Oloron Ste Marie depuis bientôt 3 ans, Claudine vous ouvre les portes de son magasin (à côté des ambulances LOPEZ). Parking assuré devant le magasin.

Titulaire d'un D.U. maintien et soin à domicile, elle saura vous apporter le conseil nécessaire pour conserver et/ou retrouver votre autonomie au domicile.
Pour le maintien à domicile ou l'hospitalisation à domicile, vous trouverez le matériel adapté à vos besoins.







Vente de matériel et accessoires pour prévenir des chutes, pour garder confort, bien-être et autonomie au domicile,ce qui reste notre principal objectif.
Large choix de fauteuils releveurs, de sièges de bain, d'oreillers, de cannes de marche, de déambulateurs...
Claudine et Jérôme vous accueillent avec sourire et professionnalisme et mettent toutes leurs compétences à votre service.

05 59 34 18 56
14 rue Pablo Picasso – 64400 OLORON-SAINTE-MARIE
Lundi : 14h-19h / mardi au vendredi : 9-12h30 - 14h-19h
Samedi : 9-12h30 / 14h-17h

› SHOPPING

› BEAUTÉ

SALON DE LALY

05 59 39 33 63
13 rue Louis Barthou – 64400 OLORON Ste MARIE
mardi au jeudi 9h-18h30
vendredi 8h-18h30 / samedi 8h-14h

Salon de coiffure hommes, femmes et enfants ouvert depuis 8 ans.
Venez découvrir «Hair Borist» la gamme de shampooings et soins à base de plantes et d'huiles essentielles qui vous permettra de passer un agréable moment chez votre coiffeur. Vous pouvez également profiter de la coloration végétale qui est 100% naturelle, obtenue uniquement à partir de plantes, de fleurs et d'espèces tout en soignant le cheveu.
Le salon est également spécialiste en prothèses capillaires et se déplace à domicile pour vous faire essayer et choisir vos prothèses ; service bien agréable et pratique quand on n'a pas spécialement envie d'aller étaler sa vie personnelle et médicale en public.
Excellent accueil, parking à proximité.

COIFFURE MODE CONSEIL

05 59 36 16 47
pôle Affaires Pyrénées – boulevard des Pyrénées
64400 OLORON SAINTE-MARIE
lundi au samedi 9h30-19h (samedi fermeture 18h)

Situé à l'étage de chez Artigarrède, facile d'accès avec parking et ascenseur, le salon de coiffure vous offre un diagnostic personnalisé.
Formée régulièrement aux nouveautés, l'équipe vous attend pour vous conseiller sur votre coupe, votre couleur et vous donne des techniques de coiffage adaptées à votre visage. Vous y découvrirez un espace shampooing massant et un espace enfant avec jeux et livres pour occuper vos bouts de chou. Excellent accueil et service très professionnel.

Le salon a fait peau neuve, venez découvrir votre nouvel espace beauté !

Coiffure Mode Conseil

Ouvert
du lundi au samedi 9h30-19h

2 rue Pablo Picasso Bd de Pyrénées
64400 Oloron Ste Marie

05 59 36 16 47

1er étage avec ascenseur

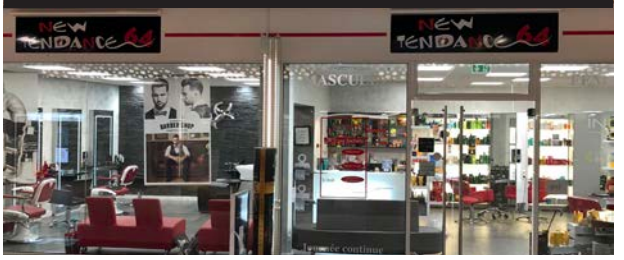
VOS DEUX ADRESSES COIFFURE À OLORON !

Linéa Coiffure



Nouvel emplacement au seins de la galerie marchande E.Leclerc toute neuve !

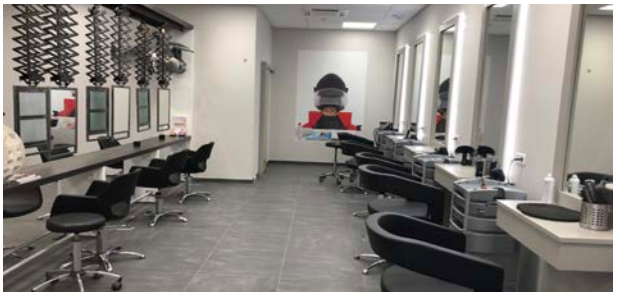
NEW TENDANCE 64



SALONS DE COIFFURE

HOMMES – FEMMES – ENFANTS

JOURNÉE CONTINUE SANS RENDEZ-VOUS





-20%

TOUS LES MARDIS
SUR FORFAIT SHAMPOING COUPE BRUSH DAMES

-20%

TOUS LES MERCREDIS
SUR FORFAIT SHAMPOING COUPE SÉCHAGE HOMMES **ESPACE BARBIER** AVEC LA MARQUE AMERICAN CREW !

-20%

TOUS LES JEUDIS
SUR PRESTATIONS TECHNIQUES





c.cial Leclerc – 64400 OLORON STE-MARIE
www.lineacoiffure.com
lineacoiffureoloron
lundi au samedi 9h-19h

LINÉA COIFFURE
05 59 39 72 42

c.cial Intermarché - 64400 OLORON-STE-MARIE
www.new-tendance-64.com
NewTendance64
lundi au samedi 9h-19h

NEW TENDANCE COIFFURE
05 59 39 45 38

› MODE

VIA LUNA

05 59 36 14 19
3 rue Labarraque
64400 OLORON SAINTE-MARIE
lundi 14h30-19h
mardi au samedi 9h30-12h / 14h30-17h

Mode urbaine pour femmes actives c'est un magasin multi-marques sans équivalent dans la région. Il propose un large choix de marques que les femmes adorent : Maison Scotch, Five, IKKS, Majestic filature (maille de luxe), Les Petits Hauts, Lui & Joe, Kocca, Trussardi jean's, Paul & Joe sister... et une toute nouvelle marque très appréciée Mos Mosh. Une vraie mine d'or pour les modeuses. Accueil impeccable et conseils avisés.

PREMIUM

05 59 39 24 71
4 rue Frédéric Ariès (boulevard François Mitterrand)
64400 OLORON SAINTE-MARIE
premiumoloron
lundi au samedi 10h-19h

Grande et belle boutique de mode regroupant beaucoup de grandes marques "tendance" pour jeunes et moins jeunes ; Kaporal, Calvin Klein Jeans, Scotch & Soda,Tommy Hilfiger, Jott, Fila, Adidas...
Située à côté du Mac Do et Joué club, vous pourrez vous garez facilement devant la boutique, des places de parking étant prévues à cet effet.
Beaucoup de choix, conseils avisés et excellent accueil.



COTTON CLUB

05 59 39 24 19
52 rue Louis Barthou – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
mardi au samedi 9h30-12h / 14h30-17h

Grande et belle boutique sportswear pour hommes et femmes, très bien placé au centre-ville, qui offre depuis longtemps un large choix sur de nombreuses grandes marques. Elle a d'ailleurs été la première à vendre des Lévi's à Oloron, il y a ... 40 ans.

Aujourd'hui, la clientèle fidèle y trouve toujours les marques emblématiques comme Lévi's, Converse ou Best Mountain mais aussi Molly Braken, Please (pantalons avec grand choix de couleurs), Pétrole Industries, Freeman Porter. La marque Pull In est également bien représentée avec les dernières doudounes et un très beau choix de caleçons. Également grand choix de doudounes JOTT pour femmes. Boutique spacieuse, claire et élégante, accueil très sympathique, parking facile à proximité.

LASER

LASER
Vêtements - Chaussures



Laser, votre boutique de prêt-à-porter & accessoires à Oloron



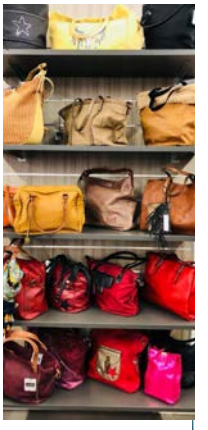
Laser est un magasin de prêt-à-porter, chaussures, vêtements et accessoires mode ; bijoux, sacs, foulards, qui vous propose un **large choix de marques de qualité** pour toute la famille !
Vero Moda, Tom Tailor, Tamaris, Kickers, Victoria, Marco Tozzi, Fugitive, Dorking Mephisto, ...
Esprit, Levis, Benson and Cherry, Dockers, Geox, Caterpillar, Doc Martens...

Suivez les nouveautés sur Facebook Laser Oloron

05 59 39 96 68







4 rue Van Gogh – 64400 OLORON SAINTE-MARIE – Laser Oloron
lundi au samedi 9h-15-12h / 14h-19h

SOUVIRON PALAS



Après une galerie mythique et splendide dominant le gave d'Ossau, on découvre différents univers au cours de la visite. **500 m2** pour trouver son bonheur : **prêt à porter homme, femme, blanc, ameublement et décoration.** un grand choix de marques de qualité vous est proposé.

Des looks branchés aux tenues plus classiques, la maison Souviron Palas sait habiller plusieurs générations avec goût et originalité. L'accueil courtois, les conseils avisés, la qualité et la connaissance du produit en font l'une des boutiques les plus appréciées de la région. **Dépositaire des bérets Laulhère et des véritables parapluies de berger fabriqués en Béarn.**



Photos : Cyril Garrabos ; Clement Herbaux.





Maison Souviron-Palas depuis 1620

05 59 39 16 06
2 rue Justice – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
lundi après-midi au samedi 9h-12h / 14h15-19h
souvironpalas *maison souviron palas*

LA MANUFACTURE DE BÉRETS

06 28 20 60 46
rue de l'Égalité – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.manufacturedeberets.fr
manufacturedeberets
manufacturedeberets
lundi au vendredi 10h-12h / 14h30-18h sauf mercredi matin

Ils ne sont plus que deux fabricants de bérets installés en Béarn, le berceau du béret. Bravo à ces fières entreprises qui défendent l'authenticité d'un savoir-faire ancestrale. La qualité des bérets s'en ressent nettement et vous ne pourrez plus jamais acheter un béret ailleurs qu'en Béarn une fois que vous l'aurez essayé.

La manufacture de bérets vous propose une jolie gamme de bérets déclinés en plus d'une dizaine de couleurs ainsi que des mikis (bonnet marin) très tendance.

Les bérets sont personnalisables, adaptés à votre tour de tête, d'une qualité irréprochable et naturellement imperméables, la Rolls du béret !

Idée cadeau géniale pour les fêtes, le béret personnalisé à l'envie, avec la dédicace qui fera mouche, apposée à l'intérieur.

INFO : La Manufacture de bérets déménage à Orthez en début d'année, dans des locaux plus grands et fonctionnels pour encore mieux vous accueillir.

Retrouvez-la au 4 rue de l'Horloge à Orthez dès le printemps

MANUFACTURE DE BÉRETS®

OZMOSE

05 59 36 21 69
c.cial Intermarché – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
ozmose.oloron
lundi 15h-19h - mardi au samedi 10h-13h / 15h-19h

L'univers de la femme où l'on aime faire ou se faire plaisir... avec un grand choix de bijoux, vêtements et accessoires.

Des bijoux fantaisie de créateurs français et espagnols, en métal argent, en acier doré ou gris, des bijoux en argent 925 ou plaqués or, des montres... Des accessoires de mode, sacs à main, cabas, pochettes... et des vêtements.

Pour tous les goûts et toutes les bourses, avec des conseils avisés et personnalisés si vous avez du mal à faire votre choix.

Facilités de paiements, service après-vente et un excellent accueil vous attendent chez Ozmose !

OZMOSE



05 59 36 21 69
C.cial Intermarché – 64400 OLORON SAINTE-MARIE

› CADEAUX - BIJOUX - FLEURS - DÉCO



MAROQUINERIE
Marestin forestier

Sacs à main Valises Parapluies Gants

Nicole ZURRO
maroquinerie.nicole@laposte.net

place de la Mairie (face à la Mairie)
64400 OLORON SAINTE-MARIE
05 59 39 04 19

MAROQUINERIE MARESTIN

05 59 39 04 19
35 place Clémenceau
64400 OLORON SAINTE-MARIE
mardi au samedi 9h15-12h / 14h15-19h15

Tout proche de la mairie, une maroquinerie de qualité où vous trouverez sacs, parapluies, bagageries, gants...

Les grandes marques sont bien là : Desley, Lancaster, Eastpak... avec les dernières collections présentes dans la boutique et un large choix pour vos achats et cadeaux.

Accueil chaleureux et conseils personnalisés, une vraie bonne adresse pour acquérir des articles de choix.

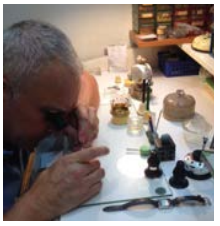
BIJOUTERIE BAYCE

Christian BAYCE et son équipe vous accueillent depuis de nombreuses années au cœur du centre-ville d'Oloron Ste Marie.



Un bracelet, une montre, une bague en argent ou en or, un collier de perle, rien n'est trop beau pour faire plaisir.
Sans compter toutes les marques de montres :

ICE, CITIZEN, CASIO, CLYDA, BOCCIA, OPEX, FESTINA, LOTUS, CHRISTIAN LACROIX...



Et les marques de bijoux : **LES GEORGETTES, CHARLES JOURDAN**...
Venez découvrir toutes ces merveilles dans votre bijouterie BAYCE. Également à votre disposition, le savoir-faire d'un professionnel pour la fabrication et la transformation de vos anciens bijoux et l'entretien de vos montres.



À l'occasion des fêtes de fin d'année, pour tout achat d'une montre ICE homme, un ballon de foot vous est offert (dans la limite des stocks disponibles)

05 59 39 11 44
65 rue Carrérot – 64400 OLORON Ste MARIE
lundi au samedi 9h15-12h / 14h-19h

DÉCADRE ET VOUS

05 59 39 63 84 / 06 74 87 94 01
6 rue Justice – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
mariedecadre@hotmail.fr
decadre et vous
mardi au samedi 9h30-12h15 / 14h30-19h15
fermé mercredi matin

Marie Etchegoyhen est un artisan à la maîtrise reconnue dans beaucoup de domaines. Elle ne se contente pas de fabriquer sur mesure de magnifiques cadres pour vos œuvres préférées, elle fait s'accorder les baguettes en fonction de votre décoration. L'essentiel est dans le détail et le détail est essentiel, Marie a fait sien cet adage bien connu et son slogan parle de lui-même : « changez de cadres pour changer de décor ».

Réparation et rénovation de vos cadres, création de cadres personnalisés originaux, en bois flotté ou cagettes par exemple, bref venez la voir pour qu'elle réalise vos idées. Vous choisissez votre baguette adaptée à l'image, quelle que soit la mesure, Marie vous présente un devis suivant les techniques (encadrement simple, avec passe-partout ou autre).

Cartes décoratives et originales (naissance, mariage..), affiches des Pyrénées (affiches historiques des Chemins de Fer), cartes et photos d'Oloron, œuvres originales d'artistes locaux ainsi que de nombreuses images sur catalogue.

La boutique est aussi une galerie d'art où chaque mois un nouvel artiste expose, alors pourquoi pas vous !?!



AUX FLORALIES D'ILURO

05 59 39 78 22
rue Carrérot – 64400 OLORON-SAINTE-MARIE
lundi au samedi 9h-12h / 14h30-19h
dimanche 10h-12h30

Marie-Pierre et Émilie vous accueillent dans un cadre aux mille senteurs, mille couleurs, pour toutes les circonstances de la vie.

Équipe créative et dynamique, elles vous renseignent avec plaisir sur un large choix de compositions florales, naturelles ou intemporelles en fonction du rythme des saisons : plantes, fleurs coupées, bouquets champêtres, linéaires, ronds, carrés, bougies, parfums d'ambiance, articles de décoration, vases, créations en tissus, roses et fleurs stabilisées.

Passionnées, elles savent créer l'ambiance désirée pour vos réceptions, anniversaires, remerciements, moments douloureux de la vie.

Des produits personnalisés sont préparés pour les futurs mariés : bouquet de mariée, boutonnières, centres de table, bracelets, décors d'église, décor du lieu de réception, voiture... Pratique !

Aux Floralies d'Iluro accepte le règlement CB par téléphone et vous propose la livraison à domicile.

NICOLAS FLEURS

05 59 39 06 52
2 avenue Sadi-Carnot – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.nicolas-fleurs.fr
mardi au samedi 9h-12h / 14h30-19h / dimanche 9h30-12h30
adhérent Interflora – livraison partout en France

Installé en face de la poste, le magasin de fleurs très connu à Oloron, se remarque par sa magnifique galerie vitrée, comme suspendue au-dessus du gave.

Bouquets ronds, à bulle, tiges longues, linéaires... compositions, plantes d'intérieur ou d'extérieur, toutes sortes de fleurs et même cache-pots assortis à votre plante si vous le souhaitez.

Excellents conseils, très bon accueil et toujours de jolies fleurs fraîches qui tiennent longtemps.



LARTIGUE 1910

05 59 39 50 11
2 avenue Georges Messier – 64400 BIDOS
www.lartigue1910.com
Lartigue1910 Lartigue1910
lundi au samedi 9h30-12h30 / 14h30-18h30

Depuis 1910 et quatre générations, la marque a su s'imposer comme une référence. Du linge basque magnifique pour toute la maison, fabriqué dans un tissu de qualité et non traité chimiquement. Une boutique où l'on entre pour voir et d'où l'on ressort les bras chargés. Irrésistible ! De très belles collections et de jolies couleurs.

Dans une volonté de partage et de découverte de leur savoir-faire, les Tissages Lartigue ouvrent leur atelier de Bidos aux visiteurs. Tout est entièrement fabriqué sur place, depuis l'ourdissage jusqu'à la confection, en passant par le nouage et le tissage. La visite des ateliers de Bidos ressemble à un joli voyage dans le temps, à la découverte des métiers traditionnels oubliés qui donnent au linge basque ses lettres de noblesse depuis plus d'un siècle. Vente des produits sur place.

2 visites par jour gratuites : 10h30 et 15h. Pour les groupes de plus de 20 personnes contactez le 05 59 39 50 11



BIJOUTERIE DESPERBEN

Martine Desperben Bijouterie



Toutes les occasions sont bonnes pour faire plaisir ou se faire plaisir.

Un large choix de bijoux en or et argent ainsi que les collections FOSSIL, SKAGEN, UNA STORIA, COEUR DE LION et CHARLES JOURDAN vous attendent.

Une idée ? Une envie ?
Venez créer votre bijou en or ou argent.

Besoin de personnaliser un bijou ? Nous vous proposons de graver sur place.



Côté montres, vous trouverez les marques Pierre Lannier, Festina, Casio, All Blacks (...) et bien sûr CLUSE, Daniel Wellington et FOSSIL.



05 59 39 15 42
1 place Amédée Gabe
64400 OLORON-SAINTE-MARIE
mardi au samedi 9h-12h / 14h15-19h
(ouvert les dimanches et les lundis en décembre)

› ACHATS GOURMANDS



LE PANIER DE MARTINE

05 59 88 94 41
bd des Pyrénées – zone Zohardia - 64400 OLORON Ste MARIE
mardi au samedi 8h30-12h30 / 16h-19h

Charcuterie, plats cuisinés, conserves artisanales, produits italiens, belle gamme de thés, saumon fumé de la maison Casteigt et, à ne pas manquer, le très beau rayon fromages.

C'est l'hiver alors profitez des recettes qui vont avec : Mont d'Or (à chauffer au four), raclette, fromage à fondue savoyarde... et un Panettone géant, moelleux et délicieux, vendu à la découpe.

Pour les fêtes, confection de superbes plateaux de fromages.

Beaucoup de produits BIO : bières, vins, conserves de St-Jean-de-Luz (poisson), rizotto, vinaigre balsamique, tapenade, soupes... et quelques spécialités à la truffe que l'on ne trouve qu'ici.

BOULANGERIE PEBOSCQ





Maître Artisan Pâtissier Chocolatier installé route de Bayonne, monsieur Péboscq vous propose de découvrir ses créations gourmandes.

Pâtisseries, viennoiseries, chocolats, biscuits, pains... tout est fait sur place.

Vous vous régalerez de ses gâteaux et aurez un large choix de chocolats présentés dans de jolis coffrets, parfaits pour offrir ou... s'offrir !

Une gamme de 6 pizzas parmi les plus gourmandes que vous pouvez choisir précuites (à terminer à la maison) ou chaudes en 3 minutes chrono.



Devant la boulangerie, **un distributeur de pizzas artisanales et fraiches**, élaborées dans le fournil de la maison, accessible 7j/7 et 24h/24.

05 59 88 00 62
quartier Lasesbaigt – 64400 GEÜS D'OLORON
tous les jours (sauf mercredi) 6h-12h30 / 15h30-19h30

MAISON DU VIN ET DU FROMAGE

05 59 39 81 24
1 place Léon Mendiondou – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
maisonduvinetdufromage
mardi au samedi 9h-12h15 / 15h-19h15

La boutique se situe au cœur d'Oloron, face au tribunal avec parkings à proximité.

Comme son nom l'indique, vous y trouverez un large choix de vins de toutes les régions de France (dont les meilleurs vins du Béarn) et une belle gamme de fromages avec entre autres les fromages du pays comme le brebis de Lescun ou le chèvre d'Aydius. Les produits locaux sont aussi de la partie avec miel, confitures, bière d'Oloron, piment béarnais... Quelques beaux flacons de spiritueux sont également présents et outre l'accueil impeccable, vous aurez les conseils avisés d'un vrai professionnel pour vous aider dans vos choix.

Découvreur de talents, Philippe vous proposera de découvrir des produits nouveaux ou originaux ; notamment les très bons vins du domaine Lapeyre et Guilhemas. Pensez-y : confection sur mesure de paniers gourmands et plateaux de fromages, idéal pour vos repas de fêtes ou pour offrir.

ALIMENTATION CHEZ MARTINE

05 59 39 26 47
32 rue du 8 mai
64400 OLORON Ste MARIE
mardi au samedi 7h30-12h45 / 16h30-19h45
dimanche 8h30-12h30

Chez Martine, à la base c'est une simple épicerie de quartier mais il faut dire que la gentillesse et la disponibilité de Martine en a fait un vrai lieu de vie et de rencontres, indispensable dorénavant au quartier Pondeilh.

Au-delà de ça, Martine sélectionne ses produits avec soin, en privilégiant les produits locaux de qualité issus d'artisans réputés ; boucherie La Barcusienne de Barcus, boucherie Casteignau de Sarrance (avec notamment ses fameux gras-doubles), gâteau basque et Russe de la boulangerie de Mathieu Garat à Barcus et du pain frais tous les jours (Pruvost et Fournil de mon père).

Un bel étal de légumes est également présent avec en saison, certains légumes et les fameuses soupes de chez Sylvain Loustau, l'agriculteur bio d'Oloron.

Également un beau rayon des vins de la région, des plats cuisinés, quelques surgelés, la presse tous les matins, sans oublier les bonbons car on est à côté d'une école et qu'il faut bien assurer l'avenir des dentistes de la ville (lol) !

Accueil très chaleureux et cerise sur le gâteau (basque), ouvert le dimanche matin. Possibilité de livraison à domicile.



CARTONNÉE

CARTONNÉE

MAISON CONSTANTI

05 59 39 17 63
boulevard des Pyrénées – zone commerciale Zohardia
64400 OLORON Ste MARIE
www.maisonconstanti.fr
lundi au samedi 7h-19h / dimanche 7h-13h



ARTS ET DELICES

09 54 58 39 84
13 bis place de la Cathédrale - 64400 OLORON Ste-MARIE
Arts et Délices
mardi au samedi 10h-12h / 15h-19h - dimanche 10h-13h

Epicerie fine de produits du terroir : conserves (foie gras, confits, pâtés), jambon, andouille, saucisson, fromage pur brebis...
Spécialités maison de gâteaux basques, biscuits, tartes...
Confiseries artisanales et confitures Francis Miot.

LES VIANDES DU HAUT-BEARN

LES VIANDES DU HAUT-BÉARN
L'EXCELLENCE, C'EST TOUT UN ART !

Cyril Beudou et **Franck Amodru** ont ouvert depuis bientôt un an deux boucheries charcuteries à **Oloron et Monein.**

Ils vous proposent de la viande de haute qualité **achetée sur pied** par leurs soins à des **éleveurs locaux passionnés,** garantissant ainsi une alimentation saine dans le plus grand respect du **bien-être animal**. «Toute la charcuterie est fabriquée à partir de nos bêtes et préparée à notre façon.»



Un coin épicerie fine vous attend également avec sa sélection de **vins, foie gras, fromages du pays et charcuterie fine** haut de gamme.



Les bêtes sont abattues sur le site d'Oloron et à Laruns pour les agneaux.

05 59 39 24 99
avenue du 4 septembre – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
05 59 82 42 15
quartier Loupien - avenue de la Résistance – 64360 MONEIN

BOULANGERIE PÂTISSERIE ROQUES

05 59 39 03 48
3 rue Carrérot – 64400 OLORON Ste MARIE
lundi au samedi 6h45-13h30 / 15h-20h

Une véritable boulangerie artisanale, qui a obtenu le prix de la meilleure baguette du Béarn à deux reprises ainsi que le 1er prix de la baguette ''Noste Pan en 2017'', décidément ça s'accumule !

La boulangerie propose une large gamme de pains spéciaux (seigle, maïs, noix, figue, complet...), baguettes traditionnelles (campaillette, tradition, sarmentine, sésame, bio), viennoiseries, pastis, sandwichs variés, pizzas etc... tout fait maison.

Il y a aussi tous les gâteaux traditionnels que l'on aime (éclairs, mille-feuilles, tartelettes, choux à la crème, puits d'amour, et même du véritable kouign-amann !) fabriqués artisanalement comme il se doit, de nombreuses bûches pour les fêtes de fin d'année et d'excellentes galettes des rois briochées et frangipane.

De plus, vous trouverez ici des canelés (qui n'ont rien à envier aux canelés de Bordeaux) et le Garfou ; une sorte de petite brioche en forme de béret, délicieusement légère, aux arômes d'anis et de fleur d'oranger. Au 17e siècle il était considéré comme le gâteau des rois et la maison Roques est une des rares à en perpétuer la tradition.

Bon à savoir :
pour vos réceptions, mariages, baptêmes... la maison Roques confectionne vos pièces montées et petits fours salés et sucrés.



› SERVICES

CORDONNERIE CLÉS LYS



La famille Lys, **installée et reconnue depuis 25 ans à Oloron** est spécialiste en matière de clés, tampons, gravures... Pour toujours mieux vous servir, elle est équipée d'un matériel dernier cri et saura répondre à toutes vos demandes.



SERVICE RAPIDE, **REPRODUCTION DE CLÉS,** BADGES D'IMMEUBLES, TÉLÉCOMMANDES HABITAT...



FABRICATION DE **TAMPONS, GRAVURES, SIGNALÉTIQUE,** MÉDAILLES D'ANIMAUX...

RÉPARATION, REPRODUCTION, PROGRAMMATION **DE CLÉS AUTO**





06 32 66 04 84
4 rue Justice – 64400 OLORON Ste MARIE
lundi 14h-19h - mardi au samedi 8h30-12h / 14h-19h

› IMMOBILIER

AVA IMMOBILIER

05 64 37 19 17 3
rue Louis Barthou – 64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.ava-immobilier.com AVA Immobilier Oloron

Le réseau d'agences AVA compte 5 adresses sur le Béarn et le Pays Basque. Particuliers ou professionnels, vous souhaitez acheter ou vendre un bien, AVA Oloron met son expertise et son expérience à votre disposition. Vous aimeriez connaître la valeur précise de votre maison, terrain, appartement ou commerce, AVA Oloron saura répondre à vos demandes. Si vous souhaitez vendre votre bien par vous-même, AVA Oloron propose des solutions avantageuses pour vous accompagner en toute sécurité. Enfin, si vous voulez louer votre bien immobilier, sachez que l'agence AVA est la spécialiste du secteur depuis les années 1980, avec actuellement plus de 150 lots en gestion locative ; garantie des loyers impayés, formalités juridiques... AVA Oloron s'occupe de tout.



› GARAGES



SPEEDY

05 59 39 79 91
avenue Charles & Henri Moureu – 64400 OLORON STE-MARIE
www.centres-auto.speedy.fr
lundi au vendredi 8h30-12h30 / 13h30-18h30
samedi 8h30-12h / 14h-18h

Situé à côté du magasin Lindt, à la station Total, le centre SPEEDY d'Oloron vous accueille pour toutes prestations auto (pneus, vidange, freinage, distribution, embrayage etc...) avec ou sans rendez-vous.

Fort d'une enseigne nationale, SPEEDY Oloron vous propose tout au long de l'année des offres attractives.

Vous pouvez aussi retrouver toutes les offres sur speedy.fr.





AUTOSUR
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

05 59 39 43 08
OLORON SAINTE-MARIE

05 59 39 68 24
BIDOS

› MOTOCULTURE

ETS BIDART

05 59 34 54 01
19 avenue Charles Peyrou - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
www.le-robot-tondeuse.fr
Bidartautomower
lundi 14h-18h / samedi 9h-12h
mardi, mercredi, jeudi, vendredi, 9h-12h / 14h-18h

Entreprise familiale crée il y a bientôt 40 ans, spécialiste de la motoculture de plaisance et du robot tondeuse auquel elle a cru bien avant tout le monde. Normal qu'aujourd'hui la maison Bidart soit LA référence dans ce domaine.

Installés dans la zone Lanneretonne à Oloron (au rond-point de la déchetterie) mais également route de Gan à Jurançon, les Ets Bidart mettent à votre disposition une dynamique équipe de mécaniciens qui assurent le service après-vente.

Une équipe commerciale vous conseille au mieux pour la vente et visite même votre terrain lors d'achats de robots tondeuses (devis gratuit). Nombreuses marques présentes ; HUSQVARNA pour les robots, outils WOLF (tondeuses), ECHO (débroussailleuses, tronçonneuses), KARCHER, AMR (fendeuses)...



BOISELLE GROUPE CASTEX

05 59 39 23 77
route de Bayonne - 64400 OLORON SAINTE-MARIE
lundi 14h-18h30 / mardi au vendredi 8h30-12h / 14h-18h30
samedi 8h30-12h

Matériel pour parcs et jardins : tondeuses, tronçonneuses, robots broyeurs, remorques, nettoyeurs haute-pression...

SAV et dépannage.

Marques : Echo, Husqvarna, Karcher, Stiga...



VALLÉE D'OSSAU

L'émotion des grands espaces



VALLÉE D'OSSAU

ARUDY
2269 habitants
Maire : Claude AUSSANT
Mairie : 05 59 05 80 44
place de l'Hôtel de Ville
64260 ARUDY
www.arudy-mairie.fr
lundi au jeudi 8h30-12h / 14h-17h
vendredi 8h30-12h / 15h-17h

LARUNS
1220 habitants
Maire : Robert CASADEBAIG
Mairie : 05 59 05 32 15
place de la Mairie – 64440 LARUNS
www.laruns.fr
lundi au vendredi 8h30-12h / 14h-17h
sauf jeudi après-midi 16h-19h

CCVO
10215 habitants / 18 communes
Président : Jean-Paul CASAUBON
Communauté de Communes
de la Vallée d'Ossau :
05 59 05 66 77
4 avenue des Pyrénées
64260 ARUDY
www.cc-ossau.fr
lundi au vendredi 9h-12h / 14h-17h

ATMOSPHÈRE

Nature extrême et vertigineuse...
Se dépasser, explorer ses limites en cavalant sur des sentiers pentus ou en courant à la verticale... Avis aux randonneurs et aux sportifs ! En vallée d'Ossau, la nature est féconde en sensations extrêmes. Elle vit et vibre au rythme des passionnés de randonnées, -GR10, Chemin de Saint-Jacques de Compostelle et Haute Route Pyrénéenne-, et des passionnés de trail qui y trouvent un terrain de jeu nature. On partage également le quotidien des bergers que l'on accompagne en transhumances au début de l'été. De multiples circuits de découvertes des villages racontent l'histoire de la vallée comme celle du Second Empire et de la Belle Époque des stations thermales des Eaux-Bonnes et des Eaux-Chaudes. La vallée d'Ossau fait partie du Pays d'art et d'histoire des Pyrénées béarnaises.

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME DE LA VALLEE D'OSSAU

05 59 05 77 11
place de l'Hôtel de Ville
64260 ARUDY
www.valleedossau-tourisme.com
info@valleedossau.com
lundi au vendredi 9h30-12h30 / 14h-18h
samedi 9h-13h

L'équipe, à l'écoute de vos demandes, sera ravie de vous accueillir lors de votre séjour afin de vous donner des informations touristiques sur la découverte du patrimoine, les randonnées, les restaurants et les différentes activités en Vallée d'Ossau...

Riche documentation et informations pour les pèlerins.

OFFICE DU TOURISME DE LARUNS

05 59 05 31 41
maison de la vallée d'Ossau
place de la mairie - 64440 LARUNS
www.ossau-pyrenees.com
lundi au samedi 9h-12h / 14h-18h.
dimanche 9h-12h

OFFICE DE TOURISME D'ARTOUSTE

05 59 05 34 00
maison de Fabrèges
64440 ARTOUSTE
www.artouste-pyrenees.com
du lundi au samedi 9h-12h / 14h-18h

OFFICE DE TOURISME D'EAUX-BONNES-GOURETTE

05 59 05 33 08
maison de Gourette. Jardin Arralde
64440 EAUX-BONNES
www.gourette.com

› DÉCHETTERIES

LOUVIE-JUZON

Avenue Aristide Briand (route Pau/Laruns)
lundi, mardi, jeudi 14h-18h
mercredi, vendredi 10h-12h
samedi 10h-12h / 14h-18h

LARUNS

Geteu (RD 934, entre Gère-Bélesten et Laruns)
mercredi et vendredi 14h-18h



MARCHÉS

LARUNS
samedi matin

ARUDY
mardi matin et samedi matin

SEVIGNACQ-MEYRACQ
jeudi matin - (Place de l'Europe)

› À VISITER

6 CIRCUITS PATRIMOINE

Dans le cadre du Plan Local de Randonnées, 6 circuits dédiés au patrimoine vous sont proposés sur les communes de Rébénacq, Lys, Arudy, Bielle, Laruns et Eaux-Bonnes. Ils font l'objet de fiches descriptives que vous pouvez télécharger gratuitement ainsi que les tracés GPS correspondants sur le site de l'Office de Tourisme : www.valleedossau-tourisme.com

- **Sentier de découverte d'Arudy :** un circuit fléché (2h30 à 3h) et de courtes promenades : « les 6 promenades faciles » vous font découvrir les différents sites d'Arudy, son histoire, son habitat ... Plaquettes disponibles à l'Office du Tourisme.
- **Parcours d'interprétation du patrimoine de Béost :** des panneaux apposés sur les façades des maisons décryptent les inscriptions figurant sur les linteaux de portes. Parcours libre. Parking à l'entrée du village.
- **Circuits de découverte « Les Pierres dévoilent leurs secrets » de Bielle, Louvie-Soubiron et Sainte-Colome :** ces 3 circuits vous proposent de découvrir l'histoire locale et les mystérieuses décorations architecturales des maisons anciennes ... Durée de 45mn à 2h. Plaquettes disponibles dans les OTSI de la vallée.
- **Circuits de découverte de Rébénacq :** 3 circuits d'environ 1h à 1h30 permettent de visiter cette ancienne bastide. Plaquettes disponibles chez les commerçants.
- **Parcours arboré des Eaux-Bonnes :** découverte du Jardin Darralde et de la Promenade horizontale. Plaquettes disponibles à l'OT des Eaux-Bonnes.

ASTUCE : NOUVELLE APPLICATION PATRIMOINE

L'application mobile « Vallée d'Ossau » (*) vous propose un parcours d'interprétation au travers d'un réseau de panneaux d'interprétation, de tables de lecture et d'orientation répartis sur 31 sites.

Chaque site est propice à la balade.

Certains villages vous proposent aussi des circuits ludiques et interactifs et des balades audioguidées d'environ 1h à 1h30.

* disponible sur App Store et Google Play

LA MAISON DU PARC NATIONAL DES PYRÉNÉES

05 59 05 41 59
16 avenue de la gare - 64440 LARUNS
www.pyrenees-parcnational.fr
fermé en décembre, ouvert pendant les vacances scolaires de 14h à 17h fermé week-ends et jours fériés

Le Parc National des Pyrénées englobe la partie supérieure des vallées d'Aspe et d'Ossau.

La nature vit ici comme elle l'entend... Isards, grands tétras, marmottes, faucons pèlerins ou vautour fauves, gypaètes barbus, aigles royaux sont chez eux... L'ours, lui, ne se montre jamais, mais c'est ici qu'il vit. Gentianes pourpres, saxifrages, lys martagon, ramondes et valérianes des Pyrénées, hélianthèmes poussent où bon leur semblent. Situé à côté de l'Office de Tourisme, cet espace dédié à la nature propose une exposition permanente sur les richesses naturelles et culturelles de la vallée d'Ossau et des expositions temporaires tout au long de l'année. Il vous invite à des projections de films, vous permet de consulter une documentation sur la faune et la flore et sur toutes les richesses culturelles et naturelles de la vallée. Il vous suggère également des circuits de randonnées pédestres ou à VTT. Gratuit-espace boutique –site labellisé « Tourisme et Handicap » pour les 4 handicaps.

MUSÉE D'ARUDY

05 59 05 61 71
rue de l'église – 64260 ARUDY
www.museearudy.com
1er janvier au 30 juin : mardi au vendredi 14h-17h
dimanche 15h-18h

Situé au coeur du village dans l'ancienne abbaye laïque datant du 17e siècle, classée aux monuments historiques pour sa façade, sa toiture, sa charpente et ses deux cheminées en bois du rez-de-chaussée, ce musée est une invitation au voyage dans le temps avec une vaste collection d'objets archéologiques. Il aborde également la paléontologie, la géologie et l'ethnographie en vallée d'Ossau.

LA FALAISE AUX VAUTOURS

05 59 82 65 49
64260 ASTE-BÉON
www.falaise-aux-vautours.com
falaiseauxvautours@gmail.com
se renseigner pour les jours et horaires d'ouverture
ouvert pour les groupes sur réservation

Venez vivre un moment unique en découvrant la vie des rapaces au plus près de leur habitat naturel.

Un espace muséographique ludique et interactif de 400 m2 leur est consacré. Des caméras dissimulées à proximité des nids, à 1000 mètres d'altitude, vous permettent de les observer de très près sans les déranger. Visite accompagnée d'un animateur. Boutique de souvenirs. Un spectacle magique que petits et grands adorent.



› SE RESTAURER
› RESTAURANTS

PIZZA DE LOU

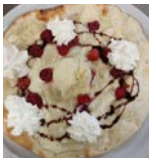


NOUVEAU

Laetitia a ouvert récemment la pizzéria sur la D934, la route principale de la vallée d'Ossau, avec un grand parking prévu pour la clientèle.

À la carte plus d'une vingtaine de pizzas, **fabriquées sur place avec des produits frais et le fromage du pays.** La pâte est faite maison bien sûr et les garnitures pour certaines, ne manquent pas d'originalité ; l'Exotique avec ananas et mangue, la Louveteaux, au boudin, pommes et raisins ou la Végétarienne avec des artichauts. Toutes les « classiques » sont là aussi bien entendu ; Margarita, Calzone, Classico, Pêcheur, Kebab, Espagnole… Mention spéciale pour la Rey, à la crème, lardons, pommes de terre et fromage de pays et la Sud-Ouest au gésiers, magret, oignons confits et figues.







LE PETIT + :

chaque semaine création d'une pizza exclusivement à la carte pour la semaine. D'appétissantes salades (roquefort, césar et canard) sont aussi proposées. Pour le dessert ne passez pas à côté de la pizza sucrée : crème fraîche, framboises, chocolat, chantilly, sucre. **Une belle et bonne adresse à découvrir sans tarder !**

09 80 74 21 43 / 07 84 64 85 67
17 avenue Aristide Briand – 64260 LOUVIE-JUZON
Pizza de lou - mercredi au lundi 10h-14h / 18h-22h

L'AUBERGE DU CAVISTE

05 33 11 15 74
9 avenue Aristide Briand
64260 LOUVIE-JUZON
www.laubergeducaviste.e-monsite.com
mardi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche 10h30-22h15
mercredi 17h-22h15

Bienvenue dans une auberge très sympa, située à l'entrée de Louvie-Juzon, sur la droite en arrivant de Pau.

Une auberge comme on les aime, où le mot convivialité à un sens, qui propose une cuisine faite maison que l'on peut savourer en terrasse ou en salle.

De nombreuses ardoises sur lesquelles sont inscrites les suggestions et spécialités de la maison sont installées un peu partout, on sent une bonne ambiance après l'accueil chaleureux.

Effectivement, on n'est pas déçus ; cuisine familiale vraiment bien préparée, service rapide et agréable, bonne musique en fond sonore et une décontraction (apparente) qui fleure bon les vacances.

Cave avec plus de 100 références de bières et de vin.

Bières françaises, locales, belges… le patron est un amoureux des beaux flacons et vous fera partager son expérience et sa passion.

Également gîte avec un dortoir (7/8 pers) et une chambre double.

Parking facile devant l'établissement.

AUBERGE DE PERCHADES

05 59 82 66 89
quartier Arrouste
64260 BILHÈRES EN OSSAU
le midi du mercredi au dimanche
le soir 7j/7

Le restaurant vous accueille dans sa salle dominant la vallée et offrant un très beau point de vue.

Situé au coeur du village de Bilhères en Ossau, à 2mn de Bielle, vous serez reçu avec chaleur et convivialité. Dès l'entrée, vous apprécierez le feu de cheminée et son petit coin salon.

Ici pas de carte, mais le menu du jour avec au choix 2 entrées, 2 plats et plusieurs desserts. C'est une cuisine simple et familiale, à base de produits locaux et de saison. Tout ou presque est fait maison, c'est goûteux et on se régale. On y retrouve tout l'hiver des recettes que l'on apprécie en cette saison comme la garbure, la blanquette de veau ou le gigot d'agneau.

RESTAURANT L'AYGUELADE

05 59 82 60 06
route de Pau
64260 BIELLE
www.hotel-ayguelade.com
fermé le vendredi
Logis 3 cocottes - Maître Restaurateur

Francis Lartigau vous attend dans son bel établissement pour vous faire goûter une cuisine pleine de saveur et de fraîcheur qui suit les saisons, respecte le produit et fait travailler les producteurs locaux. À la carte, on retrouve la garbure mais aussi ris de veau et carré d'agneau de la vallée d'Ossau.

Très bonne table, pensez à réserver !

CHEZ VIGNAU



Sandrine et Johan ont repris Chez Vignau, à Gabas, entre Laruns et Artouste, depuis ce printemps.
Forts d'une solide expérience, ils proposent une **cuisine traditionnelle privilégiant les produits frais et locaux.**

Une belle salle et une jolie terrasse, face à la petite chapelle presque millénaire, vous accueillent. Au choix, plusieurs menus et un menu enfant. **À toute heure, on peut s'y restaurer de salades gourmandes et d'assiettes de tapas.**

Il est également possible de réserver des **paniers pique-nique, idéal pour partir randonner en famille toute la journée**. L'hôtel dispose de 17 chambres confortables, qu'il est possible de louer en pension complète ou demi-pension avec des petits déjeuners sucrés ou salés. **Wifi, salle tv, jeux de société, parking privé gratuit.**





05 59 05 34 06
Quartier Gabas – 64440 LARUNS
www.hotelvignau.fr
7j/7 service midi et soir

LA CAVERNE



Éliane et Olivier vous accueillent à la Caverne pour cette nouvelle saison, leur cuisine conviviale faite de produits locaux saura vous séduire.

Idéalement située sur la route d'Espagne entre Laruns et le col du Pourtalet seulement à quelques minutes des pistes de ski d'Artouste et Gourette, les chambres d'hôtel ** ou bien les dortoirs vous permettrons d'y séjourner au calme. Dans un cadre splendide et une ambiance chaleureuse la restauration est possible à toute heure, les desserts sont faits maison.





De nombreux services disponibles selon vos besoins, pique-nique, petit déjeuner en autonomie, cuisine autonome, lingerie, wifi gratuite.... On y parle l'espagnol, l'anglais et le portugais. Devenue la pause incontournable sur votre route.

05 59 05 34 40
Les Eaux-Chaudes – 64440 LARUNS
www.lacaverne.eatbu.com
7j/7 midi et soir

RESTAURANT DE L'HÔTEL DE FRANCE

05 59 05 60 16
1 place de l'hôtel de ville – 64260 ARUDY
www.hoteldefrance-arudy.fr
7j7 midi et soir sauf dimanche soir

Situé face à la mairie, le restaurant de l'hôtel de France est une bonne table de la vallée d'Ossau, ouvert à tous, clients ou non de l'hôtel.

On y sert une cuisine traditionnelle, bien réalisée et confectionnée à partir de produits locaux.

Outre la garbure, vous découvrirez à la nouvelle carte d'hiver les aiguillettes de chapon ou les noix de joues de cabillaud, entre autres, et toujours les assiettes bistrot et de grandes salades complètes.

Menu du jour les midis en semaine et carte.

Le restaurant peut aussi accueillir vos événements familiaux puisqu'il bénéficie d'une salle d'une capacité d'accueil de 110 couverts.

L'ARRÉGALET

05 59 05 35 47
37 rue Bourguet – 64440 LARUNS
www.restaurantlarregalet.com
larregalet
mardi au dimanche le midi / lundi au samedi le soir

La philosophie du restaurant, c'est le fait maison, déjà ça commence bien !

Bernard Coudouy est installé ici depuis 35 ans et jouit d'une excellente réputation car il propose une cuisine de qualité bien exécutée et réalisée avec des produits frais.

Les magrets et truites sont fumés dans le fumoir maison et le pain, pétri, façonné et cuit sur place est une pure gourmandise.

Belle carte des vins, terrasse, accueil courtois, on apprécie !

Accueil des groupes jusqu'à 50 personnes.

RESTAURANT LES BAINS DE SECOURS

05 59 05 62 11
route des Bains de Secours - 64260 SÉVIGNAC-MEYRACQ
www.hotel-les-bains-secours.com
mercredi au dimanche midi
Maître-Restaurateur

Dans un endroit calme et reposant, Jean-Pierre Paroix vous fera déguster sa cuisine gastronomique qui suit les saisons et valorise les produits du terroir. Les fournisseurs sont inscrits sur la carte, la transparence est de mise et c'est rassurant.

Un très bon moment à 2 min d'Arrudy et 15 min de Pau.

Excellent rapport qualité/prix, belle carte de vin, ambiance chaleureuse et service efficace sont les atouts de ce restaurant très fréquenté des locaux comme des touristes.

Réservation conseillée.

LE DOMINO

05 59 05 69 28
6 place de l'hôtel de ville – 64260 ARUDY
ledominoarudy
tous les jours 8h-23h - service midi et soir - fermé le mercredi

Un restaurant original et haut en couleur au centre d'Arudy, sur la place de la mairie.

Ici, c'est chez Pompon et Pomponnette, des gens adorables et adorés par tous ceux qui passent par là. Ils vous reçoivent dans leur établissement aux tons verts, toujours très propre et bien tenu.

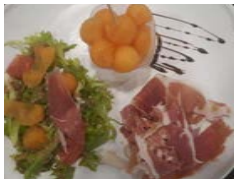
La cuisine et goûteuse, copieuse, souvent inattendue ; à la carte les recettes ossaloises mais aussi marocaines ou créoles. Une cuisine familiale, faite avec amour par Pomponnette à partir de produits frais, qui veille à ce que la clientèle soit satisfaite de cet instant passé au Domino.

Pour le coup c'est réussi, c'est vraiment un lieu où l'on se sent bien car l'accueil est en accord avec la cuisine et l'ambiance générale : simple et authentique.

L'EMBARADÈRE



Auberge familiale de qualité où vous goûterez une cuisine traditionnelle réalisée à partir de produits frais et locaux, inspirée des recettes de nos grand-mères.



Le chef change la carte au gré des saisons pour vous proposer des **produits frais, travaillés sur place.**

Raclette, tartiflette, Mont d'or chaud sont les incontournables des soirées d'hiver où il fait bon se réchauffer autour du poêle.



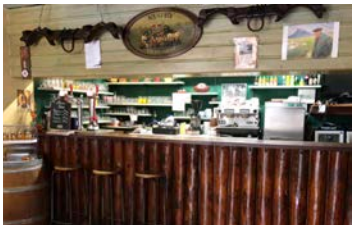
L'ambiance **chaleureuse et conviviale** dans l'esprit d'un refuge de haute montagne vous fera passer un moment inoubliable.

Également gîte collectif avec 6 dortoirs confortables bien équipés, d'une capacité variant de 4 à 14 personnes.

05 59 05 41 88
13 avenue de la gare – 64440 LARUNS
www.gite-embaradere.com
mardi au samedi 10h-14h / 17h-21h - dimanche 10h-14h

CHEZ PALU





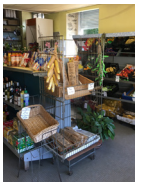
Au cœur de la bastide de Rébénacq, venez goûter à la savoureuse cuisine familiale de madame Palu et sa fille Laura.

Tout l'hiver, les plats de saison s'enchaînent au menu qui change tous les jours ; daube, tête de veau, gras-double, pot-au-feu, blanquette de veau…

A la carte, les valeurs sûres sont toujours bien présentes ; entrecôte, confits, côtes d'agneau…

Exclusivement composées de produits frais et provenant des producteurs locaux, les recettes de madame Palu vous rappelleront votre enfance et les bons petits plats mijotés.

Un accueil courtois et bienveillant vous sera réservé, une maison sans chichis où l'on se sent bien, qui fait aussi café et épicerie avec pain frais dès 6h tous les jours. Petite terrasse très agréable pour profiter des premiers beaux jours.





05 59 05 54 11
1 place de l'Église – 64260 RÉBÉNACQ
6h-20h – Restaurant : lundi midi, mardi au samedi midi et soir

L'ORÉE DU BOIS

Une très bonne adresse de la vallée d'Ossau où Christiane et son fils Stéphane vous accueillent chaleureusement.



Vous vous régalerez du fameux civet de brebis et autres **spécialités de la région. Une cuisine traditionnelle** réalisée avec les bons produits locaux.

A Louvie-Juzon, prendre la direction de Nay et cinq minutes plus tard, sur la droite, vous verrez le panneau de L'Orée du Bois. Suivez-le, c'est très bien indiqué ! l'établissement se niche dans un écrin de verdure au calme apaisant et ressourçant.

Grande salle de 70 couverts parfaite pour accueillir vos réunions familiales, terrasse et véranda. Menus, formules et carte.



Très bon accueil et gentillesse des maîtres des lieux

05 59 05 71 59
quartier Pédéhourat – 64260 LOUVIE-JUZON
mardi au dimanche midi

› SE LOGER

AUBERGE DE LA VALLÉE D'OSSAU

05 59 05 61 06
2 route d'Ossau - 64260 IZESTE (après le pont de Louvie-Juzon)
www.aubergedelavalleedossau.com
contact@aubergedelavalleedossau.com
ouvert tous les jours de mi-décembre à mi-octobre

Située à l'entrée de la vallée d'Ossau et à proximité des stations de ski (Gourette, Artouste et Formigal), l'Auberge propose 42 chambres individuelles de 2 à 6 personnes (dont 2 pour pmr), pour une capacité d'accueil de 110 personnes en pension complète ou demi-pension à partir de 48 €/adulte.

Piscine couverte et chauffée dès le mois d'avril dans un parc ombragé équipé de baby-foot, billard, tennis de table, terrain de pétanque, mini-golf, espace de jeux extérieurs sécurisé pour les enfants, animations de soirée, dégustation de produits locaux.

L'Auberge dispose de 2 restaurants :

Sur place, le bar-restaurant est ouvert de mi-décembre à mi-octobre (uniquement sur réservation).

À Gourette, le restaurant d'altitude «Le Relais de la Maison d'Ossau» en pied de pistes est ouvert de mi-décembre à mi-avril. Possibilité d'y manger le midi si vous êtes en formule pension complète à l'Auberge. Nombreuses dessertes locales depuis l'Auberge jusqu'à la station.

L'EMBARADÈRE

05 59 05 41 88
13 avenue de la gare – 64440 LARUNS
www.gite-embaradere.com
fermé dimanche soir et lundi

Gîte familial convivial au cœur de Laruns, équipé de 6 dortoirs récents et confortables, composés de 4, 6, 8, 10 et 14 lits. Dans les plus grands dortoirs (10 et 14), les lits sont cloisonnés. Les draps de dessous, couvertures, taies et oreillers sont fournis. Location de draps de dessus possible. Sanitaires équipés de 6 douches individuelles, lavabos et wc.

Dans une ambiance chaleureuse, vous pourrez vous y réchauffer auprès d'une bonne flambée après la journée de ski.

Accès internet, parking à proximité et bonne cuisine font partie des atouts de cette maison prisée des amoureux de la montagne, groupes (jusqu'à 48 personnes), familles, individuels et cela depuis 30 ans. Une adresse de connaisseurs !

AUBERGE LA CAVERNE

05 59 05 34 40
Les Eaux-Chaudes – 64440 LARUNS
www.aubergelacaverne.com
7j/7 service midi et soir

Olivier Roulet et Eliane Goncalves viennent de reprendre l'emblématique auberge des Eaux-Chaudes avec sa terrasse surplombant les gorges et offrant ainsi une vue splendide et inédite sur le gave.

L'hôtel comporte 10 chambres et un gîte équipé d'une cuisine autonome d'une capacité de 21 personnes.

Egalement restaurant de qualité.

Langues : anglais, espagnol, portugais.

HÔTEL RESTAURANT CHEZ VIGNAU

05 59 05 34 06
Quartier Gabas – 64440 LARUNS
www.hotelvignau.fr *ouvert 7j/7*

Joli petit hôtel face à la chapelle de Gabas, repris il y a quelques mois par Sandrine et Johan.

17 chambres confortables, pension, demi-pension, restaurant avec terrasse, le tout en pleine montagne, parfait pour des vacances au calme tout près du train d'Artouste et du lac de Bious Artigues.

› SHOPPING

› BEAUTÉ

GRAIN DE BEAUTÉ

05 59 05 31 28
8 rue du port – 64440 LARUNS
lundi au vendredi 9h30-12h / 14h-18h
ouvert sur rdv entre 12h et 14h / fermé le mercredi

Isabelle, esthéticienne depuis plus de 10 ans, apporte détente et bien-être à ses fidèles clientes avec en fond sonore une musique douce de relaxation. Parmi les soins proposés, Cellu M6 visage et corps, soins du visage Ahava, épilations, maquillage, beauté des mains, teinture des cils et des sourcils.

A la vente, une large gamme de produits de qualité : LPG, Ahava, Evoa, Lamazuna, Papier d'Arménie, Flexilium, Burt's Bees, mais aussi bijoux, sacs et accessoires.



› MODE

MOHAIR DE LA FERME FRADY

05 59 05 85 42
quartier Pédestarrès – 64260 LOUVIE-JUZON
www.lafermefrady.com *fermé le dimanche*

L'hiver étant là, c'est le moment de s'équiper en vêtements chauds et pourquoi pas en mohair de la vallée d'Ossau. Les chèvres angora de la ferme produisent cette fibre connue depuis des millénaires pour ses propriétés thermiques, sa douceur et sa légereté. Une jolie collection de produits de qualité en laine mohair est disponible ; pulls, gilets, bonnets, bérets, gants, chaussettes, écharpes, plaids... Et même du fil à tricoter pour ceux qui voudraient créer leur propres modèles. Également vente en ligne.



› ACHATS GOURMANDS

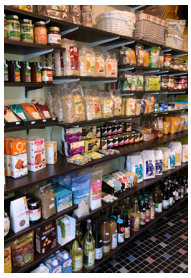
LE PETIT CHAPERON VERT



Épicerie biologique, torréfaction de café, comptoir de thés/tisanes, idées cadeaux, salon de thé.

Torréfaction sur place de cafés frais, sans additif ni conservateur. En grain ou moulu, à la demande, ils viennent d'origines diverses.

Une centaine de thés et tisanes en vrac, issus ou non de l'agriculture biologique, natures ou aromatisés. Accessoires et idées cadeaux.



Les personnes soucieuses d'une alimentation saine trouveront leur bonheur avec des produits bio, des produits locaux ainsi que des fruits et légumes de saison, compléments alimentaires, huiles essentielles, fleurs de Bach, savons locaux et autres produits bien-être.

Lieu d'échange et de convivialité avec son espace salon de thé.

Conseils avisés, accueil et cadre chaleureux finiront de vous séduire.





05 33 11 10 28

2 rue d'Arros – 64260 ARUDY – lepetitchaperonvert.ossau
mardi, mercredi, vendredi 8h45-12h30 / 15h-19h
samedi 8h45-13h – www.lepetitchaperonvert.free.fr
lepetitchaperonvert.ossau@gmail.com

BOUCHERIE CHARCUTERIE TRAITEUR J.P. LARRIEU

05 59 05 61 41
5 place Camps - 64260 LOUVIE-JUZON
www.traiteur-larrieu-64.com
mardi au samedi 7h30-13h / 15h-19h
marché d'Arudy mardi 8h-13h
marché de Gan mercredi 8h-13h
marché Laruns samedi 8h-13h

Depuis 1924, trois générations de bouchers charcutiers se sont succédées à la tête de cette entreprise artisanale et familiale. Le savoir-faire, l'expérience et la connaissance se sont transmis intacts, jusqu'à nos jours et l'on retrouve dans la qualité des produits cette tradition d'excellence. Toutes les viandes sont sélectionnées dans les élevages de la région et les bêtes possèdent une fiche d'identité qui garantit la traçabillité, de l'exploitation d'élevage jusqu'au point de vente.

La maison Larrieu ne propose que des viandes Label Rouge, le boeuf de Chalosse, les veaux élevés sous la mère et les agneaux et moutons des Pyrénées. Les spécialités de la vallée d'Ossau sont bien présentes ; boudins, andouilles, tripes, jambons, saucissons, Dios.

Également traiteur et conserveur, Jean-Pierre Larrieu, Maître Artisan, vous propose une large gamme de plats cuisinés et recettes en conserves et bocaux, sans colorants ni conservateurs, élaborés avec le plus grand soin, dans un laboratoire de 150 m2 aux normes CEE. Confit de Palombe, foie gras de canard, tripes béarnaises, axoa de boeuf, curry de porc, blanquette de veau...

Menus traiteurs sur mesure pour vos réceptions et événements familiaux (mariages, banquets...). Vente en ligne de tous ces bons produits.

BOULANGERIE LAURALINE



2 adresses pour vous servir à Louvie-Juzon :
La boulangerie au centre du village avec son pain et ses délicieux gâteaux, faits maison comme il se doit par un **artisan boulanger-pâtissier.**
Et le **drive**, à la grande amplitude horaire, avec un espace snacking clair et agréable, situé sur la route principale de la vallée d'Ossau. Très pratique pour s'y arrêter casser la croûte ou venir chercher son pain sans descendre de voiture. Idéale également pour une pause petit-déjeuner, avec café fumant, croissants, viennoiseries et la presse en prime.
Dans les 2 points de vente, vous retrouverez les pains et gâteaux mais aussi quiches, tartines... le tout **fait maison.**
Une nouvelle adresse à Laruns vous accueille dorénavant avec les mêmes produits de qualité et bien sûr la meilleure baguette du Béarn.





ÉLUE MEILLEURE BAGUETTE DU BÉARN 2018





LOUVIE-JUZON

05 59 02 45 88
17 avenue Aristide Briand - *7j/7 — 6h30 à 20h*
05 59 05 62 45
1 place Camps- *tous les jours sauf mardi — 7h à 12h30*

LARUNS

avenue de la gare – 64440 LARUNS
7j/7 6h30-13h / 15h30-19h - lundi au dimanche
fermé le mercredi et dimanche après midi

BOUCHERIE COUDOUY

La boucherie-charcuterie traditionnelle se trouve quasiment au pied de l'église de Laruns, en face du Vival.

Elle propose une excellente viande, choisit avec soin par un artisan très professionnel, de la charcuterie de montagne, du jambon de porc manex élevé au pays basque ainsi que des conserves maison et un rayon traiteur appétissant.







Ici tout est fabriqué comme autrefois (en respectant néanmoins les nouvelles normes) et vous retrouverez le charme et l'ambiance de ces petites boucheries de campagne qui tendent à disparaître.
Également produits d'épicerie, fruits et légumes.

05 59 05 31 25
4 rue du Bourguet – 64440 LARUNS
mardi au samedi 8h30-12h30 / 15h30-19h30
dimanche et lundi 8h30-12h30

LA FERME FRADY

05 59 05 85 42
quartier Pédestarrès – 64260 LOUVIE-JUZON
www.lafermefrady.com
fermé le dimanche

La ferme produit d'excellents fromages de chèvre, à la saveur délicate et parfumée, en tomme, en buchette, en crottin, frais ou plus affinés, plusieurs fois médaillés aux concours nationaux.
Vente directe à la boutique de la ferme ainsi que sur le marché de Nay les mardi et samedis.

FERME PISCICOLE DE PEDEHOURAT

05 64 11 07 58 - 06 22 26 26 33
quartier Pédéhourat - 64260 LOUVIE-JUZON
www.pisciculturedepedehourat.fr
tous les jours mais confirmer avant sa venue.

Un lieu calme, sauvage et chargé d'histoire où l'on élève du Saumon de Fontaine et les truites Arc-en-ciel et Farios dans l'eau des sources pyrénéennes très propice à l'élevage. Une visite de la pisciculture avec partie de pêche vous attend. Vente directe aux particuliers sur place et sur les marchés de la région. Gage de confiance et de qualité, la pisciculture fournit quelques bons restaurants de la région.

BOULANGERIE PATISSERIE LALOUBÈRE

05 59 82 60 30
15 place de la mairie - 64260 BIELLE
mardi au samedi 6h30-12h30 / 15h30-19h

Boulangerie traditionnelle située sur la place du village, qui fait du bon pain et de délicieux gâteaux. Ouverte dès 6h30, c'est un endroit important dans ce petit village typique. Bon accueil.
La boulangerie est aussi présente sur la grande route qui mène à Laruns où l'on peut s'arrêter facilement et même boire un café ou un rafraîchissement.

EARL CASTAING

05 59 05 61 21 - 16 rue Bordeu - 64260 IZESTE
www.fromage-ossau.com

Jean-Noël Castaing berger-producteur en vallée d'Ossau, propose une belle gamme de produits fabriqués à la ferme, dans la pure tradition pastorale. Tout d'abord le fromage, fabriqué dans le respect d'un savoir-faire ancestral. En été, le troupeau monte en estive et son lait permet la fabrication du fromage fermier dit d'estive ou de montagne. Fromages pur brebis, pur vache et mixte.

Ensuite, des conserves de canard fabriquées à la ferme, comme le foie gras, les confits, pâtés, rillettes... Pour terminer, quelques produits de la vallée d'Ossau (confitures, miels) ainsi que du bon vin de Jurançon (Domaine Cabarrouy). De jolis coffrets cadeaux à offrir avec un panaché de plusieurs produits sont également proposés. Une halte à la ferme Castaing paraît donc inévitable si vous souhaitez déguster (voire ramener) des authentiques produits de la vallée d'Ossau.

Vente en ligne.

FERME DE LA BORDE MUNNÉ

06 56 71 34 55 / 06 63 58 71 86
chemin de Pujalet
64260 SEVIGNACQ-MEYRACQ
www.labordemunne.eu

Agnès et Michel vous accueillent dans leur ferme où ils transforment le lait de leurs brebis en d'excellents fromages : tomme de brebis, crottins frais nature, aux noix ou aux herbes, crottins secs ou demi-secs, fromage blanc, la gamme est large.

Vous pourrez même repartir avec quelques légumes du jardin suivant la récolte du jour. Excellent accueil.

Il est préférable d'annoncer sa venue par un coup de fil quand même !

VIVAL BY CASINO



Situé au centre de Laruns, votre magasin de proximité vous propose une gamme de produits Casino et de marques nationales, à des prix attractifs.



Jean-Paul et Sophie, originaires de Champagne Ardenne, sont tombés amoureux du Béarn il y a 3 ans en s'installant comme gérants à Oloron-Sainte-Marie et ont décidé de venir vivre définitivement à Laruns. Ils nous ont confié avoir retrouvé une qualité de vie dans le Béarn qu'ils n'arrivent pas à trouver ailleurs.

Jean-Paul et Sophie mettent en avant dans leur magasin un grand nombre de produits locaux et régionaux.

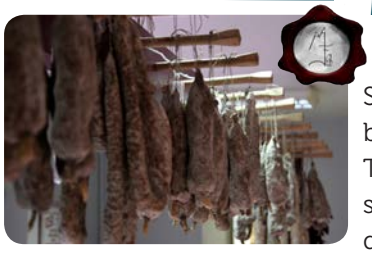
A votre disposition également :

dépôt de pain, vente de journaux locaux, livraisons à domicile gratuites sur Laruns, préparation de vos commandes*.

*sur un simple coup de téléphone, nous préparons vos commandes et vous réglez en venant récupérer vos achats.

05 59 04 28 97
8 place de la Mairie – 64440 LARUNS
mardi au dimanche 7h30-12h30 / 15h30-19h30

MAISON JACQUES DE BUZY



Boucherie - Charcuterie - Conserves - Rotisserie

Saucissons, chorizo, boudin, patés...
Tout est fait maison selon les méthodes de fabrication traditionnelles pour retrouver le bon goût de la cochonaille de nos ailleuls. De la tranche de jambon pour les sandwiches au plateau de charcuterie pour l'apéro !
Également cuisinier, Jacques Mouton a tenu à proposer des plats cuisinés ambitieux et des repas gourmands pour toutes sortes d'occasion.
De nombreuses recettes sont réalisées en conserves.



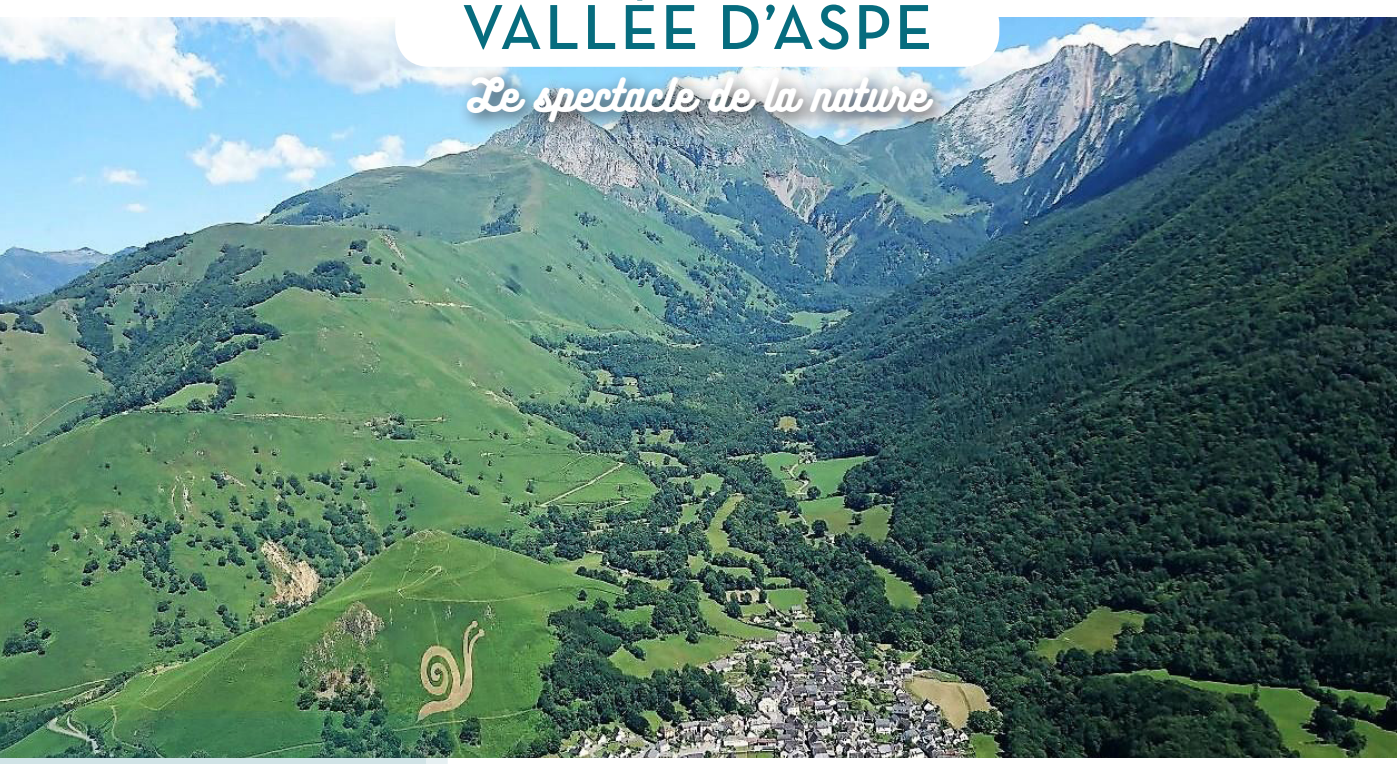
Repas de fête, de famille, mariage, baptèmes, associations, animations, de nombreux formats qui s'adaptent à votre évènement, vos goûts et à votre budget !
Tous nos préparations sont faites à base de produits frais et locaux.
Pour les périodes de fêtes, la Maison Jacques de Buzy propose un choix de plats et repas complets pour profiter de vos invités.



05 59 21 00 40
1 rue du Château de Lassalle – 64260 BUZY – maisonjacquesdebuzy@gmail.com
mardi au samedi 8h30-12h / 16h-19h

VALLÉE D'ASPE

Le spectacle de la nature



VALLÉE D'ASPE

BEDOUS
585 habitants
Maire : Henri BELLEGARDE
Mairie : 05 59 34 70 45
place François Sarraille – 64490 BEDOUS
lundi, mardi, jeudi, vendredi 10h-12h

ACCOUS
464 habitants
Maire : Paule BERGES
Mairie : 05 59 34 71 10
place de la mairie – 64490 ACCOUS
www.accous.fr
mardi au samedi 9h-12h

CCHB
32 368 habitants / 48 communes
Président : Daniel LACRAMPE
Communauté de Communes du Haut Béarn : *05 59 10 35 70*
12 place Jaca - CS 20067
64402 Oloron Sainte-Marie
www.hautbearn.fr

DÉCHETTERIES

BEDOUS RN 134
05 59 34 58 04
mardi au samedi 14h-17h
mardi matin 8h30-10h
samedi matin 10h-12h

ATMOSPHÈRE

Ancienne voie de passage vers l'Espagne, la Vallée d'Aspe s'ouvre sur 40 km depuis Oloron-Sainte-Marie jusqu'au Col du Somport. Parenthèse enchantée où le temps semble suspendu, elle est un véritable refuge de paix avec ses paysages montagneux et ses traditions pastorales. La vie y coule paisible au son des cloches des villages et des sonnailles des bêtes.

INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME DU HAUT BÉARN - BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DU BEDOUS

05 59 34 57 57
Place Sarraillé - 64490 BEDOUS
www.tourisme-aspe.com
lundi au samedi 9h-12h / 14h-18h



BEDOUS
tous les jeudis matin
place François Saraillé

ALLEZ À BEDOUS EN TRAIN

Tous les jours plusieurs allers-retours depuis la gare d'Oloron Sainte-Marie vous permettent de découvrir la vallée d'Aspe sous un oeil différent et sans vous soucier de conduire. Une jolie balade.



› À VISITER

FORT DU PORTALET

Citadelle défensive du XIXe siècle, cette forteresse a été prison d'État. Parmi les reclus, Léon Blum et Philippe Pétain. Au-dessus de la route qui mène au col du Somport, son profil austère s'arrache de la montagne. Fascinant et imposant, avec son aspect de citadelle du Moyen Âge, accroché à la falaise avec laquelle il se confond, le Fort du Portalet surveille la vallée d'Aspe jusqu'à la frontière espagnole depuis 1870. Depuis sa réouverture au public en 2007, ses pierres dévoilent de drôles d'histoires. Un bâtiment étonnant à ne pas manquer !

Inscriptions, renseignements et réservations à l'Office de Tourisme : 05 59 34 57 57



LE CHEMIN DE LA MATURE

64490 URDOS

Face au Fort du Portalet, un chemin incroyable, taillé à la main dans la roche, pour redescendre les troncs d'arbres immenses qui étaient coupés dans la montagne et servaient comme mâts de navires. Surplombant les gorges d'Enfer, sensations fortes garanties.



MAISON DU PARC NATIONAL DES PYRÉNÉES À ETSAUT

05 59 34 88 30

fermé en décembre.

de janvier à mi-juin : ouvert durant les vacances scolaires (zone Pyrénées-Atlantiques) de 14h à 17h.

fermé les week-end et jours fériés.

En haute vallée d'Aspe à Etsaut, la Maison du Parc National labellisée Tourisme et Handicap vous propose l'exposition permanente "La Grande Faune des Pyrénées". Des expositions temporaires et des conférences durant la saison estivale, des publications, des cartes sont aussi disponibles. Un sentier d'interprétation en extérieur également labellisé Tourisme et Handicap (arbres, rapaces, roches, ours) complète la visite.

AYDIUS

Village perché au-dessus de Bedous.



Écomusée de la vallée d'Aspe

Ces quatre sites à visiter en famille vous permettent de mieux comprendre et d'aimer l'histoire de la vallée d'Aspe. À Sarrance et Lourdios-Ichère, vous serez accueillis par les raconteurs de Pays....

LOURDIOS : "UN VILLAGE SE RACONTE"

Une exposition chaleureuse réunit des photos de famille, des objets et les Mémoires reconstitués de Jean Barthou. Une roue mobile et une vidéo avec des chants et paroles de bergers présentent les travaux au rythme des saisons.

Gratuit

SARRANCE : "NOTRE DAME DE LA PIERRE"

Depuis des siècles, une légende se raconte. Elle est à l'origine d'un pèlerinage dès le Moyen Âge. Une mise en scène originale vous fera découvrir ce pèlerinage, sa légende racontée par Marcel Amont. L'omniprésence de la pierre et de l'eau en vallée d'Aspe ainsi que l'histoire du village sont également relatées. Visite avec audioguide. Gratuit

ACCOUS : "LE FROMAGE FERMIER"

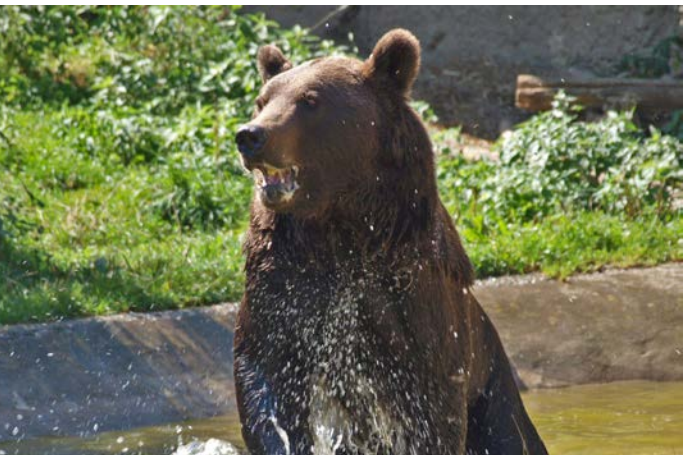
Une vidéo retrace la fabrication du fromage. Dégustation vente, Boutique. Ouvert tous les jours de 9h à 12h30 et de 14h à 19h. Gratuit.

www.tourisme-aspe.com

BORCE : "UNE HALTE SUR LE CHEMIN DE ST JACQUES"

Découvrez au rythme des chants polyphoniques du 12e siècle l'origine du pèlerinage, les motivations, les conditions de voyage des pèlerins. Le moule à cloche, la fresque, les graffitis des troupes napoléoniennes.... retracent l'histoire de l'hospital.

AVANT TOUT DÉPLACEMENT RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES HORAIRES DES VISITES À L'OFFICE DE TOURISME : 05 59 34 57 57 - PLACE SARRAILLÉ 64490 BEDOUS







› LOISIRS

PARC'OURS – PARC ANIMALIER ET REFUGE

05 59 34 89 33
64490 BORCE
www.parc-ours.fr
refuge Parc'Ours
ouvert les week-ends, vacances et jours fériés 10h-17h30

Partez à la découverte de plus de 150 animaux emblématiques des Pyrénées dans un parc de 7 hectares de nature. Au cœur de la vallée d'Aspe, au-dessus du village médiéval de Borce, venez côtoyer les ours bruns, marmottes, isards, bouquetins et leurs compagnons au travers d'un parcours pédagogique et ludique.

Parkings, deux aires de pique-nique sur le parc, nombreux jeux pour enfants, boutique souvenirs.

ESPACE LUDOPIA

07 68 34 98 61
route de Jouers – 64490 ACCOUS
www.espaceludopia.fr
espaceludopia
espaceludopia
ouvert les week-ends, vacances et jours fériés 12h-17h30

L'Espace Ludopia, c'est un parc de loisirs et de découvertes sensorielles à partager en famille, entre amis... à Accous, en vallée d'Aspe...

Au cœur d'un paysage incroyable, vous découvrirez des parcours ludiques : parcours pieds nus, dans le noir, jeux sonores, jeux de lumières, illusions d'optique, jeux d'équilibre ou de motricité, jeux de réflexion de coopération ou de créativité...

Des jeux en bois, géants, traditionnels viennent compléter cette grande gamme d'activités...

L'espace Ludopia s'adresse aussi bien aux petits qu'aux adultes, qui vont retrouver, le temps d'un après-midi, leur âme d'enfant.

Au moins 3h d'activités. Accueil de groupe sur demande. Accessible en poussettes. Modes de paiement : Espèces, chèques, chèques vacances et cartes bancaires.

Label « tourisme et handicap ». Marque « Esprit Parc National »

Snack, boutique insolite de jeux et de souvenirs, service sur place.



› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

RESTAURANT-HÔTEL LE PERMAYOU

05 59 34 72 15
64490 ACCOUS
www.permayou.haut-bearn.fr
lundi au samedi 7h-23h – service midi et soir

Établissement incontournable du cœur de la vallée d'Aspe qui propose une cuisine de terroir généreuse préparée sur place majoritairement avec des produits frais. Menu du jour les midis du lundi au vendredi. Le soir, carte et menu à 23 €. Au bar, un très beau choix de bières et de rhums s'offre à vous dans une ambiance conviviale et chaleureuse. Très belle terrasse de 80 couverts.

Également hôtel de 7 chambres tout confort.



LE RANDONNEUR

05 59 34 16 13
place du village – 64490 ETSAUT
7j/7 7h-21h30
Le Randonneur

Sur la place du village d'Etsaut, le restaurant vous accueille à la chaleur du poêle à bois. Une bonne cuisine de terroir faite maison préparée avec des produits locaux, traditionnelle et moderne à la fois, grâce à l'utilisation de perles de cuisine moléculaires qui vous surprendra. Au choix midi et soir menus et carte. Le + de la maison, le service ne s'interrompt pas l'après-midi et vous pourrez ainsi manger à l'heure qui vous convient un bon plat chaud. Également épicerie de dépannage avec pain frais et produits locaux. Excellent accueil et ambiance d'auberge de montagne très conviviale.



› SE LOGER

› HÔTEL

HÔTEL LE PERMAYOU**

05 59 34 72 15
64490 ACCOUS
www.permayou.haut-bearn.fr
soirée étape 63 €

Hôtel à la situation centrale en vallée d'Aspe, offrant 7 chambres tout confort avec écran plat et lecteur DVD, téléphone, salle de bains et wc.

Très bien situé au coeur de la vallée, avec restaurant de terroir, bar, journaux. Un vrai lieu de vie très apprecié ici. Accueil impeccable.

› GÎTES

GÎTE LE COMMUNAL

05 59 34 86 40
64490 BORCE
www.lecommunal.fr

Gîte d'étape collectif de 18 places -réparties en 2 dortoirs- au centre du village médiéval de Borce sur le tracé du GR10 et de la Voie d'Arles. Cuisine équipée (frigo, gazinière, four, micro-ondes, vaisselle), jardin, cheminée. Dans le village, parc animalier, fronton, tennis et ping-pong. Sidonie et Sébastien, les gérants du gîte s'occupent également de l'épicerie de proximité et du bar avec terrasse dans lequel il y a un accès internet wifi.

L'EDELWEISS

06 33 98 19 77 - rue des 4 cantons
64490 BEDOUS
partenaire Airbnb

Situé au cœur de Bedous, idéal pour de multiples balades et sur le chemin de Saint Jacques de Compostelle, l'Edelweiss vous propose un logement spacieux pour 4 pers. à la nuitée ou à la semaine. Équipé de tout le confort nécessaire et récemment rénové, il a tous les atouts pour passer un séjour agréable.

› ACHATS GOURMANDS

L'ENCANTADO

05 59 34 89 67
rue des 4 cantons - 64490 BEDOUS
lencatadobedous
juillet-août 9h-21h non-stop
le reste de l'année : 9h-14h / 16h-19h

C'est l'adresse idéale si vous souhaitez trouver des produits locaux, et authentiques, faire des cadeaux ou ramener des souvenirs. Situé au coeur de Bedous, dans la rue perpendiculaire à la Caisse d'Épargne, tous vos sens seront éveillés par cette petite boutique-restauration qui vous propose le véritable Fromage Fermier de la Vallée, des vins, cidres et bières locales, charcuteries, confits, garbure et autres spécialités, gourmandises diverses, bâtons, bérets, couteaux, cartes, peluches, livres... et même de la cosmétique locale avec les produits LéanorBio. La renommée des produits présents «Francis Miot, Pierre Oteiza, Jurançon» en sont aussi le gage de qualité dans la sélection des produits. Situé sur le chemin de St Jacques de Compostelle, les pèlerins l'apprécient également pour sa partie café-snack-restauration rapide où vins et autres produits vendus à la boutique peuvent être dégustés dans un moment de détente conviviale. Saveurs enivrantes et accueil chaleureux garanti.

LA PALETTE DU BERGER







À côté de la cave coopérative des basco-béarnais, vous ne pouvez pas manquer cette palette du berger bien remplie.

De très beaux et bons **fromages fermiers** vous attendent. Ils sont fabriqués chez les bergers et affinés au saloir à côté de la boutique ; plutôt court comme circuit. Brebis, vaches, chèvres, mixte... toute la gamme est là.

Également **produits locaux**, vins, miel, confitures, charcuterie de chez Loge, conserves "Le Vieux Chêne", foie gras, confits, l'inévitable garbure et même la bière locale Maria Blanca.

La Palette du Berger est aussi un des seuls magasins de souvenirs de la vallée où vous trouverez bâtons et parapluies de berger, bérets, cloches typiques, couteaux, tee-shirts et de véritables peaux de moutons... bref des souvenirs de votre passage en Béarn.

Écomusée avec le visionnage d'un petit film sur la fabrication du fromage et vue sur le saloir depuis la boutique.

Excellent accueil, parking facile.

05 59 34 83 57 / 06 80 01 08 24
RD 834 — 64490 ACCOUS
www.lapaletteduberger.fr
lundi au samedi 9h-12h / 15h-18h30 — dimanche 9h-12h

L'ÉPICERIE DE BEDOUS

05 24 35 40 56 / 06 68 53 03 11
14 rue Gambetta – 64490 BEDOUS
mardi au samedi 9h-20h / dimanche 9h-12h30

Retrouvez le charme désuet des magasins d'antan. Située dans la rue principale du village, face à la boulangerie, l'Epicerie vous propose un grand choix de produits issus de l'agriculture biologique : alimentation générale, pain frais du Moulin du village, sélection de thés nordiques, cafés, fruits et légumes de saison, cave de bon (et grands !) crus de la région, bières.

Vous trouverez également dans la boutique un large choix de cosmétiques naturels, huiles essentielles et fleurs de Bach. Les vacanciers et amateurs de produits régionaux pourront y acheter du fromage Ossau-Iraty, du miel, de la confiture, des charcuteries, des conserves et bien sûr des cartes postales et souvenirs variés (artisanat de laine des Pyrénées, espadrilles de Mauléon, parapluies de Berger de Pau...).



BOUCHERIE CHARCUTERIE CASTEIGNAU

05 59 34 54 79 - rue du Haut – 64490 SARRANCE
www.charcuterie-casteignau.fr
lundi au samedi 8h-12h30 / 15h-19h

Au coeur du village de Sarrance, la maison Casteignau existe depuis presque 130 ans et fait parler d'elle bien au-delà de la vallée d'Aspe et du Béarn. Ses produits authentiques, traditionnels et issus d'un grand savoir-faire sont le secret de sa réussite et jouissent d'une excellente réputation. Venez retrouver dans la boutique des produits savoureux, issus de recettes traditionnelles, transmises de génération en génération. Vous êtes gourmands et amateurs de produits de qualité ? Vous êtes au bon endroit ! Nous n'allons pas énumérer ici tous les produits de la boucherie-charcuterie mais sachez simplement que les spécialités de la maison sont les gras-doubles cuisinés (tripes) et le boudin béarnais. Beaux paniers gourmands et boutique en ligne.

BOULANGERIE PÂTISSERIE FESTIVAL DES PAINS

05 59 34 59 24
rue Gambetta – 64490 BEDOUS
7j/7 7h-12h30 / 16h-19h30 (sauf mercredi am et dimanche am)

La boulangerie est située au centre de la grande rue du village de Bedous, vous ne pouvez donc pas la rater. Tous les pains sont fabriqués au fournil de la boulangerie ; pains traditionnels mais aussi pains spéciaux, maïs, campagne, épeautre...

Le rayon pâtisserie n'est pas en reste avec les gâteaux traditionnels pâtissiers ; éclairs, tartes, et gâteaux basques, déclinés à la cerise, à la crème, au chocolat et, plus surprenant et délicieux, à la myrtille, assez rare pour être souligné. Pour le casse-croûte, un beau choix d'en-cas salés s'offre à vous ; croissants au jambon, quiches lorraines, tartines garnies, pizzas... Véritable lieu de vie au cœur du village, vous avez la possibilité d'y prendre un café avec le journal à disposition tous les matins. Également boissons fraîches et petit coin épicerie de dépannage.

BOUCHERIE LESPOUNE

05 59 34 40 27 — ASASP ARROS
mardi au samedi 8h-12h30 /
16h-19h30, fermé dimanche et lundi
05 59 34 52 97 – BEDOUS
8h-12h30 / 16h-19h30,
fermé jeudi am et dimanche
www.charcuterie-traditionnelle-bearn.com

La maison Lespoune, Maître Artisan Charcutier, est présente à Asasp et à Bedous. C'est la 4e génération de bouchers charcutiers à proposer de la viande premier choix, salaisons et conserves artisanales.

Vous y trouverez toutes les spécialités béarnaises traditionnelles.

Le savoir-faire de la Maison Lespoune a obtenu de nombreuses récompenses.

BOUTIQUE DE LA FERME MIRAMON

06 89 50 03 99
29 rue gambetta – 64490 BEDOUS
www.ossau-iraty.fr
toute l'année : 10h-12h15
vacances scolaires : 10h-12h15 / 17h-19h

La boutique se trouve dans la rue principale de Bedous, face à la boucherie Lespoune. La famille Miramon, récompensée d'une médaille d'or au Concours Général Agricole fabrique ses fromages dans la continuité des pratiques traditionnelles et le souci de préserver ce territoire pour les futures générations.

Venez découvrir et déguster leur production : tomme de brebis, mixte et vache ainsi que des yaourts au lait de brebis et des yaourts au lait de vache.

Specialité : un petit fromage (200 gr) de brebis à pâte molle délicieux, "le moussecq".

Les commerçants vous accueillent
village de LESCUN

Plus d'informations sur **lescun-pyrenees.fr**

Hébergements du Pic d'Anie



Chambres d'hôtes - Gîte d'étape - Gites ruraux
Demi-pension - gestion libre - Bar d'été
Location VTT électriques
05 59 34 71 54
contact@hebergement-picdanie.fr
hebergement-picdanie.fr

EPICERIE - MULTISERVICES
Chez Maud & David

Épicerie - produits régionaux
Restauration rapide
05 59 34 69 10
facebook.com/multiservices.lescun

LA SENDA DE CAMILLE

Parcours circulaire de montagne
6 jours - 6 étapes en Vallée d'Aspe et Aragon
Parc National des Pyrénées
Parc Naturel des Vallées Occidentales (Espagne)
0034 606 368 481
www.lasendadecamille.com
info@lasendadecamille.com



Bar - brasserie - tabac
Restauration
05 59 34 74 07
bar-des-bergers.fr

LA MAISON DE LA MONTAGNE
Gîte d'étape

Nuitée - demi-pension - pension complète
Accompagnement et activités montagne
Location VTT électriques
05 59 34 79 14 - 06 75 48 43 95
gitelescun@gmail.com
gite-lescun.com

Camping du Lauzart

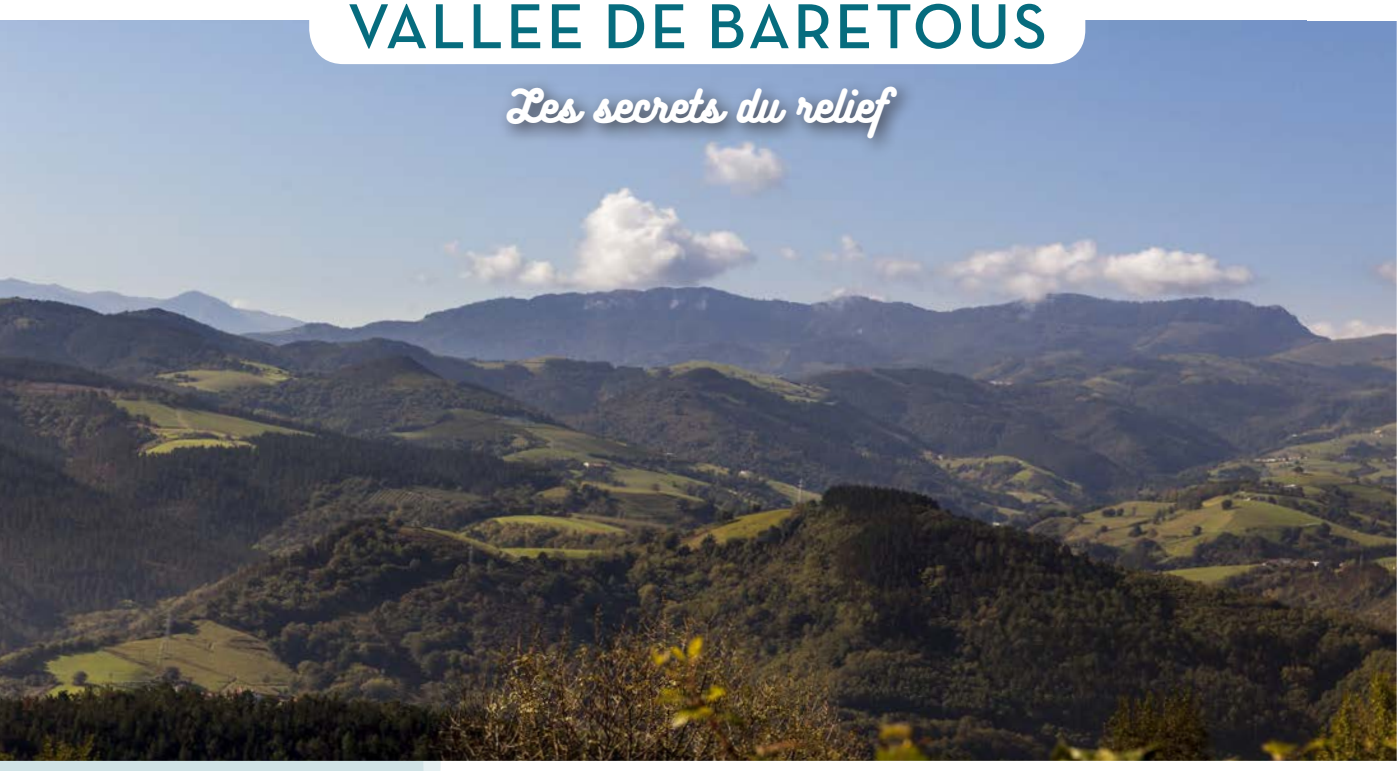
Camping - Gîte d'étape
Demi-pension - aire de camping-car
05 59 34 51 77 - 06 83 32 35 91
lelauzart@gmail.com
camping-gite-lescun-pyrénées.com



Illustration par Aurélie Nouqueret

VALLÉE DE BARÉTOUS

Les secrets du relief



VALLÉE DE BARÉTOUS

ARETTE
1023 habitants
Maire : Pierre CASABONNE
Mairie : 05 59 88 95 49
place de la Victoire – 64570 ARETTE
lundi au vendredi 10h-12h – 14h-17h
samedi 9h-12h

ARAMITS
674 habitants
Maire : Étienne SERNA
Mairie : 05 59 34 11 86
Le Bourg – 64570 ARAMITS
lundi au vendredi 9h-13h

LANNE-EN-BARÉTOUS
485 habitants
Maire : Lydie CAMPELLO
Mairie : 05 59 34 62 06
place de la Pastorale
rue des Pyrénées
64570 LANNE EN BARÉTOUS
lundi, mardi, jeudi, vendredi
9h-12h30 / 14h-17h
mercredi, samedi 9h-12h
vacances scolaires 9h-12h – 14h-17h

CCHB
32 368 habitants / 48 communes
Président : Daniel LACRAMPE
Communauté de Communes du Haut Béarn : *05 59 10 35 70*
12 place Jaca - CS 20067
64402 Oloron Sainte-Marie
www.hautbearn.fr

ATMOSPHÈRE

À la lisière de la Vallée d'Aspe et du Pays Basque s'esquissent les premiers reliefs de cette surprenante vallée. Sa topographie originale, - dont le fantastique paysage lunaire de la Pierre-Saint-Martin,- est constituée de gouffres et de galeries souterraines qui en font une terre de prédilection pour les spéléologues. Elle est aussi la terre de naissance des trois mousquetaires Aramis, Porthos et le Comte de Tréville qui y ont réellement vécu. Terre pastorale ; des démonstrations de chiens de bergers, des visites de cayolars et de cabanes de berger vous emmèneront en balade sur les hauteurs.

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME DE LA PIERRE SAINT-MARTIN ET DE LA VALLÉE DE BARÉTOUS

Maison de la Pierre – 64 570 La Pierre Saint-Martin
Tél. 05.59.66.20.09 - Fax : 05.59.66.21.48
info@lapierrestmartin.com

Place de la Mairie - 64570 Arette
Tél. 05.59.88.95.38 - Fax : 05.59.88.95.41
info@valleedebaretous.com
www.lapierrestmartin.com



› DÉCHETTERIES

ARAMITS Route du camping
05 59 34 67 97
mercredi 15h-18h
samedi 10h -12h / 15h à 18h



ARETTE
mercredi matin

ARAMITS
dimanche matin

LANNE-EN-BARÉTOUS
samedi matin

› À VISITER

LA MAISON DU BARÉTOUS

lundi au samedi - 9h-12h / 14h-18h.

janvier à mi-avril : fermée le dimanche et jours fériés.

Au cœur du village d'Arette est présentée la vallée de Barétous, terre de mouvement et de traditions aux multiples facettes. Spéléologie, sismologie, pastoralisme, mousquetaires, émigrations...autant de richesses qui ont façonné son histoire. 500 m2 d'exposition se répartissent les deux étages. Huit salles thématiques racontent les caractéristiques de ce territoire via des présentations innovantes et ludiques: photos 3D, médias interactifs, jeux, vidéos... Visite libre.



L'ÉGLISE SAINT-PIERRE D'ARETTE

Cette très belle église baroque de 1693 a quasiment été détruite en 1967 lors du trop célèbre tremblement de terre avant d'être reconstruite à l'identique. Seuls les vitraux ne sont pas conformes aux originaux et vous comprendrez pourquoi en les voyant.

LE PORTAIL DES MOUSQUETAIRES À ARAMITS

Visite des vestiges de l'abbaye laïque du fameux Henri d'Aramits, mousquetaire du roi.



LE MOULIN D'ARETTE



GROTTE DE LA VERNA

Espace accueil Arrakotchepia Bourg 64560 SAINTE-ENGRACE
09 75 17 75 66 - 05 59 28 02 37
www.laverna.fr
Labellisée tourisme et Handicap

Dans les entrailles des montagnes calcaires de Haute-Soule et du Barétous, entre Pays Basque et Béarn se révèle un site géologique d'exception, aux volumes hors du commun. La Grotte de la Verna est la plus grande salle souterraine ouverte au public et éclairée au monde. L'extraordinaire aventure humaine liée à l'exploration souterraine et la découverte de La Verna et du gouffre de la Pierre Saint Martin seront votre fil d'Ariane. Différents types de visites (touristes et sportives) sont proposées, guidées par des spéléologues diplômés et actifs. Réservation fortement recommandée.



› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

CHEZ ZÉLIE



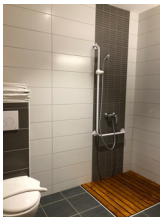
Au centre du village, le restaurant a été entièrement rénové il y a un an et demi.

La salle, agréable et claire accueille une belle cheminée.
Cuisine traditionnelle faite maison à partir de produits frais.
Menu du jour les midis en semaine, la carte change régulièrement et les suggestions sont fréquentes.
Une bonne table de la vallée de Barétous, **à 5 minutes d'Oloron !**
Également 2 chambres d'hôtes confortables et lieu multiservices du village avec dépôt de pain, journaux et point Poste.









05 24 35 55 62
Rue de Barétous – 64570 FÉAS
mardi au dimanche 8h-14h30 / 17h-21h (we ouverture 9h)
fermé lundi et mercredi soir

BISTROT DE L'OURS

05 59 88 90 78
place de l'église – 64570 ARETTE
www.hoteldelours.com
le midi, les week-end et vacances scolaires
le soir, tous les jours sauf le mercredi

Le restaurant de l'Hôtel de l'Ours vous accueille dans la salle pouvant recevoir une quarantaine de convives avec une carte d'assiettes de pays et de salades composées ainsi qu'un menu du marché chaque jour et de délicieux hamburgers maison.

Bonne cuisine bien préparée à base de produits frais.

Ambiance familiale et décontractée.

AUBERGE LE FOEHN

05 59 88 91 18 - 06 85 36 83 45
route de la Pierre Saint Martin - 64570 ARETTE
ouvert tous les jours

À la sortie du village d'Arette, en direction de la station, vous remarquerez en contre bas de la route, l'étang de la pisciculture de Jean-Marc Estournes. L'auberge, une ancienne bergerie en vieilles pierres, a un charme fou et une jolie terrasse surplombant l'étang et le jardin. À l'intérieur, un grand comptoir, une table immense et au fond de la salle, une grande cheminée.

Vous pourrez casser la croûte avec les produits du pays ou un barbecue bien orchestré par votre hôte. L'après-midi au retour du ski, venez vous réchauffer avec un chocolat chaud ou un thé.

Repas sur réservation. Accueil de groupes.

Également vente de produits de la vallée.

LE PETIT CAYOLAR

05 47 91 90 44
place de la mairie – 64570 ARAMITS
tous les jours sauf le mercredi 7h-22h

L'établissement est situé au cœur du village, juste à côté de la mairie. Bar-tabac restaurant, il possède deux terrasses ; une devant en arrivant et l'autre derrière côté rivière, très agréable.

Cuisine traditionnelle de terroir et uniquement pizzas le dimanche soir, sur place ou à emporter.

› BARS - PUBS



05 59 88 90 02
Place des Poilus - 64570 ARETTE

MI-KÉ BAR

05 59 88 90 02
place des Poilus - 64570 ARETTE
ouvert tous les jours sauf le mardi - 7h10-21h non stop

Le bar-tabac d'Arette est le lieu de vie incontournable du village.

Repris il y a un an par Mickaël, il vous accueille toute la journée en continu, pour une pause café, un thé ou l'apéro du soir.

Vente d'articles pour fumeurs, confiseries, boissons à emporter.

› SE LOGER

› HÔTELS

HÔTEL DE L'OURS

05 59 88 90 78
Place de l'église - 64570 ARETTE
www.hoteldelours.fr

Très mignon petit hôtel de 15 chambres confortables bien aménagées et décorées, au pied de l'église d'Arette.

Vous serez bien placé, au coeur du village et au pied du col qui monte à la station de La Pierre St Martin. Issarbe également à proximité (passer par Lanne-en-Barétous).

Bons petits déjeuners avec le pain et les viennoiseries de chez Constanti. Bonne ambiance le soir au comptoir et restaurant familial de qualité. Cuisine maison à base de produits frais, possibilité de demi-pension.

Local à skis et accueil très chaleureux.

› MAISONS D'HÔTES

MAISON D'HÔTES LES 3 BAUDETS

05 59 34 41 98 - Maison Escoubes - 64570 ISSOR
www.3baudets-pyrenees.com

Dans une ancienne ferme du 17e siècle entièrement restaurée, à proximité des stations de ski de La Pierre St Martin et d'Issarbe, une maison d'hôtes accueillante et chaleureuse vous attend. Le cadre vallonné et reposant aide à décompresser vraiment.

À seulement 15 minutes d'Oloron et 5 minutes d'Arette, vous pourrez facilement visiter la région, aller au ski ou rester blotti devant le cheminée... au choix. À l'intérieur ce sont cinq chambres confortables et bien décorées dont une suite familiale avec chambres communicantes. Elles possèdent toutes douche à l'italienne et wc. Au petit-déjeuner brioches et confitures maison vous feront attaquer la journée du bon pied. Table d'hôtes pour les résidents, cuisine de terroir familiale.

› SHOPPING

› BEAUTÉ

PERLE DE BEAUTÉ

05 59 34 84 12
64570 LANNE-EN-BARÉTOUS
mardi, jeudi, vendredi, samedi

Soins du visage et du corps, beauté des mains et des pieds, vernis semi-permanent, maquillage et épilations. Vente de produits de beauté.



EDELWEISS COIFFURE

05 59 39 96 11
68-70 avenue Marcel Loubens
64570 ARETTE
mardi au samedi 9h-12h / 14h-19h

Christelle vous accueille dans son salon de coiffure ouvert depuis 4 ans, à côté de la boucherie Bozom.

Coupes, shampoings, couleurs, retrouvez toutes les prestations d'un coiffeur traditionnel pour femmes, hommes et enfants.

Accueil chaleureux, proximité avec la clientèle, travail soigné, prix attractifs.

Partenaire de la marque L'Oréal et vente de quelques produits de la gamme.

› ACHATS GOURMANDS

MAISON CONSTANTI

05 59 34 62 02
le bourg – 64570 LANNE-EN-BARETOUS
www.maisonconstanti.fr
lundi au samedi 6h30-19h
dimanche 7h-12h30

C'est à Lanne-en-Barétous que se trouve depuis 1923 le siège de la maison Constanti.

Presque un siècle plus tard, c'est une réussite en forme de success-story qu'affiche l'entreprise familiale sous la houlette de Jean-Luc Constanti (petit-fils du fondateur).

En effet, grâce à son travail et son talent, ce ne sont pas moins de 5 boutiques en Béarn (la boutique des nouvelles Halles de Pau a ouvert en septembre) qui commercialisent les produits maison. Nombreux sont les restaurateurs (et non des moindres) qui lui commandent leur pain en le précisant fièrement sur leur carte.

Pain au maïs épicé, païsou, délicieux gâteaux, chocolats grands crus etc... vous retrouvez toutes les spécialités de la maison à Lanne-en-Barétous, au siège historique.



BOUCHERIE BASCO BEARNAISE

05 59 88 90 81
1 Espace Lonné-Peyret - 64570 ARETTE
www.boucherie-bearn.com

Vous retrouverez ici tous les bons produits qui ont fait depuis longtemps la réputation de la maison.

À commencer par la viande, toujours tendre et savoureuse mais aussi pâtés, rillettes et autre axoa ou salmis de palombes maison qui nous régalent à chaque fois.

Nouveau dans les conserves, la sauce bolognaise... Excellente et bien pratique.

Également très bon foie gras mi-cuit. Une adresse très connue des amateurs et des touristes qui font le plein avant de rentrer.

ÉPICERIE BERGEROT

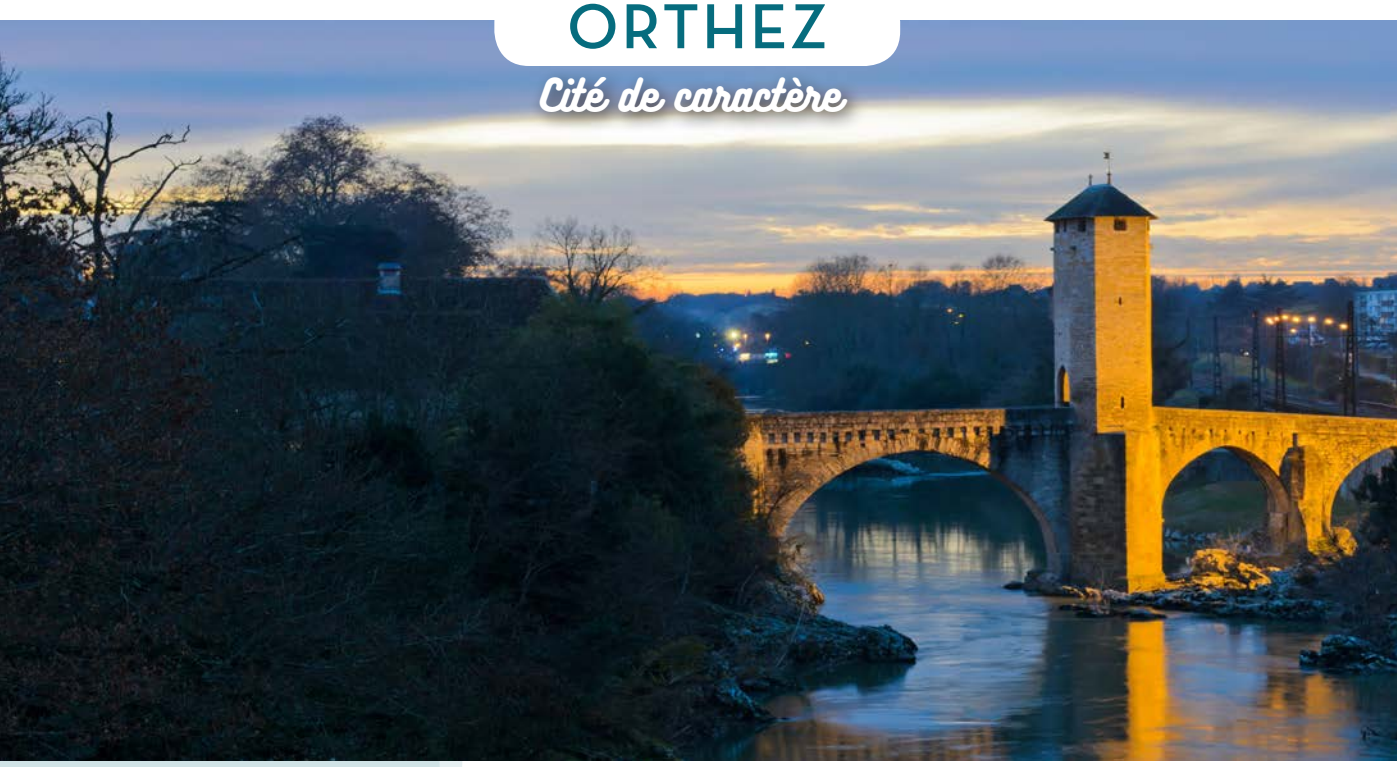
05 59 88 90 91
12 place de l'Église
64570 ARETTE
du lundi au samedi
8h-12h30 / 14h-19h30
dimanche 8h-12h30 / 17h-19h30

C'est l'épicerie du village, très pratique, où l'on trouve alimentation, fruits et legumes, boissons fraîches et produits de pays.

Également petite droguerie et articles de dépannage pour la maison.

ORTHEZ

Cité de caractère



ORTHEZ

ORTHEZ
10 672 habitants
Maire : Emmanuel HANON
Mairie : 05 59 69 00 83
1 place d'armes – BP 119 – `
64301 ORTHEZ cedex
www.mairie-orthez.fr
lundi au vendredi 8h30-12h30 / 13h30-17h

CCLO
53 247 habitants / 61 communes
Président : Jacques CASSIAU-HAURIE
Communauté de Communes de Lacq-Orthez : 05 59 60 03 46
Hôtel de la communauté de communes de Lacq-Orthez
Rond-point des chênes – BP 73
64150 MOURENX
www.cc-lacqorthez.fr
lundi au vendredi 8h-12h / 13h30-18h



ORTHEZ
mardi matin

ARTHEZ DE BÉARN
samedi matin

ATMOSPHÈRE

Loin des clichés, Orthez est une ville qui se mérite ! Pour vaincre ses secrets, suivez les pas des pèlerins de Saint-Jacques de Compostelle qui depuis 800 ans la traversent ! La cité Fébusienne livrera alors ses richesses léguées dans un premier temps par le vicomte bâtisseur Gaston VII de Moncade. Grimpez les escaliers de la Tour Moncade – donjon où plane le mystère de la mort du fils de Gaston Fébus – pour contempler la ville comme aimait le faire le prince Soleil. Vous comprendrez alors, pourquoi c'est ici qu'a émergé le sentiment d'indépendance des béarnais.

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME
05 59 12 30 40
1 rue des Jacobins
64300 ORTHEZ
www.coeurdebearn.com
mardi au samedi 9h30-12h30 / 14h-17h30

HÔPITAL
05 59 69 70 70
rue du moulin – 64300 ORTHEZ

CINÉMA LE PIXEL
05 59 38 53 38
20 avenue de la Moutète – 64300 ORTHEZ
www.lepixelcinema.fr

RADIO FRANCE BLEU BÉARN 104,8 FM
05 59 98 09 09
www.franbleu.fr/bearn

› DÉCHETTERIES

ORTHEZ
05 59 67 79 27
525 route de Bonnut
lundi au samedi 9h-12h / 13h30-18h30

ARTHEZ DE BÉARN
05 59 67 41 76
2 rue du Pont Neuf
mardi 13h30-17h30
mercredi, samedi 9h-12h / 13h30-17h30

RAMOUS
05 59 65 97 01
route impériale
mardi 13h30-17h30
mercredi, samedi 9h-12h / 13h30-17h30
vendredi 9h-12h

MASLACQ
05 59 67 31 89
D 275 – 27 route de Loubieng
mardi 9h-12h
mercredi, samedi 9h-12h / 13h30-17h30
vendredi 13h30-17h30



› À VISITER

MUSÉE JEANNE D'ALBRET

05 59 69 14 03
37 rue du Bourg-Vieux – 64300 ORTHEZ
www.museejeannedalbret.com
mardi au samedi : du 1er avril au 31 octobre, 10h-12h / 14h-18h
du 1er novembre au 31 mars, 14h-18h
du 1er juin au 31 août, 10h-12h / 14h30-18h30.
Fermeture annuelle les trois dernières semaines de janvier et les jours fériés.

Des origines de la Réforme au début du XXe siècle... Le musée Jeanne d'Albret ouvre les portes de quatre siècles d'histoire en Béarn. Installée dans la Maison de Jeanne d'Albret, gentilhommière du XVe siècle, l'exposition permanente retrace le parcours étonnant des Huguenots, au rythme des événements béarnais et français. Qui est Jeanne d'Albret ? La mère d'Henri IV, certes ! Sait-on quel rôle déterminant elle a joué en Béarn ? Calviniste convaincue, elle gouverne ce petit pays indépendant dont elle a voulu faire un État protestant. Or ses choix religieux ont eu une portée dépassant largement la durée de son règne ; ils ont marqué profondément la mémoire, la culture voire la sociologie béarnaise. Amateurs d'histoire béarnaise et de ses personnages-clés, vous êtes au bon endroit.

CHÂTEAU MONCADE



05 59 69 36 24
rue Moncade – 64300 ORTHEZ
du 14 avril au 31 mai et
du 1er au 30 septembre :
tous les jours 10h-12h30 / 14h-18h.

Le château Moncade, à Orthez a été le théâtre d'un drame en 1830. Selon Froissart, le chroniqueur de l'époque, Gaston Fébus, le Prince Soleil, a mis à mort de ses propres mains son unique héritier, le jeune Gaston. Au premier étage, ancienne salle des gardes, une reconstitution en son et lumière évoque l'histoire du château. Au sommet du donjon s'offre à vos yeux une vue imprenable sur la ville et la chaîne des Pyrénées ! Orthez et ses toits en tuiles picon, ses jardins cachés... Le donjon propose plusieurs expositions. Pour les personnes ne pouvant pas accéder au sommet, un film en 3D retrace la visite au rez-de-chaussée.

CENTRE D'ART IMAGE / IMATGE

05 59 69 41 12
3 rue Billère – 64300 ORTHEZ
www.image-imatge.org
mardi au samedi (sauf jeudi) 14h-18h30, mercredi 10h-12h

Cet espace de 250m2 est dédié aux images contemporaines et propose des expositions temporaires de qualité. Plasticiens, vidéastes, photographes se croisent ici pour le grand bonheur des amateurs et des curieux désireux de s'ouvrir à cet art. Un accueil et un accompagnement attentif vous y attendent quelle que soit votre connaissance de l'art

LA MAISON CHRESTIA

05 59 69 11 24 - 09 60 43 18 74
7 avenue Francis Jammes, 64 300 Orthez
www.francis-jammes.com, ass.fjammes@wanadoo.fr
8 janvier au 18 mai : du lundi au vendredi 14h30-1 7h
du 22 mai au 29 septembre : mardi au samedi 14h30-17h

Visite guidée et entrée gratuite : prendre rdv par téléphone ou mail.
Belle bâtisse du 18e style à l'architecture béarnaise, la Maison Chrestia a été habitée d'octobre 1897 à décembre 1907 par le poète Francis Jammes (1868-1938). Enterré au cimetière d'Hasparren, l'auteur du livre de « De l'Angélus de l'aube à l'Angélus du soir » et de la célèbre poésie « J'aime l'âne si doux » apprise par des générations d'enfants à l'école primaire comptait parmi ses amis André Gide, Arthur Fontaine, François Mauriac, Colette, Paul Claudel. Fonds d'archives ouvert aux chercheurs, manuscrits du poète, correspondances diverses d'environ 400 lettres, fonds iconographiques et fonds musical comprenant plus de 200 mélodies composées sur des poèmes de l'auteur rythment la visite de cette maison labellisée « Maison des Illustres » qui abrite le siège de l'association Francis-Jammes.

› ÇA VAUT LE COUP D'ŒIL

LE CENTRE-VILLE RÉNOVÉ

Après presque deux ans de chantier, les travaux de rénovation du centre-ville sont (enfin !) terminés.

Le résultat est à la hauteur des sacrifices concédés par les riverains et les commerçants. La revitalisation du centre-ville devient une réalité palpable et les efforts des uns et des autres vont être récompensés par un dynamisme retrouvé et un vrai plaisir à découvrir le nouveau visage d'Orthez. Belle réussite !



› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

LA CASA

05 59 67 02 84
11, 13 place du Foirail – 64300 ORTHEZ
fermé dimanche soir, mardi soir et mercredi toute la journée

Restaurant familial labellisé «Assiette du Pays» pour son travail avec des produits frais du terroir. Les viandes et les poissons proviennent de la région ; le Béarn, la Chalosse et le Pays Basque sont ainsi mis à l'honneur.

Tous les midis une formule à 10.20€ est proposée ainsi que la carte et le menu Assiette du pays (entrée, plat, fromage, verre de vin du pays, à 21 €).

Salle de séminaires de 40 personnes avec vidéo projecteur.



LA TOUR GALANTE



Maître-Restaurateur

Madame Sarrès vous accueille dans son établissement à 10 minutes du centre-ville d'Orthez.



Ouvert depuis 1984, le restaurant est **une étape gastronomique** reconnue à la limite des Landes et du Béarn. D'une capacité d'une cinquantaine de couverts, il se compose de deux salles agréables et sobrement décorées.





05 59 67 55 29
699 rue de France – 64300 SAULT-DE-NAVAILLES
www.latourgalante.com
jeudi, vendredi, samedi midi et soir
dimanche midi, lundi midi

LA PARENTHÈSE



Maud & Fabrice vous accueille dans leur établissement très bien situé à l'entrée de Sault-de-Navailles.

Dans une ambiance toujours très conviviale, venez goûter une cuisine concoctée à base de produits frais, régionaux et de saison.

Une jolie salle et 2 terrasses – dont un charmant patio – vous accueillent confortablement ; l'équipe veillant rigoureusement à votre bien-être.



Formule du midi à 13 € tout compris.

Les soirs et week-ends, différents menus et suggestions à l'ardoise.

Soirées à thèmes, soirée côte à l'os, repas de groupes, soirées festives, retransmissions de matches. Parking privé et accès aux personnes à mobilité réduite.

05 59 38 18 08
35 avenue de Chalosse
64300 SAULT-DE-NAVAILLES
fermé le lundi

LA BULLE

05 59 67 67 31
289 RD 817 - 64300 ARGAGNON
www.restaurant-labulle.fr $ restolabulle
7j/7 tous les midis + samedi soir
groupes (mini 20 p) le soir sur réservation sauf samedi
maître-Restaurateur

Situé à quelques minutes d'Orthez en direction de Pau, dans un joli cadre avec une belle terrasse de 50 places, Hélène Rey et son équipe sélectionnent les meilleurs produits frais et vous proposent uniquement des plats et desserts faits maison.

La carte change régulièrement pour vous offrir des produits de saison et des suggestions nouvelles toutes les semaines.

Belles Assiettes du Pays avec foie gras, brochette de canard ou de boeuf et fromage du pays.

Menu enfant et espace dédié pour les plus petits.

Excellent accueil et parking.

AUBERGE DU RELAIS

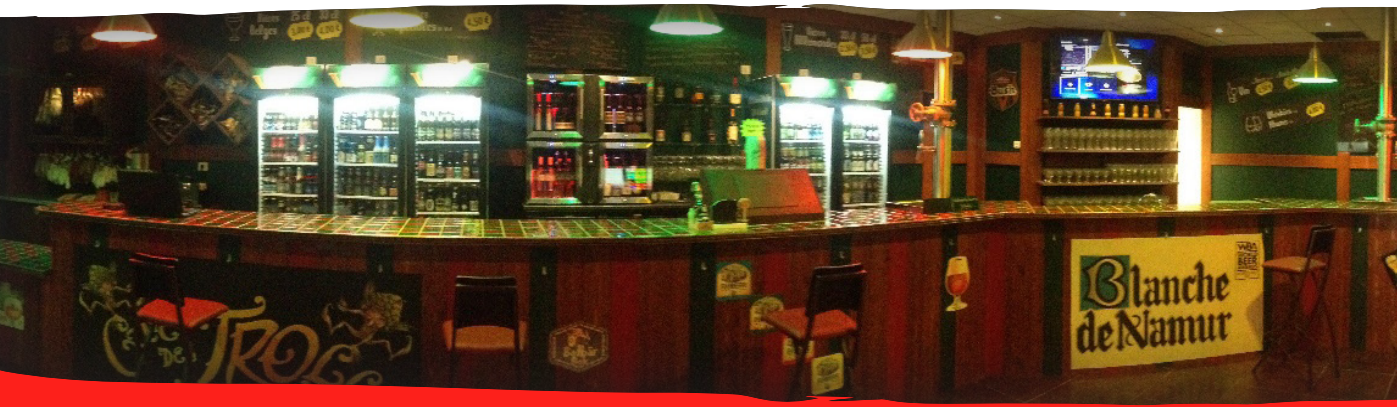
05 59 65 30 56
460 Grande Route – 64300 BERENX
www.auberge-du-relais.com
logis 2 cocottes / Maître-Restaurateur

Yves, Véronique & Marie Larrouture vous reçoivent entre Salies et Orthez dans leur bel hôtel-restaurant aux tons clairs et chaleureux. L'espace, modulable, peut recevoir jusqu'à 150 convives et une belle terrasse abritée vous accueille lors de la belle saison. Niveau cuisine, pas d'inquiétude, vous êtes chez un Maître-Restaurateur, tenu à certaines règles et une chartre de qualité. Produits frais et régionaux sont mis à l'honneur. La carte présente une cuisine traditionnelle du Sud-Ouest remise au goût du jour, le tout fait maison et avec des produits locaux. Une table plus élaborée vous accueille le dimanche midi, avec un menu semi gastronomique.

Bar avec billard, salles de séminaires, repas d'affaires et banquets.

Partageur de bons moments

MY V and B VINS ET BIERES ORTHEZ



L'ORIGINALITÉ DE V&B SE DESSINE AUTOUR D'UNE IDÉE FORTE : **ANOBLIR LA BIÈRE**, ET **DÉMOCRATISER LE VIN**. CET ADN S'EXPRIME EN MAGASIN PAR UN ESPACE DE VENTE COMPOSÉ D'UNE CAVE À VINS, À BIÈRES, ET SPIRITUEUX, DOUBLÉ D'UN ESPACE BAR DÉDIÉ À LA DÉCOUVERTE ET À LA DÉGUSTATION.





50% CAVE + 50% BAR = 100% V AND B

V and B, c'est un espace cave pour un plaisir à emporter & un espace bar dédié à la découverte et à la dégustation. V and B, c'est aussi et surtout une ambiance chaleureuse, conviviale, parfois un peu folle, où chacun s'y retrouve....

350 bières. 300 vins. 200 whiskies. 100 rhums. Rien que ça ! De la petite abbaye en Autriche, au plus haut vignoble du monde, en passant par les célèbres distilleries du Japon, rien ne nous arrête, pour proposer des produits de qualité, à déguster, offrir ou partager. Notre mission est de partager avec nos clients le goût des bons moments et des bons produits dans la convivialité.

Soirées à thèmes, retransmissions sportives, concerts... il se passe toujours quelque chose chez V and B ! Avec une renommée festive qui n'est plus à faire, il nous tient à cœur d'entretenir une ambiance chaleureuse & conviviale. V and B est le lieu de rendez-vous de la jeunesse, des bobos, des supporters, des chefs d'entreprise, des copines, et bien plus encore...

05 59 38 16 73

V and B Orthez - ZI Soarns Soleil - 64300 Orthez

www.VandB.fr | V and B Ort

V and B Officiel vandb_officiel

VINS ET BIERES V and B

› SE LOGER

› HÔTELS

AUBERGE DU RELAIS

05 59 65 30 56
460 Grande Route – 64300 BERENX
www.auberge-du-relais.com
logis 3 cheminées
Maître-Restaurateur

L'Auberge du Relais est située à Bérenx, à deux pas de Salies de Béarn et d'Orthez, à mi-chemin entre Bayonne et Pau, à 30 minutes seulement de l'océan et de ses plages de la Côte Basque, des Pyrénées et à proximité immédiate du Pays Basque. Ses 19 chambres confortables, toutes climatisées, pour la plupart avec balcons sont équipées de salles de bains (baignoire ou douche), télévisions avec grands écrans plats et wifi gratuit. Aux beaux jours, venez profiter de la terrasse et de la piscine extérieure au calme et en pleine campagne.

Transmis de génération en génération au sein de la famille Larrouture, l'établissement mêle avec finesse l'ambiance conviviale de l'auberge traditionnelle et le confort contemporain avec ses chambres rénovées. Le grand parking privé de l'auberge permet de stationner vos véhicules.



HÔTEL REINE JEANNE***

05 59 67 00 76
44 rue du Bourg Vieux - 64300 ORTHEZ
www.reinejeanne.com

Bel hôtel confortable d'une trentaine de chambres, situé au cœur de la cité Fébus, face à la maison Jeanne d'Albret. Les chambres sont réparties par gammes de confort ; classique, supérieure ou privilège. Ainsi vous aurez le choix en fonction de votre budget et de votre style de vie mais toujours dans une atmosphère confortable et classe.

Pour rejoindre votre chambre, vous traverserez le charmant patio sous la verrière qui abrite un espace salon agréable. Également jolie terrasse fleurie où trône un olivier tricentenaire.

Spa avec sauna, salle de fitness, jacuzzi et bon restaurant.

HÔTEL KYRIAD***

05 59 69 28 77
Rue du Soulor - 64300 ORTHEZ
www.kyriad.com

Situé à 5 minutes à pied du centre-ville, l'hôtel dispose de 25 chambres équipées correctement pour que votre séjour soit confortable et agréable. Formule buffet très complète pour le petit-déjeuner.

› SHOPPING

› MODE

SO CHIC

So Chic s'affirme plus que jamais comme une boutique de mode pour hommes et femmes en proposant des vêtements actuels et adaptés à toutes les silhouettes du 38 au 50.



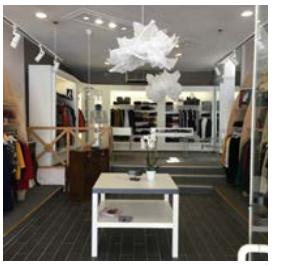
Pour cela, So Chic sélectionne majoritairement des **marques françaises** Lacoste et Trench&Coat, allemandes Betty Barclay, Calamar et Hattric, italienne La Squadra.

Chacune pour leur gage de **confort, raffinement et finition**.

En outre, chaque pièce est proposée en quantité limitée afin que la cliente ou le client bénéficient d'une certaine exclusivité.

Chèques cadeaux Orthez la Citadine acceptés.





05 24 37 16 50
8 boulevard des Pommes — 64300 ORTHEZ
mardi au samedi 9h-12h / 14h-19h

› CADEAUX BIJOUX FLEURS DÉCO

ARC-EN-CIEL FANTASTIQUE

05 24 37 16 53
3 rue du général Foy
64300 ORTHEZ
www.arcencielfantastisque.com
mardi, jeudi, samedi 9h30-12h30 / 14h30-19h
mercredi 9h30-12h30
vendredi 9h30-19h non-stop

Depuis 2 ans maintenant le « zen-shop » est ouvert au coeur de la cité Orthézienne, juste deriière le centre culturel, tout à fait en bas de la rue piétonne.

Vous y trouverez de nombreux objets de décoration à tendance feng shui pour vous aider à vivre en harmonie avec le monde qui vous entoure (minéraux, bijoux, encens, statuettes de Bouddha et fantaisie, féés, anges...).

Arc-en-ciel Fantastique fabrique également des bracelets pour le développement personnel en lithothérapie, conçus pour apporter bien-être au corps et à l'esprit. Les bracelets « ÖYA » sont fabriqués ici donc ''made in France'', seulement avec de véritables pierres naturelles.

Accueil chaleureux et mise en relation avec les thérapeutes des environs.

Site internet très bien fait avec boutique en ligne.

SOL Y FLOR

05 59 69 93 25
10 place d'Armes – 64300 ORTHEZ
solyflor.orthez
mardi au jeudi 9h-12h / 15h-19h
vendredi, samedi 9h-12h30 / 14h30-19h
dimanche 10h-12h30

Artisan fleuriste très bien placé devant la mairie, avec parking juste en face, Sol y Flor vous propose un large choix de fleurs coupées, plantes d'intérieur et d'extérieur, compositions florales (mariage, naissance, baptême, deuil...) pour particuliers et professionnels.

Julie Oxoby est une passionnée de la nature et des fleurs ; elle met ses connaissances et son savoir-faire particulier à votre disposition afin de vous procurer un moment de plaisir floral intense.

Également vente d'accessoires de décoration : vases design, cache-pots, bougeoirs, objets cadeaux...

Abonnements floraux pour les professionnels et livraison sur Orthez et les communes limitrophes.

› ACHATS GOURMANDS

MAISON ARGAUD

05 59 65 13 51
route de Bayonne – 64270 PUYOÔ
www.maisonargaud.com
lundi au vendredi 8h30-12h15 / 14h30-18h30
samedi 9h30-12h30

La Maison Argaud, une maison d'excellence.

C'est en 1982 que Pierre-Yves et Thierry Argaud – deux frères portés par l'envie d'entreprendre – s'installent en Béarn pour cultiver au départ du maïs et élever quelques canards selon le savoir-faire local.

Leur exigence et leur souhait de faire goûter le meilleur du Sud-Ouest au travers de recettes traditionnelles adaptées aux envies d'aujourd'hui font qu'en trente ans, la Maison Argaud est devenue un atelier familial d'artisans conserveurs reconnu pour la qualité de ses conserves et leur haute qualité gastronomique.

La Maison Argaud est une maison d'excellence qui, tout au long de l'année, cuisine des foies gras de canard mi-cuits et en conserve, des confits de canard et de porc, des pâtés et terrines, et des plats cuisinés.

La Maison Argaud c'est :

- des produits ''plaisir'' 100% ''Made in Béarn''
- des recettes respectueuses du terroir et de l'excellence gastronomique française
- des produits sans aucun colorant, ni conservateur et gluten
- des matières premières locales et d'excellence (canards Label rouge du Sud-Ouest, porcs fermier du Sud-Ouest élevés en plein air)

BRÛLERIE DU BÉARN

05 59 38 68 15
16 route de Bayonne – La Moutète – 64300 ORTHEZ
mardi, samedi 7h-13h - jeudi, vendredi 8h30-12h / 14h-18h

Bienvenue dans une des plus anciennes boutiques d'Orthez, un endroit convivial et chaleureux où l'on pratique la torréfaction artisanale depuis trois générations.

Vente de café, thés bio, thés en vrac (70 références) ou en sachet, accessoires et confiseries. Également des cacahuètes en coque, noix de cajou et amandes grillées artisanalement, sans adjonction de sel, leur assurant croquant et moelleux.

Pour Noël, venez vous faire plaisir avec les chocolats et les compositions à offrir.

Le salon de dégustation (café, thé, chocolat, jus de fruits) vous fera passer un agréable moment, au chaud, en toute tranquillité.

Parking à proximité.

CAVE DE GAN JURANÇON - SITE DE BELLOCQ

05 59 65 10 71
chemin du Glé - 64270 BELLOCQ
www.cavedejurancon.com
lundi au samedi 9h-12h30 / 13h30-18h

La cave de Bellocq a été reprise par la cave de Jurançon en 2000.

Elle regroupe 50 coopérateurs sur 150 hectares de vignes.

Le magasin est implanté au coeur de l'appellation AOC Béarn. Il produit 7700 hl d'AOC Béarn Rouge et Rosé (50% en rouge, 50% en rosé). La cave se visite toute l'année et vous pourrez y déguster les vins AOC Béarn et AOC Jurançon ; une gamme de vin complète et authentique comprenant des vins légers, fruités, faciles à boire et des vins plus structurés et plus riches.



› SERVICES

› GARAGES

NORAUTO



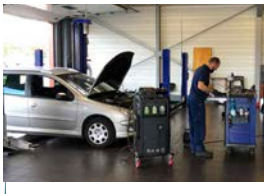
L'enseigne NORAUTO est spécialisée dans l'équipement auto, l'entretien et la réparation automobile.

Leader en France du centre automobile, NORAUTO allie magasin en libre-service et atelier d'entretien, d'équipement et de réparation multimarques.

NORAUTO Orthez dispose d'une surface de plus de 800 m2 dont 380 m2 de surface de vente et 7 baies d'accueil atelier.

Installé dans la zone commerciale des Soams, route de Pau, le centre bénéficie des dernières innovations de l'enseigne, destinées à faciliter l'automobile à ses clients tant en termes de produits et services que d'accueil client.

Avec ses 7 baies, l'atelier NORAUTO, formé aux dernières évolutions technologiques, propose plus de 140 prestations en multimarques pour le diagnostic, l'entretien et la réparation de tous les véhicules, avec des interventions à la carte pour chaque voiture et des formules et packs pensés pour la tranquillité des automobilistes, y compris les deux roues et deux roues électriques.



Garantie montage pneu en 1h, devis, assistance dépannage...

Station de lavage et vente de gaz.

05 59 69 90 05

Route de Pau – 64300 ORTHEZ – www.norauto.fr
lundi au vendredi 9h-12h30 / 13h30-19h / samedi 9h-18h

CŒUR DE BÉARN

à la croisée des chemins



CŒUR DE BÉARN

MONEIN

4473 habitants
Maire : Yves SALANAVE-PÉHÉ
Mairie : 05 59 21 30 06
place Henri Lacabanne
64360 MONEIN
www.monein.fr
lundi au jeudi 8h30-12h / 14h-17h30
vendredi 8h30-12h / 14h-17h

MOURENX

6536 habitants
Maire : Patrice LAURENT
Mairie : 05 59 60 07 23
place François Mitterrand
64150 MOURENX
www.mourenx.fr
lundi au vendredi 8h-12h / 13h30-17h
(sauf mardi 18h) samedi 9h-12h

ARTIX

3458 habitants
Maire : Jean-Marie BERGERET-TERCQ
Mairie : 05 59 83 29 50
place du Général de Gaulle
64170 ARTIX
www.mairie-artix.fr
lundi, mercredi, jeudi, vendredi
9h-12h30 / 14h-18h
mardi 9h-12h / 14h-18h

ARTHEZ DE BÉARN

1855 habitants
Maire : Philippe GARCIA
Mairie : 05 59 67 70 52
18 La Carrère – 64370 ARTHEZ DE BÉARN
www.arthez-de-bearn.fr
lundi au vendredi 9h-12h / 13h30-17h
samedi 9h-12h

ATMOSPHÈRE

Entre ciel et terre, les paysages de lumières de Coeur de Béarn oscillent entre nuances de bleu, gris profond et de vert. Au bout de chaque chemin, de chaque route se révèlent les cimes enneigées des Pyrénées. Hors de chaque sentier battu que vous emprunterez, vivent des hommes et des femmes au caractère bien trempé. Ils vous livreront les secrets d'une terre énigmatique à la fois prude et envoûtante parsemée d'énigmes.

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME

05 59 12 30 40
58 rue du commerce – 64360 MONEIN
du mardi au samedi 9h30-
12h30 / 14h30-17h30

› CINÉMAS

CINÉ M

05 59 71 69 89
2 av Charles Moureu – 64150 MOURENX
www.cinema-mourenx.fr

LA BOBINE

05 59 21 25 48 - 09 64 45 83 58
22 rue du commerce - 64360 MONEIN
www.labobiencinema.com
Cinema La Bobine Monein

CCLO

532 habitants / 61 communes
Président : Jacques CASSIAU-HAURIE
Communauté de Communes
de Lacq-Orthez : 05 59 60 03 46
rond-point des chênes – BP 73 –
64150 MOURENX
www.cc-lacqorthez.fr
lundi au vendredi 8h-12h / 13h30-18h



ARTIX
mercredi matin
MONEIN
lundi matin
MOURENX
mercredi et samedi matin

› DÉCHETTERIES

MONEIN Route de Pardies
09 64 40 87 79
lundi au samedi 9h-12h / 13h30-17h30

MOURENX Av. de Lacq - RD 281
05 59 60 05 80
lundi au samedi 9h-12h / 13h30-17h30
dimanche 9h-12h

ARTHEZ DE BÉARN 2 rue du Pont Neuf
05 59 67 41 76
mardi 13h30-18h30
mercredi, samedi 9h-12h / 13h30-18h30
vendredi 9h-12h

LUCQ-DE-BÉARN RD 2
samedi 9h-12h

› À VISITER

ÉGLISE SAINT-GIRONS DE MONEIN



Horaires de visite :
Du 3 novembre au 15 avril : mercredi et samedi à 16h. Sauf jours fériés.
Du 16 avril au 30 juin : mardi, jeudi et vendredi à 16h, mercredi et samedi à 15h et 17h. Sauf jours fériés.
Durée totale de la visite : 1h15

Plus grande église gothique du Béarn, l'église Saint-Girons impose au premier regard de par la taille de son clocher. Unique, sa charpente asymétrique à double coque de navire renversée fascine les visiteurs. Elle se dévoile après avoir gravi les 72 marches du clocher. Entre 1464 et 1530, trois générations de bâtisseurs se sont succedées. Parmi eux, très probablement, les cagots, des exclus de la société, vivant en communauté en dehors des villages et dont le cœur de métier était de travailler le bois. Un spectacle son et lumière habille la charpente de mille feux.

VILLAGE DE LUCQ-DE-BÉARN

Ce village surprenant a conservé les vestiges d'une ancienne abbaye bénédictine. L'église Saint-Vincent a plus de mille ans et abrite un sarcophage paléochrétien. Dans ce village, les pierres vous murmurent des secrets à l'oreille et vous chuchotent des histoires de sorcellerie béarnaise.



LE VIGNOBLE DU JURANÇON



COMMANDERIE DE LACOMMANDE

Fondée au début du 12e siècle par Gaston IV le Croisé, ce bâtiment reste l'un des très rares exemples de commanderies encore en élévation. Cet ensemble hospitalier, classé aux Monuments historiques se situe sur la route de Saint-Jacques de Compostelle. L'église Saint-Blaise, du 12e siècle est un joyau de l'art roman. À l'intérieur, dans le chœur, des chapiteaux finement sculptés représentent des scènes bibliques, mythologiques mais aussi de la vie quotidienne.



› LOISIRS

LA PISCINE DE MOURENX

05 59 21 23 14
avenue Charles Moureu - 64150 MOURENX
www.lapiscinedemourenx.fr
Période scolaire : lundi, mardi : 12h-14h / 17h-20h30
mercredi : 10h-20h / jeudi, vendredi : 12h-14h / 17h-20h
samedi et dimanche 10h-12h45 / 15h-18h
Vacances scolaires : lundi et vendredi 12h-20h
mardi, mercredi et jeudi 10h-20h
samedi et dimanche 10h-12h45 / 15h-18h

Centre de loisirs aquatiques de 2000m² composé de 4 bassins dont un avec toboggan géant, un espace détente avec sauna et hammam ainsi qu'une terrasse solarium.

Des activités aquatiques sont également au programme comme l'aquagym, et l'apprentissage de la natation pour les adultes et les enfants dès 6 mois avec les bébés nageurs.

Un bel espace de jeux et de détente pour toute la famille.

PONEY-CLUB LES PETITS SABOTS

06 27 64 33 46
85 chemin Pédepeyrau – 64360 MONEIN
www.lespetitssabots-64.com
lundi au samedi

Le poney-club vous recoit dans ses installations nichées sur plus de 10 ha de prairies et de bois, et propose des activités pour tous âges, tous niveaux et ce dès 4 ans.

Pour les petits, les activités équestres sont basées sur une pédagogie par le jeu et sur la recherche du plaisir de l'enfant, dans les meilleures conditions de sécurité et d'encadrement.

L'objectif premier du club est la démocratisation de l'équitation par la convivialité et la transmission de savoirs liés à l'équitation et à la culture équestre, loin de l'image élitiste que l'on a de cette pratique.

Leçons, promenades, stages d'équitation, pensions pour poneys et chevaux, poney-école et pratique adaptée aux personnes en situation de handicap, accompagnement personnalisé.

› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

UNE PAUSE S'IMPOSE

Restaurant-brasserie convivial et de qualité qui change sa formule tous les jours et dont le menu varie au gré des arrivages et des saisons. Les plats sont goûteux et originaux. **Venez déguster l'Assiette du Pays !** Sur réservation "menu cochonailles". Également **service traiteur** pour vos soirées et réceptions, à retirer sur place. Demandez un devis, commandez et venez chercher votre buffet tout prêt.





05 59 21 78 53
avenue de la Résistance – 64360 MONEIN
unepausesimpose@orange.fr
tous les midis

AUBERGE DES ROSES

05 59 21 45 63
quartier Loupien – 64360 MONEIN
www.auberge-des-roses.com
mardi au dimanche midi, service midi et soir

Entre Pardies et Monein, Hervé est heureux de vous accueillir dans son restaurant gastronomique. Spécialiste du poisson en direct de la criée de St Jean de Luz, le chef vous surprendra avec ses plats savoureux et bien présentés. Les amateurs de viande ne seront pas déçus car quelques belles assiettes sont présentes à la carte : agneau de lait des Pyrénées, tournedos de canard au foie frais poêlé sauce à l'orange, filet mignon de porc ibérique... entre autres. Vous allez passer un très bon moment dans ce hâvre de paix, romantique à souhait, alors pensez à réserver car le restaurant jouit d'une excellente réputation (pas galvaudée !).

L'ESTAMINET

05 59 21 30 18
17 place Henri Lacabane – 64360 MONEIN
www.lestaminet.fr
tous les jours midi et soir sauf le dimanche soir

Le restaurant vous accueille dans sa vaste et belle salle climatisée ou en terrasse donnant directement sur la grande place du village.

Une cuisine traditionnelle aux accents du terroir, comme l'incontournable garbure, les confits ou encore le foie gras et les cèpes vous fera passer un excellent moment au cœur de Monein.

Excellent accueil, parking facile juste en face.

Également hôtel.

AU COIN COSY

07 81 47 27 74 – 09 53 27 22 01
18 place du Palais – 64 370 ARTHEZ DE BÉARN
au.coin.cosy au.coin.cosy@gmail.com
lundi, mercredi, jeudi, samedi 8h-18h
mardi 8h-14h / vendredi 8h-22h / dimanche 16h-18h

Pousser la porte du Coin Cosy c'est un peu comme rentrer chez soi après une rude journée. Ici pas de chichi, à la manière de la maîtresse du lieu, confort et réconfort prennent tout leur sens.

Devant un plat mijoté chaque jour différent, ou un thé gourmand, on oublie le temps. Priorité est donnée aux produits de saison, locaux et cuisinés, sous vos yeux. Sur place, une boutique dédiée à l'artisanat, aux produits du terroir, laines de pays, thés et cafés; un espace enfants et détente au coin du poêle.

Ateliers créatifs - Soirées Causerie Gourmande - Événements - Repas groupes

Menu Tarte 12€ - Menu Mijoté 13€ - Menu enfant 8€.

Repas en soirée possibles sur demande dès 6 personnes.



LE POTTOCK

05 59 60 48 81
6 place de l'église - 64150 PARDIES
lundi au vendredi 8h-16h
soir et week-end sur réservation

Le restaurant brasserie se situe au centre du petit village de Pardies, face à l'église, entre Monein et Mourenx, tout proche du vignoble du Jurançon et du complexe industriel de Lacq.

Avec de beaux volumes dans les tons rouges et gris, il dispose de 2 grandes salles séparées de 50 places chacunes ainsi que 2 terrasses extérieures de 40 places.

Le couple que forment Lydie et Tony allie dynamisme et sérieux pour proposer dans un esprit familial une cuisine de terroir et de tradition béarnaise à base de produits frais et locaux ainsi que des desserts faits maison.

Accueil chaleureux, parking facile. Également activité traiteur.

LA TAVERNE DE L' ANGE OLIVER

09 82 22 37 79
chemin de la mairie - 64360 LUCQ-DE-BÉARN
jeudi au samedi midi et soir - dimanche midi
Maître Restaurateur

Très bon restaurant situé entre Oloron et Monein, aux confins du cœur de Béarn.

Ouvert depuis un peu plus de 3 ans, il n'a pas eu de mal à se constituer une clientèle en quête de bonne chair. Fraîcheur des produits et maitrise des techniques sont visibles à l'œil nu et se confirment en bouche.

Le cadre est chic, la situation rêvée au cœur du village médiéval, l'ambiance décontractée, nous conseillons vivement !

› SHOPPING

› BEAUTÉ

INSTITUT BOLLÉA



Venez découvrir, dans votre **Institut de beauté** Bolléa Bio à Monein une **ambiance cocooning** ou l'on prend le temps de s'occuper de vous, les différents Soins corps relaxant, soins visage, soins anti-âge comme le photo-rajeunissement, des soins minceurs pour déclarer la guerre à la cellulite.
Vous trouverez aussi des prestations comme des épilations au caramel et traditionnels ou à la lumière pulsée, beauté des mains et des pieds, pose de faux ongles gel, pose vernis semi permanent, nail art, teinture cils et/ou sourcils, le microblading pour créer ou recréer votre sourcils...







Le tous basé sur des **produits Bio** et de renommé comme l'atelier des délices, couleur caramel et pachamamai.
Votre Institut de Beauté Bolléa Bio accepte autant les **femmes** que les **hommes**.

05 59 21 33 73 / 06 03 49 65 36
Quartier Loupien – 64360 MONEIN
www.institut-bollea.fr
lundi, mardi, jeudi, vendredi 9h-18h
après 18h uniquement sur RDV
mercredi, samedi uniquement sur RDV

HAIR LIBRE COIFFURE

05 59 71 75 21
place du général de Gaulle – 64170 ARTIX
www.hairlibre.business.site
HAIR LIBRE
mardi au vendredi 9h-19h non-stop
samedi 9h-17h non-stop

Salon de coiffure mixte situé juste en face de la mairie d'Artix, à côté de la poste. L'offre est complète ; hommes, femmes, enfants, coupes spéciales, couleurs, coiffure de mariées, taille de barbes...
L'amplitude horaire est très appréciée surtout par les clients qui ont un emploi du temps chargé.
Marion vous accueille chaleureusement avec ou sans rendez-vous.
Parking facile à proximité.

› PRESSING

PRESSING RETOUCHES LACQ

06 74 94 73 13
place Saint-Quinti – 64170 LACQ
mardi au vendredi 9h-18h / samedi 9h-12h

En collaboration avec celui de Puyoô, le pressing du petit centre commercial de Lacq propose une gamme complète de prestations soignées : nettoyage à l'eau, nettoyage à sec, blanchisserie, nettoyage de tapis, peaux et cuirs, teintures, retouches et repassage. Une maison sérieuse offrant des prestations de qualité très appréciées de la clientèle.

› IDÉES CADEAUX

AMMA TERRE

06 24 82 24 72
48 rue du Commerce - 64360 MONEIN
horaires variables, sur RDV



Le Raku est une technique de cuisson de la céramique développée au Japon au 16e siècle, essentiellement dédié à la fabrication de bols pour la cérémonie du thé. Tout mes bols sont traités comme des entités indépendantes. J'ai pris le parti de travailler jusqu'au bout la notion de pièce unique, par la forme, la texture, la couleur et le toucher, dans le respect de la philosophie de la voie du thé.

« Chaque personne est unique, chacun de mes bols aussi. Trouvez le votre ! »

› FLEURS

L'AGAPANTHE

Au coeur de Mourenx, ce très beau magasin propose ses créations de qualité.

Artisan fleuriste moderne, Marie-Noelle travaille la fleur naturelle et s'adapte aux événements de votre vie. Bouquets, compositions, plantes...



Elle saura vous conseiller de façon très professionnelle dans votre recherche. **Pour votre mariage,** elle vous propose des bouquets de toutes formes, en accord avec votre robe ainsi que la décoration de votre salle, centre de table, selon vos goûts, souhaits et budget. Vous trouverez aussi à l'Agapanthe de **très jolis vases et objets de décoration**, sélectionnés avec beaucoup de goût par Marie-Noelle.







05 59 05 84 19
17 place P. & M. Curie – 64150 MOURENX
mardi au vendredi 9h-12h / 15h-19h
le samedi 9 h à 19 h et le dimanche 9 h 12 h

› ACHATS GOURMANDS

LES VIANDES DU HAUT BEARN

05 59 82 42 15 quartier Loupien
avenue de la Résistance
64360 MONEIN
lundi au samedi 8h-12h30 / 15h-19h

Cyril Beudou et Franck Amodru ont ouvert depuis bientôt un an deux boucheries charcuteries à Oloron et Monein. Ils vous proposent de la viande de haute qualité achetée sur pied par leurs soins à des éleveurs locaux passionnés, garantissant ainsi une alimentation saine dans le plus grand respect du bien-être animal. « Toute la charcuterie est fabriquée à partir de nos bêtes et préparée à notre façon. »

Un coin épicerie fine vous attend également avec sa sélection de vins, foie gras, fromages du pays et charcuterie fine haut de gamme.

Les bêtes sont abattues sur le site d'Oloron et à Laruns pour les agneaux.

BOULANGERIE PÂTISSERIE BROUSSÉ

05 59 67 74 46
13, rue de la Carrère
64370 ARTHEZ-DE-BÉARN
mardi au samedi 7h-13h / 15h-19h30
dimanche 7h-12h

Installée au coeur du village, la boulangerie pâtisserie traiteur vous propose des produits de qualité, façonnés sur place dans les règles de l'art. Également service traiteur.

BOUCHERIE DU SAUBESTRE





Thomas Pichs, jeune boucher-charcutier de 24 ans, est installé à Arthez depuis un an et demi pour le plus grand bonheur des Arthéziens.

Fort d'une solide expérience malgré son jeune âge, il prépare lui-même sa charcuterie et commercialise de la viande 1er choix.
Vous trouverez à la boucherie quelques bonnes recettes faites maison : Pâté, boudin, saucisson, chorizo, andouille, bœuf bourguignon, confit de porc...





05 59 67 77 92
19 place du Palais – 64370 ARTHEZ-DE-BÉARN
mardi au samedi 8h-13h / 15h-19h

› SERVICES › GARAGES

GARAGE ARENAS - POINT S





Fort de 18 années d'expérience dans l'automobile et "Point S" depuis 2011, le Garage Arenas vous accueille à Mourenx avec sa large gamme de services ; pneus, vidanges, amortisseurs, freins, climatisation, mécanique et carrosserie toutes marques.

Avec Rapid Pare-brise, remplacement de votre pare-brise sans aucune avance de frais & prêt d'un véhicule de courtoisie. Votre pare-brise remplacé est Garantie à Vie contre les impacts et couvert un an sans déclaration de sinistre. Franchise remboursée (à hauteur de 100 €) pour tout changement de pare-brise.

point S
Pas de stress, il y a point S !

FRANCHISE* REMBOURSÉE
* jusqu'à 100€
Rapid Pare-Brise
Votre visibilité, notre métier
MOURENX

05 59 60 14 29
34 avenue Charles Moureu – 64150 MOURENX – www.points.fr
lundi au vendredi 8h-12h / 14h-18h30

CARROSSERIE DU ROND POINT



Restez mobile, l'esprit tranquille !
La carrosserie **LARROUTIS**, entreprise familiale depuis plus de 40 ans, a su fidéliser sa clientèle grâce à son sérieux et sa rigueur.

Carrosserie du Rond-point
Carrosserie - Peinture - Mécanique - Pare-brises



CARROSSERIE

Réparation tous types de véhicules : camping-cars, motos, véhicules anciens... Débosselage de véhicules.



VITRAGE (Réseau A+ Glass)

Réparation d'impacts sans rdv, remplacement sur tous types de véhicules : véhicules légers, poids lourds, camping-cars, engins de chantier et engins agricoles.
Intervention sur site dans un rayon de 30 kms
Pour la **carrosserie** et le **vitrage**, conventionné **toutes assurances avec prêt de véhicule gratuit.**



MÉCANIQUE

Vidange, entretien, distribution, pneus, freins, recharge de climatisation...



05 59 71 69 79
4 avenue du Bourg – 64150 MOURENX – www.carrosseriedurondpoint.fr
lundi au vendredi 8h-12h / 14h-18h

SPID

05 59 83 23 49
181 av Jean Monnet
ZAC Marcel Dassault
64170 ARTIX
www.spid-pneus.fr
lundi au vendredi 9h-12h / 14h-18h
samedi 9h-12h

Le garage SPID est spécialisé dans la vente et le montage de pneus neufs et d'occasion.

Il intervient aussi pour le service rapide de mécanique générale, la réparation de vos pneus due à une crevaison ainsi que pour le montage de pneus neufs.

Il fera également l'équilibrage et le parallélisme, la prestation est complète et vous repartirez en toute sécurité, bien chaussés.

Vente de pneus neufs et d'occasion (avec un taux d'usure de 20% maxi), de toutes dimensions, de toutes les marques, afin de vous proposer un large choix et des produits à tous les prix.

Le garage propose également à la vente des véhicules d'occasion. Il est équipé d'un atelier de service rapide pour réaliser l'entretien courant de votre voiture (vidange, plaquettes de freins...) ainsi que les réparations : amortisseurs, kit de distribution, embrayage et échappement.

Pose d'accessoires (attelages, autoradios...) quelle que soit la marque et vente de pièces détachées.

LES SERVICES + :

devis gratuit, prêt d'un véhicule de courtoisie, forfait entretien, garantie pièces et main d'œuvre, possibilité de récupérer le véhicule à domicile, prise de rendez-vous au contrôle technique et transparence tarifaire.

GARAGE BIOT – TOP GARAGE

05 59 21 30 58
1 avenue Pont Lat – 64360 MONEIN
www.reseau.top-garage.fr
lundi au vendredi 8h-12h / 14h-18h

Réparateur multimarques du réseau TOP GARAGE, le garage Biot vous accueille pour la réparation et l'entretien de votre véhicule.

Toute une gamme de prestations à votre service : entretien, révision, vidange, courroie de distribution, amortisseurs et suspension, freinage, pneus... Chez TOP GARAGE, la garantie constructeur est préservée et certifiée. Les professionnels adhérents au réseau sont formés aux nouveautés techniques leur permettant d'intervenir sur toutes les marques de véhicules. Ils suivent et respectent scrupuleusement le cahier des charges des constructeurs. Serge Biot saura vous conseiller et répondre à tous vos besoins, n'hésitez pas à le contacter. Également vente de véhicules neufs et d'occasion.

Les services : véhicule de courtoisie, prestations techniques multimarques et pré-contrôle technique.

LACQ'AS

05 59 71 58 20
quartier Panacau – RN 117 - 64170 LACQ
www.lacqas.fr
atelier : lundi au vendredi 8h30-12h30 / 14h-18h
magasin pièces détachées : samedi 9h-12h / 14h-17h

Garage et casse auto toutes marques installé depuis 2007 à Lacq, Lacq'As propose principalement la vente de pièces détachées neuves ou d'occasion. Professionnel sérieux, il se déplace pour le dépannage de votre véhicule et peut intervenir en suivant pour les travaux de mécanique comme le remplacement de pièces, l'entretien, la révision, la vidange et la recherche de pannes mécaniques et électroniques. Lacq'As intervient aussi pour la réparation de carrosserie, le remplacement de pièces de carrosserie, l'entretien et l'amélioration. Vente de véhicules d'occasion.

SALIES-DE-BÉARN

La « Venise verte »



SALIES-DE-BÉARN

SALIES-DE-BÉARN
4741 habitants
Maire : Claude SERRES-COUSINÉ
Mairie : 05 59 38 00 40
place du Bayaà – 64270 SALIES-DE-BÉARN
lundi au vendredi 8h30-12h15 / 13h30-17h45
(vendredi fermeture 16h45)

CCBG
17 657 habitants / 53 communes
Président : Jean LABOUR
Communauté de Communes du Béarn des Gaves : 05 59 38 30 46
289 route d'Orthez
64270 SALIES-DE-BÉARN
mardi au vendredi 9h-12h - 13h30-17h



JEUDI MATIN

› DÉCHETTERIES

CASTAGNÈDE Route de Caresse
05 59 38 38 00
lundi au vendredi (sauf jeudi) 14h-18h
samedi 9h-12h / 14h-18h

ATMOSPHÈRE

Selon la légende, la source de Salies-de-Béarn a été découverte après une partie de chasse. Un sanglier traqué aurait échappé à ses poursuivants. La bête blessée aurait été retrouvée dans un marécage quelques jours plus tard en train d'agoniser, les soies couvertes de cristaux de sels. Dans un dernier souffle de vie, le sanglier leur aurait déclaré en béarnais «Si you nou eri mourt, arres n'y bibéré» : « Si je n'y étais pas mort, personne n'y vivrait.». C'est ainsi que les hommes auraient découvert la présence de l'eau salée à Salies-de-Béarn. Ils s'y seraient ensuite installés.

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME

05 59 38 00 33
18 place de la Trompe
64270 SALIES-DE-BéARN
www.tourisme-bearn-gaves.com
salies@bearndesgaves.com
horaires d'été : du lundi au samedi 9h30-12h30 / 14h-18h30
Ouvert toute l'année.

Il a une mission d'accueil, d'information, de promotion, de communication et d'animation à vocation territoriale. Il met en œuvre la politique touristique du territoire, produit et commercialise les produits touristiques.

Vous y trouverez une riche documentation touristique et les plans des villes, les programmes d'animations locales et régionales, la billetterie pour les spectacles, le guide rando en Béarn des Gaves (45 itinéraires pédestres, 13 en VTT), les réservations de chambres d'hôtels, chambres d'hôte, studios, résidences de tourisme, forfaits et activités. Vous aurez accès aux visites guidées et chasse aux trésors dans les cités du Béarn des Gaves et aux idées cadeaux proposées dans la boutique.

Enfin, sachez que la structure apporte conseil pour la création d'hébergements touristiques et vous accompagne dans vos projets. Difficile d'être plus complet !

Service réservation : 05 59 38 32 82
resa@bearndesgaves.com



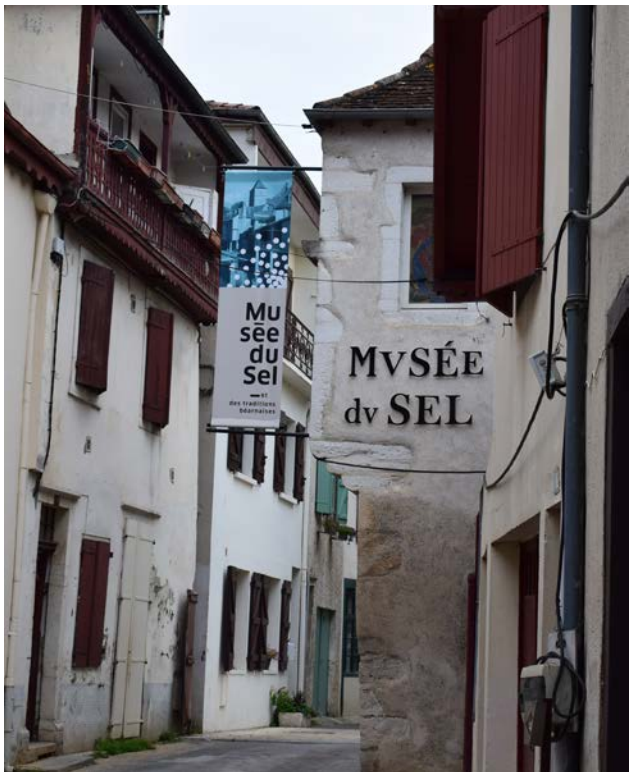
› À VISITER

LE MUSÉE DU SEL ET DES TRADITIONS BÉARNAISES

05 59 65 84 98
12 rue des Puits Salants
64270 SALIES-DE-BÉARN
www.museedusel64.com,
museedusel64@orange.fr
musée du sel
Tourisme et Handicap
jusqu'au 14 février 2019, mardi et jeudi 14-17h
à partir du 19 février 2019 du mardi au samedi 14h-18h30 et samedi de 10h30-12h

Au coeur d'une typique maison béarnaise, la fabuleuse histoire de Salies-de-Béarn et de ses sources salées vous sera racontée ! Des origines jusqu'à nos jours, vous découvrirez comment le sel a façonné la ville et contribué à son essor.

Poussez la porte de la Maison Darremoundine du 17e siècle et embarquez pour 4000 ans d'histoire exceptionnelle, à travers les collections du Musée du Sel et des Traditions Béarnaises. Comment expliquer la présence du sel à Salies-de-Béarn ? Depuis quand exploite-t-on les sources salées ? Un documentaire vidéo et la visite de l'atelier de fabrication de sel du 18e siècle complètent la fabuleuse histoire des Parts-Prenants seuls habilités en 1587 à avoir de l'eau salée de la source du Bayaà.



LES SALINES DE SALIES-DE-BÉARN

05 59 38 96 90
Boutique & Espace muséographique (label Tourisme et Handicap)
1 avenue Jacques Dufourcq - 64270 SALIES DE BÉARN
www.sel-salies-de-bearn.com, boutique@selsaliesdebearn.com
Horaires d'ouverture du pôle muséographique : toute l'année du lundi au samedi de 10h à 12h et de 14h30 à 18h.
Fermé le lundi et mardi en janvier et février.
Fermé le lundi matin jusqu'à fin avril et à partir de novembre.



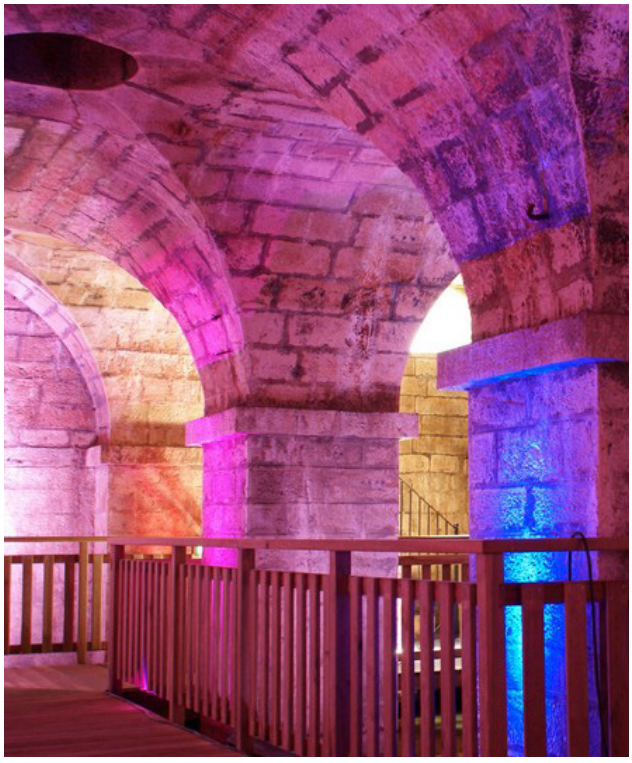


LA CRYPTE DU BAYAÀ

place du Bayaà - 64270 SALIES DE BÉARN
Renseignements et inscriptions pour les visites à l'office de tourisme.

La crypte a été construite au 19e siècle pour protéger la source d'eau salée des salissures.

Descendez sous la Place du Bayaà et plongez dans les entrailles de Salies et de ce qui en a fait sa richesse.



ARRÊT SUR IMAGES

SALIES-DE-BÉARN



Aussi belle et agréable l'hiver que l'été !

Entre Pau et Bayonne, très bien desservie par l'A64 toute proche, la Cité du Sel vous accueille dans sa station thermale, internationalement connue et très prisée.

Les Thermes, le casino hôtel-restaurant, le musée du Sel, les petites rues piétonnes, les bons restaurants, les boutiques... Le tout dans un mouchoir de poche, fleuri et paisible, autour de la rivière « Le Saleys ».





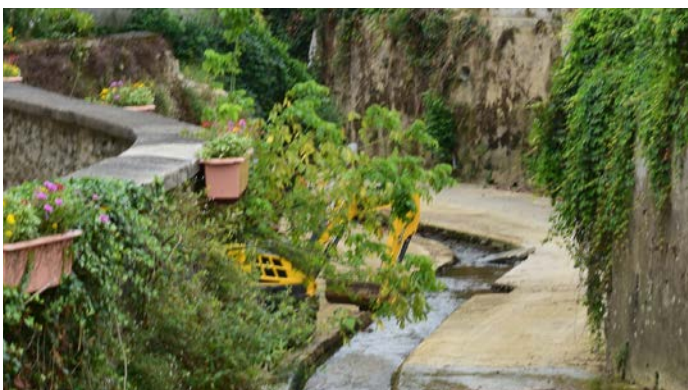






La légende raconte que Salies-de-Béarn se serait bâtie autour d'une source salée découverte au cours d'une chasse au sanglier. En réalité, ses origines remontent à l'âge de bronze, vers 1500 avant J.C. Le sel de Salies-de-Béarn était déjà extrait par évaporation de l'eau salée dans des pots en céramique. De l'antiquité au 19e siècle, la fontaine salée est le lieu où les hommes se regroupent. Au 19e siècle, la Cité bénéficie de l'avènement d'une médecine nouvelle : la cure thermale. « Salies-de-Béarn, la santé par le sel » est le slogan que l'on retrouvait sur les affiches du métro parisien dans les années 1900 (source : www.sel-salies-de-bearn.com). Toutes les informations dans la rubrique Béarn des Gaves, Salies-de-Béarn.





› LOISIRS

CASINO DE SALIES-DE-BÉARN

05 59 38 31 31
boulevard Saint-Guily - 64270 SALIES-DE BéARN
www.casinosalies.com
casinosaliesdebearn
tous les jours 10h-1h.
vendredi, samedi et veille de jours fériés fermeture à 3h

Le Casino Partouche de Salies-de-Béarn est un édifice inscrit aux Monuments Historiques idéalement situé entre Pau et Biarritz, au cœur de la Cité du Sel.

Sa superbe verrière de style Eiffel haute de 27 mètres accueille les machines à sous de 1 centime à 1 € dont la Buffalo Grand, en avant-première en Europe.

Les tables de jeux traditionnels, black-jack et roulette Anglaise dont la mise minimum est de 1 € pourront vous divertir !

Le nouvel espace bar vous permettra également de vous détendre dans un cadre d'exception.

L'ATRIUM, le restaurant du casino, vous propose un ecarte mêlant tradition, terroir et tendance. La fraîcheur des formules du jour laissent place au choix rythmés par les saisons. Possibilités de menus sur mesure pour répondre au mieux à vos attentes.

LES THERMES DE SALIES-DE-BÉARN

05 59 38 10 11
Cours du Jardin Public - 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.thermes-de-salies.com
tous les jours.

Depuis plus de 150 ans, la station thermale acceuille les curistes dans ce complexe du 19e siècle d'inspiration plutôt orientale et inscrit aux Monuments Historiques.

Aujourd'hui c'est un établissement moderne, spacieux et doté d'équipements performants dont deux piscines en eau thermale.

Les eaux chlorurées sodiques fortes sont reconnues pour leur propriétés thérapeutiques en rhumatologie, gynécologie et pour les troubles du développement de l'enfant.

L'encadrement est reconnu pour son professionnalisme, l'équipe médicale et thermale est composée de personnel diplômé et tout est mis en œuvre pour permettre au curiste de profiter pleinement des bienfaits de la cure.

Sans être curiste, on peut profiter du spa thermal très complet ''Les Bains de la Mude'' équipé de bassins thermoludiques d'eau douce (31°C) ou d'eau salée (32°C), de bains californiens, d'un hammam à deux salles et deux températures différentes et d'un sauna à 80°C.

Un grand nombre d'activités sont proposées notamment l'aquagym et ses dérivés comme l'aquazumba, l'aquafitness ou l'aquabike. Également salle de musculation entièrement équipée de matériel dernière génération. Espace bien-être pour des soins anti âge et de prévention et Espace beauté pour femmes et hommes avec les épilations, les enveloppements d'algues, la cryothérapie ou la french manucure entre autres. Un établissement reconnu pour son savoir faire, ses équipements et l'attention particulière du personnel à votre égard, souriant et proche de la clientèle.



› SE RESTAURER

BISTROT 4 GRAINS

EN PLEIN COEUR DE SALIES-DE-BÉARN

Une table gourmande et évolutive de **4 copains passionnés** qui vous accueillent dans la joie de vivre et la musicalité. Ces ingrédients, ajoutés au grain de sel de salies, leur permettent de concocter avec vous un **grain de folie en pays béarnais !**



Avec un accueil du café matinal jusqu'au goûter, ou de l'apéro au dîner, **au calme de la salle de restaurant, autour du comptoir ou sur la terrasse ensoleillée,** au bistrot 4 grains c'est comme vous voulez, différents espaces sont dediés au plaisir gustatif, au gré de vos envies.



Cuisine d'hier et d'aujourd'hui avec des produits locaux et de saison. Toutes les bouches trouveront à déguster aussi bien des tapas que des plats raffinés, qu'accompagneront **nos vins et nos bières, du monde entier ou localement brassées, ou des cocktails savamments élaborés et des spiritueux & rhums arrangés.**

TAPAS ET BAR EN CONTINU !

carte+menu midi 12h/14h30
carte+menu soir 19h/22h.....et plus encore'n'roll

09 81 41 48 37

6 Place Jeanne d'Albret – 64270 SALIES DE BÉARN
Bistrot 4 grains
ouverture en 2019

RESTAURANT LE LODGE – HÔTEL DU GOLF

05 59 67 75 23
quartier Hélios – 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.le-lodge-salies.com

Un restaurant haut en couleurs et en saveurs, idéal pour toutes les occasions en toutes saisons. Le Chef vous fera découvrir une cuisine raffinée, savoureuse et gourmande avec ses spécialités régionales, à partir de produits frais pour le plaisir de vos papilles.

Terrasse couverte et chauffée, face à la piscine et au golf, patio avec rôtisserie. Table reconnue des événements familiaux, professionnels et associatifs, pour ses buffets, cocktails, lunchs, et repas de groupe.

RESTAURANT DE LA GARE

05 59 28 95 21
4 boulevard Saint Guily - 64270 SALIES DE BÉARN
mardi au samedi midi et soir

Restaurant familial convivial et de qualité où oeuvrent fille en cuisine et mère au service. Papa participe aussi en fournissant les magnifiques légumes naturels de son jardin. Tout est cuisiné sur place, la carte d'inspiration plutôt hispanique et Sud-Ouest change régulièrement et vous aurez le choix de vous installer en terrasse ou en salle pour déguster les créations de la chef. Menu du jour le midi et carte. L'accueil est impeccable, pensez à réserver.

RESTAURANT DES VOISINS

05 59 38 01 79
12 rue des voisins - 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.restaurant-des-voisins.fr
mercredi au samedi midi et soir - dimanche midi



C'est en plein coeur de la cité, dans une ruelle où l'on sent le souffle de l'Histoire, que se trouve le restaurant gastronomique, installé dans une grange construite en 1605. La déco est à la hauteur de la réputation de l'établissement, chic et sobre. Bar au rez de chaussée et salle à l'étage. Côté cuisine c'est du gastro, y a pas photo.

La fraîcheur des produits est manifeste, le poisson arrive quotidiennement de la criée de Saint-Jean-de-Luz, les fruits et légumes sont bio et viandes et volailles sont issus de producteurs locaux.

Dans l'assiette, goût, mélange des textures, assaisonnement justissime et présentation d'artiste. Carte des vins bien étoffée avec des grands crus au verre et de grands châteaux dans de grands millésimes à prix raisonnables.

Excellent accueil. Dans notre TOP 5.



CHAI CANDÉ

Chai Candé
Vins - Tapas Rockn'Roll

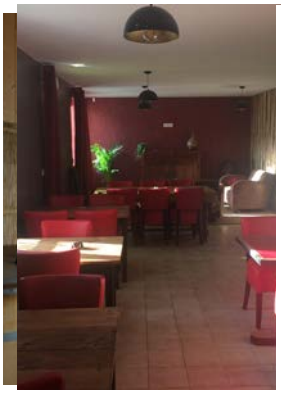
Situé à l'entrée de Salies-de-Béarn (en direction de Peyrehorade), à 300 m du Casino, un patio jouxtant un petit jardin arboré d'un platane centenaire vous accueille, et en poussant la porte de CHAI CANDÉ, vous pourrez vous émerveiller tant le lieu est singulier et chaleureux.



Une **salle de restaurant** surmontée d'un long comptoir vous invite à déguster **tapas et bons vins**. Au fond de la salle, un écrin de caisses en bois vintage présente une **cinquantaine de référence de vins** (rouge, blancs et rosés) de France et du monde.

Un petit coin « Pépouze », installé dans une véranda d'époque vous offrira un moment intime entre amis callés sur des petits canapés palette.

Enfin, en poursuivant la visite, une seconde salle avec salon, pourra vous accueillir pour vos **soirées privées, réunions d'association et les soirées café philo** une fois par semaine. Ce lieu bucolique est tout au long de l'année le théâtre d'évènements culturels ou sportifs (concerts, théâtre, karaoké, soirées cidrerie…), et l'endroit incontournable pour y déguster des **tapas et pintxos** uniques et parfois insolites .





Une cuisine enracinée et moderne où entre autres chipirons/ventrèche, burger de canard, axoa de veau, **CHAI CANDE** vous propose un **plat du jour à 9,90 € (menu complet à 14,50€ vin et café compris)** du mardi au vendredi midi. CHAI CANDE c'est aussi un **accueil souriant et chaleureux** comme si vous étiez conviés chez des amis.

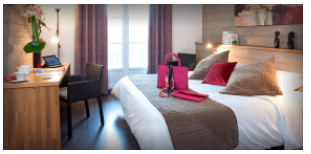
05 59 67 91 58
14 avenue Al Cartero — 64270 SALIES-DE-BÉARN
Chai Candé — chaicande@gmail.com
mardi au jeudi 12h-14h / 19h-22h30
vendredi 12h-14h / 19h-00h — samedi 19h-00h

› SE LOGER

HÔTEL DU GOLF RESTAURANT LE LODGE



À 5 mn du centre-ville et des thermes, un hôtel–restaurant pas comme les autres, un cadre chaleureux, cosy et intimiste, l'ambiance d'un hôtel de charme et d'une maison d'hôtes, avec sa piscine et face au golf.



L'Hôtel ***, 31 chambres spacieuses, confortables, lumineuses, dans un style moderne et élégant, lambrissées de bois, à la décoration chaude et contemporaine.

Un restaurant haut en couleurs et en saveurs, idéal pour toutes les occasions. Spécialités régionales, à partir de produits frais. Terrasse couverte face à la piscine et au golf, patio avec rôtisserie. Table reconnue des événements familiaux , professionnels et associatifs, pour ses buffets, cocktails, lunchs, repas de groupe et **Mariages**.





Salle de réunion & séminaires

05 59 67 75 23
Quartier Hélios – 64270 Salies-de-Béarn
www.le-lodge-salies.com

CHAMBRES D'HÔTES LA DEMEURE DE LA PRESQU'ÎLE

05 59 38 06 22 / 06 13 16 71 57
22 avenue des Docteurs-Foix – 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.lademeurepresquile.com

Charmante oasis au cœur de la verdure salisienne, à 5 minutes à pied du centre-ville. Dans cette belle maison de caractère où se niche un jardin d'ornement à la française et son potager, vous disposerez de 5 chambres dont une suite familiale et un appartement de 70 m2 d'une capacité de 3 personnes avec entrée indépendante et donnant sur une cour fleurie. Les petits déjeuners sont servis devant la cheminée ou sur la terrasse, les matins ensoleillés, face à un magnolia centenaire au-dessus d'un bras de la rivière... magique !

GÎTES ET CHAMBRES D'HÔTES LA CLOSERIE DU GUILHAT

05 59 38 08 80
quartier du guilhat – 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.closerieduguilhat.com

Ancienne maison de maître basco-béarnaise située sur les hauteurs de Salies-de-Béarn. Nichée au cœur d'un parc paysager magnifique, vous serez séduit dès l'entrée par l'allée bordée de tilleuls, de chênes et de camélias. La propriété est composée de 4 chambres d'hôtes et 2 gîtes, accueillant 2 à 4 personnes. La décoration est très soignée, les pièces sont claires, tout est propre et net. Vous profiterez d'un coin salon très agréable derrière une grande baie vitrée donnant sur la terrasse face aux cèdres et séquoias séculaires. Les repas se prennent dans la salle à manger aux poutres apparentes, autour de la grande table d'hôtes en chêne, où crépite le feu de cheminée... si là vous n'êtes pas bien, changez de planète ! Pour votre indépendance, la porte d'entrée est munie d'un digicode.

HÔTEL AU PETIT BÉARN

05 59 38 17 42
8 rue Bellecave – 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.aupetitbearn.e-monsite.com
soirée étape de 62 € à 70 €

Viviane et François vous invitent à séjourner dans le cadre chaleureux et apaisant d'une petite auberge béarnaise, en centre-ville de Salies, à 700 mètres des Thermes. La bâtisse a vraiment beaucoup de charme et dispose de 10 chambres bien aménagées, avec douche, wc, tv, wifi, sèche-cheveux, bouilloire et même un petit balcon pour certaines. Lit parapluie sur demande, table à langer, chaise haute, poussette, chauffe biberon. Le soir, vous pourrez profiter du restaurant (en ½ pension) où vous seront servies les spécialités locales comme la garbure, le foie gras mi-cuit au Jurançon ou l'omelette aux cèpes entre autres. À noter que l'on peut venir dîner au restaurant même si on n'est pas client de l'hôtel. Accueil très chaleureux et ambiance familiale garantie.

CHAMBRES D'HÔTES – VILLA HORTEBISE

06 88 73 41 38
31 avenue des Pyrénées – 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.villahortebise.com - Villa Hortebise

Maison de maître de style Anglo Normand, classée monument exceptionnel aux bâtiments de France entièrement restaurée avec goût et passion par Corinne et Cédric.

Les chambres avec vue sur le jardin vous plongeront dans une quiétude à laquelle il vous sera difficille d'échapper.

Vous êtes ici dans un lieu exceptionnel, les petits déjeuners gourmands, préparés avec des produits maison et servis dans le salon baigné de lumière finiront de vous envoûter ; confitures, cakes, muffins... À l'arrière du château, un potager et un verger alimentent la cuisine en produits de qualité servant à confectionner les confitures et accompagner les produits locaux servis à la table d'hôtes.

AUBERGE DU RELAIS

Yves, Véronique & Marie Larrouture vous reçoivent entre Salies et Orthez dans leurs bel hôtel-restaurant aux tons clairs et chaleureux.



L'espace, modulable, peut recevoir jusqu'à 200 convives

Niveau cuisine, pas d'inquiétude, vous êtes chez un **Maître-Restaurateur,** tenu à certaines règles et une chartre de qualité. **Produits frais et régionaux sont mis à l'honneur.**



La carte présente une cuisine traditionnelle du sud-ouest remise au goût du jour, mettant à l'honneur les produits locaux de qualité & ses producteurs. Une table plus élaborée vous accueille le dimanche midi, avec un menu semi-gastronomique.

Bar avec billard, salles de séminaires, repas d'affaires et banquets.





05 59 65 30 56
460 Grande Route – 64300 BERENX
www.auberge-du-relais.com

› SHOPPING
› ACHATS GOURMANDS

AU PÉCHÉ MIGNON

05 59 38 06 14
7 place du Bayaà – 64270 SALIES-DE-BÉARN
mardi au samedi 6h30-12h30 / 16h-19h
dimanche 7h-12h30

Idéalement placée sur la place du Bayaà, la boulangerie – pâtisserie artisanale vous accueille depuis plus de 25 ans pour une halte gourmande pleine de douceurs.

À commencer par la spécialité, « le péché mignon », un gâteau au chocolat au lait et génoise délicieux.

Pains de campagne, pain au levain au sel de Salies vendu au poids, brioche maison vendue au poids également (succulente toastée au petit-déjeuner), et du pain spécial pour les personnes diabétiques.

Pour les fêtes, les lunchs et bûches sont à l'honneur, pensez à commander ! et n'oubliez pas les galettes pour l'Épiphanie.

Sandwichs, pâtisseries, bonbons, chocolats... la liste n'est pas exhaustive, venez vérifier !



DOMAINE LAPEYRE ET GUILHEMAS

05 59 38 10 02
52 avenue des pyrénées - 64270 SALIES-DE-BÉARN
www.domaine-lapeyre-guilhemas
lundi au samedi 8h30-12h30 / 14h30-19h30
dimanche et jours feriés sur rdv

Situés sur les côteaux de Salies-de-Béarn, berceau de l'appelation, les Domaines sont la propriété de la famille depuis 1909 et Pascal Lapeyre, la 4e génération, poursuit l'aventure avec succès.

Ses vins sont sur les meilleures tables de la region et on les voit régulièrement cités sur les revues spécialisées.

Soucieux du respect de la nature et du produit, il n'utilise pas d'engrais chimique, ni insecticides. en un quart de siècle, Pascal a modernisé l'ensemble des installations avec notamment la construction d'un chai de vieillissement en fûts de Chêne, aménagé pour accueillir les visiteurs.

Plus d'excuses donc pour ne pas venir déguster sa très jolie gamme de vins AOC Béarn, en blancs secs, rosés et rouges.

À goûter également, le blanc moëlleux 100% petit Manseng

MAISON IHIDOY



La maison IHIDOY est maintenant présente à Salies-de-Béarn, face à la boulangerie Michel-Ange, dans une très belle et spacieuse boutique.





L'entreprise familiale **(basée à Sauveterre-de-Béarn)** propose des produits de haute qualité qu'elle réalise elle-même.



Tout est fait maison et leur réputation n'est plus à faire dans cette partie du Béarn.
Salaisons, conserves, recettes locales, le choix est très grand et vous aurez sans doute du mal à vous décider ou l'envie de tout acheter.

Traiteur de haute volée pour vos cocktails, mariages, réceptions... Spécialité de jambons Urkulu et Bayonne.
1er prix du Jambon de Bayonne. 1er prix du porc fermier Label Rouge élevé en plein air.





05 59 69 15 65
18 rue Félix Pécaut – 64270 SALIES-DE-BEARN
mardi au samedi 8h-19h non-stop dimanche 9h-13h

L'ÉPICERIE D'ICI

NOUVEAU

05 59 67 74 99 / 06 29 86 50 71
4 place du Bayaà
64270 SALIES-DE-BÉARN
www.epicerie-dici.business.site
epiceridici
mardi au Samedi 9h30-12h / 14h-18h30

Épicerie fine de produits locaux en direct du producteur ; conserves de la ferme Uhartia, biscuits des Gourmandises de Mireille, chocolats Anton...

Vous trouverez également de l'artisanat avec notamment les bijoux de Sandra, sous la marque "Mes petites créas à moi".

ÉPICERIE PRODUITS LOCAUX *D'ici*

MAISON ARGAUD

05 59 65 13 51
route de Bayonne
64270 PUYOÔ
www.maisonargaud.com
lundi au vendredi 8h30-12h15 / 14h30-18h30
samedi 9h30-12h30

La Maison Argaud, une maison d'excellence.

C'est en 1982 que Pierre-Yves et Thierry Argaud – deux frères portés par l'envie d'entreprendre – s'installent en Béarn pour cultiver au départ du maïs et élever quelques canards selon le savoir-faire local.

Leur exigence et leur souhait de faire goûter le meilleur du Sud-Ouest au travers de recettes traditionnelles adaptées aux envies d'aujourd'hui font qu'en trente ans, la Maison Argaud est devenue un atelier familial d'artisans conserveurs reconnu pour la qualité de ses conserves et leur haute qualité gastronomique.

La Maison Argaud est une maison d'excellence qui, tout au long de l'année, cuisine des foies gras de canard mi-cuits et en conserve, des confits de canard et de porc, des pâtés et terrines, et des plats cuisinés.

La Maison Argaud c'est :

- des produits ''plaisir'' 100% ''Made in Béarn''
- des recettes respectueuses du terroir et de l'excellence gastronomique française
- des produits sans aucun colorant, ni conservateur et gluten
- des matières premières locales et d'excellence (canards Label rouge du Sud-Ouest, porcs fermier du Sud-Ouest élevés en plein air)

› IDÉES CADEAUX

ATELIER ENGOBE ET BARBOTINE

06 43 12 86 01
9 rue de l'Église – 64270 CARRESSE
engobeetbarbotine@sfr.fr
mardi au samedi 14h30-19h



L'Atelier « Engobe et Barbotine » propose toute l'année, des cours de poterie pour tous, mais également une exposition d'objets modelés en faïence ou grès noir.

Vous pourrez y découvrir de nombreux objets culinaires mais également décoratifs pour l'intérieur ou le jardin.

Façonnés dans une terre noire que de chatoyantes couleurs viennent agrémenter, laissez-vous tenter en vous rendant soit à Carresse, soit au Bar à vin Chai Candé à Salies de Béarn, pour deux expositions permanentes.





Maison Argaud
Artisans conserveurs en Béarn.
Depuis 1982.

SAUVETERRE-DE-BÉARN

Bijou médiéval



SAUVETERRE-DE-BÉARN

SAUVETERRE-DE-BÉARN

1412 habitants
Maire : Jean LABOUR
Mairie : 05 59 38 50 17
place Royale – 64390 SAUVETERRE-DE-BÉARN
lundi au vendredi 9h-12h / 14h-17h

CCBG

17 657 habitants / 53 communes
Président : Jean LABOUR
Communauté de Communes du Béarn des Gaves : 05 59 38 30 46
289 route d'Orthez – 64270

ATMOSPHÈRE

Village fortifié surplombant les Pyrénées, bien nommée « la perle du Béarn », Sauveterre a été conçu au 11e siècle comme un lieu de sauvegarde. Sa parure militaire dont subsistent de beaux vestiges, rappelle son rôle stratégique aux confins du Béarn, de la Navarre et de l'Aquitaine.



SAMEDI MATIN

DÉCHETTERIES

SAUVETERRE-DE-BÉARN

05 59 38 98 19
lundi, mercredi et samedi
9h-12h / 14h-18h

INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME

05 59 38 32 86
place Royale
64390 SAUVETERRE-DE-BÉARN
www.tourisme-bearn-gaves.com
sauveterre@bearndesgaves.com
horaires d'été lundi au samedi
9h30-12h30 / 14h-18h30
dimanche 9h30-12h30

Toutes les infos nécessaires à la découverte du Béarn des Gaves en général et à Sauveterre en particulier.

Nombreuse documentation, plans des villes, réservations... et un excellent accueil en prime.



› À VISITER

ÉGLISE SAINT-ANDRÉ

12e-13e siècles

Au 12e siècle, l'église Saint-André, romano-gothique de Sauveterre de Béarn est construite suivie du château, du pont, des murailles et des tours. Son tympan ouvragé est à voir.

LA TOUR MONRÉAL



Imposante tour de défense de plus de 30m, édifiée sur la table rocheuse dominant le gave, elle abrite un espace muséographique dévoilant une impressionnante maquette de Sauveterre-de-Béarn au Moyen Âge. Un travail titanesque de précision et de méticulosité que l'on doit à un érudit, passionné d'histoire. Une scénographie originale vous fera voyager à cette période.



LA LÉGENDE

NOUVEAU

5 rue de l'Abbé Duplech
06 51 81 76 32
Restaurant la Légende

Allistair et Laura, respectivement sommelier et chef, ont ouvert leur restaurant en octobre 2018. Idéalement placé devant l'église de Sauveterre et son point de vue sur les Pyrénées, ils proposent une cuisine franche, fraîche et très locale. Des portions à partager, des vins libres et naturels. Un lieu joyeux, sincère et militant. Également cave à vins.

LA LÉGENDE
Restaurant Potager Cave à vins

› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

MAISON DE NAVARRE

Idéalement située en bordure de rocade, un peu à l'écart du centre-bourg, avec accès direct et parking, cette très belle maison de maître sobrement décorée vous attend pour un moment gastronomique de qualité.



Le chef, Sylvain Roman est un passionné qui vous fera découvrir sa cuisine raffinée et inspirée de ses voyages.

Son exigence l'oblige à travailler les **produits frais, locaux, de saison et au maximum en circuit court.** Amoureux des plantes aromatiques, il les cultive avec soin dans le potager attenant au restaurant, du circuit très court pour le coup.

La carte évolue à chaque saison, à chaque découverte de nouveaux produits, à chaque nouvelle trouvaille et toujours en fonction de noz partenaires/voisins producteurs.





Configuration intimiste. Réservation recommandée.

06 98 53 30 21

1 chemin de Navarre – 64390 SAUVETERRE-DE-BÉARN
www.lamaisondenavarre.fr - lamaisondenavarre@outlook.fr
lamaisondenavarre64
tous les midis (sauf jeudi et samedi) / vendredi & samedi soirs

› ACHATS GOURMANDS

MAISON GRATIEN





Robert GRATIEN a hérité du savoir-faire culinaire de sa **mère cuisinière** auprès d'ambassades et de son **père boucher installé en 1945**.



C'est **en 1979 que Robert crée la CONSERVERIE GRATIEN**. Les authentiques recettes familiales du Béarn et du Pays Basques sont élaborées en conserves. Les matières premières sont sélectionnées en privilégiant la **qualité et la proximité** et les véritables **saveurs régionales** sont ainsi révélées.

Chaque recette est réalisée dans la **tradition**, mais avec un outil de production à la pointe du progrès garant des règles d'hygiène les plus strictes. Depuis 2005, l'entreprise est co-gérée par deux des enfants Didier et Christiane en compagnie de 3 frères et une sœur.

L'entreprise compte aujourd'hui 13 salariés, elle propose une large gamme de **conserves régionales** mais aussi un choix de **coffrets composés** pour de très belles idées cadeaux à tous les budgets.



La Conserverie GRATIEN a obtenu en 2013 à Paris le trophée international à la qualité.
Vous pouvez découvrir nos produits Sur notre site de vente en ligne !

05 59 38 59 41

Qu. de la Gare, 64390 Sauveterre de Béarn
www.conserverie-gratien.com
lundi au vendredi 9h-12h30 / 15h-19h / samedi 9h-12h30





BISTROT restaurant DE LA MAIRIE

cuisine traditionnelle - tapas

Continuité & qualité sont les atouts de cette institution à Sauveterre. Chloé et Mickaël travaillent des produits frais pour vous proposer une cuisine de qualité au meilleur prix.

Tous les mois vous y trouverez des soirées a thème septembre moules frites et PAELLA. C'est le lieu idéal pour vos repas de groupes, anniversaire ,baptême ...
Avec la possibilité de faire des menus adaptés au personne.

À noter : une soirée le 31 avec tapas améliorés et musique, cotillons et ambiance assurée .
MENUS DU JOUR 14€ tous les midis avec une petite carte







05 47 06 03 57 Bar de la mairie

lundi 8h-15h - mercredi jeudi 8h-20h - vendredi samedi 8h-23h - dimanche 8h-17h fermé le mardi

PRINCIPAUTÉ DE LAÀS

Le petit village qui voulait devenir grand



PRINCIPAUTÉ DE LAÀS

principautedelaas
131 habitants
Maire : Jacques Pédehontaà
Mairie de Laàs : 05 59 38 50 62
Place de l'église - 64390 LAÀS
www.principaute-laas.com
lundi et mardi 13h45-15h45
jeudi 14h-18h

CCBG
05 59 38 30 46
17 657 habitants / 53 communes
Président : Jean LABOUR
Communauté de Communes
du Béarn des Gaves
289 route d'Orthez
64270 SALIES-DE-BÉARN
mardi au vendredi 9h-12h - 13h30-17h

ATMOSPHÈRE

Le village de Laàs n'est pas un village comme les autres ! En effet, la commune s'est auto-proclamée «Principauté de Laàs» ! Vous y trouverez des postes de douanes à l'entrée et à la sortie du village, un passeport, un drapeau, un blason et d'autres surprises. Le projet a d'abord vu le jour pour souligner les conséquences de la politique territoriale française. Plutôt que de formuler une énième critique du gouvernement, le maire et les habitants de Laàs proposent plutôt de prouver que l'on peut faire de grande choses avec rien, et ce en pleine campagne dans un village de 135 habitants. N'oubliez pas vos papiers !

AUBERGE DE LA FONTAINE

05 59 38 20 20
place de l'église – 64390 LAAS
www.aubergedelafontaine.net
service midi et soir sauf mercredi
toute la journée et dimanche soir

C'est l'unique auberge de la Principauté mais elle vaut le détour cette rareté ! Impeccablement campée au pied de l'église, face à la mairie, L'auberge vous accueille chaleuresement. Vous pourrez y apprécier la cuisine gastronomique du chef pour qui la meilleure pub c'est ce qu'il y a dans l'assiette. Un festival de produits frais, locaux et très bien cuisinés se présente à vous. Au menu du jour comme à la carte, les assiettes sont bien garnies et surtout délicieuses. Très bons desserts maison, beau choix de vins, accueil et service impeccable, vraiment une excellente adresse où il vaut mieux réserver. Également hôtel de 5 chambres tout confort dont une suite familiale. Pension, demi-pension et parking devant l'auberge.

DEVENEZ CITOYENS DE LA PRINCIPAUTÉ

www.principaute-laas.com

La Principauté de Laàs propose même à ses visiteurs de soutenir le projet en devenant citoyen d'honneur de la principauté. Pour cela, il vous suffit d'acquerir le passeport de la principauté (vendu à 35€ sur le site de la principauté). Nomminatifs et réalisés à la main, l'effet est garanti !



MANIFESTATIONS ANIMATIONS

Concert de Noël

dimanche 16 décembre à 17h
à l'église de Laàs
Avec les **LAAS'SINGERS**
et le **CHŒUR KANTUKA** (Béguios).
Gratuit sur libre participation

Les Cabanes du Temps Suspendu

« Et vos rêves prennent de la hauteur... »

Le Temps Suspendu vous propose de réaliser un rêve d'enfant: **dormir dans une cabane dans les arbres**. Nichées dans le parc enchanteur du **Château de Laàs**, les **5 cabanes** (4 perchées dans les arbres et un ecolodge japonais avec une baignoire d'extérieur) vous attendent pour un séjour que vous n'êtes pas prêts d'oublier !



Car dormir **perchés à 7m** dans une cabane est réellement une expérience unique et insolite à vivre **en couple ou en famille**: suspendus entre ciel et terre, vous vous endormirez bercés paisiblement par le mouvement des branches et les bruits de la forêt.

A votre réveil, un panier garni d'un savoureux petit-déjeuner vous attendra au pied de votre cabane. Il vous suffira de le hisser à l'aide d'une corde pour le savourer sur votre terrasse, tout en admirant le ballet matinal des écureuils et des oiseaux.



Et pour Noël, offrez un peu de magie avec un bon-cadeau pour une nuit insolite dans une cabane !

cabanes-temps-suspendu.com / 06 79 36 80 63



NAVARRENX

La bastide fortifiée



NAVARRENX

NAVARRENX
1 041 habitants
Maire : Jean BAUCOU
Mairie : 05 59 66 10 22
place d'armes – 64190 NAVARRENX
www.ville-navarrenx.fr
lundi au vendredi 9h-12h / 14h-16h30
samedi 9h-12h

CCBG - 05 59 38 30 46
17 657 habitants / 53 communes
Président : Jean LABOUR
Communauté de Communes
du Béarn des Gaves
289 route d'Orthez
64270 SALIES-DE-BÉARN
mardi au vendredi 9h-12h - 13h30-17h



› DÉCHETTERIES

MERITEIN 3 chemin Barlet
05 59 66 50 42
lundi 14h- 19h
mercredi 9h-12h / 14h-19h
samedi 9h-12h / 14h-18h

ATMOSPHÈRE

C'est autour de l'eau que s'articule la vie des hommes du Béarn des Gaves. Sur le plan historique, les trois villes se sont construites sur les bords de leur Gave : bastide de Navarrenx, cité médiévale de Sauveterre-de-Béarn et Salies-de-Béarn, surnommée la « Venise verte ». Depuis toujours, l'eau constitue le bruit quotidien de la vie en Béarn des Gaves. Au fil de son onde émeraude se révèlent des rencontres humaines authentiques.

› INFOS PRATIQUES

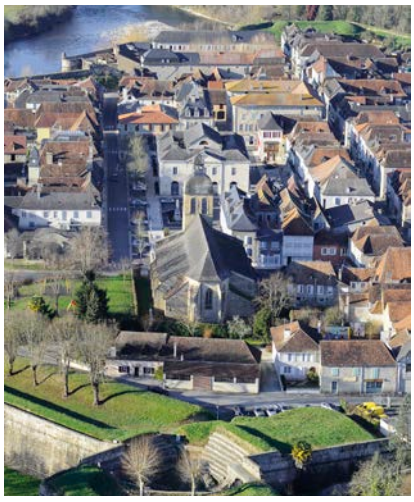
OFFICE DE TOURISME

05 59 38 32 85
2 place des casernes
64190 NAVARRENX
www.tourisme-bearn-gaves.com
navarrenx@bearndesgaves.com
janvier à avril (hors vacances scolaires
mercredi 10h-12h / 14h30-17h,
jeudi, vendredi et samedi 14h30-17h.
Durant les vacances scolaires :
mardi au samedi 10h-12h / 14h30-17h.
À partir d'avril jusqu'à juin :
lundi après-midi 14h-18h,
mardi au samedi 9h30-12h / 14h-18h

Vous aurez à votre disposition toutes les informations pour visiter la cité bastionnée dans ses moindres recoins, ainsi qu'une documentation exhaustive sur le Béarn des Gaves. Plans des villes, réservations, visites guidées, produits locaux, cadeaux, souvenirs...

VISITE EN 3D DE LA BASTIDE

Immersion au 16e siècle au cœur de la bastide de Navarrenx. Le Cinquecento, jeux en 3D qui permet de se promener dans la cité bastionnée agrémenté d'explications sur les lieux, les habitants et les commerçants de l'époque. Un voyage virtuel à vivre en famille.



› À VISITER

NAVARRENX : PLUS BEAU VILLAGE DE FRANCE

Traversé par le Gave d'Oloron, Navarrenx est une émeraude verte. Retour vers son passé... Aux 12e et 13e siècles, la dynastie des Moncade règne sur le Béarn et développe la cité. Gaston VII érige le pont de pierre et les premières fortifications dont on aperçoit toujours des vestiges. Devenue bastide en 1316, le grand-père d'Henri IV, Henri II d'Albret confie sa fortification en 1538 à l'architecte italien Fabricio Siciliano. Navarrenx devient la première cité bastionnée de France, -un siècle avant Vauban-. Son rôle défensif se confirme pendant les guerres de religion. Ses remparts de près dix mètres de haut protègeront les bataillons de Jeanne d'Albret des troupes catholiques du roi de France.

LES BASTIDES DU BÉARN

Au Moyen Âge, les échanges commerciaux sont en plein essor. Rois et seigneurs aménagent certains villages avec un plan d'agglomération conçu pour mettre le marché au coeur de la cité. Objectifs : mieux administrer leurs territoires et percevoir les taxes. Les habitants ne sont pas en reste puisqu'ils leur accordent certains avantages comme des lots de dimensions égales pour construire leurs maisons. Désormais, ces derniers sont taxés de façon identique et leur impôt est spécifié par contrat. Une véritable révolution pour l'époque !

Dans ces bastides, les marchés ont lieu hebdomadairement : Gan (mercredi), Nay (mardi). Le Béarn compte 13 bastides : **Arzacq-Arraziguet, Assat, Bellocq, Bruges, Gan, Garlin, Labastide-Villefranche, Lestelle-Bétharram, Montaut, Navarrenx, Nay, Rébénacq, Vielleségure.**

La dynamique association Bastides 64 a pour but de mieux faire connaître et comprendre l'histoire de nos bastides. Elle a mis en place une signalétique, vrai fil d'Ariane qui permet au visiteur de cheminer entre elles.

Plus d'infos : www.bastides64.org

› LOISIRS

GUIDE DE PÊCHE HERVÉ BALTAR

05 59 66 04 39 - 06 47 71 70 37
moulin de Susmiou - 7 chemin des Tuileries - 64190 SUSMIOU
www.peche-pyrenees.com

Pour vous initier ou vous perfectionner à la pêche aux saumons et truites de nos rivières, Hervé Baltar est l'homme qu'il vous faut. Moniteur guide de pêche, il connait très bien les rivières et il vous apprendra les techniques pour avoir le maximun de chances d'avoir des touches quel que soit votre niveau. De plus Monsieur Baltar habite un Moulin du 18e siècle qui possède deux chambres d'hôtes classées 3 épis, et un plan d'eau pour vous entrainer.

Formules cadeaux séjours et stages de pêche à offrir.



RAFTING 64

05 59 66 04 05
route du pont - 64190 Navarrenx

Venez tester nos activités : **Parcours Accrobranche, Paintball, Archery Touch et Bubble Foot !**
Sur réservation.









› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

LE P'TIT BISTROT

05 59 66 50 78
4 place d'Armes – 64190 NAVARRENX
mardi au dimanche midi 8h30-23h / fermé dimanche soir et lundi
Le P'tit Bistrot

Situé au centre du village face à la mairie, sur la très belle place où la terrasse vous accueille en période estivale, le Ptit Bistrot est avant tout une brasserie où l'on travaille les produits frais et au maximum locaux.

Le menu du jour en semaine le midi à 13,50 € change tous les jours avec plusieurs choix possibles. Vous pouvez aussi trouver des formules, menus et plats à la carte...

Bar à vins le P'tit bistrot propose une belle gamme de vins dont certains sélectionnés au verre et si le vin n'est pas votre dada un large choix de bières belges pourra faire votre bonheur.....

Toute l'équipe du P'tit Bistrot vous attend en toute simplicité et avec le sourire.

RESTAURANT LE COMMERCE

05 59 66 50 16
place des Casernes - 64190 NAVARRENX
www.commerce-hotel.fr
fermé le vendredi soir, le samedi et le dimanche soir.
logis 2 cocottes.

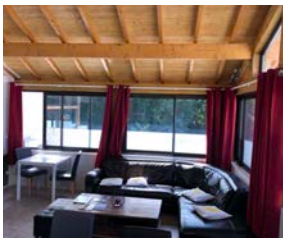
Idéalement située sur la place centrale du village, à côté de l'office du tourisme, la jolie terrasse vous tend les bras pour déguster une cuisine traditionnelle de terroir.

AUBERGE DU BOIS

Situé en dehors des remparts, au calme, le bar restaurant Auberge du Bois vous reçoit dans une ambiance chaleureusement familiale et vous propose une cuisine traditionnelle et généreuse.



Le menu du jour **(à 13,50 €)** vous est proposé **midi et soir, 7j/7.** Une carte de salades, tartines et burgers gourmands vient le compléter, ainsi que le menu enfant et les suggestions de l'ardoise. Cet établissement, entièrement climatisé, dispose d'un parking privé (pouvant recevoir un car) et accueille les **groupes jusqu'à 70 personnes.** Régulièrement vous sont proposés **soirées concerts, karaoké et animations.** Le bar, doté d'un coin cosy, se veut aussi bar littéraire et ludique ; des livres sont mis à disposition pour lecture sur place ou achat et des jeux de sociétés sont disponibles pour le plaisir des petits et des grands. Le cadre rénové et chaleureux ne pourra que vous inciter à profiter de cet agréable moment.



05 59 66 10 40
35 avenue de Mourenx - 64190 NAVARRENX
@aubergedubois64 - aubergedubois64@gmail.com
lundi au jeudi 9h-22h, vendredi-samedi 10h-23h dimanche et j.f. 10h-22h

LA TAVERNE SAINT-JACQUES







Taverne – restaurant – traiteur – Béarnish pub snack – brasserie – café-concert – cybercafé.

Cadre convivial et chaleureux avec une belle salle sur deux niveaux, murs en galets, poutres apparentes et escalier en bois.
Joël, Magali et toute l'équipe vous invitent à découvrir la nouvelle carte d'hiver avec comme nouveautés un petit camembert rôti aux piquillos et lardons en entrée ou dos de cabillaud à la crème de piquillos et rizotto en plat.

Nouveauté :
Le Burger créé en l'honneur du petit dernier de la famille.

Tous les jours en semaine le midi, menu du jour à 13 € café et vin compris : buffet d'entrées à volonté – 2 plats au choix – dessert du jour.













05 59 66 25 25
Place de la Poste – 64190 NAVARRENX – www.la-taverne-de-st-jacques.com
7j/7 service le midi et vendredi & samedi soir



AUBERGE CLAVERIE

05 59 66 03 80
2 place de l'Estanquet
64190 AUDAUX
fermé dimanche soir, lundi et mercredi soir
Maître-Restaurateur

Situé entre Navarrenx et Laàs, c'est un très bon restaurant qui se niche dans cette typique auberge de campagne.

Tenue depuis quatre générations de vrais cuisiniers par la famille Claverie, on y vient de loin pour se régaler des bons plats et desserts, tous faits maison.

Le restaurant réalise une cuisine traditionnelle améliorée (limite gastronomique), évoluant au gré des saisons et élaborée avec des produits frais et locaux.

En quatre générations, la famille a su tisser et entretenir des liens étroits avec les meilleurs producteurs de la région pour nous garantir cette qualité régulière.

À la carte on retrouve les spécialités régionales avec une garbure exceptionnelle, un tournedos Rossini et sa tranche de foie frais poêlée presque aussi épaisse que le filet de bœuf mais aussi d'excellents poissons savamment préparés comme ce croustillant de langoustines très finement réalisé. De la haute voltige !

Deux grandes et belles salles chaleureuses pour vos banquets de 50 et 80 couverts. Accueil irréprochable, une excellente maison, réservation quasi obligatoire.

BAR DES SPORTS

05 59 66 50 63
10 rue Saint-Antoine
64190 NAVARRENX
lundi au vendredi, midi uniquement

Restaurant familial situé au centre ville avec une grande terrasse ombragée qui propose une cuisine traditionnelle à la fois simple et copieuse.

Menu et plat du jour renouvelés chaque jour. Travaille avec des produits locaux, viande de chez Jean-Pierre Casamayou.

PIZZERIA DES REMPARTS

05 59 66 29 70
1 place des Casernes
64190 NAVARRENX
vendredi, samedi et dimanche soir

La pizzeria se situe face à l'Office du Tourisme et l'on peut voir le pizzaïolo façonner les pizzas derrière le comptoir.

Un distributeur de pizzas fraîches est installé devant l'établissement et réapprovisionné chaque jour. Vous pouvez donc profiter de ses pizzas même quand la pizzeria est fermée.

› SE LOGER

› CHAMBRES D'HÔTES

CASELLAS COTTAGE

06 81 52 84 84
14 rue du Faubourg – 64190 NAVARRENX
www.casellas-cottage.fr - $ Casellas Cottage

Il y a 2 ans et demi maintenant que Casellas Cottage a ouvert ses portes au cœur du village de Navarrenx dans cette belle bâtisse typique de deux étages avec un jardin de 800 m2. À l'intérieur, un séjour lumineux et accueillant, avec une grande cheminée, un piano et un billard. Les trois chambres sont parfaitement équipées, avec une décoration sobre, soignée et unique : une grande chambre avec lit king-size (2m x 2m), salle de bains avec baignoire, bureau et wc, comme un petit appartement. Une chambre avec une douche juste à côté et de grands rangements, parfaite pour les longs séjours ; et enfin une chambre idéale pour les enfants, avec deux lits superposés (jusqu'à 80 kg), avec murs en ardoise pour dessiner et s'amuser, grande télévision sur support mural, livres et jeux à disposition.

Excellent accueil, avec un panier de courtoisie que vous trouverez en arrivant ainsi que des produits de soins de qualité dans la salle de bains. Wifi gratuit. Location de vélos, service de baby-sitting.

Petits déjeuners avec café bio, thé anglais, chocolat mousseux de Bayonne et jus de fruits bio ou agrumes pressés à volonté. Possibilité également de dîner à la table d'hôtes des menus saisonniers de qualité, menu enfant ou menu raclette. Chiens admis ainsi que les fumeurs mais pour ces derniers ce sera dans le jardin.

Très bonne adresse !

LE RELAIS DU JACQUET

05 59 66 57 25 / 06 75 72 89 33
42 rue Saint Germain – 64190 NAVARRENX
www.chambres-hotes-navarrenx.com

Très bien placé au centre de la cité médiévale, le Relais du Jacquet vous accueille toute l'année, sur réservation, en chambres d'hôtes ou location de meublés de tourisme. Vous serez reçus avec la même convivialité que vous soyez pèlerins du chemin de St Jacques de Compostelle, touristes ou professionnels en déplacement. Pour vous recevoir, ce sont cinq belles chambres d'hôtes confortables équipées de salle d'eau et wc privés. Également proposés à la location, trois appartements meublés pour 2, 3 ou 4 personnes. Le Relais du Jacquet c'est aussi une table d'hôtes et l'occasion de partager le petit déjeuner ou le dîner avec votre hôte dans une ambiance familiale. Au menu, convivialité et bonne humeur autour de plats faits maison. Régis, le maître des lieux, vous fera découvrir sa cuisine inventive et variée élaborée de préférence avec des produits locaux de saison. Possibilité de commander un panier pique-nique.

VILLA MOUCHOUX

06 21 11 84 33
11 place de la mairie – 64190 CASTETNAU-CAMBLONG
www.villamouchoux.com
Villa Mouchoux

À quelques encablures de Navarrenx (5 minutes en voiture), se trouve la Villa Mouchoux.

Dans une belle demeure entièrement rénovée, Lydie et Michel vous accueillent chaleureusement dans leurs gîte de charme et chambres d'hôtes.

Deux très belles et lumineuses chambres sont à votre disposition ; "L'Échappée Belle", à l'étage, pour 2 personnes et "Étonnants Voyageurs", au rez-de-chaussée pouvant accueillir 3 personnes.

Un salon avec coin bureau, wifi et tv avec à disposition frigo, congélateur, micro-ondes, bouilloire et cafetière.

À l'extérieur, vous trouverez une cour avec terrasse en bois, équipée d'un salon de jardin, relax et parasol. Sous le figuier, à l'ombre, une table et des chaises et une piscine dans le parc. Deux places de parking privé clos, local sécurisé pour les vélos et motos.

› ACHATS GOURMANDS

BOULANGERIE PÂTISSERIE PEBOSCQ

05 59 88 00 62
quartier Lasesbaigt – 64400 GEÜS D'OLORON
tous les jours 6h-12h30 / 15h30-19h30 sauf le mercredi
dimanche : que le matin

Maître Artisan Pâtissier Chocolatier installé entre Navarrenx et Oloron, monsieur Péboscq vous propose de découvrir ses créations gourmandes.

Pâtisseries, viennoiseries, chocolats, biscuits, pains... tout est fait sur place.

Vous vous régalerez de ses gâteaux et aurez un large choix de chocolats présentés dans de jolis coffrets, parfaits pour offrir ou... s'offrir !

Une gamme de 6 pizzas parmi les plus gourmandes que vous pouvez choisir précuites (à terminer à la maison) ou chaudes en 3 minutes chrono.

Devant la boulangerie, un distributeur de pizzas artisanales et fraiches, élaborées dans le fournil de la maison, accessible 7j/7 et 24h/24.

FERME SERBIELLE

05 59 66 50 20
64190 ANGOUS

À 5 minutes de Navarrenx, la ferme fabrique du véritable fromage de brebis à AOC Ossau-Iraty dans la plus pure tradition, à la main et dans un chaudron en cuivre.

Vente sur place du lundi au samedi 8h-18h (prévenir par téléphone avant) ou sur les marchés de Navarrenx et de Sauveterre.

BOUCHERIE BRANA



Désireux de vous faire déguster des produits de qualité, Patrick Brana apporte un soin particulier au respect des méthodes traditionnelles de travail et à la fabrication artisanale de ses produits transformés.

Il vous propose en boutique un grand choix de viandes issues exclusivement de producteurs locaux rigoureusement choisis pour la qualité de leur élevage.









Découvrez quelques-unes de ses spécialités dont le pavé des remparts élaboré avec une chair de saucisson et décliné sous 3 versions, au poivre, au fromage de brebis et au piment d'Espelette, l'andouille béarnaise ou encore le boudin béarnais.

Bonne dégustation !

05 59 66 59 96 / 06 38 87 55 75
8 place des casernes – 64190 NAVARRENX
www.boucherie-charcuterie-brana.com
mardi au vendredi 7h30-12h30 / 15h-19h
samedi 7h30-12h30 / 15h-18h



D'LICES DU TERROIR

06 79 33 71 87
31 rue Saint Germain
64190 NAVARRENX
D'Lices Du Terroir
mardi au samedi
8h30-12h30 / 15h-19h

Nul ne résiste au charme de cette boutique au cœur de la bastide de Navarrenx ; c'est l'adresse idéale pour découvrir les produits de qualité des producteurs et artisans du Béarn et du Pays Basque à des prix raisonnables.

Du salé au sucré, rien n'est oublié : charcuteries, foie gras, plats cuisinés, crèmerie, biscuits, confitures, chocolats, glaces, vins et bières locales...

Pour tous vos événements festifs (anniversaires, Noël, repas entre amis ou en famille...), Danielle vous confectionne un coffret gourmand selon votre budget et vos envies.

Pour une halte gourmande, un petit espace convivial vous est même réservé pour papo'thé...

Entrez et laissez-vous tenter !

SHAKESPEARE BIÈRE ARTISANALE ANGLAISE

05 59 66 23 09 – 06 47 13 00 21
1 rue Saint-Antoine – 64190 NAVARRENX
www.shakespearebrasserie.com
mardi au samedi 10h-12h / 15h-19h

Une bière anglaise brassée à Navarrenx !

La brasserie Shakespeare produit de la véritable bière anglaise, conditionnée en bouteille et brassée avec des ingrédients authentiques, ici en Béarn. Toutes les bières sont brassées avec de l'orge maltée, du houblon et de la levure anglaise, artisanalement sans aucun additif ni produit chimique. Elles sont élaborées de manière traditionnelle, restées inchangées pendant des siècles.

Plusieurs sortes sont disponibles à la boutique : blonde, brune, ambrée, rafraîchissante au miel ou avec un soupçon de zeste d'orange... il y en a pour tous les goûts. Possibilité de créer une bière sur mesure pour un anniversaire, mariage ou occasion spéciale.

Venez découvrir et déguster les très bonnes bières de la brasserie Shakespeare, un coin d'Angleterre au cœur du Béarn.

LA GRANGE À PAINS

05 59 66 27 79
16 place du Foirail – 64190 NAVARRENX
mardi au samedi 6h30-12h45 / 16h19h30
dimanche 7h-12h30
la grange à pains

Boulangerie-pâtisserie artisanale de Navarrenx, sur le podium de la meilleure baguette du Béarn il y a deux ans.

Spécialiste du pain BIO, la boulangerie propose des miches avec de la farine de blés anciens, grand et petit épeautre, des pains spéciaux, des créations, des viennoiseries, des gâteaux gourmands tous faits maison...

› SHOPPING

› OPTIQUE

À VOS LUNETTES

05 59 66 53 12 / 06 11 50 27 56
28, rue Saint Germain – 64190 NAVARRENX
www.avoslunettes.fr
contact@avoslunettes.fr
mardi au samedi 9h-12h30
à domicile ou au magasin sur rdv : lundi au samedi 13h-19h

Il y 2 ans et demi, Ingrid Lagaronne, opticienne diplômée depuis 10 ans, a ouvert cette très jolie boutique moderne et cosy au cœur de la cité bastionnée.

Passionnée par son métier et le contact humain, elle a souhaité apporter à sa clientèle un service gratuit en plus : un nouveau concept très apprécié des personnes ne pouvant se déplacer facilement car c'est elle qui vient chez vous avec l'appareil de prise de mesures et sa mallette de 300 montures. Elle vous conseille sur le choix de monture, la réalisation se fait au magasin et elle vous livre directement à domicile, sur votre lieu de travail, en centre spécialisé, maison de retraite... enfin là où vous êtes.

Elle partage donc son temps entre la boutique le matin et les déplacements l'après-midi. Large choix de plus de 500 montures de marques (Ray Ban, Ralph Lauren, Calvin Klein, Etnia Barcelona... réception fréquente de nouvelles collections) et des verres d'origine France garantie. Tiers Payant avec toutes les mutuelles.

OPTI'SOINS

05 59 66 50 47
11 route de Bayonne - 64190 SUSMIOU
opti.soins@sfr.fr
Opti'soins Susmiou
mardi au vendredi 9h-12h30 / 14h30-19h
samedi 9h-13h – l'après-midi sur rdv

Le magasin Opti'soins a été créé en septembre 2011 par Eloïse Guillentéguy Opticien Lunetier et diplômée d'une maitrise en Optométrie.

Le magasin propose plus de 1000 montures optiques et solaires. Vous pouvez trouver aussi jumelles, loupes, produits lentilles, piles auditives.

Grace à sa formation Eloïse peut vous proposer des contrôles visuels, recommandations et adaptations pour lentilles de contact ainsi que des équipements en basse vision (aide optique pour déficients visuels).

Eloïse prend à coeur d'écouter ses clients et de les aiguiller du mieux possible dans le choix de leurs montures et dans le choix de leurs verres. Au niveau montures, on peut y trouver un large choix de montures de fabrication française et de créateurs tout en pensant à toutes les bourses. Au niveau des verres, elle ne travaille qu'avec des verriers français. N'hésitez pas à franchir la porte d'Opti'soins, Éloïse vous y attend avec le sourire et une oreille attentive.

› FLEURS

PRIMEROSE

05 59 66 50 71
25 rue Saint-Germain - 64190 NAVARRENX
mardi au samedi 9h30-12h45 / 14h30-19h - dim. 9h45-12h45
transmissions florales agréé Interflora commande par téléphone et paiement CB à distance

L'équipe de Primerose vous propose un large assortiment de fleurs naturelles, de plantes et de toutes sortes de compositions florales. L'offre est complétée par une jolie gamme d'objets déco, choisis pour charmer vos sens.

› SERVICES

› IMMOBILIER

AVA – SNI IMMOBILIER

05 59 66 23 60 -
6 place des Casernes - 64190 NAVARRENX
www.ava-immobilier.com **AVA-SNI NAVARRENX**

Agence immobilière installée depuis bientôt 20 ans sur Navarrenx, le réseau d'agences AVA compte 5 adresses sur le Béarn et le Pays Basque. Particuliers ou professionnels, vous souhaitez acheter ou vendre un bien, AVA-SNI met son expertise et son expérience à votre disposition. Vous aimeriez connaître la valeur précise de votre maison, terrain, appartement ou commerce, AVA-SNI saura répondre à vos demandes. Si vous souhaitez vendre votre bien par vous-même, AVA-SNI propose des solutions avantageuses pour vous accompagner en toute sécurité. Enfin, si vous voulez louer votre bien immobilier, sachez que l'agence AVA-SNI est la spécialiste du secteur depuis les années 1980, avec actuellement plus de 150 lots en gestion locative ; garantie des loyers impayés, formalités juridiques... AVA-SNI s'occupe de tout.



MAISONS AQUITAINE

05 47 91 94 76
80 rue de St Germain - 64190 NAVARRENX

Maisons Aquitaine, constructeur de maisons individuelles avec 4500 maisons livrées en 35 ans, propose un large choix de maisons de tradition, de style régional, béarnaises ou basques, ainsi que des constructions modernes et contemporaines. Installée historiquement à Pau, elle comporte de nombreuses agences en Pays Basque, Landes et Bigorre. L'agence de Navarrenx, en partenariat avec AVA Immobilier, propose un double service pour le plus grand confort des clients : achat du terrain + construction.



ARZACQ / GARLIN



NORD BÉARN

ARZACQ-ARRAZIGUET
1093 habitants
Maire : Henri FAM
Mairie : 05 59 04 54 72
place de la République – 64410 ARACQ-ARRAZIGUET
www.arzacq.com
mardi au vendredi 9h-12h / 13h30-17h
samedi 9h-12h

GARLIN
1405 habitants
Maire : Jean-Jacques CÉRISÉRE
Mairie : 05 59 04 70 09
3 place de la Résistance
64330 GARLIN
www.villedegarlin.fr
lundi au vendredi 9h-12h / 14h-16h
samedi 10h-12h

SERRES-CASTET
4200 habitants
Maire : Jean-Yves COURREGES
Mairie : 05 59 33 90 08
6 chemin de la Carrère
64121 SERRES-CASTET
www.serres-castet.fr
lundi au vendredi 8h-12h / 13h-18h

ATMOSPHÈRE

Le Vic-Bilh est particulièrement représentatif de l'architecture béarnaise. Son style d'habitat se caractérise par des toits à forte pente couverts de tuiles plates, de lucarnes-frontons et de génoises. Les constructions « en dur » sont édifiées à partir de matériaux trouvés sur place : terre, galets...

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL ''EN SOUBESTRE'' - ARZACQ

www.tourisme-arzacq-morlanne.com
05 59 04 59 24
place de la République
mardi au vendredi 9h-12h / 13h-18h
samedi 9h-12h

SYNDICAT DU TOURISME LEMBEYE / GARLIN

Point documentation à la Mairie de Garlin
3 place de la Résistance
64330 GARLIN
www.tourisme-vicbilh.fr
lundi au vendredi 9h-12h – 14h-16h
samedi 10h-12h

CCLB
27905 habitants / 66 communes
Président : Jean-Pierre Mimiague
Communauté de Communes des Luys en Béarn
05 59 33 72 34
68 chemin de Pau
64121 SERRES-CASTET
www.cclb64.fr
lundi au vendredi 8h30-12h / 13h30-17h30

MARCHÉS

ARZACQ	GARLIN
samedi matin	samedi matin

MORLANNE
jeudi 16h-19h

› DÉCHETTERIES

ARZACQ
lundi 15h-19h, mercredi 14h-16h
samedi 10h-12h / 14h-18h

BOUILLON
mercredi 15h-18h, samedi 9h-12h / 15h-18h

DIUSSE
05 59 04 78 64
samedi 14h-17h

GARLIN
05 59 04 77 15
lundi 14h30-16h30, mercredi 14h-16h
samedi 10h-12h / 14h-18h

NAVAILLES-ANGOS
mercredi 15h-18h
samedi 10h-12h / 14h-19h

SERRES-CASTET
lundi, mardi, jeudi, vendredi 14h-19h
mercredi 13h-19h / samedi 9h-12h / 13h-19h

SEVIGNACQ
mercredi et samedi 14h-18h

THEZE
mercredi 14h-18h
samedi 10h-12h / 14h-19h

› MANIFESTATIONS ANIMATIONS

DU 16 AU 31 MARS 2019 :
SALON D'ARTISTES À TADOUSSE-USSAU DE 14H À 18H

14 AVRIL 2019 :
18e JOURNÉE TAURINE À GARLIN

AVRIL 2019 :
COURSE LANDAISE À GARLIN

JUIN 2019 :
RDV AUX JARDINS, AU CHÂTEAU DE MASCARAÀS À MASCARAÀS-HARON

› À VISITER

CHATEAU DE MASCARAÀS-HARON

05 59 04 92 60
Bourg - 64330 Mascaraàs-Haron
chateau.mascaraas@gmail.com
Fermé de décembre à mars.
Ouvert le samedi et le dimanche, du 1er avril au 31 mai 10h-12h / 15h-18h
Ouvert tous les jours (sauf mardi) du 1er juin au 15 septembre 10h-12h / 15h-18h
Ouvert toute l'année sur réservation pour les groupes

Reconstruit au 16e et au 17e siècle, sur les restes d'une forteresse médiévale, ce château privé abrite l'ensemble décoratif d'intérieurs authentiques du 18e siècle le plus important du nord des Pyrénées-Atlantiques. Découvrez une douzaine de pièces habitées telle qu'une bibliothèque ancienne, des salons et salles avec cheminées de marbre, des décors de boiseries avec tableaux à thèmes ou encore une cuisine ancienne entièrement conservée. Le château est situé dans un grand parc, composé de jardins à la française, à l'anglaise et à l'italienne. Possibilité de visite de l'église.

MUSEÉ DES VIEUX-OUTILS GÉRARD HOURUGOU – ARASCLET

05 59 04 76 41
Chemin de PEDELABAT - Route de Portet - 64330 GARLIN
arasclet@laposte.net
www.arasclet.blogspot.com
Ouvert toute l'année sur rendez-vous (prévenir au moins 48h à l'avance).
De mars à octobre : portes ouvertes les jeudis de 14h à 17h, sans rendez-vous.
Visite guidée ou libre, en groupe ou individuelle, à l'occasion de journées « portes ouvertes » ou organisée toute l'année sur demande.

Depuis 2001, l'association Arasclet recherche, répare, rénove et expose les outils qu'utilisaient nos aïeux. Fruits de leur ingéniosité, ils amélioraient la production et leurs conditions de travail. Cette exposition de vieux outils issus de l'agriculture et de l'artisanat du Sud-Ouest est un témoignage précieux du travail et du savoir-faire de nos anciens. Les 2 500 pièces d'outillage et instruments de travail représentent 25 corps de métiers agricoles et artisanaux du 17e siècle à nos jours. Une « photographie » rare et instructive !

Livres sur les vieux métiers présentés et guides thématiques disponibles à l'accueil.

CIRCUIT DÉCOUVERTE DE CONCHEZ-DE-BÉARN

Renommé pour ses anciennes demeures béarnaises bâties aux 17e et 18e siècles par les familles nobles et bourgeoises, Garlin se livre au fur et à mesure de cette balade d'environ 300 mètres. On remonte le cours de l'histoire du village, on remarque ses magnifiques bâtisses et on termine cette agréable promenade par la visite de l'église Saint-Germain datant de 1770.

Visite libre, accessible à tous, toute l'année. Gratuit.

Circuit détaillé disponible à l'Office de Tourisme.

CIRCUIT DU CŒUR HISTORIQUE DE GARLIN

Une boucle de 2 km vous emmène jusqu'au cœur historique de la bastide de Garlin fondée en 1303 par Marguerite de Béarn.

La rue Victor Lefranc, le Château Hiton, le parc municipal et ses vestiges, le couvent des Capucins, le Boulevard des remparts, l'ancienne église, le grenier à grain Place de la liberté, l'église Saint-Jean-Baptiste, vous font voyager au fil du temps.

Visite libre, accessible à tous, toute l'année. Gratuit.

LE CHÂTEAU DE MORLANNE

05 59 81 60 27 - 06 37 39 46 81
Carrère du Château - 64370 MORLANNE
www.chateaudemorlanne.fr
morlanne@orange.fr
chateaudemorlanne
avril, mai, juin - mercredi au dimanche 14h-19h
départs des visites guidées à 14h30, 16h et 17h30
groupes toute l'année sur RDV



LE MUSÉE DU JAMBON DE BAYONNE

05 59 04 49 35
route de Samadet - 64410 ARZACQ-ARRAZIGUET
mardi au samedi 10h30-12h30 / 14h30-18h
label Tourisme & Handicap

L' I.G.P Jambon de Bayonne vient de fêter ses 20 ans.

Pour parfaire votre connaissance du jambon et du cochon à travers les époques, un espace muséographique très ludique, installé dans la Maison du Jambon de Bayonne, vous fera passer un bon moment. Un jeu de l'oie géant, des fresques, des maquettes et un très bel auditorium où vous pourrez voir un film sur les 4 saisons du jambon.

Audioguide en anglais, allemand, espagnol, italien, occitan et français bien sûr.

En bref, s'amuser tout en apprenant et déguster un fabuleux jambon médaillé chaque année au Salon de l'Agriculture à Paris.

› LOISIRS

BALADE EN CALÈCHE : TRAIT LOURD CALÈCHES

07 86 82 51 47 / 06 69 08 15 86
3 place de la Mairie – 64330 AUBOUS
traitlourd64@gmail.com
www.traitlourd64.wix.com/aubous64330
Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

Balade en calèche en famille, en mini groupe ou en individuel, pour 4 à 5 personnes maximum.

Balade romantique. Prestations diverses : mariages, fêtes, animations...

CENTRE ÉQUESTRE « LES CRINS DE LA BOULISE »

06 87 08 98 98
Chemin de Marty – 64330 MASCARAAS-HARON
maricart@laposte.net
Ouvert toute l'année, du mardi au dimanche : 9h/20h

Promenades et randonnées : petit tour à poney pour les plus jeunes, promenades d'une heure à 3 heures, randonnées d'une journée à plusieurs jours.

École d'équitation : leçons d'équitation du débutant au confirmé, séances d'éveil pour les tout petits, stages de perfectionnement, passage des examens fédéraux...

Carrière de 40 x 25 m. Club-house.

Accessible aux personnes à mobilité réduite.

CENTRE ÉQUESTRE « ATOUT CŒUR »

06 72 97 17 23 / 06 81 16 95 85
Chemin de la Carrère de Dousse – 64330 VIALER
mc.maillot@orange.fr
Ouvert toute l'année

Poney-club.

Baptême poney : familiarisation pour les petits avec pansage du poney et petite promenade de 20 minutes, poney tenu en main.

Balades « découverte du Vic-Bilh » pour les plus grands.

Cours de dressage, de saut d'obstacles, de cross et compétitions. Débourrage. Pension de chevaux.

Dès 3 ans jusqu'au cavalier de haut niveau.



PÊCHE

Le Vic-Bilh compte 3 lacs (classés en 2e catégorie) et 3 parcours de pêche, situés au cœur des vignes, à proximité du patrimoine. Le territoire est également parcouru par plusieurs cours d'eau et affluents de l'Adour (Larcis, Louet, Petit et Grand Lèes). Il offre de multiples possibilités de pêche avec une grande variété de poissons (sandres, brochets, perches, carpes...).

Certains lacs sont entourés de sentiers, propices aux balades à pied, à vélo ou à cheval.

› SE RESTAURER

› RESTAURANTS

CHEZ JULIEN





BAR – RESTAURANT – TRAITEUR
convivial - amplitude horaire importante
menu du jour tous les midis du lundi au samedi

Vendredi et samedi soir :
Carte terroir, pizzas et burgers maison (également à emporter). Tout est fait maison y compris les desserts.

Service traiteur pour vos réceptions :
La maison est à l'écoute et peut s'adapter à toute demande. Réalisation complète et livraison sur le lieu de l'événement.

Salle de réunion (15 personnes) équipée d'un vidéoprojecteur. Également buraliste, point Française des Jeux et articles de vapotage. Terrasse et parking privé. Excellente adresse !



05 59 04 82 08
43 rue des Pyrénées – 64450 THÈZE
chezjulienrestaurant - www.chezjulien-restaurant.fr
lundi au jeudi 7h30-19h / vendredi 7h30-00h / samedi 8h-00h

LA VIEILLE AUBERGE

05 59 04 51 31
place du Marcadieu – 64410 ARSACQ-ARRAZIGUET
tous les jours 12h-15h / 19h30-23h

Une vieille auberge où il fait bon passer un délicieux moment en dégustant les plats d'une carte valorisant les produits frais du terroir. Les plats sont cuits devant vous, au feu de bois dans la cheminée, qui avec son crépitement, donne une ambiance chaleureuse et amène des odeurs alléchantes.

Essayez le foie frais au chocolat caramel rouge, une petite création du chef qui ne vous laissera pas insensible.

LE THÉO BAR BRASSERIE

05 59 33 64 92
cours de la République – 64330 GARLIN
lundi 10h-14h
mardi au jeudi 7h-14h30 / 17h-20h
vendredi, samedi 7h-14h30 / 17h-2h

Situé au centre bourg du village, à proximité du cinéma et des commerces, le Théo est une bonne adresse bar/brasserie ouverte dès 7h. Les plats proposés sont faits sur place, avec une attention particulière le vendredi où sont proposés des petits plats mijotés. À la carte vous aurez des salades ou des grillades accompagnées de frites «faites maison». Un excellent rapport qualité prix et un service rapide sont les points forts de ce lieu, vous pouvez même emporter votre repas si vous le souhaitez. De nombreux ouvriers s'y retrouvent chaque midi et ça c'est toujours un bon signe.

Également alimentation de proximité, pains, pâtisseries...
Une maison sérieuse et accueillante.

LE CAFÉ DES SPORTS - CHEZ GABY

05 59 04 40 67
place de la République – 64410 ARZACQ-ARRAZIGUET
www.restaurantchezgaby.com
tous les jours dès 6h30. Restaurant 12h-13h30 / 19h30-21h
fermé mardi soir et mercredi soir

De chez Marie et Gaby, on connaît surtout la garbure, mais on peut aussi y déguster des plats traditionnels familiaux et généreux dans une ambiance d'auberge d'autrefois. À noter aussi que l'endroit est assez spacieux avec plusieurs salles dont une pouvant recevoir une centaine de convives.

CHEZ COURBET

05 59 68 02 40
route de Morlaàs – 64160 SÉVIGNACQ
tous les midis, vendredi et samedi soir

Maison familiale depuis 4 générations, chez Courbet est une valeur sûre de la région, située entre Garlin et Morlaàs.

Restaurant de qualité où tout est fait maison, l'adresse est connue dans tout le Nord Béarn et les producteurs locaux bien mis en valeur. À la carte, entre autres, pieds de cochon, joues de bœuf braisées au Madiran et sur commande, la véritable poule au pot.

Également bar-tabac dynamique et point Française des jeux, c'est le lieu de vie par essence du village. Excellent accueil et ambiance chaleureuse en prime !

C'est un bel ensemble de bâtiments comprenant le bar-restaurant bien sûr mais aussi un hôtel de neuf chambres tout confort (dont une accessible aux personnes à mobilité réduite), plusieurs salles pour les réceptions, terrasses, véranda et un grand parc avec des animaux.

La capacité totale peut aller jusqu'à 250 convives mais l'établissement est fait de telle manière qu'il peut y avoir plusieurs banquets le même jour tout en préservant l'intimité de chacun.

Pour les groupes, séminaires, assemblée générale, possibilité de réserver une salle avec vidéoprojecteur toute la journée avec le repas du midi.



L'ENTREPOTES



Agréable restaurant bien placé, avec parking privé, possédant 2 salles de 50 et 30 couverts ainsi que 2 belles terrasses ombragées.











La salle donnant sur le bar est très claire et lumineuse, avec écrans géants aux murs et quelques mange-debout qui lui donnent ce côté brasserie très sympa.

La seconde salle, plus intimiste, se situe à l'arrière.

Vous dégusterez une cuisine traditionnelle réalisée à partir de produits frais ; garbure, soupes, poule au pot, entrecôte, côtelettes d'agneau...

Menus tous les midis en semaine, carte le week-end.

Très bon accueil et service rapide, on se sent vraiment entre potes !

05 59 04 77 52
35 route de Bordeaux – 64330 GARLIN
Restaurant l'Entrepotes
mardi au vendredi 8h-20h / vendredi et samedi 8h-12h
dimanche 8h-15h

› BARS - PUBS

CAFÉ DES ARCADES

05 59 04 54 09
9 place de la République - 64410 ARZACQ-ARRAZIGUET
mardi au dimanche 8h-2h

C'est l'institution locale et la mémoire de tout le Nord-Béarn. La famille Feuga est là depuis plus d'un siècle et les patrons, amoureux des vieilles pierres, valorisent ce riche patrimoine.

En effet, derrière le café vous pouvez voir la Tour de Peich au toit arrondi, reste de l'ancien château qui abrita le roi Louis XIII, une nuit d'octobre 1620, en route pour Pau.

Le café, situé sur la place centrale, vous accueille pour une pause rafraichissante tout au long de la journée. Sandwichs, glaces, vente de glaçons, TV, jeux..., accueil convivial et authentique, une vraie bonne adresse.

Nouveau : wifi gratuit, très pratique pour les touristes ou commerciaux qui ont besoin d'une bonne connexion.



› SHOPPING

› FLEURS

LIGNE FLORALE

05 59 04 91 32
2 avenue Georges Phesans – 64330 GARLIN
mardi au dimanche 9h12h / 15h-18h30

Très bien placé sur la D834 à l'entrée de Garlin, le magasin de fleurs de Marylise Augustin propose toutes les prestations habituelles d'un artisan fleuriste qui connaît son métier.

Fleurs fraîches, bouquets de toutes formes, compositions, plantes... pour toutes les occasions de la vie.





› OPTIQUE

ATOL - COURET OPTIQUE

05 59 06 57 49
c.cial Leclerc – avenue du Général De Gaulle
64110 MAZÈRES-LEZONS
lundi au samedi 9h-19h non-stop

Diagnostic et conseils personnalisés par une opticienne diplômée avec des verres ESSILOR de grande qualité.
Large choix de montures de créateurs français.
Livraison à domicile ou dans les maisons de retraite.
Toutes mutuelles acceptées.



› ACHATS GOURMANDS

BOULANGERIE REINALDO

05 59 04 53 62 - 47 place du Marcadieu – 64410 ARZACQ
boulangerie pâtisserie Reinaldo Arzacq
mardi au samedi 7h-12h45 / 15h-19h
dimanche et jours fériés 7h-12h45

La boulangerie-pâtisserie a beaucoup de cordes à son arc puisqu'elle fait également sandwicherie, traiteur et même bureau de tabac. Baguette pipelette, pains à l'ancienne label rouge, viennoiseries et pâtisseries artisanales... le tout fabriqué dans les règles de l'art et avec l'amour du métier. Distributeur automatique de pains devant le magasin lorsque celui-ci est fermé. Tournée dans les villages alentours. La maison confectionne également des amuse-bouches de qualité pour vos cocktails et réceptions. Boissons fraîches à disposition pour l'été.

› AUTOMOBILE

LION CRAMPÉ

05 59 77 14 79
1 chemin Crampé – 64230 MOMAS
www.quad-lion-crampe.fr
lundi au vendredi 8h-18h / samedi 8h-12h

Garage auto et utilitaire AD Expert : Entretien et réparation toutes marques, moteur, vidange, pneumatiques, diagnostic, climatisation, embrayage, distribution, freinage, amortisseurs.

Motoculture de plaisance : Vente, réparation, entretien, Stilh, John Deere, Husqvarna, Viking, Mr Jardinage...

Concessionnaire Quad : Vente, réparation, entretien. Hytrack, TGB, Yamaha, Kawasaki, Masai, Kerox, Bastos

10€ de réduction par tranche de 100€ d'achat avec le code Officiel du Béarn (voir conditions en magasin)



FOIE GRAS
DARRICARRERE



Passez vos commandes au

05 59 04 73 66 - 06 80 66 52 14

www.foiegras-darricarrere.com
Courriel : contact@foiegras-darricarrere.com

Chemin de Lahitte - 64330 Boueilh-Boueilho-Lasque

PLAN LOCAL DE RANDONNÉES EN VIC-BILH

LE PLAN LOCAL DE RANDONNÉES DU VIC-BILH PROPOSE PLUS DE 275 KM DE SENTIERS BALISÉS, AVEC DIFFÉRENTS NIVEAUX DE DIFFICULTÉ.

Vous pourrez parcourir le territoire du Vic-Bilh à pied, à VTT ou à cheval, au travers de 15 circuits, dont 4 à double pratique :

10 ITINÉRAIRES PÉDESTRES,
7 ITINÉRAIRES VTT
ET 2 ÉQUESTRES.

Au fil des saisons, découvrez une grande diversité de paysages vallonnées et colorés, caractérisés par le vignoble, les lacs ; les orchidées, la vue sur la chaîne des Pyrénées..., et un patrimoine bâti plein de charme : village authentiques, églises romanes, châteaux, fontaines et lavoirs...

RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS PRATIQUES AVEC :

- Le guide de randonnées, en vente (5€) à l'accueil du Syndicat du tourisme à Lembeye et à la mairie de Garlin ;
- Les fiches rando, disponibles gratuitement à l'accueil et téléchargeables sur notre site Internet ;
- La carte « les boucles VTT et équestres », disponible gratuitement à l'accueil et téléchargeables sur notre site Internet ;

Vous pouvez également télécharger les traces gpx de chaque circuit.

Syndicat du tourisme Lembeye-Garlin

05 59 68 28 78

www.tourisme-vicbilh.fr

15 CIRCUITS DE RANDONNÉES BALISÉS.

N°	Type	Commune de départ Nom de la randonnée	Longueur	Durée
1		Aurions-Idernes, Cadillon, Conchez-de-Béarn Entre crêtes et vignoble	24.6 km	3h00
2		Lembeye, Bassillon-Vauzé, Corbère-Abères Le chemin des Lacs	17.6 km	2h00
3 3		Lembeye, Anoye, Simacourbe La vallée du Vic-Bilh	33.7 km	3h00 5h00
4		Simacourbe, Lalongue Les coteaux du Vic-Bilh	19 km	1h45
5 5		Moncaup, Monpezat Au cœur du Madiranais	24.5 km	2h40 3h00
6 6		Garlin La randonnée des Pacheras	18.7 km	4h00 1h40
7 7		Aydie Aydie, au cœur du vignoble	9.1 km	2h10 1h00
8		Conchez-de-Béarn Entre architecture et vignoble	7.2 km	1h45
9		Arricau-Bordes La balade du château	1.6 km	0h40
10		Crouseilles Entre vignes et château	2.5 km	0h45
11		Garlin Circuit du cœur historique	2 km	1h00
12		Moncaup Le sentier des fontaines	11.5 km	2h20
13		Lespielle, Castillon-de-Lembeye Entre moulin et orchidées	7.8 km	2h30
14		Portet Le sentier de Portet	5.6 km	1h40
15		Lembeye Le chemin de la Ligne	5 km	1h20

Très facile — Facile — Difficile — Très difficile





LEMBEYE VIC-BILH
PAYS DE MORLAÀS - OUSSE-GABAS

Entre vignes et patrimoine



PAYS DE MORLAÀS

MORLAÀS
4 156 habitants
Maire : Dino FORTÉ
Mairie : 05 59 33 40 41
place Sainte-Foy – 64160 MORLAÀS
www.mairie-morlaas.fr
lundi au vendredi
8h30-12h / 13h30-17h

LEMBEYE
795 habitants
Maire : Jean-Michel DESSÉRÉ
Mairie : 05 59 68 10 02
37 place Marcadieu
64350 LEMBEYE
lundi au jeudi 9h-12h30 / 14h-17h

PONTACQ
2 917 habitants
Maire : Didier Larrazabal
Mairie : 05 59 53 50 05
Place Huningue - 64530 PONTACQ
www.ville-pontacq.fr
lundi au jeudi 9h-12h /14h-17h
vendredi 9h-17h samedi 9h-12h

SOUMOULOU
1 562 habitants
Maire : Alain Trepeu
Mairie : 05 59 04 60 43
1 Place du marché
64420 SOUMOULOU
www.soumoulou.fr
lundi 13h30-18h30
mardi jeudi 8h30-12h /13h30-18h
mercredi 8h30-12h
vendredi 8h30-12h / 13h-17h

ATMOSPHÈRE

Au nord-est du Béarn s'étire le Vic-Bilh, forteresse naturelle aux paysages contrastés et verdoyants. Dans le passé, cette contrée a longtemps servi de zone de protection face aux invasions. Ses nombreux cours d'eaux et ses circuits de randonnée offrent aux voyageurs en quête de nature une escale où il fait bon se ressourcer. Le Vic-Bilh se déguste aussi au gré de son vignoble de Madiran et de son terroir raffiné.

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE MORLAÀS
05 59 33 62 25
www.paysdemorlaas-tourisme.fr
lundi au vendredi 9h30-12h30 / 14h-17h30

SYNDICAT MIXTE DU TOURISME LEMBEYE ET GARLIN
05 59 68 28 78
Place Marcadieu - 64350 LEMBEYE
www.tourisme-vicbilh.fr
lundi au vendredi 9h-12h30 / 14h-17h30

CCNEB
33 765 habitants / 73 communes
Président : Arthur FINZI
Communauté de Communes
du Nord-Est Béarn : 05 59 33 46 10
BP 26 – 1 rue Saint Exupéry – 64160 MORLAÀS
www.ccneb.fr
lundi au jeudi
8h30-12h / 13h30-17h30
vendredi fermeture 17h

MARCHÉS

MORLAÀS	SOUMOULOU
un vendredi sur deux (sem. impaire) et samedi matin	un vendredi sur deux (sem. paire) et dimanche matin
LEMBEYE	**PONTACQ**
jeudi matin	samedi matin

› DÉCHETTERIES

MORLAÀS
lundi au samedi 10h-12h / 14h-18h

ARRIEN
samedi 9h-13h

CORBÈRE-ABÈRES
lundi, mercredi, samedi 14h-18h

LUSSAGNET-LUSSON
mercredi, samedi 15h-18h

MOMY
samedi 10h30-12h30

ESPOEY
lundi, mercredi, samedi 10h-12h / 14h-19h
jeudi vendredi 14h-19h

PONTACQ
mardi mercredi vendredi14h-19h
samedi 10h-12h / 14h-19h

› MANIFESTATIONS

› ANIMATIONS

14 DÉCEMBRE : à 20h30 à l'église Sainte Foy à MORLAÀAS «Noël des Orphéons», concert avec les chanteurs pyrénéens de Tarbes et les chanteurs montagnards de Lourdes

15 DÉCEMBRE : - fêtes locales de MONCAUP

- à 20h30 à l'église d'ANDOINS, concert Grand cœur de femmes et harpe pour célébrer des noëls anglais avec l'ensemble professionnel Splendia et le chœur Amaryllis

21 DÉCEMBRE : les vendanges de l'Hivernal à CROUSEILLES

31 DÉCEMBRE : les vendanges de la Saint Sylvestre à CROUSEILLES

13 JANVIER 2019 : à 15h30, concert du Nouvel An à la salle polyvalente de MORLAÀS

10 FÉVRIER 2019 : loto à AURIONS-IDERNES

16 ET 23 FÉVRIER 2019 : soirée Béarnaise à LEMBEYE

8, 9, 10 MARS 2019 : Salon du vin et de la gastronomie, salle polyvalente à MORLAÀS

14 MARS 2019 : 18e journée taurine à GARLIN

› RANDONNÉES

5 FÉVRIER : SIMACOURBE
14 FÉVRIER : LESPIELLE
5 MARS : BASSILLON-VAUZÉ
21 MARS : RANDO À MASPIE
2 AVRIL : LUC-ARMA**U**
7 MAI : MONCAUP – Le sentier des fontaines

CES RANDONNÉES SE FONT AVEC L'ASSOCIATION LEMBEYETONIC. TÉL : 06 86 18 04 35

› EXPOSITIONS

À LEMBEYE :

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE : exposition de peintures au Restaurant de la Tour.

À MORLAÀS :

DÉCEMBRE : exposition de peinture à l'huile de Mme Jullien
JANVIER 2019 : exposition de photos de verrières des ateliers Mauméjean par Dh Loof
FÉVRIER : exposition de photos de l'ARIMOC
MARS : exposition de peinture d'Elisabeth Brocq
AVRIL : exposition de photographies de DhLoof
MAI : exposition de peinture de M Fauthoux et Mme Kresser
JUIN : exposition de peinture de la Palette morlanaise



Salon du vin et de la gastronomie à MORLAÀS

LES SAMEDIS GOURMANDS DE MÉLANIE

CHAIS DOLÉRIS – 64350 LEMBEY

05 59 68 20 79 ✉ chaidoleris@crouseilles.fr

SAMEDI 22 DÉCEMBRE : Dégustation de **bûches glacées LaitPotdvaches**, à découvrir avec nos Pacherencs, servis par **Francis HORT**, vigneron à Gayon. Possibilité de réserver votre bûche de Noël.

SAMEDI 29 DÉCEMBRE : En fin d'année, nous vous proposons des **huîtres d'Oléron de Bastien CLARINARD** (St Pierre D'Oléron avec nos Pacherencs du Vic-Bilh secs servis par **Jean-Luc ARGEL**. *Vous pourrez aussi réserver vos huîtres pour les repas de fin d'année !*

SAMEDI 12 JANVIER : Galette des rois, briochées ou frangipane, elles accompagnent merveilleusement nos Pacherencs du Vic-Bilh.

SAMEDI 9 FÉVRIER : Francis ROUTIS (Lannecaube) nous fera déguster ses **escargots et son poulet confit. Michel CANTOUNET**, vous proposera un Madiran tout en finesse ou encore un Pacherenc sec.

SAMEDI 9 MARS : Dégustation de charcuterie par l'éleveuse de **porcs Hélène PEHAA** à GARLIN, avec un Madiran Novel, par exemple.

SAMEDI 13 AVRIL : FÊTONS LE PRINTEMPS !
Dégustation **d'agneau grillé avec Bertrand GARROUSTAU**, à découvrir avec le Madiran Mont Durou, servi par **Thierry CAU-MIL**, vigneron. *Réservation possible pour Pâques.*

SAMEDI 11 MAI : Magrets grillés, foie gras... André CADAU de la Ferme Pretou nous fait déguster ses produits artisanaux, servis avec le Domaine Idernes par **Vincent LAGRAVE**, propriétaire récoltant.

SAMEDI 8 JUIN : Avec le retour des beaux jours, dégustation de glaces artisanales avec **LaitPotdvaches** !



› À VISITER

CIRCUIT HISTORIQUE DU CŒUR DE LEMBEYE

Ce circuit d'environ 2 km vous emmène dans le quartier historique du village de Lembeye, bastide datant de la fin du 13e siècle puis devenu bourg fortifié au cours du 14e siècle. Vous découvrirez la Place Marcadieu avec ses maisons du 18e siècle, la Tour de l'Horloge, le chemin des Hautes Promenades avec sa vue sur la chaîne des Pyrénées, l'église gothique et son portail de style flamboyant.

Visite libre, accessible à tous, toute l'année. Gratuit.

Brochure détaillée du circuit disponible au Syndicat du tourisme à Lembeye ou à la mairie de Garlin.



PARCOURS ŒNOLUDIQUE AU CHATEAU DE CROUSEILLES

Route de Madiran - 64 350 Crouseilles

Accessible toute l'année.

Ce parcours pédagogique de 6 étapes présente la cave et le Château, le site, son histoire ainsi que le travail de la vigne, du terroir jusqu'aux gestes des viticulteurs.

Baladez-vous le long des vignes, de la mare et prenez-en plein les yeux avec la vue sur les Pyrénées.

Dégustation de vins possible après la balade. Gratuit.





PORTAIL DE L'ÉGLISE DE STE FOY À MORLAÀS



MOULIN DE BELLEGARDE

05 59 68 50 06 — 06 84 93 47 88
8 chemin du Bourg - 64350 LESPIELLE
www.gitesdumoulinlespielle.blogspot.fr
gitesmoulinbellegarde@gmail.com
à partir de mai sur rendez-vous et de juin à septembre, tous les mardis sans rendez-vous 10h-12h / 14h-18h.

Ce moulin à eau rénové a été bâti au 14e siècle. Henri Cazenave, meunier, vous raconte son histoire, les mécanismes et le fonctionnement de ce moulin à double meule qui fabrique de la farine de blé, du maïs. Il vous explique également la bluterie utilisée pour affiner la farine.

Un sentier aménagé le long du canal informe sur l'hydrographie attenante au moulin.

Exposition d'outils anciens. Mouture de blé et de maïs, vente de farine de blé et produits locaux.

Halte pique-nique au bord du canal ou dans une salle aménagée, camping (6 emplacements) et locations meublées touristiques sur place.



› SE RESTAURER

CHEZ COURBET

05 59 68 02 40
route de Morlaàs – 64160 SEVIGNACQ
tous les midis, vendredi et samedi soir

Maison familiale depuis 4 générations, chez Courbet est une valeur sûre de la région, située entre Garlin et Morlaàs.

Restaurant de qualité où tout est fait maison, l'adresse est connue dans tout le Nord Béarn et les producteurs locaux bien mis en valeur.

À la carte, entre autres, pieds de cochon, joues de bœuf braisées au Madiran et sur commande, la véritable poule au pot.

Également bar-tabac dynamique et point Française des jeux, c'est le lieu de vie par essence du village. Excellent accueil et ambiance chaleureuse en prime !

C'est un bel ensemble de bâtiments comprenant le bar-restaurant bien sûr mais aussi un hôtel de neuf chambres tout confort (dont une accessible aux personnes à mobilité réduite), plusieurs salles pour les réceptions, terrasses, véranda et un grand parc avec des animaux.

La capacité totale peut aller jusqu'à 250 convives mais l'établissement est fait de telle manière qu'il peut y avoir plusieurs banquets le même jour tout en préservant l'intimité de chacun.

Pour les groupes, séminaires, assemblée générale, possibilité de réserver une salle avec vidéoprojecteur toute la journée avec le repas du midi.



LE BOURGNEUF

05 59 33 44 02
3 rue du Bourg-Neuf – 64160 MORLAAS
www.hotel-bourgneuf.com
Le Bourgneuf
lundi au vendredi midi et soir
dimanche midi

En plein cœur de Morlaàs, dans un cadre chaleureux, le restaurant dont la salle fraîchement rénovée, d'une capacité de 100 couverts, propose une carte à base de produits locaux, frais et de saison.

Magret en cocotte et coquille saint Jacques aux cèpes, entre autres, vous tendent les bras.

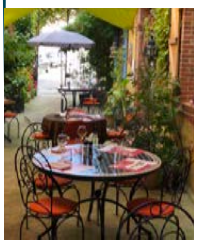
Depuis plus de 40 ans la famille Courbet dirige cet établissement et c'est Julien qui vient d'en reprendre les rênes.

Soirées tapas et retransmissions d'événements sportifs proposés régulièrement.

Organisation de repas de groupes et événements familiaux.

Très bon accueil.

RESTAURANT DE LA TOUR







Au cœur du joli village de Lembeye, le restaurant est une adresse de référence dans la région.

À la carte, **les produits locaux** sont à l'honneur : magrets, foie gras, saumon label Rouge d'Écosse (ou sauvage ou bio suivant arrivage), filets de pigeonneaux au foie gras et raisins, tournedos au foie gras et morilles…

Menu végétarien et nombreux **produits bio** à la carte comme à la cave.

Aux beaux jours, **petite terrasse** intimiste et apaisante qui invite au romantisme.

Également **3 jolies chambres d'hôtes** à thème.



05 59 68 97 16
29 place Marcadieu – 64350 LEMBEYE
www.restaurantdelatour-lembeye64.fr
mardi au dimanche 12h-14h30 / jeudi, vendredi et samedi soirs

LE CENTRAL PARK







Greg & Sandrine vous reçoivent chaleureusement dans leur brasserie et vous proposent des assiettes complètes à base de confit, entrecôte, côte de bœuf, bavette, poisson… mais aussi des salades composées et des desserts maison.

Menu du jour les midis en semaine.

Également **repas de groupes, événements familiaux, repas d'entreprise…**

Régulièrement des **soirées concerts** sont organisées.

Excellente ambiance et très bon accueil.



05 59 77 47 62
39 place Marcadieu – 64350 LEMBEYE
Lundi au jeudi 9h-20h
vendredi et samedi 9h-1h30

L'AMANDIER

05 59 33 41 38
6 place de la Hourquie – 64160 MORLAÀS
www.hotel-restaurant-lamandier.cpm
Hôtel Restaurant L'Amandier
lundi au samedi 7h-22h30
dimanche 7h-18h
logis 2 cocottes

Au centre bourg, sur la grande place de la ville, l'Amandier vous accueille dans ses trois grandes salles dont une climatisée pouvant accueillir jusqu'à 300 personnes. Idéal pour les événements familiaux, baptêmes, communions, mariages...

Côté restauration, l'Amandier vous propose une carte plutôt traditionnelle, familiale et gourmande.

Menu du jour, menu terroir, menu gourmand, vous aurez le choix.

Grand parking ombragé devant le restaurant.

Également hôtel** de 9 chambres rénovées.

RESTAURANT AU REY

05 59 68 13 30
Le Bourg – 64350 GAYON
lundi au vendredi le midi
week-end et jours fériés sur réservation

Une grande salle claire et lumineuse vous accueille agréablement dans un endroit calme et tranquille.

Le chef vous fera goûter aux produits régionaux : garbure, poule au pot, ris de veau traditionnel, magret et confit de canard, foie gras, palombes et civets de gibier.

L'établissement possède deux salles de 100 et 140 couverts ainsi qu'une jolie terrasse pouvant recevoir 25 personnes.

Organisation de repas familiaux, séminaires et service traiteur.

LE VENETO

05 59 68 12 92
5 place Corps Franc Pommiés – 64350 LEMBEYE
mardi au samedi midi et soir
dimanche soir, à emporter uniquement

À l'entrée de Lembeye en venant de Pau, la pizzeria se trouve juste devant vous avec un grand parking en face.

Pour vous recevoir, une belle salle aux pierres apparentes au rez-de-chaussée, une lambrissée à l'étage et une terrasse d'une vingtaine de couverts. Sur place ou à emporter, les pizzas artisanales confectionnées sur place sont réalisées uniquement avec des produits frais. Mais ici on ne sert pas que des pizzas ; vous aurez le choix à la carte entre le hamburger maison (à emporter également), les viandes (entrecôte, magret, tartare), des recettes savoureuses de pâtes ainsi que de grandes salades gourmandes. À noter : les frites sont faites maison. Menu du jour complet (entrée + plat + dessert) à 11.50 € du mardi au vendredi le midi. Excellent accueil.



LES DOUCEURS DE L'OPIUM

05 59 33 02 06
15 route de Tarbes
64420 NOUSTY
mardi au samedi 11h-14h / 17h-21h30
www.douceurs-opium.com
DouceursOpium
lesdouceursdelopium

Les Douceurs de l'Opium, une belle aventure née en 2012... dans le garage de Noy et Christophe !

Encouragés par leur entourage, ces deux passionnés de cuisine asiatique ont en effet démarré leur activité dans les 16m2 douillets de leur garage tout spécialement aménagé. Le succès étant au rendez-vous, ils ont poussé, deux ans plus tard, le challenge un peu plus haut et occupent depuis un local de 120m2 à Nousty.

Un espace de vente confortable, une salle de restaurant agréable et une terrasse verdoyante vous y attendent.

Les plats proposés sont « maison », cuisinés avec des produits frais et servis sur place le midi, ou à emporter midi et soir. Vous trouverez à coup sûr votre bonheur dans une carte spécialement étudiée pour ravir tous les palais.

Accès facile (D817, à 100m de la sortie 11 de l'autoroute A64), parking privé, salle tempérée toute l'année, autant de points forts pour vous accueillir sous les meilleurs auspices !



HÔTEL RESTAURANT DU BÉARN

05 59 21 86 65
14 avenue Lasbordes
64420 SOUMOULOU
www.hoteldubearn.fr
mardi au dimanche midi

Très bien situé, proche de la sortie n°11 de l' A 64, l'établissement vient tout juste de se refaire une beauté, sous l'impulsion des nouveaux propriétaires, Marie et Laurent.

Le cadre donne envie de s'arrêter sur la grande terrasse fleurie, un parking étant à votre disposition.

Vous serez accueillis dans une ambiance familiale, simple et chaleureuse et vous goûterez une cuisine faite maison, préparée avec des produits frais, au jour le jour, par le chef cuisinier. Des entrées aux desserts, vous vous régalerez de recettes goûteuses et gourmandes, aux assiettes bien remplies.

Le midi, différentes formules, menu du jour et carte à prix très compétitifs. Également un menu buffet d'entrées à volonté, midi et soir, à 12 €, constitué de poissons, crustacés (selon arrivage), charcuterie et vaste assortiment de crudités. Un vrai bon plan.

LE RELAIS DU VIGNERON CHEZ CÉCILE ET PASCAL

05 59 04 04 52
Route d'Aire-sur-Adour
64330 DIUSSE
lundi au vendredi 9h30-12h / 14h-18h30.
le dimanche 10h-16h. Fermé le samedi.

Au coeur du vignoble du Madiran et du Pacherenc du Vic-Bilh, le restaurant « Chez Cécile et Pascal » est situé dans l'ancien quillier d'une jolie maison béarnaise, avec une grande cheminée.

Cécile et Pascal vous proposent une cuisine traditionnelle du terroir, faite maison, avec de bons produits locaux. Profitez de la belle terrasse ombragée ou encore du terrain de pétanque.

Une épicerie attenante au restaurant vous propose de nombreux produits et vins locaux (des coffrets cadeaux personnalisés peuvent être réalisés sur demande).

LE RELAIS D'AYDIE

05 59 04 00 09
quartier Bardou
64330 AYDIE
tous les jours sauf le dimanche soir

C'est une adresse réputée dans ce coin du Béarn, tant pour sa générosité dans l'assiette que pour la qualité de ses plats.

Générosité aussi dans le choix à la carte avec notamment du gibier comme le chevreuil, le sanglier ou la palombe.

Tout est fait maison, y compris les desserts qui valent à eux seuls le détour.

Excellente ambiance, avec toujours beaucoup de monde le midi, il est donc préférable de réserver.

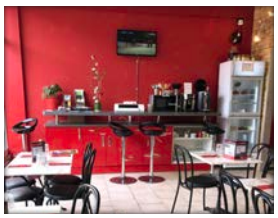
AUX 110 PIZZAS

La petite pizzéria du centre de Soumoulou est devenue grande. Sandy vous accueille maintenant dans un **bel espace très clair** entièrement refait à neuf.



Elle vous accueille toujours très chaleureusement, pour goûter à ses **généreuses pizzas, élaborées avec des produits locaux et à la pâte maison, fine comme en Italie**.





Sandy prépare ses pizzas avec amour pour le bonheur de nos papilles et fait l'unanimité auprès de la clientèle. Sur place ou à emporter, si vous êtes dans le coin, ne manquez pas de venir tester à votre tour ; vous serez (vous aussi), conquis. Également quelques **bons petits plats**, pour ceux qui veulent varier les plaisirs. **Adresse simple et très agréable** où le mot qualité n'est pas galvaudé. Et non il n'y a pas 110 pizzas à la carte, mais il y a une bonne raison pour justifier de ce nom ; vous le saurez en venant poser la question directement à l'intéressée, tout en savourant une de ses **110's pizzas** !

05 59 06 25 16
33 avenue Lasbordes – RN 117 – 64420 SOUMOULOU
lundi, mardi, jeudi, vendredi 11h-13h30
lundi, mardi, jeudi, dimanche 18h-21h - vendredi, samedi 17h30-21h30

› SORTIES

› BARS - PUBS

LE CENTRAL PARK

05 59 77 47 62
39 place Marcadieu – 64350 LEMBEYE
Bar brasserie le central Park
lundi au jeudi 9h-20h
vendredi et samedi 9h-1h30

Régulièrement Sandrine et Greg organisent des soirées concerts dans une ambiance festive et conviviale

LA HOURQUIE CAFE

05 59 33 41 97
place de la Hourquie – 64160 MORLAAS
tous les jours 6h30-19h30
vendredi fermeture à minuit (saufjuillet-août20h30)
fermé dimanche après-midi et lundi après-midi

C'est le lieu de vie et d'échange de la ville, convivial et chaleureux, au rôle social important, où se mélangent plusieurs générations. Fief de bon nombre d'associations locales, le café La Hourquie s'inscrit comme un passage obligé à Morlaàs. La grande terrasse ombragée vous accueillera pour boire un verre (pression + 30 bières bouteilles), ou même se sustenter d'un snacking de produits locaux.

L'établissement fait aussi tabac, presse, loto, pmu, dépôt de pain et point relais colis avec le réseau Mondial Relay.

L'accueil et l'ambiance sont impeccables et en font un endroit très fréquenté, du café à l'apéro du soir.

Également hôtel familial de 6 chambres.

Nouveau : point vert. Pour les détenteurs d'une CB Crédit Agricole, possibilité de retrait d'espèces.

› BEAUTÉ - BIEN-ÊTRE

FLEUR ESTHÉTIQUE

06 99 20 94 75

CHRISTIANE – BIEN-ÊTRE AU NATUREL

05 59 71 36 77
5 rue du Bourg Neuf – 64160 MORLAAS
Fleur esthétique
lundi au vendredi 9h-12h / 14h-18h
samedi 9h-13h

Au cœur de Morlaàs, Fleur et Christiane vous accueillent pour un moment détente, bien-être et beauté dans une structure qui offre au même endroit les services d'un institut de beauté d'une part et d'un cabinet bien-être de l'autre. Fleur propose des soins visages et corps personnalisés en fonction de vos besoins. Elle offre également toute une gamme de prestations comme l'épilation (homme et femme), la teinture des cils, la pose de vernis semi permanent, la manucure, pédicure et les soins des mains et des pieds (gommage + enveloppement à la paraffine). Côté bien-être, Christiane vous conseillera dans ses domaines de prédilections : l'amincissement par digitopuncture (méthode japonaise vous assurant une perte de poids régulière), la réflexologie plantaire (source de bien-être absolu agissant sur différents maux), le drainage lymphatique esthétique, les soins jambes légères par cryothérapie ainsi que le reiki, une technique japonaise assurant un rééquilibrage énergétique.

Fleur et Christiane vous attendent avec leur sourire et leurs précieux conseils pour repartir beaux et en pleine forme.

L'ALTHÉA



L'institut de beauté l'Althéa vous accueille au centre Zéphyr, sur la rocade, avec accès facile et parking à proximité.



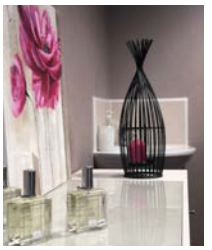
Fortes de 27 années d'expérience, Christel & Mélanie vous proposent **une large gamme de prestations** : maquillage, soins du corps et du visage, L.P.G., épilations...



A votre disposition, 3 cabines dans une atmosphère apaisante...

Excellent accueil et professionnalisme vous attendent à l'Althéa.







05 59 33 01 64

chemin Dou Mouly – Ctre Zéphyr 64160 MORLAÀS

L'Althéa Institut de Beauté

lundi, mardi, jeudi, vendredi 9h-12h / 14h-19h
mercredi 10h-12h / 14h-19h — samedi 9h-12h / 14h-17h

SALON DE COIFFURE LIGNE S

05 59 33 60 40
17 rue Bourg Mayou – 64160 MORLAÀS
mardi au vendredi 8h45-18h30 - samedi 8h30-15h30

Pour tous ceux qui veulent changer de look, le salon mixte Ligne S, est l'endroit idéal. L'équipe de coiffeurs visagistes vous aidera à trouver la coupe qui s'adapte le mieux à la morphologie de votre visage. Colorations, permanentes, lissage, mèches, balayages à l'argile, chignons, coiffures de mariage... Coupes hommes, barbes. Également manucure avec pose de vernis semi-permanent.

› TATOUEUR

KAME HOUSE TATOO CLUB

05 59 83 17 51
14 bis avenue Las Bordes – 64420 SOUMOULOU
Kame House Tatoo kame_house_tatoo_club



› SHOPPING

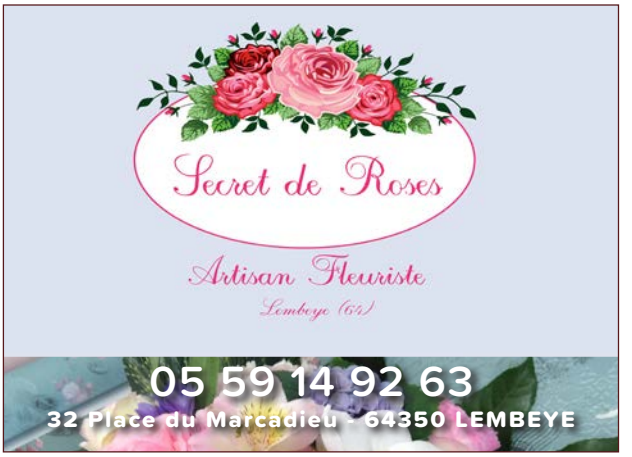
› CADEAUX - BIJOUX - FLEURS - DÉCO

SECRET DE ROSES

05 59 14 92 63 - 32 place du Marcadieu – 64350 LEMBEYE
secretderoses@gmail.com secretderoses
mardi au vendredi 9h-12h / 15h-19h
samedi 9h-12h30 / 15h-19h - dimanche 9h-12h30
Transmission florale Interflora
Livraison à domicile – Commande par téléphone

Très joli magasin de fleurs, situé sur la place centrale de Lembeye, rempli de fleurs fraîches, plantes et compositions florales.

On sent la fraîcheur dès que l'on entre dans la boutique et on voit tout de suite la qualité des produits. Delphine élabore à la demande des compositions et bouquets élégants et originaux, des réalisations uniques sur mesure pour les mariages (romantique, bohème chic...), elle vous accompagne aussi dans les moments douloureux en composant des créations personnalisées pour le deuil. Mais ça ne s'arrête pas là ; vous trouverez également toute une gamme de produits anglais pour le bain, des senteurs du ''Jardin de mon grand-père'' élaborées par un parfumeur d'Aurillac, de jolis accessoires déco de la marque ''Country Casa'' comme des boites, des miroirs, des lanternes... ainsi qu'une gamme de thés de ''La Compagnie Coloniale'', la plus ancienne marque de thés française fondée à Paris en 1848. Des jolis produits qualitatifs pour de belles idées cadeau !



AUX JARDINS DE SISSI

05 59 40 57 78
2 bis place Sainte-Foy – 64160 MORLAÀS
mardi au samedi 9h30-12h30 / 14h30-19h30
dimanche 9h-12h30

Au pied de la majestueuse église Sainte-Foy, Sylvie décoratrice florale vous accueille dans son très beau magasin. Pour elle, le métier de fleuriste ne se résume pas à remplir des vases ou assembler des fleurs entre elles. C'est bien plus que cela ; c'est créer des compositions qui touchent aux émotions pour marquer un instant, décorer un lieu, souligner un événement... La fleur n'est plus qu'un simple ornement, elle devient vecteur de sensations. Offrez donc un bouquet d'émotions !

Venez découvrir un large choix de fleurs fraîches, de bouquets ronds ou grandes tiges, de plantes vertes ou fleuries, de compositions de fleurs ou de plantes, de vases, de cache-pots...

Mariages, deuils, événementiel, livraison à domicile et service Florajet.

› OPTIQUE



DES LUNETTES A CARO

09 81 27 67 27
28 place du Marcadieu – 64350 LEMBEYE
mardi, jeudi, vendredi 9h-12h30 / 14h-18h30
mercredi 14h-18h30 - samedi 9h-12h30 / am sur rdv

La boutique est située juste à côté du restaurant de la Tour, sur la place centrale donc pas de problème pour se garer. Caro vous accueille très gentiment dans sa boutique tendance pour tous les services et produits d'optique, solaires, lentilles, accessoires, jumelles...

Pour faire votre choix, plusieurs marques de lunettes comme Paname, Woodies, Armani, Vinyl factory, Robert la roche...

De nombreux services vous sont proposés comme la 2e paire pour 1€ de plus, le tiers payant mutuelles, la vérification de votre vue ainsi qu'un espace dédié aux enfants. De plus, sachez que Caro se déplace gratuitement à domicile ou sur votre lieu de travail dans un rayon de 30 km autour de Lembeye, si ça c'est pas du service !

-10 % SUR PRÉSENTATION DU MAGAZINE

› ACHATS GOURMANDS

LE FRUITIER DE MORLAÀS

05 59 27 84 93
centre Zéphyr – chemin dou Mouly – 64160 MORLAAS
lundi au vendredi 8h30-19h non-stop - samedi 8h30-17h non-stop

Ce commerce manquait à Morlaàs, autant par les produits de choix que par l'amplitude horaire et le parking gratuit à proximité. Vente et découpe de fruits et légumes frais, confection de corbeilles de fruits frais pour toutes occasions. Le + : passez votre commande par téléphone et venez récupérer votre panier tout prêt... comme au drive !



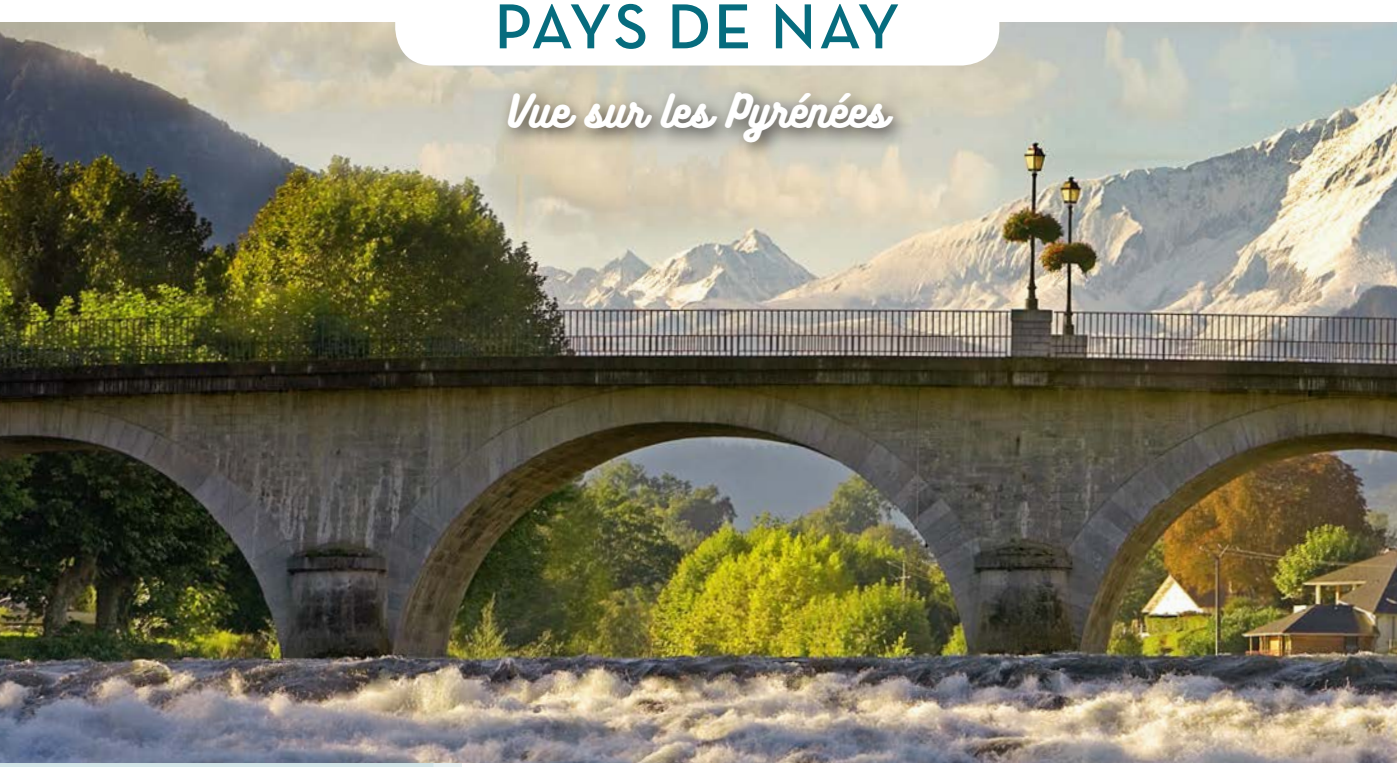
LE CHÂTEAU DE CROUSEILLES

05 59 68 57 14
route de Madiran – 64350 CROUSEILLES
www.crouseilles.com
7j/7. Lundi au samedi 9h30-12h30 / 14h-18h
dimanche 14h-18h

Le château vous propose des dégustations et la vente directe d'une large gamme de vins. Dégustation gratuite. Visite guidée et dégustation pour les groupes (10 personnes minimum).



PAYS DE NAY



PAYS DE NAY

NAY
3 305 habitants
Maire : Guy CHABROUT
Mairie : 05 59 61 90 30
place de la République – 64800 NAY
www.villedenay.fr
www.mairienay.fr
lundi au vendredi 8h30-12h / 13h30-17h

COARRAZE
2 161 habitants
Maire : Jean SAINT-JOSSE
Mairie : 05 59 61 32 85
place de la Mairie – 64800 COARRAZE
www.coarraze.fr
lundi au vendredi 9h-12h / 15h-19h

ASSON
2 060 habitants
Maire : Marc CANTON
Mairie : 05 59 71 02 65
20 place Saint-Martin – 64800 ASSON
www.asson.fr
lundi au vendredi 8h30-12h / 14h-18h

BÉNÉJACQ
1 932 habitants
Maire : Thomas PANIAGUA
Mairie : 05 59 61 01 56
place de la Mairie – 64800 BÉNÉJACQ
www.benejacq.fr
lundi au vendredi 8h30-12h / 14h-18h

ATMOSPHÈRE

Ici, la campagne soulève les montagnes. Au creux de ce piémont pyrénéen vallonné coulent des rivières, Gave de Pau, Ouzom, Baniou, Beez, et se lovent des lacs, Baudreix, Baliros, et Coarraze. Taquiner le poisson est le lot quotidien de pêcheurs convertis à ce coin du Béarn. Les bastides de Nay et de Bétharram élèvent leurs imposantes silhouettes. Plus de 300 km de sentiers de randonnées traversent ce paysage bucolique.



NAY
mardi, vendredi et samedi matin (Halles)

BORDES
samedi matin

CCPN
28 493 habitants / 29 communes
Président : Christian PETCHOT-BACQUÉ
Communauté de Communes
du Pays de Nay – 05 59 61 11 82
PAE Monplaisir – 64800 BÉNÉJACQ
www.paysdenay.fr
lundi au vendredi 8h30-12h / 13h30-17h

INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE NAY
05 59 13 94 99
place du 8 mai 1945 – 64800 NAY
www.tourisme-bearn-paysdenay.com
lundi au vendredi 10h-12h / 14h-18h
sauf mardi ouverture à 9h
samedi 9h-12h30 / 13h30-17h
fermé dimanche et jours fériés

DÉCHETTERIES

ASSAT
05 59 82 04 45
lundi 9h-13h / 14h-18h
mardi et mercredi 14h-18h
jeudi 9h-13h - vendredi 13h-18h
samedi 9h-12h30 / 13h30-18h

ASSON
05 59 53 79 20
lundi mardi jeudi vendredi 14h-18h
mercredi, samedi 10h-12h / 14h-18h

COARRAZE
05 59 92 92 46
lundi au samedi 10h-12h / 14h-18h



› À VISITER

LA MAISON CARRÉE

05 59 13 99 65
place de république - 64800 NAY
www.maison-carree-nay.fr
janvier, février, mars pendant les vacances scolaires et les expositions temporaires et sur réservation du lundi au samedi pour les groupes.
avril à juin et septembre à décembre : mardi au samedi 10h-12h / 14h-18h.

Pourquoi le nom de Maison Carrée ?

Sans doute parce que la façade ouvrant sur la rue entre dans un carré (du faîte du toit au sol), peut-être parce que les arcades autrefois en plein cintre ont été modifiées et présentent un aspect quadrangulaire. Curieux, amateurs d'architecture ou d'art, promeneurs... entrez et laissez votre imagination vagabonder dans ce majestueux édifice. Énigmatique son architecture renaissance fait penser à un palais italien. Elle fait appel à un maître-maçon, certainement renommé, maîtrisant parfaitement les cahiers d'architecture circulant dans cette période dans les Cours et grandes maisons. Achetée en 1990 par la Ville de Nay, la maison est restaurée entre 1994 et 1998 sous la direction des Monuments Historiques. Cette restauration exemplaire obtiendra même en 1998 le Premier Prix de la Restauration en France. Le site accueille environ 15 000 personnes par an. Boutique.

ANIMATION

Coup de cœur pour les pitchouns

« Je suis Achille Milhoc, directeur de la FBI (*Force Béarnaise d'investigation) : ta mission, si tu l'acceptes, est d'enquêter pour la FBI sur quatre affaires de vol à Nay, Montaut, Lestelle-Bétharram et Bruges. Rejoins mon équipe ! Pour cela, procure-toi le carnet... »*

L'Office de Tourisme propose aux enfants et à leurs parents de découvrir le patrimoine dans le cadre d'un jeu de piste. Une animation originale et sympathique.

LES GROTTES DE BETHARRAM

05 62 41 80 04
chemin Léon Ross - 65270 SAINT-PÉ-DE-BIGORRE
www.betharram.com
11 février au 24 mars, du lundi au jeudi : visites à 14h30 et 16h et le vendredi : visite à 14h30. Groupes sur réservation du lundi au vendredi.
25 mars au 30 octobre : ouvert 7j/7 avec départs de visites réguliers.

Un grand classique du tourisme en Béarn et ce n'est pas un hasard ! La visite est vraiment belle, dure environ 1h30 et s'étend sur près de 3 km sous terre et sur 5 étages avec un impressionnant dénivelé de 80 mètres. Elle s'effectue d'abord à pied, ensuite en bateau puis pour terminer en petit train ouvert, confortable et silencieux. Stalactites et stalagmites rivalisent d'ingéniosité pour vous faire imaginer mille choses. Elles portent bien leurs noms comme "le disque", "la cloche" ou "la transparente". La visite du 1er étage des grottes (45 minutes) est accessible aux personnes en situation de handicap. Boutique de souvenirs et cartes postales. Grand parking et navette gratuite. Accès très bien indiqué. Espace snack. Chèques vacances acceptés.



LES SONNAILLES DABAN

05 59 61 00 41
Z.A. Samadet - 64800 BOURDETTES
www.daban.fr
mardi à vendredi de 8h-10h / 14h-16h

Ouvrez grands les yeux et surtout les oreilles car vous êtes chez les derniers fabricants artisanaux de sonnailles de France et Nicolas Daban incarne la 10e génération à perpétuer cette tradition. D'ailleurs pour récompenser son savoir-faire exceptionnel, l'entreprise a reçu le label "Entreprise du patrimoine vivant". Vous découvrirez lors de votre visite tout le procédé de fabrication de ces "instruments de musique du bétail" et leurs noms poétiques.

Visite très complète de 2h environ.

LE MUSÉE DU BÉRET

05 59 61 91 70
place Saint-Roch - 64800 NAY
www.museeduberet.com
du 1er janvier au 30 mars : lundi 13h45-18h
mardi au vendredi 10h-12h / 13h45-18h
1er avril au 30 juin : lundi 13h30-18h
mardi au vendredi 9h30-12h / 13h30-18h - fermé les jours fériés

Toute l'histoire du béret "basque", né en Béarn. C'est à Nay et à Oloron Sainte-Marie qu'est né le béret et on ne manquera pas de vous le rappeler. Visite enrichissante et divertissante, sur le site même des débuts de sa fabrication industrielle, au bord du Gave de Pau. Vous découvrirez dans le détail comment étaient fabriqués les premiers bérets puis l'évolution des techniques de fabrication jusqu'à nos jours. En exposition, les machines du début du siècle dernier. Petite vidéo sur la façon de porter le béret. Boutique bien achalandée où de nombreux modèles vous séduiront.

Le béret est très tendance alors n'hésitez pas vous êtes à la source.

› SE RESTAURER

CHEZ LUDO

05 59 13 42 38
2, rue Notre-Dame - 64800 NAY
mardi au samedi 12h-14h / 19h-22h

Voilà un super petit resto italien convivial et très bon. De nombreuses pizzas dont certaines très originales mariant des saveurs inhabituelles, vous feront passer un agréable moment de découverte et de dégustation. À côté des pizzas et des crostas, il y a la pasta bien sûr mais aussi viandes et salades.

Ambiance chaleureuse, accueil de groupes.

PIZZERIA AL FORNO

05 59 13 42 46
45 avenue de la gare – 64800 COARRAZE
tous les jours 11h30-14h / 17h30-22h
fermé lundi, mardi midi et dimanche midi

Venez savourer d'excellentes pizzas 100% artisanales cuites au feu de bois. Sur place ou à emporter, vous aurez le choix avec plus d'une trentaine de pizzas (et quasiment une quarantaine si on compte les calzones et les sucrées-salées) figurant à la carte.

Spécialiste des pizzas géantes et des plaques pour vos réceptions. La pizzéria propose également des croque-monsieur maison et des tagliatelles carbonara.

La maison offre une bouteille de vin pour cinq pizzas achetées ! Carte de fidélité.



MÈS TOUTU

05 59 32 95 26
4 place de la Fontaine d'Argent – 64800 NAY
fermé dimanche soir et lundi

Le restaurant est situé en plein centre ville, entre l'Office du Tourisme et la grande Place du Marcadieu. Une petite terrasse très agréable, à l'intérieur une jolie salle sobre et classe et à la carte, que du fait maison : plats, desserts et même les frites ; ça commence bien !

Mès Toutu vous propose une carte de terroir avec des plats qui ont fait leurs preuves : ris de veau, confit de canard aux cèpes, tournedos rossini, escalope de veau fermier à la crème...

Les assiettes sont copieuses et goûteuses, le service efficace et souriant, il n'en fallait pas plus pour nous séduire.

Bonne petite carte des vins, excellent accueil, parking facile.
Menu du jour le midi du mardi au samedi.



› BEAUTÉ

SALON CHARLOTTE

05 59 53 16 35
13 rue Henri IV
64510 BOEIL-BEZING
mardi au vendredi 9h-19h
samedi 8h-15h

Charlotte et Amandine vous accueillent dans le très joli et moderne petit salon de coiffure mixte, au centre du village, ouvert depuis bientôt 3 ans et qui fait l'unanimité auprès des fidèles clientes et clients.

Coupes tendances, mèches, couleurs, coiffure de mariée, coupes pour enfants, Charlotte et Amandine sont de vraies professionnelles qui savent satisfaire les désirs de leurs clients et les mettre à l'aise.

Également vente de produits de beauté, idées cadeaux...

INSTITUT CLIN D'ŒIL

05 59 61 42 87
17 rue Saint Vincent – 64800 NAY
mardi au vendredi 9h-12h / 14h-19h
samedi non-stop 9h-16h

L'institut est situé en plein centre-ville, non loin de l'église.

Léa a repris l'institut il y a un an et demi après y avoir exercé pendant 3 ans, c'est donc dans la continuité que s'inscrit sa démarche et les clientes n'ont pas été dépaysées.

Elle pratique beaucoup de soins du visage et travaille avec les marques GUINOT (n°1 des soins esthétiques) et COSMECOLOGY.

Pour le maquillage, elle utilise la marque MASTER COLORS et nul doute qu'elle saura mettre votre beauté naturelle en valeur !

Épilation, soins visage, soins corps, vernis semi-permanent, maquillage et bronzarium (cabine à uv).

› PHOTOS

ALYDEL'STUDIO

06 12 35 39 25
galerie commerciale Intermarché – 64800 COARRAZE
www.alydelphoto.com
mardi au vendredi 9h-12h / 14h-18h30
samedi 9h-12h / 14h-17h

Delphine & François vous accueillent dans leur studio. Leur sensibilité et leur professionnalisme satisferont chacune de vos demandes.

Tous travaux photos : mariage, studios, copies, agrandissements, cadres, tableaux photos, transferts de films, identités...

Faites confiance à des professionnels reconnus de la prise de vue au tirage et profitez de toute leur expérience pour obtenir des photos réussies.



ZOO D'ASSON
L'ARCHE EXOTIQUE







AU CŒUR DES PYRÉNÉES ENTRE PAU ET LOURDES,
LE ZOO D'ASSON EST LA SORTIE IDÉALE EN
FAMILLE AVEC DES ENFANTS.
PLUS QU'UN PARC ZOOLOGIQUE IL EST UN LIEU D'EXPÉRIENCES
À LA RENCONTRE DES ANIMAUX SAUVAGES.

le zoo d'Asson est ouvert tous les jours de 10h à 19h

05 59 71 03 34
6 chemin Brouquet
64800 ASSON
www.zoo-asson.org

ZOO D'ASSON
L'ARCHE EXOTIQUE

GOURETTE



OUVERTURE DU 8 DÉCEMBRE AU 7 AVRIL

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME DE GOURETTE

05 59 05 12 17
Maison de Gourette
64440 GOURETTE
www.gourette.com
info@gourette.com
tourisme-gourette
Gourette_pyrénées
Vacances scolaires Noël et Hiver :
lundi au vendredi, dimanches et fériés 9h-18h
samedi 9h-18h30
Hors vacances scolaires et vacances de Pâques :
lundi au vendredi, dimanche et fériés 9h-17h30
samedi 9h-18h

OFFICE DE TOURISME DES EAUX-BONNES

05 59 05 33 08
avenue Castellane
64440 EAUX-BONNES
info@ot-eauxbonnes.fr
Vacances scolaires Noël et Hiver
lundi au samedi 9h-12h / 14h-18h
dimanche et fériés 9h-12h
Hors vacances scolaires et vacances de Pâques
lundi au samedi 9h-12h30 / 14h-17h30
fermé le dimanche

ESF – ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS

05 59 05 10 20
Esplanade du Valentin
64440 GOURETTE
www.esf-gourette.com
www.esf.net
esf.gourette@wanadoo.fr

CRÈCHE HALTE-GARDERIE

05 59 05 14 76
7j/7 9h-17h (fermée le mardi hors vacances scolaires)

Située au pied des pistes, la crèche Les Éterlous accueille les enfants de 5 mois à moins de 6 ans. Repas et goûter non fournis.

Réservation recommandée, carnet de santé obligatoire pour l'admission et vaccins à jour.

STATION MODERNE À TAILLE HUMAINE GOURETTE EN CHIFFRES

Altitude : **1350 m à 2450 m**

Domaine skiable de **125 ha pour 39 km** de pistes tous niveaux

38 pistes : 5 vertes, 13 bleues, 16 rouges, 4 noires

1 boucle de ski nordique de 3 km

1 anneau de skating de 600 m

4 espaces freestyle avec 2 snowpark, 1 railpark, 1 kidspark pour les enfants et débutants

2 itinéraires de raquettes et pour la pratique du trail sur neige pour 5 km de parcours

1 piste de luge au pied de la station

2 restaurants d'altitude

RENDEZ-VOUS

26 & 27 JANVIER 2019 TÉLÉMARK

Rassemblement national FFCAM : initiation et perfectionnement
Slalom parallèle le dimanche
Club Alpin Français – 05 59 05 33 25
www.cafdepau.ffcam.fr

2 FÉVRIER 2019 5e ISTÉRY BLANCHE

Course pédestre à obstacles dans la neige, événement sportif et convivial, un défi physique destiné à tous, petite sœur de l'Istéry bask
www.istery.com

15 AU 17 MARS 2019 3e HESTIV'OC DE NEU

Festival des musiques et cultures du Sud

24 MARS 2019 33e PYRÉNÉA TRIATHLON

Course à pied (18 km), vélo (37 km) et ski de randonnée (dénivelé 800 m)
05 59 27 23 11
www.pyreneasports.com

31 MARS 2019 20e GOURETTOISE

Course de ski d'alpinisme en individuel ou en équipe
www.cafdepau.ffcam.fr

› ACTIVITÉS

BALADES EN CHIEN DE TRAINEAU

TRAINEAUX DE LA VALLÉE DES OURS
06 29 42 13 15
apachiens@yahoo.fr
décembre, février et mars

CANYONING HIVERNAL

EXPERIENCE CANYON
06 79 28 65 67
www.experience-canyon.com
contact@experience-canyon.com

KATHAAYATRAA
06 82 32 26 26
www.kathaayatraa.fr
kathaayatraa@orange.fr

APRÈS-SKI NORDIQUE & NUITS INSOLITES

L'AVENTURE NORDIQUE
06 95 56 24 49
www.laventurenordique.fr
laventurenordique@gmail.com
Bain Nordique
Snake Gliss (à partir de 10 ans)
Grande Tyrolienne (à partir de 5 ans)
Nuit dans un hébergement insolite en ½ pension + bain nordique : Wild dôme, igloo ou snowpod

BALADES EN RAQUETTES AVEC ACCOMPAGNATEURS

L'AVENTURE NORDIQUE
06 95 56 24 49
www.laventurenordique.fr
laventurenordique@gmail.com

RAQUETTES GOURETTE
05 59 82 70 52
www.raquettes-gourette.com
contact@raquettes-gourette.com

SIG'NATURE
06 83 55 66 81
www.sig-nature.fr
alain.autechaud@gmail.com

BUREAU MONTAGNE VALLÉE D'OSSAU
06 51 22 41 89
www.pyrenees-ossau-loisirs.com
bamvo64@gmail.com

AUTRES ACTIVITÉS HORS SKI...

BALADE EN DAMEUSE, DAMEUSE ÉCOLE, HAPPY LUGE, VISITE DE L'USINE À NEIGE
Renseignements : EPSA – 05 59 05 12 60

PAN D'ESCALADE INTÉRIEUR, MUR D'ESCALADE EXTÉRIEUR, SALLE DE SQUASH...
Renseignements à l'Office de Tourisme – 05 59 05 12 17







L'aventure nordique

06 95 56 24 49

www.laventurenordique.fr

laventurenordique@gmail.com











› SHOPPING

› SPORT - LOCATION MATÉRIEL

PREMIER MAGASIN SITUÉ AU PIED DES PISTES

BARROSO SKI SHOP GOURETTE

LOCATION
VENTE
RÉPARATION

informations & réservations :
GOURETTE-SKISHOP.FR

Résidence les Marmottes,
64440 Gourette
05 59 05 11 94

barroso-ski@orange.fr



INTERSPORT

05 59 05 12 66 Résidence Les Marcassins
05 59 05 18 57 Place du Sarrière
www.intersport-rent.fr
intersport-gourette@orange.fr
Gardiennage gratuit aux pieds des pistes. Réservation en ligne.

VALENTIN SKI SURF

05 59 30 32 54 Esplanade du Valentin
www.valentinskisurf.net
valentinskisurf@gmail.com
Local de gardiennage chauffé aux pieds des pistes.

EUROSKI

05 59 05 12 61 Esplanade du Valentin
euroski64@gmail.com
Gardiennage gratuit aux pieds des pistes.

CARIBOU PYRÉNÉEN - SPORT 2000

09 66 98 02 78 Résidence Les Arcizettes
www.caribou.sport2000.fr
caribou.pyreneen@gmail.com
Gardiennage gratuit aux pieds des pistes. Réservation en ligne.

› SE RESTAURER

› RESTAURANTS - BARS

L'AMOULAT

05 59 05 12 06 Route de l'Aubisque

LA BOULE DE NEIGE

05 59 05 10 05 Sur front de neige

LES CIMES

05 59 05 14 22 Esplanade du Valentin

LE CYTHÈRE

05 59 16 27 06 Résidence EuroNeige

L'ETOILE DES NEIGES

05 59 05 17 28 Place du Sarrière

LE FARFADET

05 24 36 16 45 Esplanade du Valentin

LE GRAND BLANC

05 59 05 14 17 Place du Sarrière

HOLLYWOOD SANDWICHS

06 78 79 42 66 Esplanade du Valentin

L'IGLOO

05 59 27 62 55 Place du Sarrière

MAISON CASAUX

05 59 05 11 60 Esplanade du Valentin

RELAIS MAISON D'OSSAU

05 59 05 13 62 Esplanade du Valentin

LE CAFÉ NATURE

05 59 05 15 03 Résidence Marcassins

LES PISTES

05 59 05 63 07 Esplanade du Valentin

LA QUÉBOTTE

05 59 05 11 22 Esplanade du Valentin

LE REFUGE

Esplanade du Valentin

LE SCHUSS

05 59 05 18 20 Résidence le Chalet

LA TAVERNE "CHEZ RÉGIS"

05 59 98 45 96 Place du Sarrière



LA TAVERNE CHEZ RÉGIS
Place Sarrière - 64440 Gourettes
05 59 98 45 96
SPÉCIALITÉS MONTAGNARDES
FONDUES
RACLETTES
TARTIFLETTES
Terrasse ensoleillée
au pied des pistes
à 50m de la télécabine.

LA PIERRE SAINT-MARTIN



OUVERTURE DU 14 DÉCEMBRE AU 14 AVRIL

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME DE LA PIERRE SAINT-MARTIN

Maison de la Pierre
64570 LA PIERRE SAINT-MARTIN
05 59 66 20 09
info@lapierrestmartin.com

STATION NATURE ET FAMILIALE

LA PIERRE SAINT-MARTIN EN CHIFFRES

Altitude : **1500 m à 2200 m**

Domaine skiable de 75 ha pour 25 km de pistes tous niveaux

24 pistes : 6 vertes, 9 bleues, 8 rouges, 1 noire

1 espace freestyle RED+

1 espace débutant avec 2 tapis

1 jardin d'enfants Club Piou Piou (3 à 5 ans)

1 halte-garderie (3 mois à 5 ans)

1 centre de sports adaptés de montagne labellisé « Tourisme et Handicap »

1 télésiège ouvert aux piétons

1 espace nordique avec 25 km de pistes balisées

1 parcours de marche nordique

1 centre de chiens de traineaux

2 restaurants d'altitude

ESF – ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS

05 59 66 21 86
www.esf.lapierre.com

NOUVEAU

COURS COLLECTIFS "PRESTIGE"

(3 à 6 personnes maxi ; adulte ou enfant de 5 à 13 ans), du dimanche au vendredi de 15h à 17h.

6 cours x 2h : 240 € (médaille incluse)

STAGE ÉVASION POUR LES ADOS

(5 à 10 personnes maxi) du lundi au vendredi de 14h à 17h.

Ski alpin, niveau étoile d'Or :
5 cours de 3h : 180 €

Découverte du ski sous toutes ses formes : slalom, hors-piste, passage de tests performance, initiation freeride et freestyle.

LE JARDIN DES NEIGES CLUB PIOU-PIOU

de 3 à 5 ans

Un espace protégé spécialement aménagé aux pieds des terrasse et des pistes. Les monitrices et moniteurs sauront alterner les séances de ski, de repos et de jeux.

HANDISKI

L'ESF et ses 7 moniteurs titulaires du certificat de qualification Handisport vous proposent des cours de ski adaptés à tous les types de handicap.

Label Tourisme et handicap.

TOUTES LES INFOS :

www.pyrenees.bearnaises.com
05 59 66 20 09

RENDEZ-VOUS

DÉCEMBRE

Fête des lumières
Arrivée du Père Noël
Festivités du nouvel an

JANVIER

Soirée des rois mages
Journées Handislandes

FÉVRIER

Saint-Valentin
Quicksilver Cup
Arcathlon
On skie maquillé pour Carnaval !

MARS

Trophée du Pic d'Anie
La Gérard Traille
La journée des enfants trappeurs
Journée blanche Handisport

AVRIL

La Pierre fête le ski de printemps !
La cérémonie des bâtons

› ACTIVITÉS

PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

LUNDI : Soirée Nordique, Baptême en traîneau à chiens sur le front de neige

MARDI : Aube'Oulevard des Pyrénées, Descente aux flambeaux des enfants suivie de celle des moniteurs, Marché des producteurs locaux

MERCREDI : Visite du parc des dameuses, Descente aux flambeaux grand public

JEUDI : Ski open, Baptême en traîneau à chiens sur le front de neige, Nocturne Bike & Yourte, Loto

VENDREDI : Jeux géants en bois

TOUTE LA SAISON

TOUS LES JOURS : Ouverture du domaine skiable "Première Trace"

SAMEDI : La Pierre by Night

DIMANCHE : Pot d'accueil

ACTIVITÉS À LA STATION

SKI ALPIN, SNOWBOARD, TAXISKI, HANDISKI, AIRBOARD, LUGE, BALADE PANORAMIQUE EN TÉLÉSIÈGE POUR LES PIÉTONS

NOUVEAUTÉ 2019

FAMILY PARK, MONNWALK ET RED+

Le nouveau Family Park offre aux débutants la possibilité de s'amuser sur des modules en neige et des bosses.

Avec un peu plus d'assurance, on peut se lancer sur la piste bleue Monnwalk qui propose des modules sonores au sol et aériens.

Enfin, les skieurs plus aguerris pourront tester de nouveaux modules sur la piste rouge RED+ avec des bosses et des virages relevés.

LA JOËLLETTE D'HIVER

La fauteuil tout terrain qui permet aux personnes à mobilité réduite la pratique de la randonnée.

ACTIVITÉS HORS SKI

RAQUETTES, LUGE, TROTTINETTE SUR NEIGE, SNOWSCOOT, VTT, BALADES EN TRAINEAUX À CHIENS...



ESPACE NORDIQUE DE LA PIERRE SAINT-MARTIN EN CHIFFRES

Domaine skiable : 1450 m à 1540 m

À 2 km de la station de La Pierre Saint-Martin

25 km de pistes, dont 12 km pour le ski de fond

11 pistes : 2 vertes, 5 bleues, 4 rouges

1 espace initiation, à l'entrée du site

Des cours de ski de fond

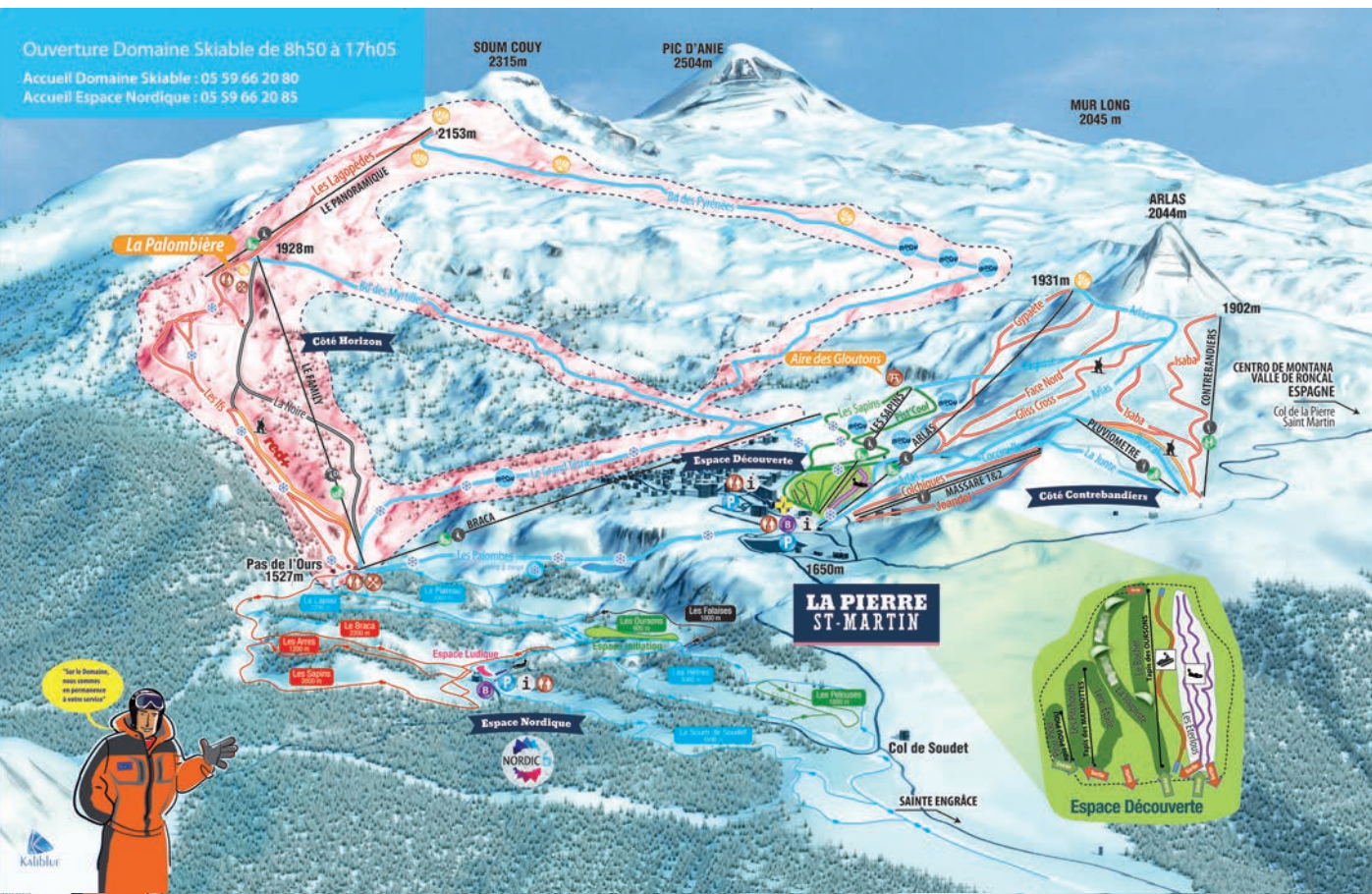
1 espace luge

Salle hors sac

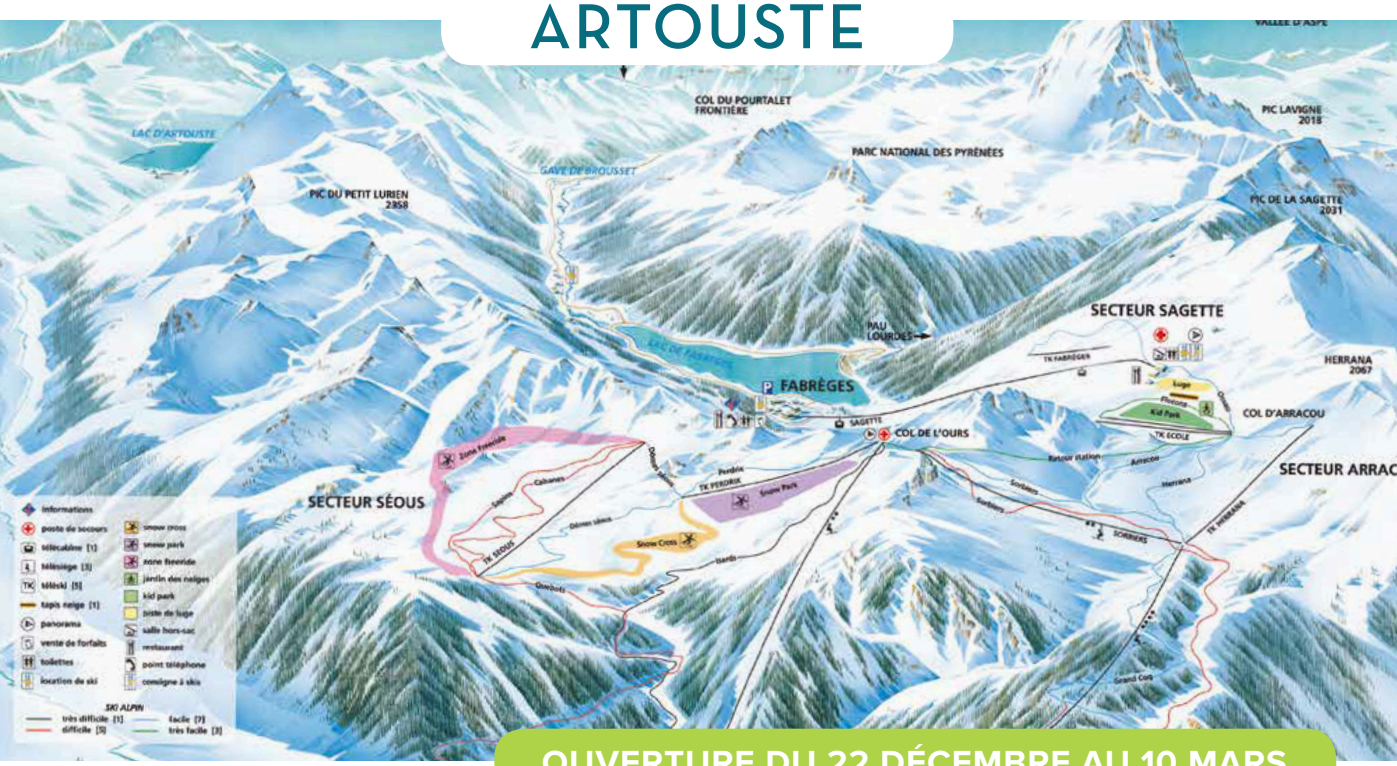
Location de raquettes et de luges bouées

Location de skis de fond à la station ou au village d'Arette

1 restaurant d'altitude "Le Pas de l'Ours"



ARTOUSTE



OUVERTURE DU 22 DÉCEMBRE AU 10 MARS

› INFOS PRATIQUES

OFFICE DE TOURISME LARUNS/ARTOUSTE

05 59 05 34 00
Maison de Fabrèges 65540 ARTOUSTE
www.artouste-pyrenees.com

ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS ESF D'ARTOUSTE

06 37 45 49 92
Maison de Fabrèges 65540 ARTOUSTE
Accueil aux télécabines : 7j/7 9h-17h
Maison de Fabrèges : 7j/7 17h30-18h15

STATION NATURE ET FAMILIALE LA PIERRE SAINT-MARTIN EN CHIFFRES

Altitude : **1 400 m**
Domaine skiable de 150 ha, 17 pistes réparties sur 25 km2 pistes vertes
8 pistes bleues
7 pistes rouges
1 piste noire
1 piste de luge
1 snow park
1 snow cross
Restaurant d'altitude
Location de skis
Point de vue panoramique

L'accès au domaine d'Artouste se fait par la Télécabine de Sagette. Une fois en haut, prenez le temps de vous retourner car Artouste offre une vue magnifique sur le Pic du Midi d'Ossau, sur le Lac de Fabrèges ainsi que sur toute la vallée jusqu'à l'Espagne. Appareil photo conseillé

Chacun y pratique le ski, la luge ou la randonnée dans les meilleures conditions et ce, sur l'un des 4 secteurs de la station de ski d'Artouste.

SECTEUR SAGETTE

C'est l'espace débutant du domaine qui regroupe le tapis, le téléski Ecole et la verte des Flocons. Une piste de luge est également accessible à tous.

SECTEUR ARRACOU

C'est l'échauffement et le retour station. Herranna, Arracou et Sorbiers pour les bleues.

SECTEUR SEOUS

Snowpark et snowcross. Secteur des sensations fortes. La noire des Isards, les rouges des Cabanes et des Sapins sont souvent laissées brutes pour un maximum de sensations. Attention, réservé aux skieurs confirmés.

SECTEUR SOUSSOUEOU

Descente magique au milieu des sapins et remontées soit par le TS du Grand Coq soit par le TS de l'Ours.



ISSARBE



OUVERTURE DU 22 DÉCEMBRE AU 6 JANVIER ET DU 9 FÉVRIER AU 10 MARS

ESPACE NORDIQUE D'ISSARBE

05 59 36 00 26 — 64570 LANNE-EN-BARETOUS

Tarifs et infos : www.communedelanneenbaretous.jimdo.fr

8 pistes de ski de fond sur 31 km : 4 vertes, 2 bleues,
1 rouge, 1 parcours raquettes
1 espace initiation
1 espace luge
1 restaurant d'altitude "Le Grand Tétras"
Location de matériel
Salle hors sac
Aire de décollage de parapente

ESPACE NORDIQUE DU SOMPORT

Domaine entre 1 640 m et 1 712 m

Espace nordique transfrontalier au coeur du Parc National des Pyrénées

8 pistes — 34 km de pistes de fond tracées, 25 km côté français, 9 km côté espagnol,

5 à 7 d'itinéraire raquettes
1 école de ski
Location de matériel
Espace de fartage
1 espace initiation
Cafétéria
Salle hors sac

LE SOMPORT



REMERCIEMENTS

J'adresse mes remerciements sincères à tous les annonceurs qui nous accueillent avec beaucoup de bienveillance. MERCI de nous accorder votre confiance !

Un grand MERCI aux offices de tourisme, mairies, institutions, associations... pour leur aide précieuse ; Christine CLARINI et Émilie VIGNAUD de l'OT du Pays de Morlaàs, Carine PEIGNARD du Syndicat Mixte du Tourisme « Lembeye – Garlin », Ingrid LAUR à l'OT d'Arudy, Audrey ETCHEVERRY et Clara Mège de l'OT Béarn des Gaves, Nathalie à l'OT Gourette / Eaux-Bonnes, Marie-Sophie JOUGLAIN de l'OT du Pays de Nay, Nicole MAGESCAS de l'OT Cœur de Béarn, Dominique Rousseu de l'EPSA, Corinne CRABÉ à l'OT de Laruns, Amélie CARRÉ au Château de Crouseilles, l'OT de Pau, Clémence MATHIEU de Pau Canoë Événements, Laurence DESPAUX de la mairie de Pau, Sylvia ROBERT pour la mairie d'Oloron Sainte-Marie, Stéphanie MURILLO-LACROIX d'Altiservice.

Un MERCI tout particulier à Bertrand PEDEFLOUS de la Cave de Jurançon, Patrick & Virginie du restaurant ARTHUR & CIE, Fréderic BOURHOVEN du B4 PUB, Sylvie & Bernard LYS de la CORDONNERIE LYS, Sophie BOROTRA aux Halles de Pau, Thibault DAUBAGNA pour avoir accepté d'ouvrir le bal de notre série de portraits, Thierry GOUIRRIEC pour ses belles photos et Jacques PÉDEHONTAÀ, président de l'Agence d'attractivité et de développement touristique (AaDT) du Béarn et du Pays Basque, conseiller départemental, maire de Laàs pour son soutien indéfectible.

Je remercie chaleureusement ceux qui collaborent à la réalisation de ce magazine : l'Imprimerie IOTA à Saint-Astier, Séverine CUESTA - journaliste, Tom JOUBARD - graphiste Miss K - maquettiste et Manuel NAVARRETE - directeur commercial.



CRÉDIT PHOTOS

1ère de couv : © Thierry Gouirriec – p. 3 OT Lembeye, EPSA, p.12 Cave de Jurançon – p.15 Pau Golf Club – p.41 Maison Malnou, p.42 Cave de Jurançon, p. 44, 45, 46, 47 © Thierry Gouirriec, p.48 mairie d'Oloron, p.73 falaise aux vautours, p.80 Facebook Ludopia, p.82 Ludopia, p.86 ©Arthur Héraud, p.87 Serge Caillaut SASU La Verna, p.95 Cave de Jurançon, p.96, 97 OT Cœur de Béarn, p.103, 104, 105, 112, 113 ©Aurix, p.107 restaurant Les Voisins, p.116 Julie Bernard, p.117 Alain Nunez, p.127, 128, 129, 130 OT Lembeye, p.129 OT Morlaàs, p.135 Château de Crouseilles, p.137 Grottes de Betharram, p.140 EPSA Gourette, p.141 plan des pistes EPSA Gourette, p.142 L'Aventure Nordique, p.144, 145, 148 + plan des pistes EPSA La Pierre St Martin, p.146 plan des pistes + photo Altiservice Artouste, p.147 plans des pistes Espace Nordique du Somport et mairie de Lanne-en-Barétous, p.3, 33, 48, 49, 72, 86, 90, 97, 102, 111, 116, 123, 124, 136 Adobe stock.









Béarn
METAL
Design

Conception et fabrication sur mesure de mobilier industriel contemporain

06 87 27 74 99

64110 JURANÇON

bearnmetaldesign

www.bearnmetaldesign.fr

LA PATATERIE
RESTAURANT

"À La Pataterie, ils m'épatent avec leurs patates !"
Norbert



philippe-pinot.fr • LA PATATERIE ©2018

LESCAR

10, Rue Joseph CUGNOT - Bld de l'Europe - **05 59 72 24 74**

SARL MATEO, entreprise indépendante, membre franchisé du réseau La Pataterie.